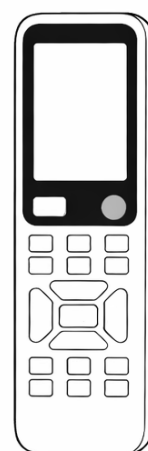
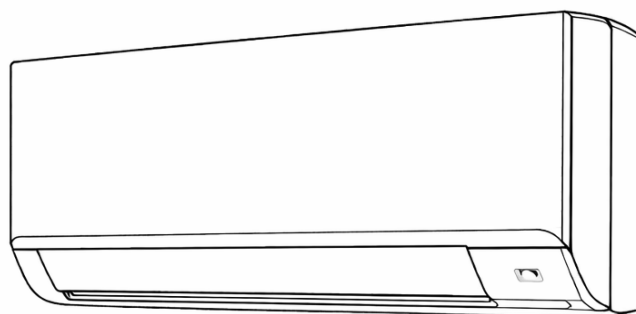


# MIOTA

## AIR CONDITIONER

**RAW-AR25A**  
**RAW-AR35A**  
**RAW-AR50A**  
**RAW-PE25A**  
**RAW-PE35A**  
**RAW-PE50A**  
**RAW-PE71A**  
**RAW-OM25A**  
**RAW-OM35A**

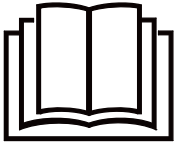


<b>OPERATION MANUAL</b>	<b>EN</b>
<b>РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА</b>	<b>BG</b>
<b>BEDIENUNGSANLEITUNG</b>	<b>DE</b>
<b>ΟΔΗΓΪΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ</b>	<b>EL</b>
<b>MANUAL DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>ES</b>
<b>HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ</b>	<b>HU</b>
<b>MANUAL DE UTILIZARE</b>	<b>RO</b>



# Contents

WARNING.....	2
PARTS AND FUNCTIONS .....	4
OPERATION .....	5
INDOOR UNIT INSTALLATION .....	15
MAINTENANCE .....	18
TROUBLE SHOOTING .....	18
CAUTIONS .....	19



Read the precautions in this manual carefully before operating the unit.



This appliance is filled with R32.

Keep this manual where the user can easily find it.

# WARNING

- Do not use products other than those recommended by the manufacturer to speed up the defrosting process or for cleaning.
- The unit must be stored in a room where there are no permanent sources of ignition (e.g: an open flame, a gas appliance in operation or an electric heater in operation).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odor.
- The appliance must be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 3 m<sup>2</sup>.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The wiring method should be in line with the local wiring standard.
- All cables must have the European Certificate of Authenticity. During installation, when connecting the cables, ensure that the earth wire is connected first. The explosion-proof switch of the air conditioner must be an all-pole switch. The distance between its two contacts should not be less than 3 mm. Such means of disconnection must be incorporated in into the wiring.
- Ensure that installation is carried out by qualified personnel in accordance with local wiring regulations.
- Make sure ground connection is correct and reliable. A leakage explosion-proof breaker must be installed.
- Do not use a refrigerant other than the one indicated on the outdoor unit(R32) when installing, moving or repairing. Using other refrigerants may cause trouble or damage to the unit, and personal injury.
- The type of connecting wire is H07RN-F.
- A warning that the required ventilation openings must be kept free of any obstructions.
- A notice that servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer;
- A warning that ducts connected to equipment must not contain potential ignition sources.
- All handling, installation, servicing and disposal shall be done by qualified persons.



No fire source around the place of installation



Cotton clothes



Anti-static gloves



BEWARE ELECTROSTATICS



Goggles



Read operator' manual



Read technical manual



Operator' manual; operating instructions

- The area of the room in which R32 refrigerant air conditioner is installed cannot be less than the minimum area specified in the table below, to avoid potential safety problems due to out-of-limit of refrigerant concentration inside the room caused by leakage of refrigerant from refrigeration system of the indoor unit.

### Minimum Room Area

Type	LFL kg/m <sup>3</sup>	Total Mass Charged/kg Minimum Room Area/m <sup>2</sup> Minimum Mounting Height/m					
		1.781	2.519	3.708	4.932	6.170	7.965
R32	0.307	3	6	13	23	36	60
		1.8					

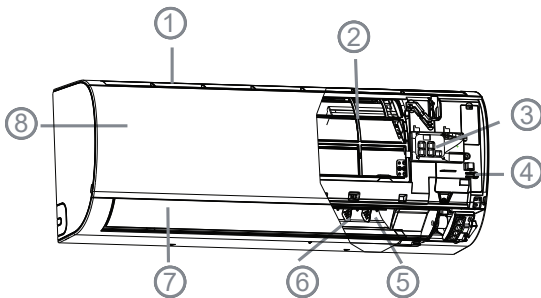
	<p><b>This appliance contains a UV-C lamp.</b></p>
---	--

# WARNING

- Read the maintenance instructions before opening the appliance
- Eye or skin irritation may result from exposure to the top air inlet and interior. During air filter for maintenance, ensure that the power is disconnected before approaching the product.
- Do not remove UV-C barriers marked with the ultraviolet radiation hazard symbol.  
If there is evidence of damage to the equipment, it should not be in use.  
Do not operate the UV-C lamp on the outside of the machine.
- Before replacing, cleaning or otherwise servicing the UV-C lamp, the appliance must be disconnected from the power supply.
- The type of UV-C lamp is 0011022283A/0011012908/0011044338.
- Front panels bearing the ultraviolet radiation hazard symbol which have UV-C radiation are provided with a hall switch to interrupt the power to the UV-C lamps for your safety. Do not override hall switch by magnet and other similar material.
- Before opening front panels with the ultraviolet radiation hazard symbol for the conductor maintenance, it is recommended to disconnect the power supply.
- If the UV-C lamp is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his service agent or a person with similar qualifications in order to avoid any danger.
- Improper use of the equipment or damage to the housing may result in the release of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation, even in small doses, can cause damage to the eyes and skin.

# Parts and Functions

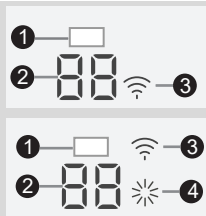
## Indoor Unit



1. Inlet
2. Air Purifying Filter(inside)
3. Display board
4. Emergency Switch
5. Outlet
6. Vertical blade (adjust left and right air flow)
7. Horizontal flap (adjust up a down air flow. Don't adjust it manually)
8. Inlet grille

### Display board

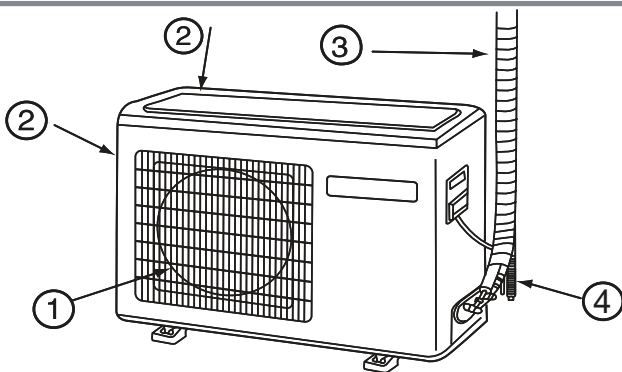
1. Signal receiver
2. Temp. display
3. Wi-Fi
4. Operation mode indicator (lights up when the compressor is on.)



#### NOTE:

Actual inlet grille may vary from the one shown in the manual depending on the product purchased.

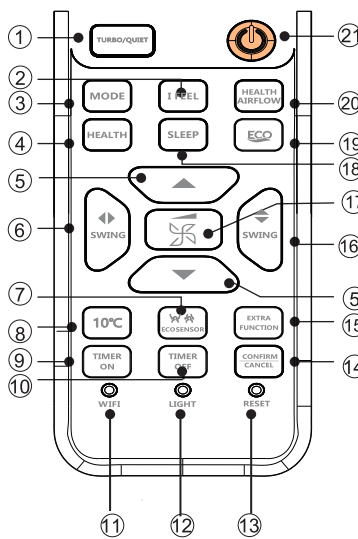
## Outdoor Unit



1. OUTLET
2. INLET
3. CONNECTING PIPING AND ELECTRICAL WIRING
4. DRAIN HOSE

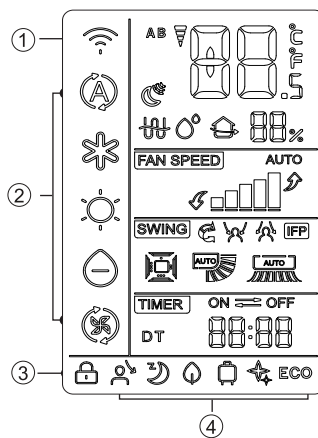
Please be subject to the actual produce purchased the above picture is just from your reference.

## Remote controller



1. TURBO/QUIET button
2. I FEEL button
3. MODE button
4. HEALTH button
5. TEMP+/- button
6. SWING left/right button
7. ECOSENSOR button
8. 10 °C button
9. TIMER ON button
10. TIMER OFF button
11. WIFI button
12. LIGHT button
13. RESET button
14. CONFIRM/CANCEL button
15. EXTRA FUNCTION button
16. SWING up/down button
17. FAN button
18. SLEEP button
19. ECO button
20. HEALTH AIRFLOW button
21. ON/OFF button

special heating set function:  
10 degree heating main-  
taining (valuable for RS)



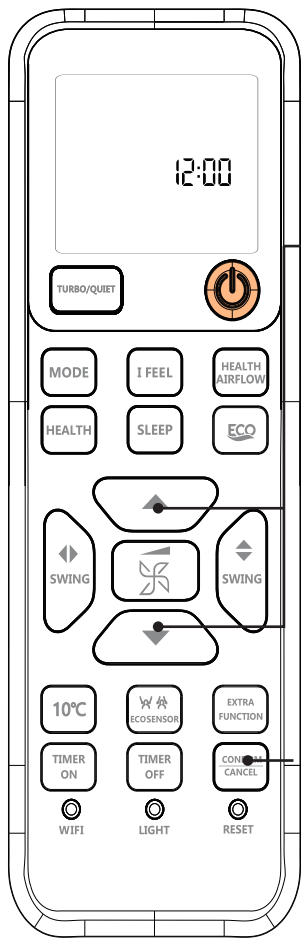
1. Wi-Fi display
2. Operation mode display
3. LOCK display
4. Display of each function status
5. TIMER ON display  
TIMER OFF display
6. SWING display  
Swing up/down display  
Swing left/right display
7. FAN SPEED display
8. Humidity display
9. TEMP display

#### NOTE:

If the model you buy has a Wi-Fi function, press the "ON/OFF" button for 5s to emit the Wi-Fi binding signal. Once in the binding mode, the APP will show how to bind.

# Operation

## ■ Clock set



**1.** Load the battery or press the "RESET" button

**2.** Press "▲" or "▼" to set correct time

Each press will increase or decrease 1min. If the button is kept pressed, time will change quickly.

**3.** After time setting is confirmed, press "confirm" button, while clock starts working

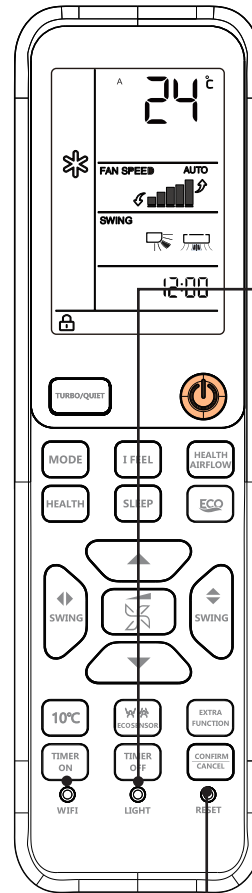
### Attention:

The distance between the signal transmission head and the receiver hole should be within 7m without any obstacle as well. When electronic-started type fluorescent lamp or change-over wireless telephone is installed in room, the receiver is apt to be disturbed in receiving the signals, so the distance to the indoor unit should be shorter. Full display or unclear display during operation indicates the batteries have been used up. Please change batteries. If the remote controller can't run normally during operation, please remove the batteries and reload several minutes later.

### NOTE:

Remove the batteries in case unit won't be in usage for a long period.

## ■ LIGHT/RESET/



**1.** LIGHT Button



Turn on and off the indoor display. To display only set temperature, press LIGHT button 10 times within 5 seconds. The indoor unit will beep 3 times when successful. To return to ambient temperature display, press LIGHT 10 times within 5 seconds again. Default of the indoor unit display is ambient temperature. The set temperature will only display for a few seconds after adjusting it with the remote.

**2.** RESET Button

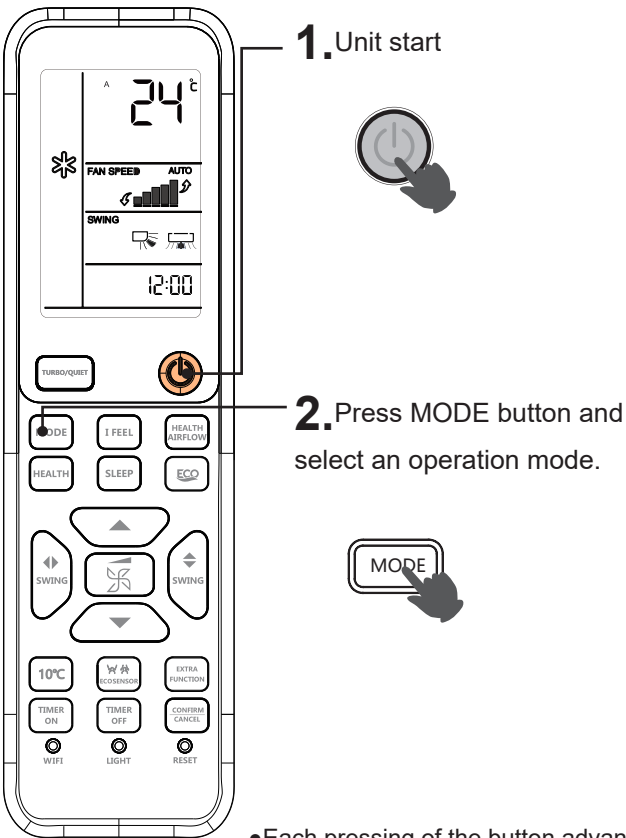
press the button for 3s



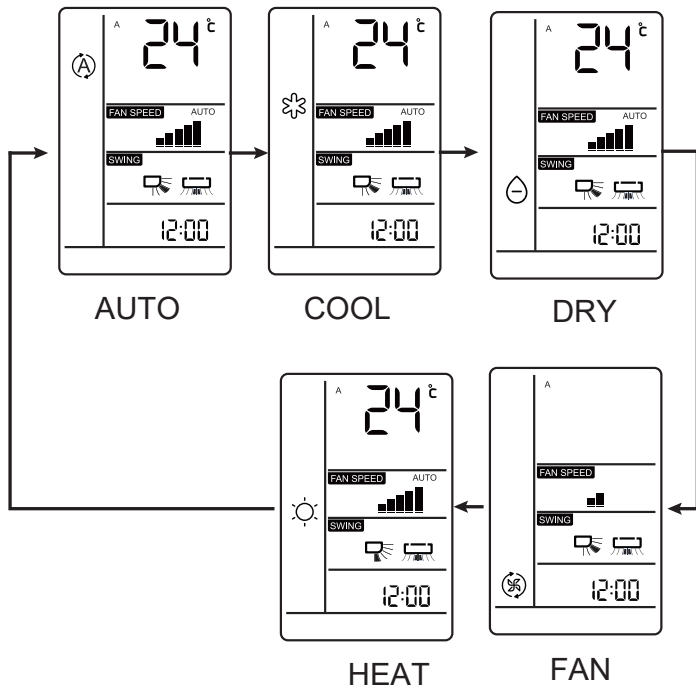
If the remote control is not functioning properly, press this button to reset the remote.

# Operation

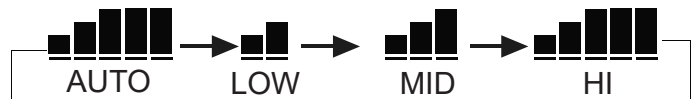
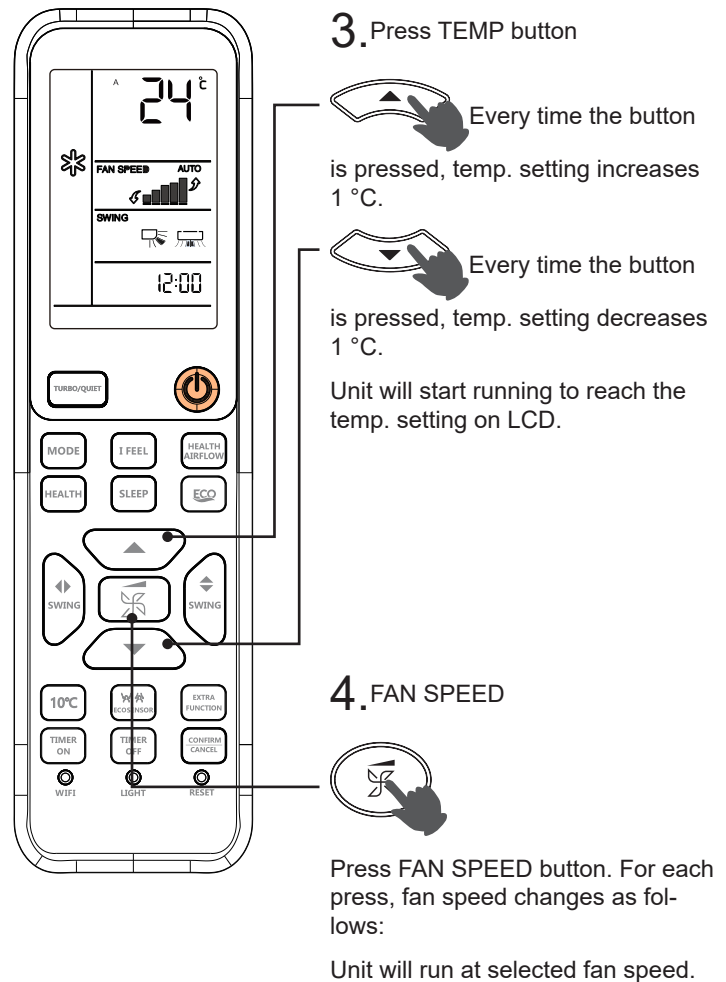
## AUTO, COOL, HEAT, DRY, FAN Operation



• Each pressing of the button advances the mode setting in sequence.

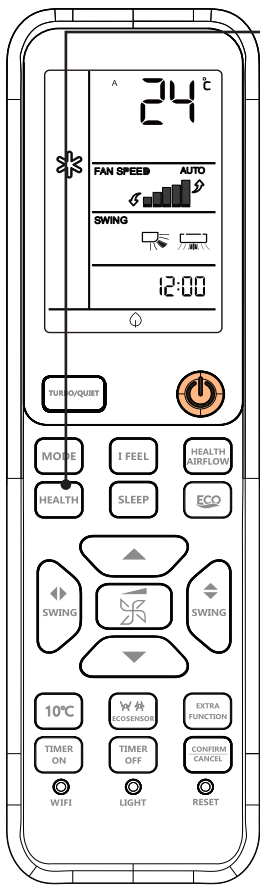


Mode	Note
AUTO	In AUTO mode, the air conditioner will automatically select Cool or Heat operation according to room temperature. When FAN is set to AUTO, the air conditioner automatically adjusts the fan speed according to room temperature.
COOL	Cooling only
DRY	In DRY mode, when room temperature becomes lower than temp.setting+2°C, the unit will run intermittently at LOW speed regardless of FAN setting.
HEAT	In HEAT mode, warm air will blow out after a short period of the time due to cold-draft prevention function. When FAN is set to AUTO, the air conditioner automatically adjusts the fan speed according to room temperature.
FAN	In FAN mode, the unit will not operate in COOL or HEAT mode but only in FAN mode, AUTO is not available in FAN mode. And temp. setting is disabled. In FAN mode, Sleep operation is not available.



# Operation

## Health mode



Press HEALTH button to activate:

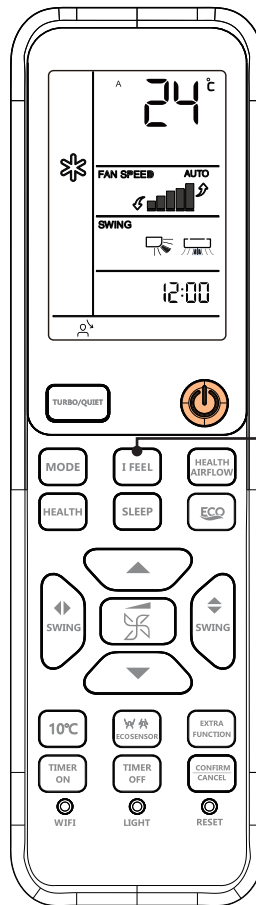
### UVC Air Purification System:

It uses the c-band with the most effective sterilization effect in ultra-violet radiation to remove harmful micro-organisms such as bacteria in the air, which has remarkable effects to make the air healthy.

1. It is recommended to turn on the UVC Air Purification System for 1-2 hours in one day, longer time will affect the life of the UV lamp.
2. Do not look directly at the UV lamp or touch it with your hands when the sterilizing function is on. Please turn off the sterilizing function before opening the panel.
3. Tinged blue light may appear near the air conditioning inlet when the sterilizing function is on.
4. Only when the internal fan has run and health function turned on, the UV lamp will be lighted.

(This function is unavailable on some models. For more details, please contact your dealer.)

## I FEEL – Remote Temperature Control



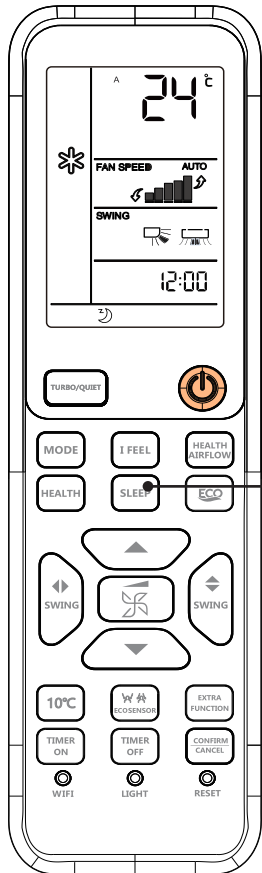
Press I FEEL button

1. Only for COOLING, HEATING or AUTO mode (other modes cannot be implemented).
2. Place the remote controller within the acceptable range of air conditioner. Press the "I FEEL" button, the remote control displays the "I FEEL" icon. The remote controller sends the circulation temperature data to the indoor unit every 3 minutes, and the air conditioner runs according to this data.
3. Exit "I FEEL" mode when power off, press the "I FEEL" button or switch other modes.

# Operation

## Intelligent Sleep Mode

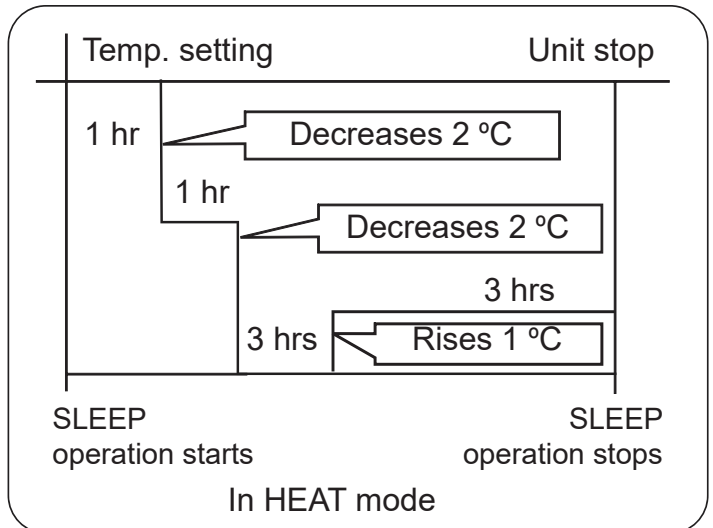
Before going to bed, you can simply press the SLEEP button and unit will operate in SLEEP mode and bring you a sound sleep.



Operation Mode

1. In COOL, DRY mode

1 hour after SLEEP mode starts, temp. will become 1 °C higher than temp. setting. After another 1 hour, temp. will rise by 1 °C further. The unit will run for further 6 hours and then stop. Temp. will be higher than temp. setting so that room temperature won't be too low for your sleep.



3. In AUTO mode

The unit operates in corresponding Intelligent Sleep Mode, which adapted to the automatically selected operation mode.

4. In FAN mode

It has no SLEEP function.

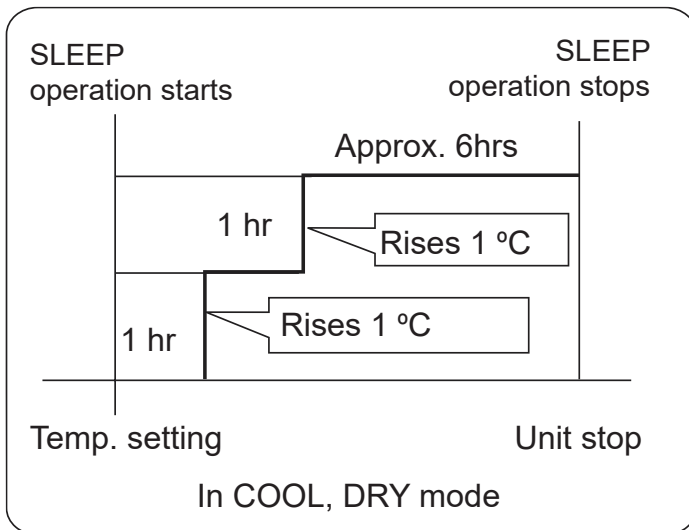
5. When quiet sleeping function is set to 8 hours, the quiet sleeping time can not be adjusted. When TIMER function is set, the quiet sleeping function can't be set up. After the sleeping function is set up, if user resets TIMER ON function, the sleeping function will be cancelled, the unit will be in the state of timing-on, if user resets TIMER OFF function, either of their operation time is ended first, the unit will stop automatically, and the other mode will be cancelled.

### Note to the power failure resume:

Press the SLEEP button ten times in five seconds and enter function after hearing four sounds. And press the sleep button ten times within five seconds and leave this function after hearing two sounds.

### Power Failure Resume Function

If the unit is started for the first time, the compressor will not start running unless 3 minutes have elapsed. When the power resumes after power failure, the unit will run automatically, and 3 minutes later the compressor starts running.

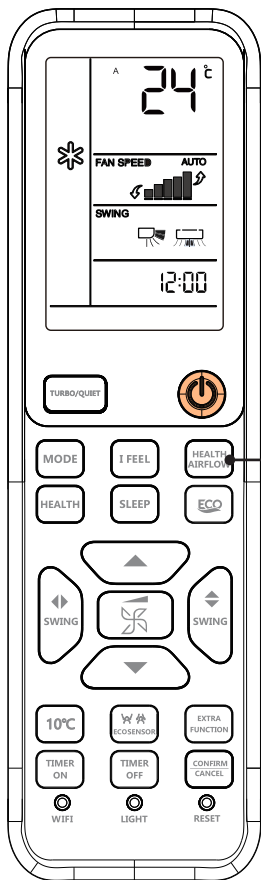


2. In HEAT mode

1 hour after Intelligent Sleep Mode starts, temp. will become 2 °C lower than temp. setting. After another 1 hour, temp. will decrease by 2 °C further. After more another 3 hours, temp. will rise by 1 °C further. The unit will run for further 3 hours and then stop. Temp. is lower than temp. setting so that room temperature won't be too high for your sleep.



# Operation

## HEALTH AIRFLOW Control



HEALTH AIRFLOW

Set health airflow function

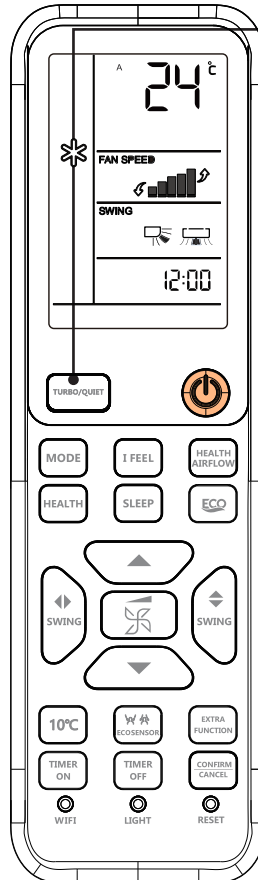
1. Press the button of HEALTH AIRFLOW,  appears on the display. Avoid the strong airflow blowing direct to the body.
2. Press the button of HEALTH AIRFLOW again,  appears on the display. Avoid the strong airflow blowing direct to the body.

HEALTH AIRFLOW

Cancel health airflow function



Press the button of HEALTH AIRFLOW again, the unit will go on working under the condition before the setting of health airflow function.

## TURBO/QUIET Mode




TURBO/QUIET

You can use this function when silence is needed for rest or reading.

For each press,  is displayed. Air conditioner starts QUIET function operation. In QUIET operation mode, fan speed automatically takes low speed of AUTO fan mode. Press QUIET button again,  disappears, the operation stops.

When you need rapid heating or cooling, you can choose the TURBO function .

Press TURBO button, the remote controller will show  and then achieve to the turbo function. Press again this TURBO button , the turbo function will be cancelled.

### Attention:

1. Do not direct the flap by hand. Otherwise, the grille will run incorrectly. If the grille does not run correctly, stop for a minute and then start, and adjust by using the remote controller.
2. Remote controller can memorize each operation status. When starting it next time, just press ON/OFF button and unit will run in previous status.



When running in Turbo, the fan speed is the highest.

When running in Quiet, the fan speed is super-slow.

### NOTE:

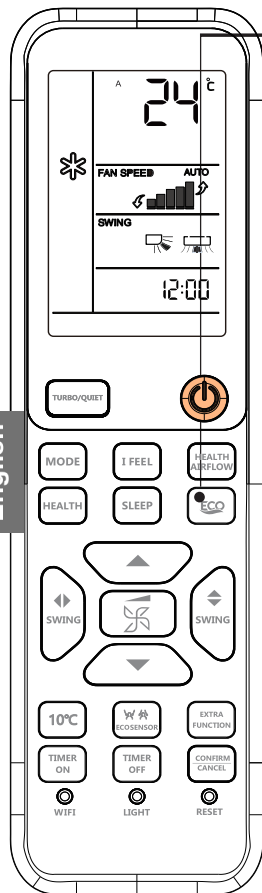
During Turbo operation, in rapid HEAT or COOL mode , the room will show inhomogeneous temperature distribution. It will effect desired air temperature that unit is in QUIET operation for a long period.


### NOTE:

1. After setting the health airflow function, the position grille is fixed.
2. In heating, it is better to select the  mode.
3. In cooling, it is better to select the  mode.
4. In cooling and dry, using the air conditioner for a long time under the high air humidity, condensate water may occur at the grille.
5. Select the appropriate fan direction according to the actual conditions.

# Operation

## Enhanced ECO energy saving mode



Enhanced ECO energy saving mode is an active energy-saving function, which can be activated by pressing the ECO button on the remote controller 

The cycle goes as: L1→L2→L3→exit.

Press the ECO button once to enter L1 mode, Press the ECO button again in L1 mode to enter L2 mode,

Press the ECO button again in L2 mode to enter L3 mode,

Continue to press the ECO button in L3 mode to exit this function.

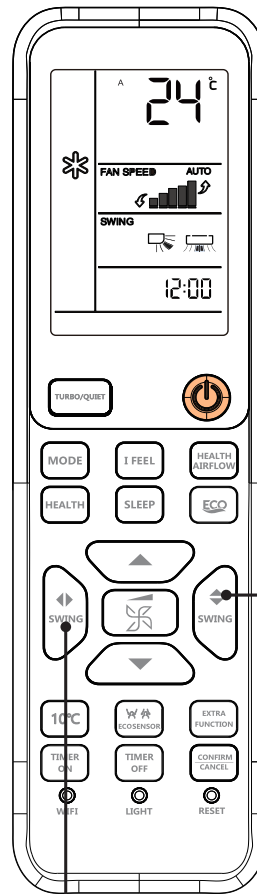
After each press of the ECO button, the remote controller screen and air conditioning panel display L1/L2/L3 respectively for five seconds, and then return to the previous display.

The maximum energy-saving rate is 52%.

### NOTE:

- 1.The indoor unit fan speed will be adjusted according to energy saving logic after entering the ECO function.
- 2.Capacity may decrease when ECO function is selected. If this does not meet your requirement, please exit the function.
- 3.The energy-saving effect will be weakened when the outdoor ambient temperature is too low or too high.
- 4.This function is only available for 1by1(mono) models and is invalid for 1by2~1by5(multi) models.
- 5.The energy-saving rate is from laboratory comparison data between normal running in high wind speed without the Enhanced ECO energy saving mode selected and running with this function selected.

## SWING Control



### 1. Up and down air flow direction

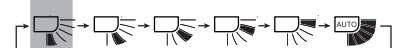


For each press of the button, air flow direction on remote controller displays as follows according to different operation modes:

#### COOL/DRY/FAN:



#### HEAT:



#### AUTO:

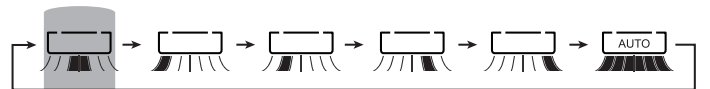


Initial state

### 2. Left and right air flow direction



For each press of the button, air flow direction on remote controller displays as follows :



Initial state

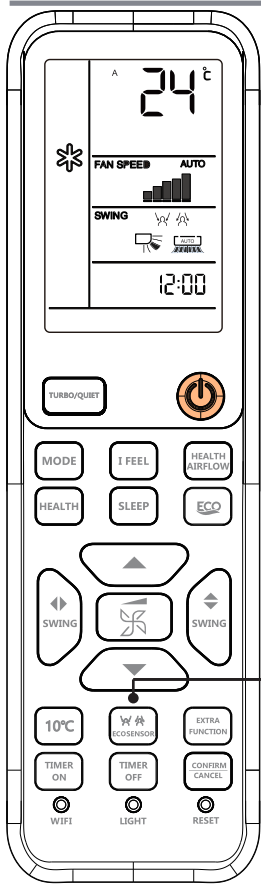
### NOTE:

1. When humidity is high, condensate water might occur at air outlet if all vertical louvers are adjusted to left or right.
2. It is not advisable to keep horizontal flap at downward position for a long time in COOL or DRY mode, otherwise, condensate water might occur.
3. As cold air flows downward in COOL mode, adjusting air flow horizontally will be much more helpful for a better air circulation.

# Operation

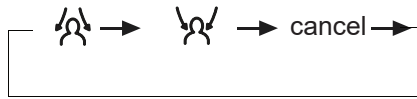
## Intelligent Presence Control

(This function is unavailable on some models.)



Press ECO SENSOR button

For each press, it changes as follows:



The intelligent sensor can automatically detect your position. Depending on your choice, the unit can adjust the airflow in 2 different settings: "Follow me Mode" setting guarantees that the air flow follows you, while "Avoid Mode" setting will keep the air flow away from you. The Eco Sensor can automatically identify the existence of the human being to improve the user experience. The air conditioner will switch to ECO mode after 20 minutes while nobody is in the room.

### NOTE:

A human sensor is used to detect changes in the infrared radiation emitted by human bodies. In case of the following conditions, the detection may not be accurate:

1. High room temperature, where the ambient temperature is close to body temperature.
2. People wear a lot or lie on their stomach or back.
3. The speed of human movement exceeds the sensitivity of the sensor.
4. Frequent movements of pets, frequent swing of curtains or other indoor objects due to the wind.
5. Moving targets go beyond the detection range of the sensor.
6. The left and right ends of the indoor unit are installed too close to the wall.
7. There is direct sunlight inside the room.
8. The air conditioner operates in a room where ambient temperature fluctuates sharply.

Besides, if a person is at the border of two air blowing areas, the following air will be sent to these two areas respectively or be swept automatically. The avoiding air will avoid these two areas or be swept automatically.

(This function is unavailable on some models. For more details, please contact your dealer.)

## TIMER Operation

Set Clock correctly before starting Timer operation. You can let unit start or stop automatically at the following times: Before you wake up in the morning, get back from outside or after you fall asleep at night.

**1.** Select your desired operation mode.

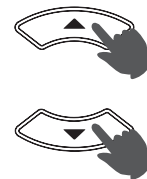
**TIMER ON** Select your desired TIMER ON.

Remote controller: "TIMER ON" will flash.

**TIMER OFF** Select your desired TIMER OFF.

Remote controller: "TIMER OFF" will flash.

**2.** Time setting.



Every time the button is pressed, time setting increases or decreases by 1 min, if kept pressed, it will increase rapidly. It can be adjusted within 24 hours.

**3.** Confirm timer setting



After you adjust the time, press the button to confirm

and the time ON or OFF button will not flash any more.

**4.** Cancel timer setting



Press the button to eliminate the time display.

### NOTE:

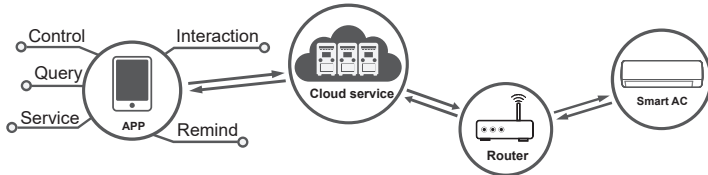
After replacing batteries or a power failure happens, time setting should be reset. According to the time setting sequence of TIMER ON or TIMER OFF, either Start-Stop or Stop-Start can be achieved.

# Operation

## Wi-Fi function

If the model has Wi-Fi function, press the "WIFI" button for 5s to emit the Wi-Fi binding signal. Once in the binding mode, the APP will show how to bind.

The system architecture diagram



The application environment

Smart mobile phone and wireless router are necessary for the application.

Wireless router must be able to connect to the Internet.

Smart mobile phone requires IOS or Android system:



IOS system  
must support IOS 9.0 or above



Android system  
must support Android 5.0 or above

Configuration method

Scan the QR code below to download "Intelligent Air" APP

OtherDownloadoptions:Please search Intelligent Air APP on:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)

After App Download, please register, connect the air conditioner and enjoy using "Intelligent Air" APP to manage your device.



Arctic2R



Optimax



Performa

## 3-Phase Water Self-Clean

The purpose of this function is to clean the evaporator.

When the 3-Phase Water Self-Clean function is required, you have two ways to turn it on.

Press (EXTRA FUNCTION) button to activate 3-Phase Water Cleaning

"CL" will be shown on both the panel of the indoor unit and on the remote controller.

Maximum running time for this function is 21 minutes. This function will exit automatically with the "Pi" sound twice, then the unit returns to original working mode. During 3-Phase Water Self-Clean operation, pressing the button repeatedly will not exit the process. Press ON/ OFF button to exit this mode.

NOTE:

1. This function cannot be activated under TIMER / SLEEP mode.
2. After this function starts, the air volume may be reduced, there might be no airflow, or even cold air could come out the AC.
3. It is normal if the unit makes some noise when the air expands with heat and contracts with cold.
4. The "CL" display time may last differently on the remote controller and panel.
5. If the outside ambient temperature is below zero, error code "F25" may be shown up during self-cleaning operation. Please turn off the power and restart the AC after 10 seconds.
6. The best conditions to run this mode are: indoor temperature between 20°C and 27°C, humidity between 35% and 60% (indoor), outdoor temperature between 25°C and 38°C (cooling season).
7. Some condensed water may appear if the humidity is >70%.

# Operation

## Thermal Disinfection

**When the Thermal Disinfection function is required, please access in the APP.**

Introduction to Thermal Disinfection

Stage 1 - Self Clean: to remove dirt away. This function freezes the evaporator with moisture in the air, and removes dirt during the melting process. The hydrophilic aluminium coating with a smaller angle ( $\alpha \approx 5^\circ$ ) helps increase water drainage efficiency.

Stage 2 - 56 °C high temperature sterilisation: It uses intelligent temperature monitoring and frequency control technology to adjust compressor operation so that we maintain the evaporator temperature at a high temperature for over 30 minutes to kill any bacteria and viruses inside the air conditioner.

Stage 3 - Rapid evaporator cooling to enhance sterilisation performance. The foil surface is coated with silver nanoparticles, which have an antibacterial efficiency of up to 99%.

Attention:

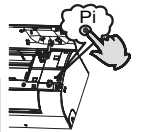
1. The function lasts 60-80 minutes.
2. Hot air may be emitted during the process when the evaporator is heated to 56 °C or maintained at 56 °C in summer.
3. This function may cause changes in room air temperature in winter.
4. If the outdoor temperature is above 36 °C, the Thermal Disinfection function will not be able activated. Instead, the stage 1 of self clean will be activated and last for 21 minutes.

## ON/OFF Operation and Test

### ON/OFF Operation:

- Use this operation only if the remote control is defective or lost, and with the emergency run function, the air conditioner can run automatically for a while.
- Use this operation only if the remote control is defective or lost, and with the emergency run function, the air conditioner can run automatically for a while.
- When the power switch is first switched on and emergency operation starts, the unit will automatically run in the following modes:

Room temperature	Designated temperature	Timer mode	Fan speed	Operation mode
Above 24 °C	24 °C	No	AUTO	COOL
Below 24 °C	24 °C	No	AUTO	HEAT

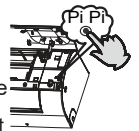


- The temperature and fan speed settings cannot be changed. It is also not possible to operate in TIMER or DRY mode.

### Test operation:

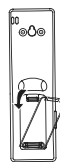
The test operation switch is the same as the emergency switch.

- Use this switch in test mode when the room temperature is below 16°C, do not use it in normal operation.
- Press and hold the test mode switch for more than 5 seconds. When you hear the "Pi" sound twice, remove your finger from the switch: the cooling mode will start at "Hi" airflow speed.



## Loading of the Battery

1



Remove the battery cover;

2



Load the batteries as shown. 2 R-03 batteries, Reset key (cylinder); make sure that the batteries are inserted in accordance with the "+"/"-";

3



Insert the battery, then replace the cover.

## EUROPEAN REGULATIONS ON CONFORMITY FOR THE MODELS

Climate: T1 Voltage:220-240V

### CE

All the products are in conformity with the following European provision:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)

2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

### RoHS

The products are fulfilled with the requirements in the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council on the Restriction of the use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment (EU RoHS Directive)

### WEEE

In accordance with the directive 2012/19/EU of the European Parliament, herewith we inform the consumer about the disposal requirements of the electrical and electronic products.

### DISPOSAL REQUIREMENTS:



Your air conditioning product is marked with this symbol. This means that electrical and electronic products shall not be mixed with unsorted household waste. Do not try to dismantle the system yourself:

the dismantling of the air conditioning

system, the treatment of the refrigerant, of oil and of other parts must be done by a qualified installer in accordance with relevant local and national legislation. Air conditioners must be treated at a specialized treatment facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help to prevent potential negative consequences for the environment and human health. Please contact the installer or local authority for more information. Battery must be removed from the remote controller and disposed of separately in accordance with relevant local and national legislation.

### Wi-Fi

- Wireless maximum transmit power (20dBm)

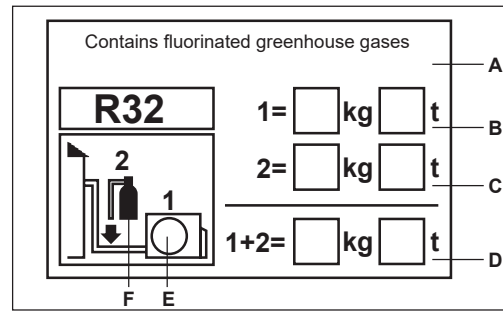
- Wireless operating frequency range (2400~2483.5MHz)

Exposed network interfaces and services via network interfaces in factory default state.

Network interface	Network service	Description
WLAN interface	HTTPS service DHCP service 53127 UDP port 64385 UDP port	The WLAN interface, HTTPS service and DHCP service are for network connection or network configuration.  53127 /UDP port and 64385 /UDP port are used to implement network provisioning functionality.
Bluetooth interface	/	The Bluetooth interface is for network configuration

The device will collect and store the Wi-Fi account password you entered, solely for the purpose of network connectivity.

## IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE REFRIGERANT GAS USED



This product contains fluorinated greenhouse gases. Do not vent into the atmosphere.

Refrigerant type: R32

GWP=675

GWP=global warming potential

Please indicate with indelible

ink:

- 1 the refrigerant charge of the product from factory
- 2 the additional refrigerant amount charged in the field and
- 1+2 the total refrigerant charge

on the refrigerant charge label supplied with the product. The filled out label must be adhered in the proximity of the product charging port (e.g. onto the inside of the stop valve cover).

A contains fluorinated greenhouse gases

B factory refrigerant charge of the product: see unit name plate

C additional refrigerant amount charged in the field

D total refrigerant charge

E outdoor unit

F refrigerant cylinder and manifold for charging

# Indoor Unit Installation

## Necessary Tools for Installation

- Driver
- Nipper
- Hacksaw
- Hole core drill
- Spanner(17,19 and 26mm)
- Gas leakage detector or soap-and-water solution
- Torque wrench ( 17mm, 22mm, 26mm )
- Pipe cutter
- Flaring tool
- Knife
- Measuring tape
- Reamer

## Power Source

- Before inserting power into receptacle, check the voltage without fail.
- The power supply is the same as the corresponding nameplate.
- Install an exclusive branch circuit of the power.
- A receptacle shall be set up in a distance where the power cable can be reached. Do not extend the cable by cutting it.

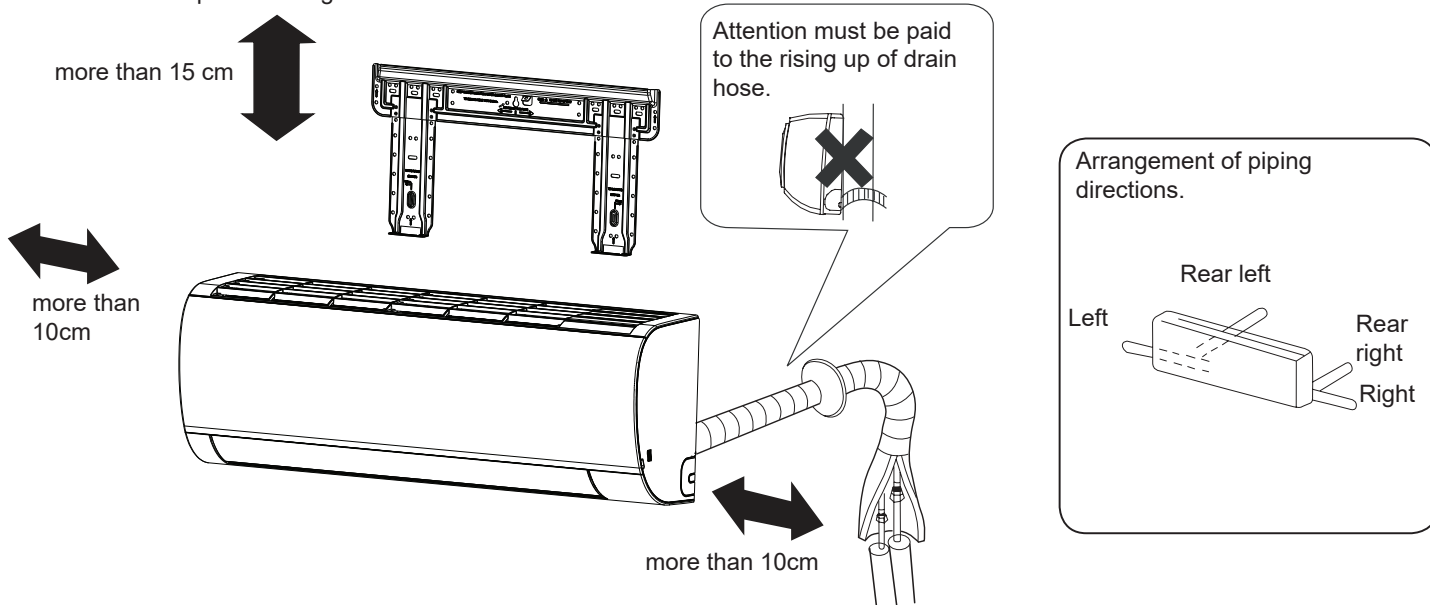
## Selection of Installation Place

The installation place must:

- be robust enough not to cause vibration and where the unit can be supported sufficiently
- be not affected by heat or steam generated in its proximity
- make possible to drain easily: piping can be connected with ease with the outdoor unit
- ensure cold air can be spread in the entire room
- be nearby a power receptacle, with enough space around it
- guarantee the distance of more than 1m from televisions, radios, wireless apparatuses and fluorescent lamps
- ensure the indoor unit can receive signals when the fluorescent lamps in the room are lightened in the case of fixing the remote controller on a wall

## Installation of indoor units - Drawings

The models adopt HFC refrigerant R32.



The distance between the indoor unit and the floor should be more than 2m.

Please refer to the actual purchased product; the above picture is just for your reference.



If using the left side drain pipe, make sure the hole is not obstruct.

# Indoor Unit Installation

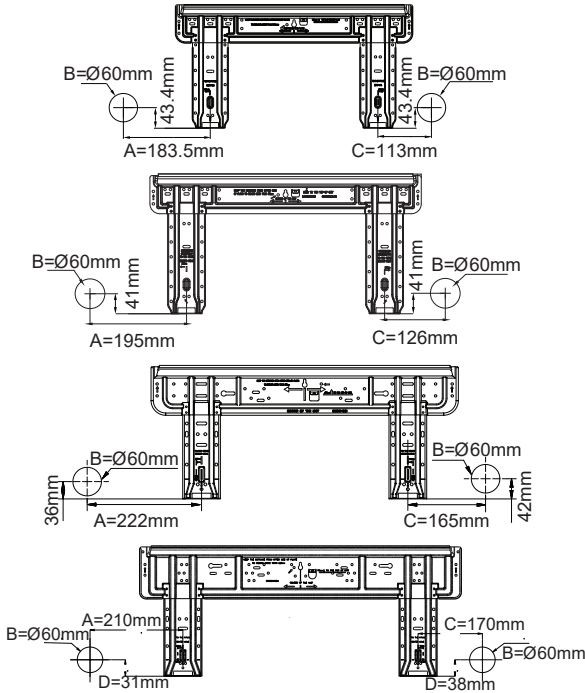
## 1 Fitting of the mounting plate and positioning of the wall hole

### Fix first the mounting plate

1. Carry out, based on the neighboring pillars or lintels, a proper leveling for the plate to be fixed against the wall, then temporarily fasten the plate with one steel nail.

2. Make sure once more the proper level of the plate, by hanging a thread with a weight from the central top of the plate, then fasten securely the plate with the attachment steel nail.

3. Find the wall hole location A/C using a measuring tape.

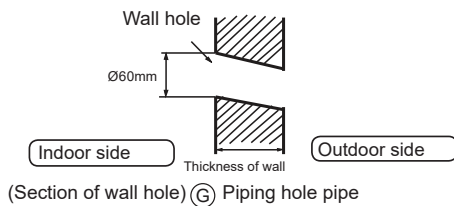


Once the mounting plate is fixed, fix to the side bar and lintel

- Fix to side bar and lintel a mounting bar (sold separately) and then fasten the plate to the fixed mounting bar.
- Refer to the previous section for the position of wall hole.

## 2 Making a Hole on the Wall and Fitting the Piping Hole Cover

- Make a hole of 60 mm in diameter, slightly descending to outside the wall.
- Install piping hole cover and seal it off with putty after installation



## 3 Installation of the Indoor Unit

### Drawing of pipe

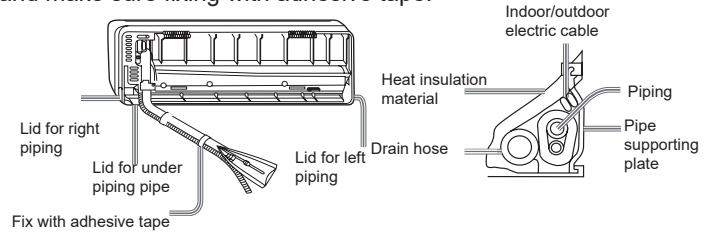
#### 1. Rear piping

- Draw pipes and the drain hose, then fasten them with the adhesive tape.

#### 1. Left/Left-rear piping

- In case of left side piping, cut away with a nipper the lid for left piping.
- In case of left-rear piping, bend the pipes according to the piping direction to the mark of hole for left-rear piping which is marked on heat insulation materials.

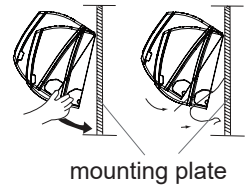
1. Insert the drain hose into the dent of heat insulation materials of indoor unit.
2. Insert the indoor/outdoor electric cable from the backside of the indoor unit, pull it out on the front side, then connect them.
3. Coat the flaring seal face with refrigerant oil and connect pipes. Cover the connection part with heat insulation materials closely, and make sure fixing with adhesive tape.



- Indoor/outdoor electric cable and drain hose must be bound with refrigerant piping by protecting tape.
- #### 2. Other direction piping
- Cut away, with a nipper, the lid for piping according to the piping direction and then bend the pipe according to the position of wall hole. When bending, be careful not to crash pipes.
  - Connect beforehand the indoor/outdoor electric cable, then pull out the part connected to the heat insulation.

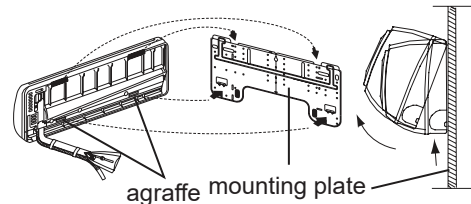
### Fixing the indoor unit body

- Hang firmly the unit body onto the upper notches of the mounting plate. Move the body from side to side to verify its secure fixing.
- In order to fix the body onto the mounting plate, hold up the body aslant from the underside and then put it down perpendicularly



### Unloading of indoor unit body

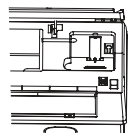
- When you unload the indoor unit, please use your hand to arise the body to leave agraffe, then lift the bottom of the body slightly outwards and lift the unit aslant until it leaves the mounting plate.



## 4 Connecting the indoor/outdoor Electric Cable

### Removing the wiring cover

- Remove terminal cover at right bottom corner of indoor unit, then take off wiring cover by removing its screws.

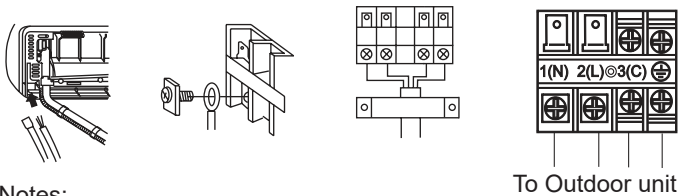


### Connecting the cable after installing the indoor unit

1. Insert the room cable from outside into left side of the wall hole, in which the pipe has already been put.
2. Pull out the cable on the front side and connect the cable making a loop.

### Connecting the cable before installing the indoor unit

1. Insert the cable from the back side of the unit, then pull it out on the front side.
2. Loosen the screws and insert the cable ends fully into terminal block, then tighten the screws.
3. Pull the cable slightly to make sure the cables have been properly inserted and tightened.
4. After the cable connection, never fail to fasten the connected cable with the wiring cover.



Notes:

When connecting the cable, confirm the terminal number of indoor and outdoor units carefully. If wiring is not correct, proper operation cannot be carried out and will cause defect.

Connecting wiring 4G1.0mm<sup>2</sup>

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person. The type of connecting wire is H07RN-F.
2. If the fuse on PC board is broken please change it with the type of T.3.15A/250VAC (Indoor).
3. The wiring method should be in line with the local wiring standard.
4. After installation, the power plug should be easily reached.
5. A breaker should be incorporated into fixed wiring. The breaker should be all-pole switch and the distance between its two contacts should be not less than 3mm.

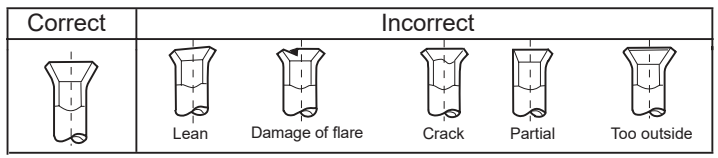
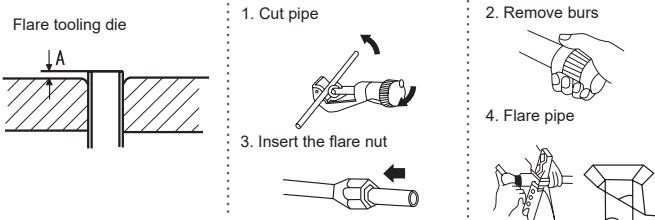
### 5 Power Source Installation

- The power source must be exclusively used for the air conditioner.
- In the case of installing an air conditioner in a moist place, please install an earth leakage breaker.
- For installation in other places, use a circuit breaker as far as possible.

### 6 Cutting and Flaring Work of Piping

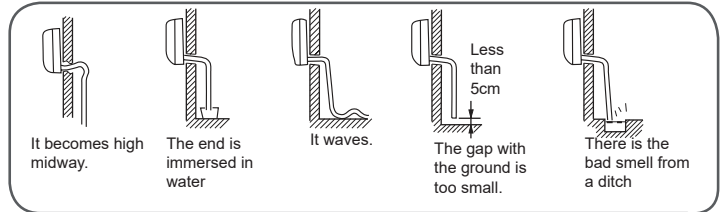
- Pipe cutting is carried out with a pipe cutter and burs must be removed.
- After inserting the flare nut, flaring work is carried out.

	Flare tool	Conventional flare tool	
		clutch-type	Wing-nut type (Imperial-type)
A	0~0.5 mm	1.0~1.5 mm	1.5~2.0 mm



### 7 On Drainage

- Please install the drain hose so as to be downward slope without fail.
- Please don't do the drainage as shown below



- Please pour water in the drain pan of the indoor unit, and confirm that drainage is carried out surely to outdoor.
- In case that the attached drain hose is in a room, heat insulation must be applied to it.

### 8 On Drainage

Code indication	Trouble description	Analyze and diagnose
E1	Room temperature sensor failure	Faulty connector connection; Faulty thermistor;
E2	Heat-exchange sensor failure	Faulty PCB;
E4	Indoor EEPROM error	Faulty EEPROM data; Faulty EEPROM ; Faulty PCB
E7	Communication fault between indoor and outdoor units	Indoor unit- outdoor unit signal transmission error due to wiring error; Faulty PCB;
E14	Indoor fan motor malfunction	Operation halt due to breaking of wire inside the fan motor; Operation halt due to breaking of the fan motor lead wires; Detection error due to faulty indoor unit PCB;

### 9 Check for Installation and Test Run

Please kindly explain to our customers how to operate through the instruction manual.

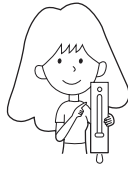
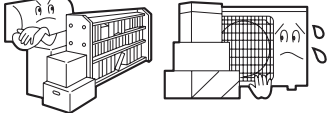

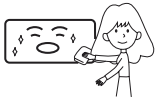
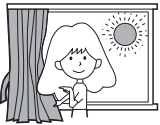
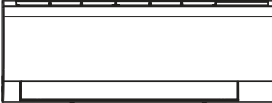
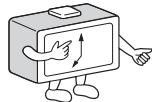


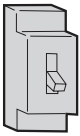
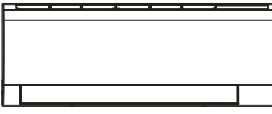
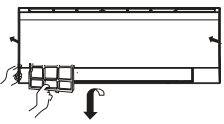
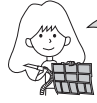
#### Check Items for Test Run

Put check mark ✓ in boxes.

- Gas leak from pipe connecting?
- Heat insulation of pipe connecting?
- Are the connecting wirings of indoor and outdoor firmly inserted to the terminal block?
- Is the connecting wiring of indoor and outdoor firmly fixed?
- Is drainage securely carried out?
- Is the earth line securely connected?
- Is the indoor unit securely fixed?
- Is power source voltage abided by the code?
- Is there any noise?
- Is the lamp normally lighting?
- Are cooling and heating (when in heat pump) performed normally?
- Is the operation of room temperature regulator normal?






# Maintenance

## For Smart Use of The Air Conditioner

<p>Setting of proper room temperature.</p>  <p>Proper temperature</p>	<p>Do not block the air inlet or outlet.</p> 	<p>Remote Controller</p> <p>Do not use water, wipe the controller with a dry cloth. Do not use glass cleaner or chemical cloth.</p> 	<p>Indoor Body</p> <p>wipe the air conditioner by using a soft and dry cloth. For serious stains, use a neutral detergent diluted with water. Wring the water out of the cloth before wiping, then wipe off the detergent completely.</p> 
<p>Close doors and windows during operation.</p>  <p>During cooling operation prevent the penetration of direct sunlight with curtain or blind.</p>	<p>Use the timer effectively.</p>  	<p><b>Do not</b> use the following for cleaning</p>  <p><b>Do not</b> use <b>any</b> chemicals or chemically treated cloths to clean the unit</p> <p><b>Do not</b> use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.</p>  <p>Hot water over 40 °C (104 °F) may cause discoloring or deformation.</p>	
<p>If the unit is not to be used for a long time, turn off the power supply main switch.</p>  <p>OFF</p>	<p>Use the louvers effectively</p> 	<p><b>Air Filter cleaning</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Open the inlet grille by pulling it upward.</li> <li>Remove the filter.              </li> <li>Clean the filter.             <p>Use a vacuum cleaner to remove dust, or wash the filter with water. After washing, dry the filter completely in the shade.</p> </li> <li>Re-insert the filter             <p>Attach the filter correctly so that the "FRONT" indication is facing to the front. Make sure that the filter is completely fixed behind the stopper. If the right and left filters are not attached correctly, that may cause defects.</p>  <p>Once every two weeks</p> </li> <li>Close the inlet grille.</li> </ol>	

# Trouble shooting

## Before asking for service, check the following first.

	Phenomenon	Cause or check points	Phenomenon	Cause or check points	
Normal Performance inspection	The system does not restart immediately.	<ul style="list-style-type: none"> <li>When unit is stopped, it won't restart immediately until 3 minutes have elapsed to protect the system.</li> <li>When the electric plug is pulled out and reinserted, the protection circuit will work for 3 minutes to protect the air conditioner.</li> </ul> 	Normal Performance inspection	In dry mode, fan speed can't be changed.	<ul style="list-style-type: none"> <li>In DRY mode, when room temperature becomes lower than temp. setting of 2 °C, the unit will run intermittently at LOW fan speed regardless of initial fan setting.</li> </ul>
	Noise is heard	<ul style="list-style-type: none"> <li>During unit operation or at stop, a swishing or gurgling noise may be heard. In the first 2-3 minutes after unit start, this noise is more noticeable. (This noise is generated by refrigerant flowing in the system.)</li> <li>During unit operation, a cracking noise may be heard. This noise is generated by the casing expanding or shrinking because of temperature changes.</li> <li>Should there be a big noise from air flow in unit operation, air filter may be too dirty.</li> </ul> 		 <ul style="list-style-type: none"> <li>Is power plug inserted?</li> <li>Is there a power failure?</li> <li>Is fuse blown out?</li> </ul>	
	Smells are generated.	<ul style="list-style-type: none"> <li>This is because the system circulates smells from the interior air such as the smell of furniture, paint, cigarettes.</li> </ul>	Multiple check	Poor cooling	<ul style="list-style-type: none"> <li>Is the air filter dirty? Normally it should be cleaned every 15 days.</li> <li>Are there any obstacles before inlet and outlet?</li> <li>Is temperature set correctly?</li> <li>Are there some doors or windows left open?</li> <li>Is there any direct sunlight through the window during the cooling operation? (Use curtain)</li> <li>Are there too much heat sources or too many people in the room during cooling operation?</li> </ul> 
	Mist or steam are blown out.	<ul style="list-style-type: none"> <li>During COOL or DRY operation, indoor unit may blow out mist. This is due to the sudden cooling of indoor air.</li> </ul> 			

# Cautions

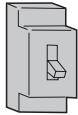
## ⚠ WARNING

Please call Sales/Service Shop for the installation.

Do not attempt to install the air conditioner by yourself because improper installation may cause electric shock, fire, water leakage.

## ⚠ CAUTION

When abnormalities such as burnt smells are present, immediately switch the power button off and contact sales shop.

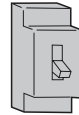


OFF



⚠  
STRICT  
ENFORCEMENT

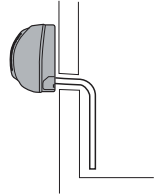
Use an exclusive power source with a circuit breaker



Check proper installation of the drainage securely



STRICT  
ENFORCEMENT



Connect power supply cord to the outlet completely



⚠  
STRICT  
ENFORCEMENT

Use the proper voltage



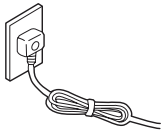
⚠  
STRICT  
ENFORCEMENT

1. Do not use extended power supply cord or connected halfway cord.  
2. Do not install in any place where there is any possibility of inflammable gas leakage around the unit.  
3. Do not expose the unit to vapor or oil steam.



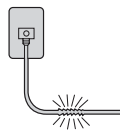
PROHIBITION

Do not use power supply cord in a bundle.



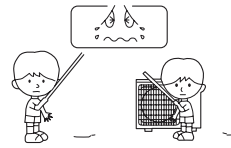
⊘  
PROHIBITION

Take care not to damage the power supply cord.



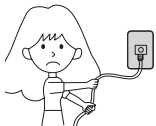
⊘  
PROHIBITION

Do not insert objects into the air inlet or outlet.



⊘  
PROHIBITION

Do not start or stop the operation by disconnecting the power supply cord and so on.



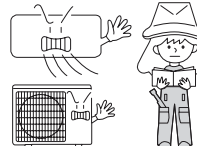
⊘  
PROHIBITION

Do not channel the air flow directly at people, especially at infants or the aged.

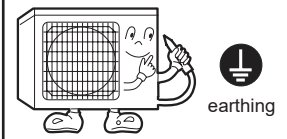


⊘  
PROHIBITION

Do not try to repair or reconstruct by yourself.



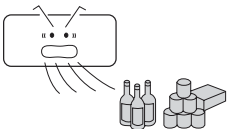
Connect the ground cable



earthing

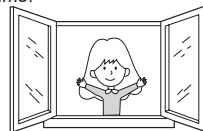
## ⚠ CAUTION

Do not use for the purpose of storage of food, art work, precise equipment, breeding, or cultivation.



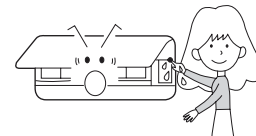
⊘  
PROHIBITION

Take fresh air occasionally especially when more than one gas-based appliance is running at the same time.



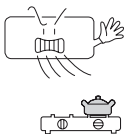
⚠  
STRICT  
ENFORCEMENT

Do not operate the switch with wet hands.



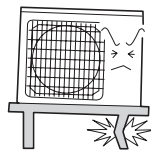
⊘  
PROHIBITION

Do not install the unit near a fireplace or other heating sources.



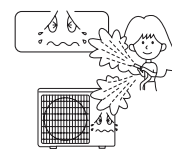
⊘  
PROHIBITION

Ensure proper conditions of the installation stand.



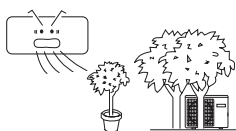
⊘  
PROHIBITION

Do not pour water onto the unit for cleaning.



⊘  
PROHIBITION

Do not place animals or plants in the direct path of the air flow.



⊘  
PROHIBITION

Do not place any objects on / do not climb on the unit.



⊘  
PROHIBITION

Do not place flower vases or any water containers on the top of the unit.



⊘  
PROHIBITION



# Cautions

● Do not obstruct or cover the ventilation grille of the air conditioner. Do not put fingers or any other things into the inlet/outlet and swing louver.

● This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the proper use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Specifications:

● The refrigerating circuit is leak-proof.

The machine is adaptive in following situation:

1. Applicable ambient temperature range:

Cooling	Indoor	Maximum: D.B/W.B 35°C/24°C Minimum: D.B/W.B 21°C/15°C
	Outdoor	Maximum: D.B/W.B 50°C/26°C Minimum: D.B -20°C
Heating	Indoor	Maximum: D.B 27°C Minimum: D.B 10°C
	Outdoor	Maximum: D.B/W.B 24°C/18°C Minimum: D.B -20°C

2. If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person.

3. If the fuse of indoor unit on PC board is broken, please change it with the type: T. 3.15A/ 250V. If the fuse of outdoor unit is broken, change it with the type: T.25A/250V.

4. The wiring method should be in line with the local wiring standards.

5. After installation, the power plug should be easily reached.

6. The waste battery should be disposed properly.

7. The appliance is not intended for use by children or infirm persons without supervision.

8. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

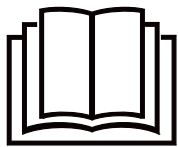
9. Please employ the proper power plug, which has to fit into the power supply cord.

10. The power plug and connecting cable must respect the local standards and must be certified accordingly.

11. In order to protect the units, please turn off the A/C first, and at least 30 seconds later cut off the power.

# Съдържание

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ.....	2
Части и функции .....	4
Операции.....	5
Монтаж на вътрешното тяло.....	15
Поддръжка.....	18
Откриване на възникнали неизправности .....	18
ВНИМАНИЕ .....	19



Прочетете внимателно предпазните мерки преди да пристъпите към използване на уреда.



Този уред е зареден с R32.

Съхранявайте това ръководство на място, където можете да го намерите лесно.

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Не използвайте продукти за ускоряване на процеса на размразяване или за почистване, различни от препоръчаните от производителя.
- Уредът трябва да се съхранява в помещение, където няма постоянни източници на възпламеняване (например открит пламък, работещ газов уред или работещ електрически нагревател).
- Не пробивайте и не изгаряйте уреда.
- Имайте предвид, че хладилните агенти трябва да са без мирис.
- Ако охранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от квалифицирано лице, за да се избегнат опасности.
- Този уред може да се използва от деца и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали опасностите, свързани с него. Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Окабеляването трябва да отговаря на местните стандарти за окабеляване.
- Типът свързващ кабел е H07RN-F.
- Всички кабели трябва да имат европейски сертификат за одобрение. Когато инсталирате свързващите кабели, уверете се, че заземителният кабел е свързан първо.
- Взривообезопасяващият превключвател на климатика трябва да е многополюсен. Разстоянието между двата му контакта не трябва да е по-малко от 3 mm. Такива средства за изключване трябва да бъдат включени в окабеляването.
- Уверете се, че инсталирането се извършва от квалифициран персонал, в съответствие с местните разпоредби за окабеляване.
- Уверете се, че заземяването е правилно и надеждно.
- Трябва да се монтира взривообезопасен прекъсвач.
- Когато инсталирате, премествате или ремонтирате, не използвайте хладилен агент, различен от посочения на външното тяло (R32). Използването на други хладилни агенти може да причини неизправност или повреда на уреда и опасност от нараняване.



Около мястото на инсталиране не трябва да има източник на огън



Памучни дрехи



Антистатични ръкавици



ВНИМАНИЕ  
СТАТИЧНО  
ЕЛЕКТРИЧЕСТВО



Предпазни  
очила



Прочетете ръководството за  
употреба



Прочетете техническото  
ръководство




Спазвайте инструкциите

- Не блокирайте вентилационните отвори.
- Сервизното обслужване трябва да се извършва само по препоръките на производителя.
- Въздуховодите, свързани с уреда, не трябва да съдържат потенциални източници на възпламеняване.
- Всички операции по пренасяне, инсталиране, сервизиране и изхвърляне на уреда трябва да бъдат извършвани само от квалифициран персонал.
- Площта на помещението, в което е инсталиран климатик с хладилен агент R32, не трябва да бъде по-малка от минималната площ, посочена в таблицата по-долу, за да се предотвратят опасности, в случай на изтичане на хладилен агент от вътрешното тяло и превишаване на допустимата концентрация на хладилен агент в помещението.

#### Минимална площ на помещението

Тип	LFL kg/m <sup>3</sup>	Общо количество зареден хладилен агент /kg					
		Минимална площ на помещението /m <sup>2</sup>		Минимална височина на монтиране /m			
R32	0.307	1.781	2.519	3.708	4.932	6.170	7.965
		3	6	13	23	36	60
		1.8					

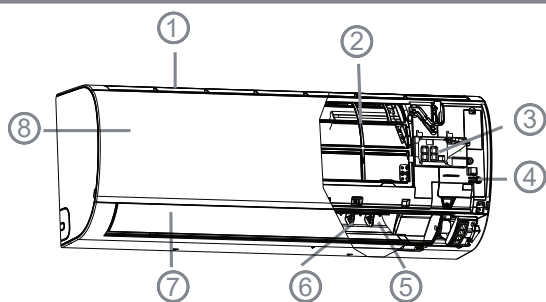
	Този уред съдържа UV-C лампа.
--	-------------------------------

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Не използвайте UV-C лампата извън уреда.
- Преди подмяна, почистване или каквото и да е сервизно обслужване на UV-C лампата, уредът трябва да бъде изключен от електрозахранването.
- Типът на UV-C лампата е: 0011022283A / 0011012908 / 0011044338.
- Предните панели, обозначени със символ за ултравиолетово лъчение UV-C, са снабдени с превключвател за прекъсване на захранването към UV-C лампите за ваша безопасност.
- Не доближавайте магнит или други подобни материали до превключвателя.
- Преди отваряне на предните панели, обозначени със символ за опасност от ултравиолетово лъчение, с цел извършване на поддръжка, се препоръчва изключване на електрозахранването.
- Ако UV-C лампата е повредена, тя трябва да бъде заменена от производителя, неговоторизиран сервизен представител или от лице с аналогична квалификация, за да се избегне всякаква опасност.
- Неправилната употреба на оборудването или повреда на корпуса може да доведе до освобождаване на опасно UV-C лъчение. UV-C лъчението, дори и в малки дози, може да причини увреждания на очите и кожата.

# Части и функции

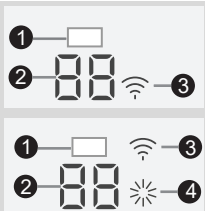
## Вътрешно тяло



1. Вход за въздух
2. Филтър за пречистване на въздуха
3. Дисплей (вътрешен)
4. Аварийен превключвател
5. Изход за въздух
6. Вертикални жалузи
7. Горизонтален ламел за регулиране посоката на въздушния поток надолу и нагоре
8. Преден панел

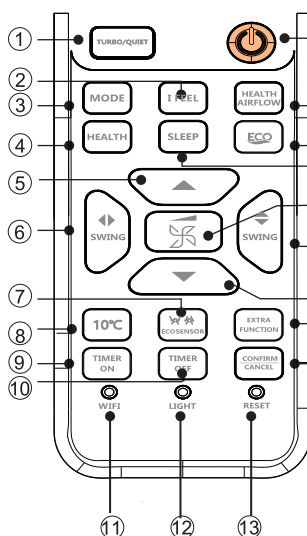
### Дисплей

1. Дистанционен приемник на сигнал
2. Дисплей за настройка на температурата
3. Wi-Fi
4. Показател за режим на работа (Появяват се светлини, когато компресорът е включен)

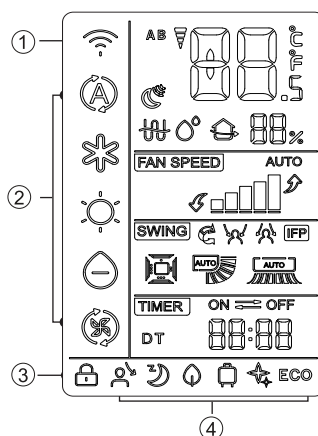


Действителният лицев панел може да се различава от този в ръководството за експлоатация в зависимост от закупения продукт

## Дистанционно управление



1. Бутон QUIET (ТИХ РЕЖИМ)
2. Бутон I FEEL
3. Бутон MODE
4. Бутон HEALTH
5. Бутон TEMP+/-
6. Бутон SWING (ляво/дясно)
7. Бутон ECOSENSOR
8. Бутон 10 °C
9. Бутон TIME ON
10. Бутон TIME OFF
11. Бутон LOCK
12. Бутон LIGHT
13. Бутон RESET
14. Бутон CONFIRM/CANCEL
15. Бутон EXTRA FUNCTION
16. Бутон SWING (нагоре/надолу)
17. Бутон FAN (ВЕНТИЛАТОР)
18. Бутон SLEEP (РЕЖИМ ЗА СЪН)
19. Бутон TURBO
20. Бутон HEALTH AIRFLOW
21. Бутон ON/OFF

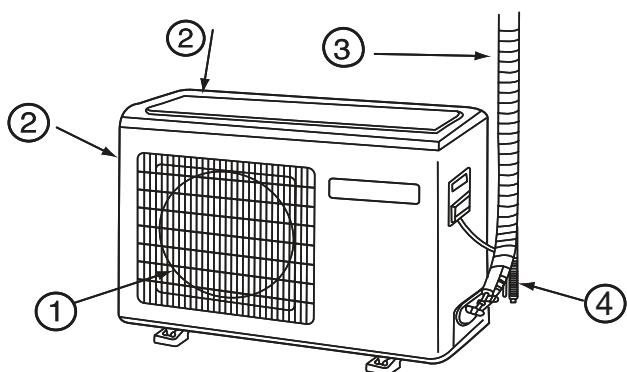


1. Индикация за Wi-Fi
2. Индикация за режима на работа
3. Индикация за заключване (Lock symbol)
4. Индикация за състоянието на активните функции
5. Таймер за включване (TIMER ON)
6. Таймер за изключване (TIMER OFF)
7. Часовник (CLOCK)
8. Индикация за движение на въздушните жалузи (SWING) вертикално движение (нагоре / надолу)
9. Индикация за скоростта на вентилатора
10. Индикация за влажност
11. Индикация за температурата

### ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Индикацията за влажност не е налична при някои модели.
2. Ако закупеният модел поддържа функция за безжично дистанционно управление (Wi-Fi), натиснете и задръжте бутон ON/OFF за 5 секунди, за да се активира сигналът за сдвояване. Приложението ще покаже стъпките за свързване.

## Външно тяло

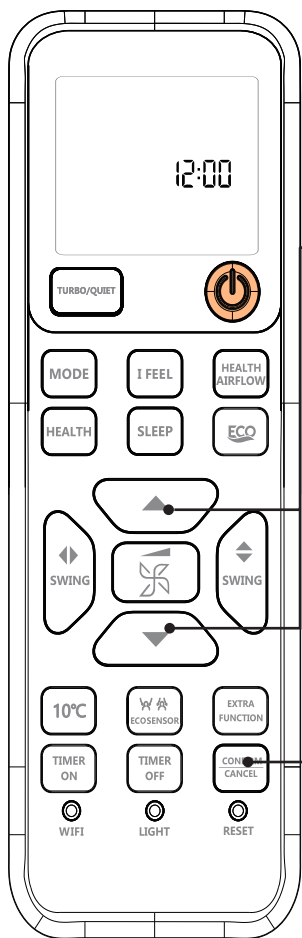


1. Изход
2. Вход
3. Свързващи тръби и електрически проводници
4. Дренажен маркуч

Илюстрацията е с примерен характер и може да се различава от действителния модел.

# Операция

## ■ Настройка на часовника (Clock)



1. Поставете батериите или натиснете бутона "RESET" (Нулиране)



2. Натиснете "▲" или за "▼" настройка на часа



Всяко натискане ще увеличи или намали времето с 1 минута. Ако бутонът се натиска продължително, времето ще се променя бързо.

3. След като зададете часа, натиснете бутона CONFIRM Индикаторите, "Time" ще спрат да мигат, когато часовникът започне да работи.



### Внимание:

Разстоянието между дистанционното и приемника трябва да бъде не повече от 7 метра и помежду им да няма препятствия. Ако в помещението са инсталирани люминисцентни лампи с електронно запалване или безжичен телефон приемникът може да има проблеми с получаването на сигнали, затова разстоянието до вътрешното тяло трябва да е по-малко.

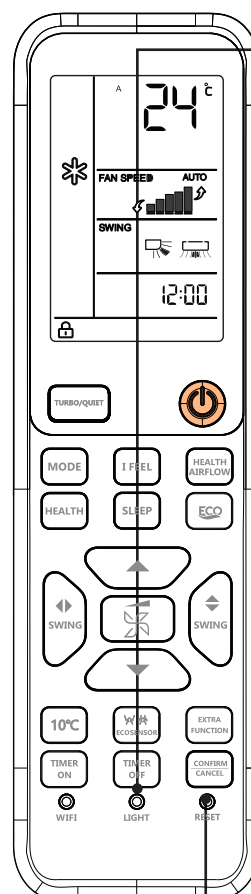
Пълен дисплей или неясен дисплей по време на работа показва, че батериите са изтощени и трябва да бъдат сменени.

Ако дистанционното устройство не работи нормално, отстранете батериите и ги поставете отново след няколко минути.

### ЗАБЕЛЕЖКА:

Отстранете батериите, в случай че няма да използвате уреда продължително време.

## ■ LIGHT/RESET



1. Бутон LIGHT



Включете и изключете вътрешния дисплей. За да се покаже само зададената температура, натиснете бутона LIGHT/ПОДСВЕТКА/ 10 пъти в рамките на 5 секунди. При успех вътрешният блок ще издаде 4 звукови сигнали. За да се върнете към показване на температурата в помещението, натиснете бутона за подсветка 10 пъти в рамките на 5 секунди. По подразбиране на дисплея на вътрешния блок се показва температурата на околната среда. Настроена температура се показва само за няколко секунди, след като е била настроена с помощта на дистанционното управление. Тази функция не работи за моделите с 4-индикаторен дисплей.

2. Бутон RESET



Ако дистанционното управление не работи нормално, натиснете този бутон, за да нулира дистанционното управление.

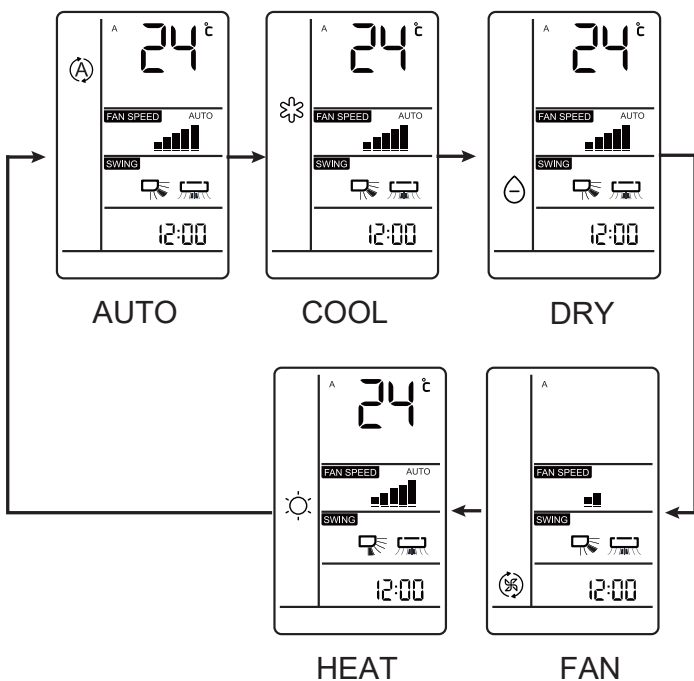
# Операция

## Изберете режим на работа

**1. Включване на климатика**

**2. Натиснете бутон MODE, за да изберете работен режим**

• При всяко натискане на бутона настройките на режимите се променят последователно.



Режим на работа	Забележка
AUTO	В автоматичен режим на работа, климатика автоматично избира охлаждане или отопление в зависимост от стайната температура. Когато вентилатора е в автоматичен режим, климатика автоматично настройва скоростта на вентилатора в зависимост от стайната температура.
COOL	Режим Охлаждане
DRY	В режим изсушаване когато температурата в стаята надвиши с 2°C зададената температура то апарата ще работи превключвайки се на LOW /ниска скорост/ независимо от настройката на вентилатора.
HEAT	В режим отопление когато вентилаторът е в автоматичен режим, климатикът автоматично регулира скоростта на вентилатора според температурата в помещението.
FAN	В режим FAN уредът работи само като вентилатор. Режим AUTO не е наличен, а настройката на температурата е деактивирана. В режим FAN функцията Sleep не е достъпна.

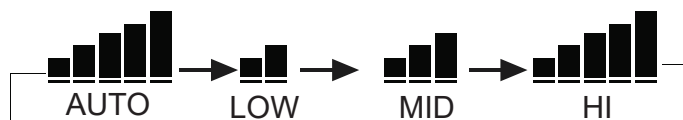
**3. Натиснете бутона за TEMP**

Всяко натискане на бутона увеличава температурата с 1°C.

Всяко натискане на бутона намаля температурата с 1°C. Уредът ще започне работа, за да достигне зададената температура на дисплея на дистанционното.

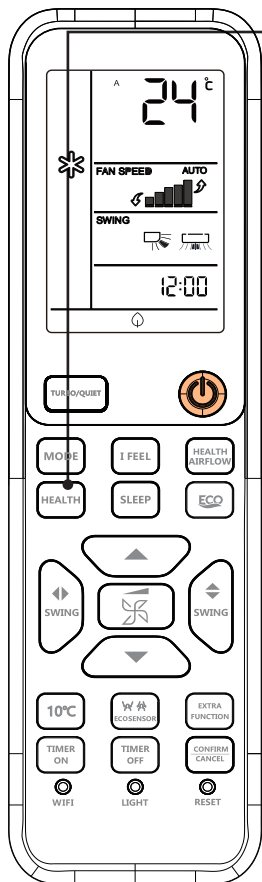
**4. Функция FAN**

Натиснете бутона FAN SPEED (сила на вентилатора). С всяко натискане скоростта на вентилатора се променя по следния начин:



# Операция

## Здравословен режим



HEALTH

Натиснете бутона HEALTH за активиране:

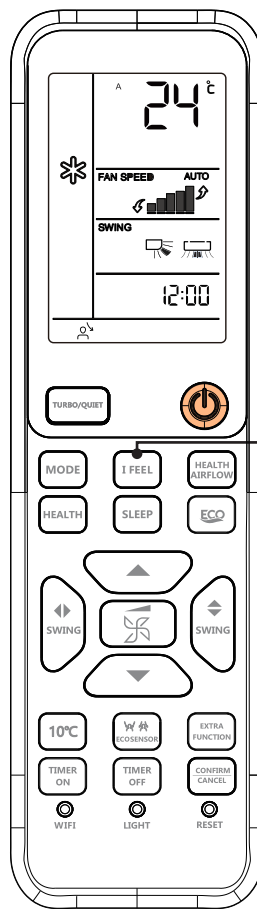
### UVC система за пречистване на въздуха

Функция за стерилизация с ултравиолетови лъчи (UVC – тип C): използва специален вид ултравиолетова светлина с най-силен дезинфекциращ ефект, която унищожава бактерии и други вредни микроорганизми във въздуха и допринася за по-здравословна среда в помещението.

### Внимание:


1. Препоръчва се UVC системата за пречистване на въздуха да се включва 1–2 часа на ден. По-дългото използване може да намали живота на UV лампата.
2. Не гледайте директно към UV лампата и не я докосвайте с ръце, когато функцията е включена. Моля, изключете функцията преди да отворите панела.
3. При включена функция може да се появи синкаво сияние близо до въздушния вход на климатика.
4. UV лампата се включва само когато вътрешният вентилатор работи и функцията HEALTH е активирана.

## I FEEL – Дистанционен температурен контрол



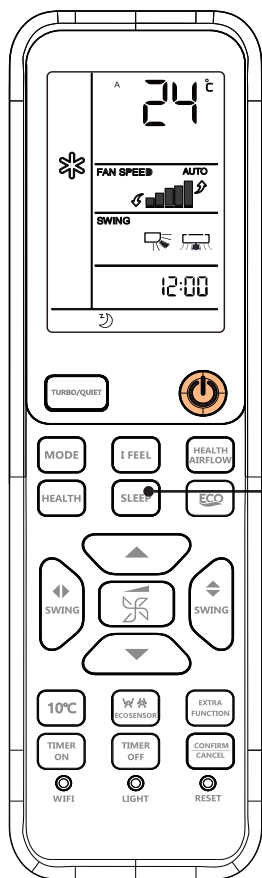
I FEEL

Натиснете бутона I FEEL

1. Функцията е достъпна само в режими: охлаждане, отопление или автоматичен (в останалите режими е неприложима).
2. Поставете дистанционното управление, така че да има пряка видимост към вътрешното тяло на климатика. Натиснете бутона “ I FEEL ” и на дисплея ще се появи икона “  ”. Дистанционното управление ще изпраща информация за температурата в помещението до вътрешното тяло на всеки три минути и климатика ще бъде управляван посредством тази информация.
3. Изключването на функцията “ I FEEL ”, става посредством повторно натискане на бутона “ I FEEL ”, смяна на режима или изключване на климатика.

# Операция

## Интелигентен режим за Сън

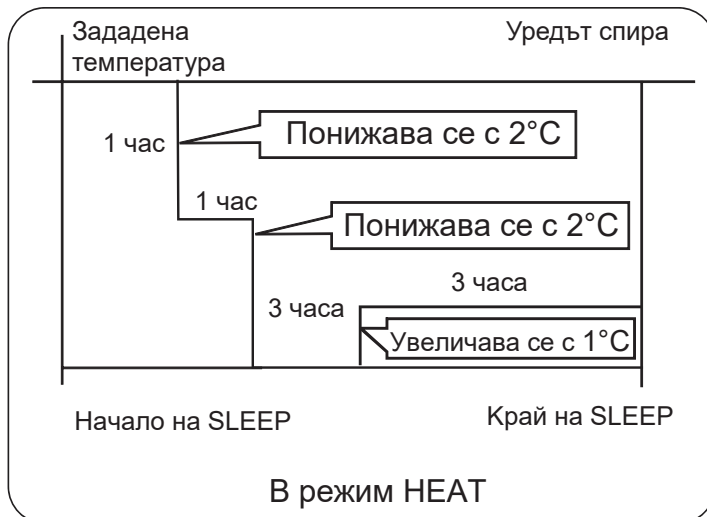


Натиснете бутона SLEEP, за да активирате функцията "Интелигентен режим за Сън"

Натиснете бутона SLEEP.

Работен режим

1. В режим COOL и DRY 1 час след като бъде включен режима за сън, температурата ще стане с 1°C по-висока от зададената. След още 1 час тя ще се повиши с още 1°C. Уредът ще продължи да работи още 6 часа, след което ще спре. Температурата ще бъде по-висока от зададената стойност, така че в помещението няма да бъде прекалено студено за спане.



3. В режим AUTO

Уредът функционира в Интелигентен режим за Сън, който се адаптира към автоматично избрания режим на работа.

4. В режим на вентилатор(FAN)

функцията "Интелигентен режим за Сън" не е налична.

5. Когато функцията "Интелигентен режим за Сън" е зададена за 8 часа, времето не може да се променя. Когато е зададен TIMER, функцията не може да бъде активирана.

След като функцията е включена, ако потребителят активира функцията TIMER ON, функцията "Интелигентен режим за Сън" се отменя, а уредът преминава в режим на таймер за включване.

Ако потребителят активира функцията TIMER OFF, уредът ще спре автоматично след като първата от двете функции приключи, а другият режим ще бъде отменен.

**ЗАБЕЛЕЖКА:**

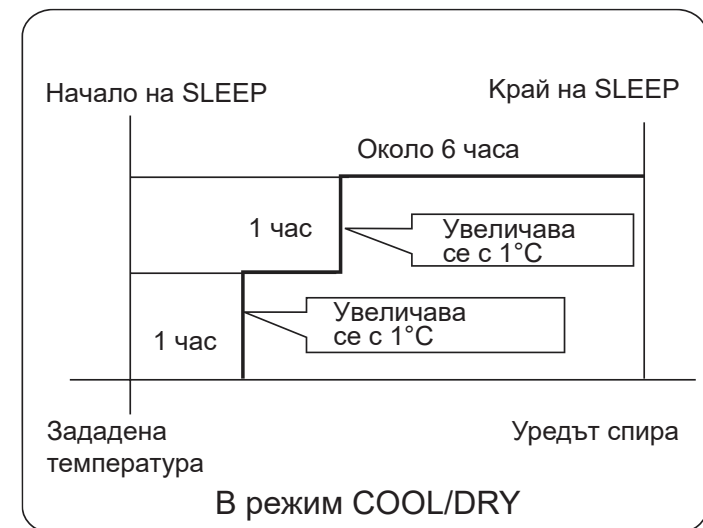
Натиснете бутона SLEEP 10 пъти в продължение на 5 секунди, за да активирате функцията. След като чуете четири звукови сигнала, функцията е зададена.

За да деактивирате функцията, натиснете бутона SLEEP 10 пъти в продължение на 5 секунди, докато чуете два звукови сигнала.

Функция за възстановяване на работата след прекъсване на електрозахранването

При първоначално включване на уреда компресорът няма да започне работа, докато не изтекат 3 минути.

След прекъсване и последващо възстановяване на електрозахранването уредът ще се включи автоматично и 3 минути по-късно компресорът ще започне да работи.

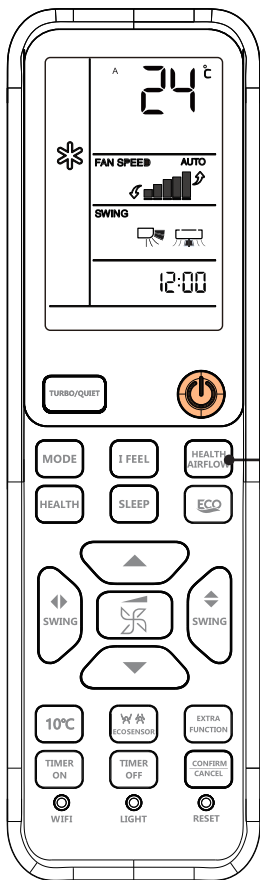


2. В режим HEAT (ОТОПЛЕНИЕ)

Един час след като уредът започне работа в Интелигентен режим за Сън, температурата ще се понижи с 2°C от зададената стойност. След още 1 час ще спадне с още 2°C. След още 3 часа температурата ще се увеличи с 1°C. Уредът ще продължи да работи още 3 часа, след което ще спре. Температурата ще бъде по-ниска от първоначално зададената, но в помещението няма да бъде прекалено топло за спане.

# Операция

## Функция „Здравословен въздушен поток“



HEALTH AIRFLOW

Настройване на функцията за здравословен въздушен поток

1. Когато натиснете бутона за здравословен въздушен поток върху дисплея ще се появи символ Избягвайте силния въздушен поток директно върху тялото.
2. Когато натиснете бутона за здравословен въздушен поток отново, върху дисплея ще се появи символ . Избягвайте силния въздушен поток директно върху тялото.

HEALTH AIRFLOW

Отмяна на функцията за здравословен въздушен поток

Когато натиснете отново бутона за здравословен въздушен поток, панелите на отвора за приток на въздух и на отвора за отвеждане на въздух ще се отворят и климатикът ще започне работа в последния режим преди стартирането на функцията „здравословен въздушен поток“. След като го спрете, панелът за отвеждане на въздух ще се затвори автоматично.

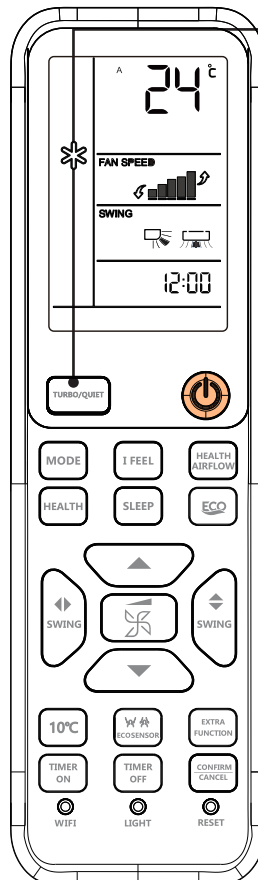
### Внимание:

1. Не дърпайте с ръка вертикалните жалузи в изходящия отвор за въздух, за да не се повредят. Ако жалузите не работят правилно спрете климатика за минута, след което го включете отново и го настройте от дистанционното устройство.
2. Дистанционното устройство може да запамятава режимите, в които е работил уреда. Следващият път, когато го включите, просто натиснете бутна ON/OFF и той ще започне да работи в последния си режим.

### ЗАБЕЛЕЖКА:

1. След като зададете режим „Здравословен въздух“, позицията на вертикалните и хоризонталните жалузи остава фиксирана.
2. При отопление е препоръчително да изберете режим.
3. При охлаждане е препоръчително да изберете режим.
4. В условия на висока влажност на въздуха продължителната употреба на климатика при режим на охлаждане и изсушаване може да доведе до образуването на водни капки по жалузите.
5. Изберете подходящата посоката на вентилатора съобразно условията.

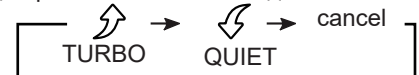
## ТУРБО/ТИХ Режим



TURBO/QUIET

Натиснете бутона TURBO/QUIET

Когато ви е необходимо бързо да затоплите или охладите помещението, използвайте режим TURBO. Когато имате нужда от тишина за почивка или четене, използвайте режим QUIET. Натиснете бутона и можете лесно да превключвате между режимите TURBO и QUIET. Всеки път, когато натиснете бутона, дистанционното управление ще превключва както следва:



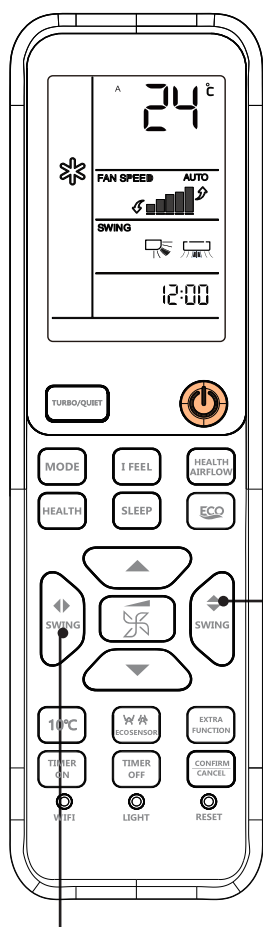
### ЗАБЕЛЕЖКА:

Когато е зададен режим TURBO, скоростта на вентилатора е най-висока; когато е зададен режим QUIET, скоростта на вентилатора е най-ниска.

# Операция

## ■ Контрол на посоката на въздуха

## ■ 3-Фазно Водно Самопочистване



### 1. Посока на въздушния поток нагоре и надолу



При всяко натискане на бутона посоката на въздушния поток се променя в следните режими на работа:

#### COOL/DRY/FAN:



#### HEAT:



#### AUTO:

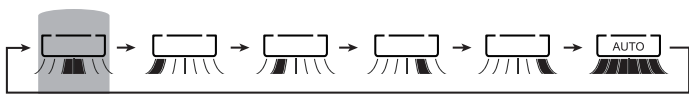


Първоначално състояние

### 2. Насочване на въздушния поток наляво и надясно



При всяко натискане на бутона на дисплея на дистанционното устройство се показват следните символи:



Първоначално състояние

#### ЗАБЕЛЕЖКА:

1. При висока влажност на изходния отвор може да се образува конденз в случай, че жалюзите са обърнати наляво или надясно.
2. Препоръчително е, когато климатикът работи в режим на COOL (охлаждане) или DRY (изсушаване) хоризонталните жалюзи да не се държат продължително време в долна позиция, за да се избегне образуването на конденз.
3. Тъй като студеният въздух се спуска надолу в режим COOL, регулирането на въздушния поток в хоризонтално положение ще бъде много по-полезно за равномерна циркулация на въздуха.

#### Описание на функцията:

Целта на тази функция е да почисти изпарителя.

#### Стартиране и спиране:

Когато функцията 3-Фазно Водно Самопочистване е необходима, имате два начина да я постигнете.

Моля натиснете (EXTRA FUNCTION) бутона за активиране на "3-Фазно Водно Самопочистване", след което дисплеят ще покаже "CL" на панела на вътрешния модул и на дистанционното управление.

Максималната продължителност на работа е до 21 минути.

Функцията спира автоматично, като два пъти възпроизвежда звуков сигнал, след което уредът се връща в първоначалното си състояние.

Ако по време на функцията "3-Фазно Водно Самопочистване" натиснете бутона продължително и това не сработи и не можете да излезете от функцията моля, натиснете бутона за включване и изключване или преминете към друг режим на работа, за да излезете.

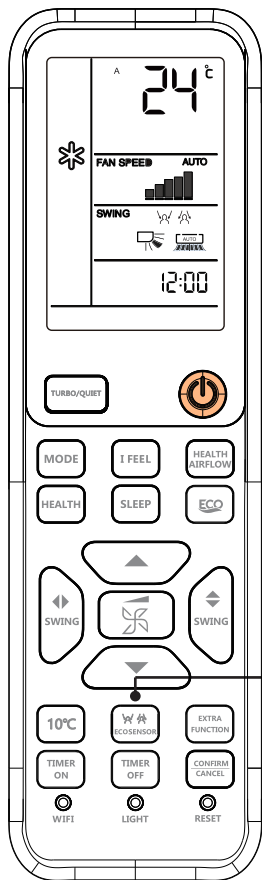
#### ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Тази функция не работи с таймер или в спящ режим.
2. След началото на този режим дебитът на въздуха може да намалее, като дори е възможно да се загуби въздушният поток или да започне да се подава студен въздух.
3. Нормално е уредът да издава звук, подобен на надуване при висока температура и на свиване — при ниска.
4. Времето, което се показва на дисплея на дистанционното управление и на панела за операцията „CL“, може да е различно.
5. Ако външната околна температура е под нула, по време на самопочистването може да се покаже код за грешка „F25“, което е обичайна защита. Моля, изключете уреда и го включете отново след 10 секунди.
6. Най-добрите условия за включване на този режим: температурата е в диапазона 20°C ~ 27°C, влажност на закрито в диапазона 35%~60% и външна температура в диапазона 25°C~38°C (сезон за охлаждане).
7. Образуването на скреж ще бъде трудно, ако въздухът е твърде сух (влажност < 20%). Ако влажността е твърде висока (влажност > 70%), кондензът може да се увеличи, което може да премахне част от скрежа.

# Операция

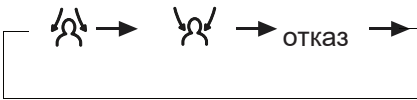
## Умен сензор за присъствие

(Тази функция не е достъпна на някои модели.)



Натиснете бутона ECO SENSOR..При всяко натискане преминавате

през следните стъпки:



Умният сензор за присъствие може автоматично да разпознае вашето положение. В зависимост от избраната настройка, климатикът регулира въздушния поток по два начина: режим „Следвай ме“, при който въздушният поток следва вашето положение, и режим „Избягвай“, при който въздушният поток се насочва така, че да не духа директно върху вас.

Еко сензорът автоматично засича присъствието на хора в помещението, за да подобри енергийната ефективност. Ако установи липса на присъствие в стаята, климатикът ще премине в еко режим след 20 минути.

## Функция TIMER

Настройте точния час преди да стартирате функцията „Таймер“. С нея може да настроите климатика да се включва или изключва автоматично сутрин преди да се събудите, когато се прибирате вкъщи или след като заспите.

**1.** Изберете желаната функция Изберете **TIMER ON**.

На дистанционно устройство ще започне да мига: **“TIMER ON”**

Изберете **TIMER OFF**.

На дистанционно устройство ще започне да мига: **“TIMER OFF”**.

**2.** Настройте времето

С всяко натискане на бутона времето ще се увеличава или намаля с 1 минута. Ако натискате бутона продължително времето ще се променя бързо. Времето може да бъде променяно в 24-часов формат.

**3.** Потвърдете настройката

След като настроите часа, натиснете бутона CONFIRM, за да потвърдите. Индикаторите „ON(ВКЛ)“ или „OFF(ИЗКЛ)“ на дистанционното устройство ще спрат да мигат.

**4.** За да анулирате режима TIMER

Само натиснете бутон TIMER няколко пъти докато режима TIMER изчезне.

### ЗАБЕЛЕЖКА:

Умният сензор за присъствие отчита промени в инфрачервеното излъчване от човешкото тяло, за да засече присъствие и движение. В следните случаи отчитането може да не е точно:

1. Висока температура в помещението, когато околната температура е близка до телесната.
2. Човекът носи много дрехи или лежи по корем или гръб.
3. Скоростта на движение на хората превишава чувствителността на датчика.
4. Чести и бързи движения на домашни любимци, или бързо люлеене на завеси или други предмети заради течение.
5. Движещите се обекти излизат извън обхвата на датчика.
6. Левият и десният край на вътрешното тяло са монтирани твърде близо до стената.
7. В помещението навлиза пряка слънчева светлина.
8. Климатикът работи в стая с резки колебания на околната температура.

Освен това, ако човек се намира на границата между две или три зони на въздушния поток, климатикът ще насочи въздуха към тези зони или ще го разпредели автоматично. Въздухът, който не трябва да достига до тези зони, ще бъде отклонен или разпределян автоматично.

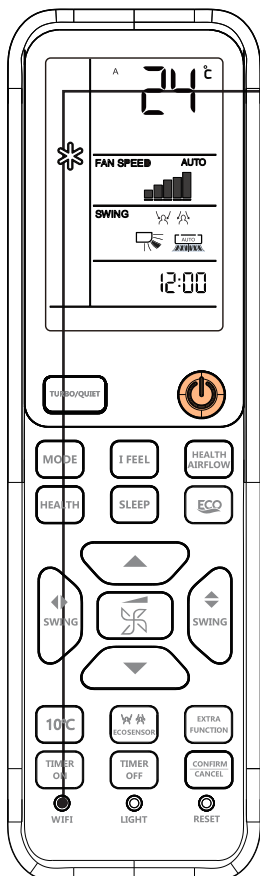
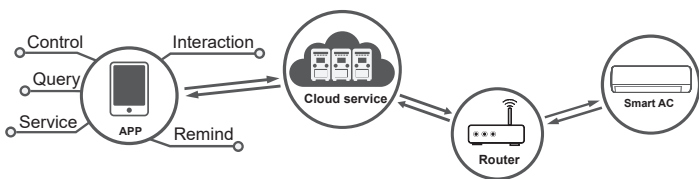
### ЗАБЕЛЕЖКА:

След смяна на батериите или прекъсване на електрозахранването настройките на таймера могат да се нулират.

# Операция


## ■ Описание на функцията Wi-Fi


Примерна илюстрация на системата



Ако моделът има Wi-Fi функция, натиснете бутона Wi-Fi за 5 секунди, за да изпратите сигнала за свързване на Wi-Fi. След като влезете в режим на свързване, приложението ще Ви покаже как да се свържете.

Среда на приложението  
Необходими са мобилен смарт телефон и безжичен рутер, който да е свързан към интернет. Мобилен смарт телефон с инсталирана iOS или Android система:

 iOS системата е необходимо да бъде с версия iOS9.0 или по-нова

 Android системата е необходимо да бъде с Android 5.0 или по-нова версия

Метод за конфигуриране

Сканирайте QR кода по-долу, за да изтеглите приложението „Intelligent Air“.

Други опции за изтегляне: Моля, потърсете приложението „Intelligent Air“ на:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)

След изтеглянето на приложението, моля, регистрирайте се, свържете климатика и се насладете на използването на Intelligent Air за управление на вашето устройство. Моля, вижте раздела ПОМОЩ в приложението за повече подробности относно това как да се регистрирате, свържете устройството и други операции.



## ■ Функция Термична дезинфекция

**Термичната дезинфекция може да се контролира само чрез приложението Intelligent Air.**

Въведение в Термичната дезинфекция  
1-ви етап: Замразяване

Замразява изпарителя с влага във въздуха и отстранява замърсяванията при топене. Хидрофилното алуминиево покритие с по-малък ъгъл ( $\approx 5^\circ$ ) спомага за повишаване на ефективността на оттичането на водата.

2-ри етап: Размразяване

Използва интелигентна технология за контрол на температурата и контрол на честотата, за да регулира работата на компресора, така че да поддържа температурата на изпарителя при висока температура за повече от 30 минути, за да убием бактериите и вирусите в климатика.

3-ти етап: Охлаждане

Бързо охлаждане на изпарителя за подобряване на ефективността на стерилизация. Повърхността на фолиото е покрита със сребърни наночастици, чиято антибактериална ефективност е до 99%.

### Внимание:

Функцията трае 60-80 минути.

Може да има приток на горещ въздух по време на процеса, когато изпарителят се нагрява до  $56^\circ\text{C}$  или се поддържа на Термична дезинфекция

Функцията може да доведе до промени в температурата на стайния въздух през зимата.

Когато външната температура на околната среда е над  $36^\circ\text{C}$ , функцията не може да бъде изпълнена.



Arctic2R



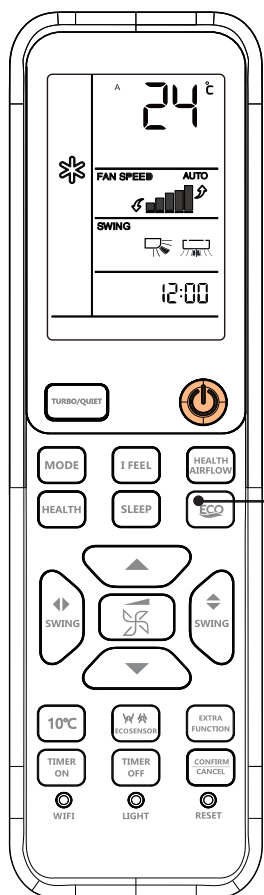
Optimax



Performa

# Операция

## Разширен ECO режим за пестене на енергия



Функцията Разширен ECO режим за пестене на енергия е активна функция за пестене на енергия, която може да се активира чрез натискане на бутона ECO на дистанционното управление (ECO). Цикълът протича като:

L1→L2→L3→изход.

Натиснете бутона ECO веднъж, за да влезете в режим L1,

Натиснете отново бутона ECO в режим L1, за да влезете в режим L2,

Натиснете отново бутона ECO в режим L2, за да влезете в режим L3,

Продължете да натискате бутона ECO в режим L3, за да излезете от тази функция.

След всяко натискане на бутона ECO, екранът на дистанционното управление и панелът на климатика показват съответно L1/L2/L3 за пет секунди и след това се връщат към предишния дисплей. Ако не е цифров, дисплеят не се променя.

Максималната степен на пестене на енергия е 52%.

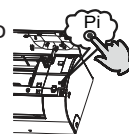
### ЗАБЕЛЕЖКА:

1. След влизане във функцията ECO, скоростта на вентилатора на вътрешното тяло ще се регулира според логиката за пестене на енергия.
2. Капацитетът може да бъде намален при избор на функция ECO. Ако това не отговаря на вашите изисквания, моля, излезте от тази функция.
3. Когато външната околна температура е твърде ниска или твърде висока, енергоспестяващият ефект ще бъде отслабен.
4. Тази функция е достъпна само за модели 1by1(моно) и е невалидна за модели 1by2~1by5(мулти).
5. Степента на пестене на енергия е от лабораторни сравнителни данни между нормална работа при висока скорост на вятъра без избрана функция Разширен ECO режим за пестене на енергия и работа с избрана тази функция.

## Операция ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ и тестов режим

### Операция ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ:

- Използвайте тази операция само когато устройството за дистанционно е дефектно или го загубите, както и в режим на аварийно управление, когато климатикът може да работи за кратко автоматично.
- При натискане на превключвателя за аварийно управление ще чуете единичен звук „Pi“, което означава, че тази операция е задействана.
- Когато превключвателят за електрозахранването бъде включен за първи път и започне режим на аварийно управление, уредът ще работи автоматично в следните режими:



Температура на помещението	Желана температура	Таймер	Скоростна вентилатора	Работен режим
Над 24 °C	24 °C	Не	Автоматична	COOL
Под 24 °C	24 °C	Не	Автоматична	HEAT

- Не е възможно да се променят настройките на температурата и скоростта на вентилатора. Не е възможно също да бъде включен таймера и режима за изсушаване.

### Тестов режим:

Превключвателят за тестов режим е същият, както за аварийно управление.

- Използвайте този превключвател за тестов режим, когато температурата в помещението е под 16 °C. Не го използвайте по време на нормална работа.
- Дръжте натиснат превключвателя за тестов режим не по-малко от 5 секунди. След като чуете два пъти звук „Pi“, махнете пръста си от превключвателя: операция за охлаждането започва със скорост на въздушно течение „Hi“.



## В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЕВРОПЕЙСКИТЕ ПРАВИЛА ЗА МОДЕЛИТЕ

Климат: T1 Напряжение: 220-240V

CE

Всички продукти са в съответствие със следната Европейска разпоредба:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY) 2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Продуктите са изпълнени според изискванията на Директива 2011/65 / EC на Европейския парламент и на Съвета относно ограничаването на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (Директивата на EC RoHS)

OEEO

Според директивата на Европейския парламент 2012/19/EU, с настоящето информираме потребителя за изискванията за изхвърляне на електрически и електронни продукти.

**ZAHTJEVI ODSTRANJIVANJA:**



Вашият климатик е маркиран с този символ. Това означава, че електрическите и електронни продукти не трябва да се смесват с несортираните битови отпадъци. Не се опитвайте да демонтирате системата сами:

разглобяването на климатичната система, почистването на охладителя, на маслото и на друга част трябва да се извършва от квалифициран монтажник в съответствие с местното и национално законодателство. Климатичите трябва да се обработват в специално очистително съоръжение за повторна употреба, рециклиране и оползотворяване. Като гарантирате правилното изхвърляне на този продукт, ще предотвратите потенциалните негативни последствия за околната среда и човешкото здраве. Моля, свържете се с монтажника или местния представител за повече информация. Батерията следва да се извади от дистанционното управление и да се остави отделно според съответните местни и национални закони.

Wi-Fi

- максимална безжична мощност на предаване ( 20dBm)

- честотен обхват на безжично управление (2400 - 2483.5MHz)

Изложени мрежови интерфейси и услуги чрез мрежови интерфейси в състояние на фабрични настройки по подразбиране

Мрежов интерфейс	Мрежова услуга	Описание
WLAN интерфейс	HTTPS услуга DHCP услуга 53127 UDP порт 64385 UDP порт	WLAN интерфейсът, HTTPS услугата и DHCP услугата са за мрежова връзка или мрежова конфигурация. Портовете 53127/UDP и 64385/UDP се използват за реализиране на функционалността за осигуряване на мрежа.
Bluetooth интерфейс	/	Bluetooth интерфейсът е за мрежова конфигурация

Устройството ще събира и съхранява въведената от Вас парола за Wi-Fi акаунт единствено с цел мрежова свързаност.

## ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ОХЛАДИТЕЛНА ТЕХНИКА



Този продукт съдържа флуорирани парникови газове, предвидени в Протокола от Киото.

Хладилен агент тип : R32

ПГЗ\* стойност : 675

ПГЗ=потенциал за глобално затопляне Моля

tCO<sub>2</sub> = общият заряд на хладоген × GWP/1000

попълнете с перманентен маркер,

- 1 Фабрично охлаждане на продукта
- 2 за допълнителното количество хладилен агент, заредено в полето
- 1+2 общо количество хладилен агент

и върху етикета за зареждане на хладилния агент, който е доставен с продукта.

Попълненият етикет трябва да се залепи в близост до порта за зареждане на продукта (например, върху вътрешната страна на капака за спиране).

A Този продукт съдържа флуорирани парникови газове.

B Фабрично охлаждане на продукта: Вижте табелката с наименование

C за допълнителното количество хладилен агент, заредено в полето

D общо количество хладилен агент

E външното тяло

F хладилен цилиндър и колектор за зареждане

# Монтаж на вътрешното тяло

## Необходими инструменти за инсталиране

- Отвертка
- Гаечен ключ (17мм, 22мм, 26мм)
- Клещи (резачки)
- Тръборез
- Ножовка за метал
- Фрезоващ инструмент
- Боркорона
- Нож
- Комплект за разширяване на тръби (17, 19 и 26мм)
- Ролетка
- Детектор за изтичане на газ или водо-сапунен разтвор

## Източник за захранване

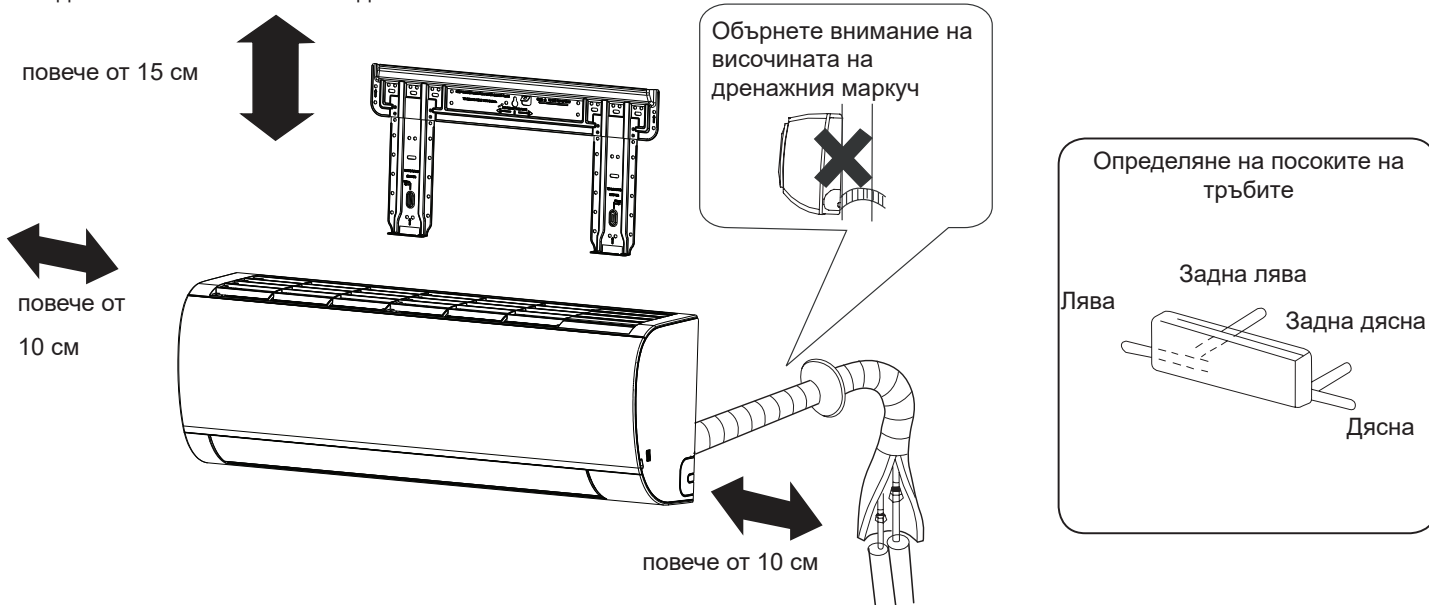
- Преди да включите към захранването, проверете дали има напрежение.
- Захранването е същото, както е указано на табелката.
- Инсталирайте по указаната схема на свързване.
- Контактът трябва да е разположен на разстояние откъдето да се стига до захранващия кабел. Не удължавайте кабела, като го срязвате.

## Избор на място за монтиране

- Изберете стабилно, невибриращо място с достатъчна носимоспособност за уреда.
- Поставете на място, което не е изложено на локални източници на топлина или изпарения и където входът и изходът за въздух на уреда не са блокирани.
- Поставете на място с лесно оттичане, където тръбите могат да бъдат свързани с външното тяло.
- Поставете на място, където студеният въздух може да се разпространи в стаята изцяло.
- Поставете в близост до контакт с достатъчно място около него.
- Поставете на разстояние повече от 1 м от телевизори, радиостанции, безжични уреди и флуоресцентни лампи.
- Ако фиксирате дистанционното управление на стената, поставете го, където вътрешното тяло може да приема сигнали, когато флуоресцентните лампи в стаята са осветени.

## Чертеж за монтаж на вътрешните тела

Моделите използват HFC хладилен агент R32.



Ако използвате лявата тръба за оттичане, уверете се, че е преминала през отвора.

Разстоянието между вътрешното тяло и пода трябва да бъде повече от 2 м.

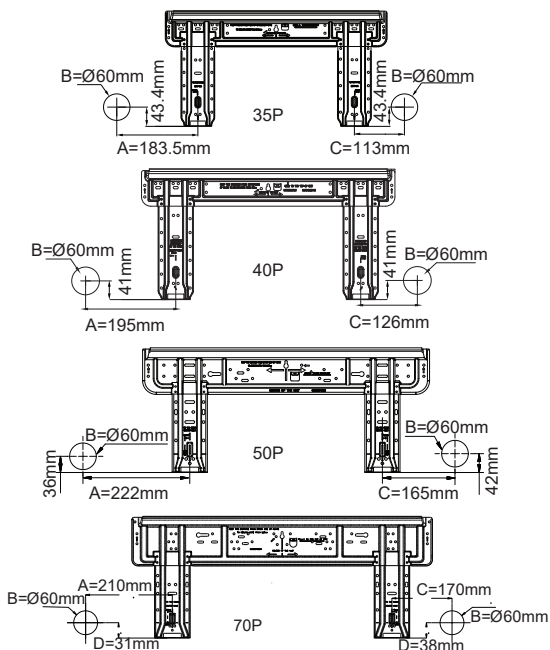
Моля, придържайте се към действителния продукт, който сте закупили, горепосочената картинка е само за Ваша справка.

# Монтаж на вътрешното тяло

## 1 Монтаж на монтажната планка и позициониране на отвора в стената

Монтажната планка трябва да бъде фиксирана първо.

- Осигурете правилно нивелиране на планката, която ще бъде фиксирана към стената, като използвате съседните колони или прегради като ориентир, след което временно я фиксирайте със стоманен пирон.
- Проверете правилното нивелиране на планката, с помощта на нивелир с тежест от централната горна част, след което я фиксирайте трайно със стоманения пирон.
- Използвайте ролетка, за да намерите позицията за отвора на климатика в стената.

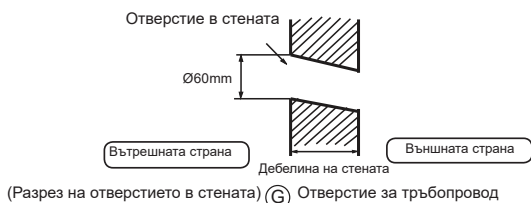


Когато монтажната пластина е фиксирана към странична лента и преграда

- Прикрепете монтажната стойка към страничната лента и преградата, която се продава отделно, след което закрепете пластината към неподвижната монтажна стойка.
- Вижте предходната статия, "Когато монтажната плоча е предварително фиксирана", за разположението на отвори в стената.

## 2 Пробиване на отвор в стената и поставяне на капака на тръбопровода

- Направете отвор с диаметър 60mm, леко низходящ до външната страна на стената.
- Поставете капака на отвора за тръбопровод и го запечатайте със шпакловка след монтажа



## 3 Монтиране на вътрешното тяло

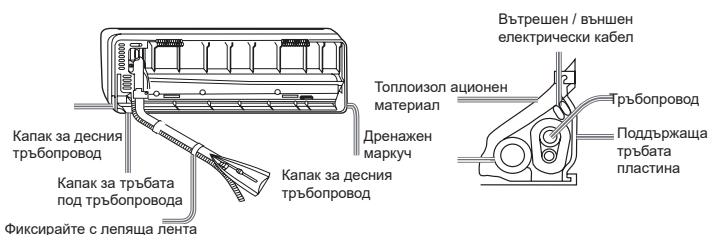
Изтегляне на тръбата

[ Заден тръбопровод ]

- Изтеглете тръбите и дренажния маркуч, след което ги закрепете със залепваща лента

[1. Ляво / ляво-задно тръбопроводно окабеляване]

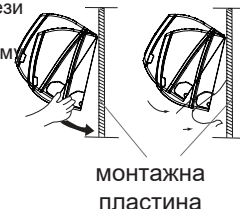
- В случай на тръбопровод отляво, изрежете с резачице капака за лявия тръбопровод.
  - В случай на ляво-задан тръбопровод, огънете тръбите по посока на тръбопровода към отворието за ляво-задния тръбопровод, който е маркиран на топлоизолационните материали.
- Вмъкнете дренажния маркуч в прореза на топлоизолационните материали на вътрешното тяло.
  - Поставете вътрешния / външния електрически кабел от задната част на вътрешното тяло и го издърпайте от предната страна, след което ги свържете.
  - Намажете уплътняващата пластина с охлаждащо масло и свържете тръбите. Покрийте плътно свързващата част с топлоизолационни материали и се уверете, че сте закрепил с лепяща лента



- Вътрешният / външният електрически кабел и дренажният маркуч трябва да бъдат обвързани с тръбопроводите на хладилното тяло чрез защитна лента.
- Отрежете с резачице капака за тръбопроводите по посоката на тръбопроводите и след това огънете тръбата според разположението на отворието в стената. При огъване на тръбите внимавайте да не ги повредите.
- Предварително свържете вътрешния / външния електрически кабел, след което изтеглете специално свързаната към топлоизолацията свързваща част.

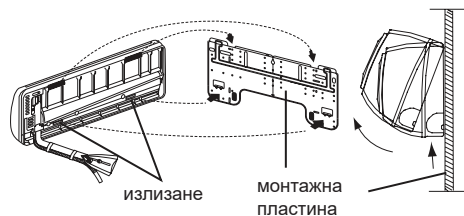
Фиксиране на вътрешното тяло

- Закачете корпуса на тялото върху горните изрези на монтажната пластина. Придвигнете тялото от една в друга страна, за да проверите сигурното му фиксиране.
- За да фиксирате тялото върху монтажната пластина, задръжте го отдолу и го спуснете перпендикулярно.



Премахване на вътрешното тяло

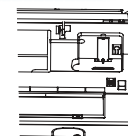
- Когато премахвате вътрешното тяло, моля, използвайте ръката си, за да повдигнете тялото и да излезе, след това леко повдигнете долната част на тялото навън и повдигнете уреда, докато излезе от монтажната пластина.



## 4 Свързване на вътрешния / външния електрически кабел

Премахване на капака на кабела

- Отстранете капака на клемите в долния десен ъгъл на вътрешното тяло, след което свалете капака на окабеляването, като развиете закрепващите му винтове.

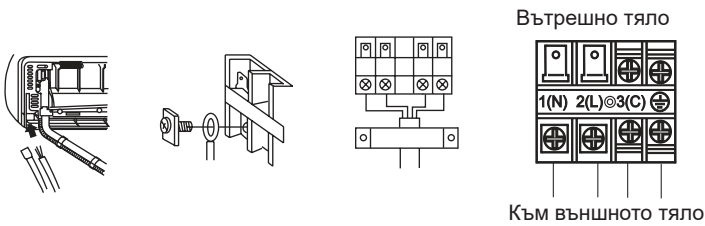


### Когато свързвате кабела след монтиране на вътрешното тяло

1. Вкарайте захранващия кабел отвън в лявата страна на отвора в стената, в който вече са поставени тръбите.
2. Издърпайте кабела от предната страна и го свържете, като оставите малка хлабина (примка).

### Когато свързвате кабела, преди да инсталирате вътрешното тяло

- Вкарайте кабела от задната страна на тялото, след което го издърпайте от предната страна.
- Разхлабете винтовете и вкарайте краищата на кабела докрай в клемния блок, след което затегнете винтовете.
- Дръпнете леко кабела, за да се уверите, че проводниците са правилно поставени и затегнати.
- След свързване на кабела, задължително го закрепете с капака на окабеляването.



#### Забележка:

При свързване на кабела, проверете внимателно номерацията на клемите на вътрешното и външното тяло. При неправилно окабеляване уредът няма да функционира коректно, което може да доведе до повреда.

Свързване на окабеляването	4G1.0mm <sup>2</sup>
----------------------------	----------------------

1. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или неговия представител, или от подобно квалифицирано лице. Типът на свързващия кабел е H07RN-F.
2. Ако предпазителят на PC платката е счупен, моля заменете го с друг от типа T.3.15A / 250VAC (Вътрешен).
3. Методът на окабеляване трябва да съответства на местния стандарт за окабеляване.
4. След монтажа, щепселът трябва да може лесно да се свърже.
5. Прекъсвачът трябва да бъде включен във фиксиран кабел. Прекъсвачът трябва да е двуполусен, а разстоянието между двата му контакта да е не по-малко 3mm.

### 5 Монтаж на източник за захранване

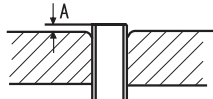
- Източникът за захранване трябва да се използва само за климатика.
- Ако монтирате климатика на влажно място, моля инсталирайте прекъсвач за течове.
- При монтаж на други места, доколкото е възможно, използвайте прекъсвач.

### 6 Рязане и разширяване на тръбите

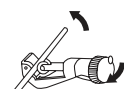
- Нарязването на тръбите се извършва с тръборез като трябва да се извадят лепките.
- След поставянето на гайката, започва разширяването.

	Инструмент за разширяване за R32	Конвенционален инструмент за разширяване	
	Съединител тип	съединител тип (Твърд тип)	Вид на крилчатата гайка (Imperial)
A	0-0.5mm	1.0-1.5mm	1.5-2.0mm

Инструмент за разширяване на тръби



1. Изрежете тръбата



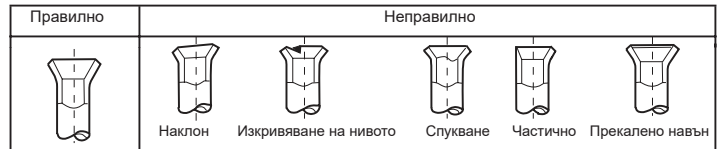
3. Вкарайте гайката за разширяване



2. Махнете лепенките

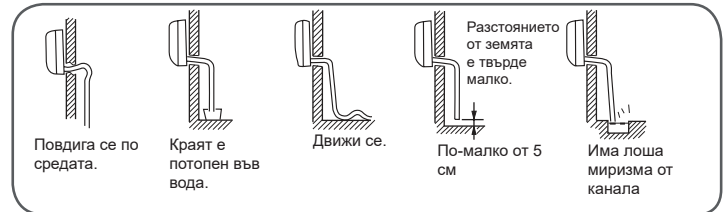


4. Разширете тръбата



### 7 При дренаж

- Моля, монтирайте дренажния маркуч, така че да бъде насочен надолу.
- Моля, не правете дренаж, както е показано по-долу.



- Излейте вода в канала за оттичане на вътрешното тяло COF fitETi та уверете, че оттичането се извършва навън.
- В случай, че прикрепеният дренажен маркуч е в стаята, моля, топлоизолирайте го.

### 8 При дренаж

Посочване на кода	Описание на проблема	Анализ и диагностика
E1	Повреда на датчика за температурата в помещението	Неправилно свързване на конектора; Неизправен термометър; Неизправна платка PCB;
E2	Повреда на датчика за топлообмен	Неизправна платка PCB;
E4	Грешка на вътрешната памет EEPROM	Повреда на EEPROM данни; Неизправна платка EEPROM; Неизправна платка PCB;
E7	Грешка в комуникацията между вътрешните и външните уреди	Грешка в предаването на сигнала от вътрешното тяло към външния блок поради грешка в окабеляването; Неизправна платка PCB;
E14	Вътрешна повреда на мотора на вентилатора	Спиране на работа поради скъсване на кабел в мотора на вентилатора; Спиране на работа поради скъсване на проводниците на вентилатора; Грешка в откриването на проблема поради дефектна платка PCB на вътрешното тяло;

### 9 Проверете дали е монтирано и тествайте

- Моля, обяснете на нашите клиенти, как да използват ръководството за употреба.

#### Проверете елементите за тестване

Поставете отметка  в полетата

- Теч на газ от свързване на тръбата?
- Топлоизолация от свързването на тръбите?
- Дали свързващите кабели отвън и отвътре са плътно вкарани в терминалния блок?
- Свързани ли са плътно кабелите от вътрешната и външната страна?
- Извършва ли се дренажа безопасно?
- Има ли безопасно заземяване?
- Дали вътрешното тяло е закрепено стабилно?
- Дали напрежението на източника за захранване съответства на кода?
- Има ли някакъв шум?
- Лампата свети ли нормално?
- Дали охлаждането и отоплението (когато са в термомопа) се извършват нормално?
- Дали функционирането на регулатора на стайната температура е нормално?






# Поддръжка

## За правилното използване на климатика

<p>Настройка на подходяща стайна температура</p>  <p>Правилна температура</p>	<p>Не блокирайте входа или изхода за въздух</p> 	<p>Дистанционно управление</p> <p>Не използвайте вода, избършете дистанционното със суха кърпа. Не използвайте почистващо средство за стъкла или синтетичен плат.</p> 	<p>Вътрешно тяло</p> <p>Избършете климатика с мек и сух парцал. За сериозни петна използвайте неутрален почистващ препарат, разреден с вода. Изцедете парцала преди бърсането, след което избършете напълно препарата.</p> 
<p>Затворете вратите и прозорците по време на работа</p>  <p>По време на охлаждане да се предотвратява проникването на пряка слънчева светлина като се пусне завеса или щора</p>	<p>Използвайте ефективно таймера</p>  	<p><b>Не използвайте следните неща за почистване</b></p>  <p><b>Не използвайте всякакви</b> химикали или химически обработени кърпи за почистване на уреда. <b>Не използвайте</b> бензол, разреждател за боя, полиращ прах или други разтворители за почистване на уреда. Те могат да причинят напукване или деформиране на пластмасовата повърхност.</p> <p>Горещата вода над 40 °C (104 °F) може да причини обезцветяване или деформация.</p>	
<p>Ако устройството няма да се използва дълго време, изключете главния прекъсвач на захранването.</p>  <p>OFF</p>	<p>Използвайте ефективно жалюзите</p> 	<p>Почистване на въздушния филтър</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Отворете входящата решетка, като я издърпате нагоре.</li> <li>Извадете филтъра. Натиснете леко нагоре централното езиче на филтъра, докато се освободи от стопера, след което го издърпайте надолу.</li> <li>Почистете филтъра. Използвайте прахосмукачка, за да отстраните праха, или измийте филтъра с вода. След измиване го изсушете напълно на сянка.</li> <li>Поставете филтъра обратно Поставете филтъра правилно, така че индикацията „FRONT“ (отпред) да е насочена към вас. Уверете се, че филтърът е напълно фиксиран зад стопера. Ако левият и десният филтър не са поставени правилно, това може да доведе до неизправности.</li> <li>Затворете входящата решетка.</li> </ol>  <p>Веднъж на всеки две седмици</p>	

## Откриване на възникнали неизправности

Преди да извикате сервиза, проверете първо следното.

	Явления	Причина или точка за проверка	Явления	Причина или точка за проверка
Нормална проверка на възможностите на климатика	Системата не стартира веднага. 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Когато апарата е спрял той не може да стартира незабавно, докато не изтекат 3 минути за защита на системата.</li> <li>Когато електрическият щепсел е изключен и след това включен отново веригата за защита ще сработи за 3 минути за да защити климатика.</li> </ul>	Нормална проверка на възможностите на климатика	<ul style="list-style-type: none"> <li>В режим изсушаване, скоростта на вентилатора не може да бъде променена</li> </ul>
	Чуват се шумове. 	<ul style="list-style-type: none"> <li>По време на пускане и работа може да се чува звук на течеща или бълбукаща вода. Този шум е по-забележим през първите 2-3 минути след стартиране на уреда (дължи се на движението на хладилния агент в системата).</li> <li>По време на работа може да се чува пукане. Този шум се дължи на разширяването или свиването на пластмасовите части на корпуса при температурни промени.</li> <li>Силен шум от въздушния поток може да се появи и вследствие на силно замърсен филтър.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Дали щепсела е включен в мрежата?</li> <li>Дали не е спрял тока?</li> <li>Дали не е изгорял предпазител?</li> </ul>
	Отделя се миризма.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Това е вследствие на циркулиращи в системата миризми от вътрешния въздух като например мирис от цигари или от компонентите на новия апарат.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Дали въздушния филтър не е зацапан? Нормално той трябва да се почиства на всеки 15 дни.</li> <li>Дали няма прегради пред входа и изхода на климатика?</li> <li>Дали температурата е зададена правилно</li> <li>Дали няма отворени врати или прозорци?</li> <li>Дали в помещението не попада директна слънчева светлина през прозорец по време на работа на охлаждане? (Използвайте пердетата).</li> <li>Дали няма много нагревателни уреди или твърде много хора в стаята по време на работа на охлаждане?</li> </ul>
	По време на работа вода или пара излизат от вътрешния стаен апарат. 	<ul style="list-style-type: none"> <li>В режим COOL (охлаждане) или DRY (изсушаване) от вътрешното тяло може да излезе лека пара (мъгла). Това е вследствие от много бързото охлаждане въздуха в стаята.</li> </ul>	Проверки който да се извършат	

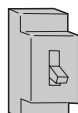
# ВНИМАНИЕ

## ⚠ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ МЕРКИ

Моля, свържете се със специализиран сервиз или търговския обект за монтажа на климатика. Не се опитвайте да монтирате климатика сами! Неправилният монтаж може да причини токов удар, пожар или наводняване.

## ⚠ ПРЕДУПРЕДИТЕЛНИ МЕРКИ

При поява на аномалии, като например мирис на изгоряло, незабавно изключете уреда от бутона за захранване и се свържете с търговеца, от който сте го закупили.

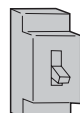


OFF



**СТРИКТНО ИЗПЪЛНЕНИЕ**

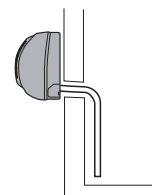
Използвайте отделен, самостоятелен източник на захранване с автоматичен прекъсвач.



Проверете дали дренажната система е монтирана правилно.



**СТРИКТНО ИЗПЪЛНЕНИЕ**



Включвайте захранващия кабел плътно и изцяло в контакта.



**СТРИКТНО ИЗПЪЛНЕНИЕ**

Използвайте подходящо захранващо напрежение.



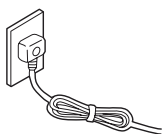
**СТРИКТНО ИЗПЪЛНЕНИЕ**

1. Не използвайте удължители или частично свързани кабели.  
2. Не инсталирайте уреда на места, където съществува риск от изтичане на запалим газ.  
3. Не излагайте уреда на пара.



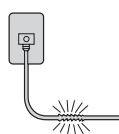
**ЗАБРАНА**

Не използвайте захранващия кабел намотан на сноп.



**ЗАБРАНА**

Внимавайте да не повредите захранващия кабел.



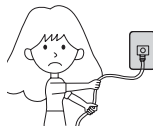
**ЗАБРАНА**

Не пъхайте предмети във входящите или изходящите отвори за въздух.



**ЗАБРАНА**

Не стартирайте и не спирайте работата на уреда, чрез включване или изключване на щепсела от контакта.



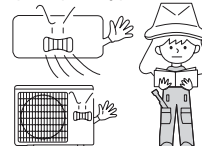
**ЗАБРАНА**

Не насочвайте въздушния поток директно към хората и специално към бебета и възрастни.

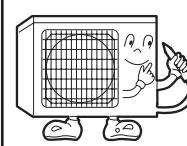


**ЗАБРАНА**

Не се опитвайте да ремонтирате или модифицирате уреда сами.



Свържете заземяващ кабел.



**заземяване**

## ⚠ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Не използвайте уреда за съхранение на храни, произведения на изкуството, прецизни инструменти, както и за отглеждане на животни или култивиране на растения.



**ЗАБРАНА**

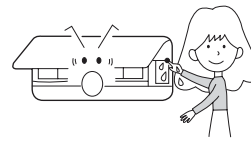
Осигурявайте свеж въздух периодично, особено когато едновременно с климатика работи повече от един уред на газ.

Operation mode AUTO COOL DRY FAN HEAT  
Remote controller



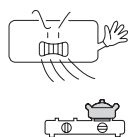
**СТРИКТНО ИЗПЪЛНЕНИЕ**

Не докосвайте превключвателя с мокри ръце.



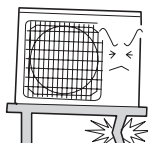
**ЗАБРАНА**

Не монтирайте тялото в близост до камина или други източници на топлина.



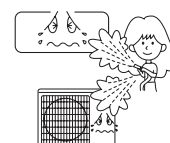
**ЗАБРАНА**

Осигурете подходящи условия за монтажната стойка на уреда.



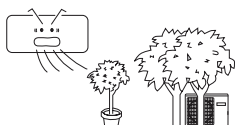
**ЗАБРАНА**

Не изливайте вода върху уреда с цел почистване.



**ЗАБРАНА**

Не излагайте животни или растения директно на пътя на въздушния поток.



**ЗАБРАНА**

Не поставяйте предмети върху уреда и не се качвайте върху него.



**ЗАБРАНА**

Не поставяйте вази с цветя или каквито и да е съдове с вода върху уреда.



**ЗАБРАНА**



# ВНИМАНИЕ

- Не закривайте или не покривайте вентилационната решетка. Не пъхайте пръстите си или друг предмет във входно/ изходните подвижни жалузи.
- Този уред не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, както и от хора без опит и познания, освен ако те не са стриктно инструктирани от компетентно лице относно работата и мерките за безопасност. Не оставяйте децата си да играят с уреда без надзор.

## Спецификация

- Охлаждащата система е херметично затворена.

Уредът е пригоден за работа при следните условия

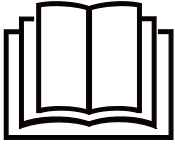
1. Работната температура на околната среда, за която апарата се самонастройва, е в следния обхват:

Охлаждане	На закрито	Максимум: DB/WB 35°C/24°C Минимум: DB/WB 21°C/15°C
	На открито	Максимум: DB/WB 50°C/26°C Минимум: DB -20°C
Отопление	На закрито	Максимум: D.B 27°C Минимум: D.B 10°C
	На открито	Максимум: DB/WB 24°C/18°C Минимум: DB -20°C Минимум: DB -25°C (само за електрическо отопление)

2. Ако захранващия кабел е повреден, свържете се оторизиран сервизен център за смяна.
3. Ако предпазителя на главното табло изгори заменете го с предпазител тип T. 3.15A/250V. Ако предпазителя на външното тяло изгори, моля заменете го с нов T.25A/250V.
4. Начин на изпълнение на електрическите връзки да се извършат съгласно местните стандарти за този вид работа.
5. След монтажа щепсела на захранващия кабел трябва да бъде лесно достижим.
6. Разредените батерии трябва да бъдат изхвърлени за депониране правилно.
7. Уредът не е предвиден да бъде използван от малки деца или лица инвалиди без наблюдение.
8. Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
9. Трябва да свържете автоматичен прекъсвач (предпазител) към захранващата мрежа.
10. Моля, използвайте подходящ захранващ щепсел, който да съответства на кабела.
11. Щепселът и свързващият кабел могат да бъдат закупени от местните магазини за електроматериали.

# Inhalt

Warnung .....	2
Bauteile und Funktionen.....	4
Installation des Innengeräts.....	15
Wartung .....	18
Fehlerbehebung .....	18
Vorsicht .....	19



Lisez attentivement les précautions dans ce manuel avant les opérations de l'unité.



Cet appareil est rempli de R32.

Ce manuel doit être conservé là où l'utilisateur peut le trouver facilement.

# Warnung

- Ne pas utiliser des moyens à accélérer le processus de dégivrage ou à nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une salle sans sources d'ignition fonctionnant en continu (par exemple: flammes nues, un appareil à gaz en fonctionnement ou un réchauffeur électrique en fonctionnement).
- Le percement ou le brûlage est interdit.
- Il faut faire attention que les réfrigérants ne contiennent pas éventuellement une odeur.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une salle dont la superficie du sol est supérieure à 3m<sup>2</sup>.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou les personnes qualifiées similaires afin d'éviter un danger.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes avec des capacités réduites physiques, sensorielles ou mentales ou avec un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont obtenu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans supervision.
- La méthode de câblage doit se conformer à la norme locale de câblage.
- Le câble de connexion est de type H07RN-F.
- Tous les câbles doivent avoir obtenu le certificat d'authentification Européen. Lors de l'installation, lorsque les câbles de connexion se brisent, il faut assurer que le fil de terre est le dernier à être brisé.
- Le disjoncteur du climatiseur doit être un interrupteur omnipolaire; et la distance entre ses deux contacts ne doit pas être inférieure à 3mm. De tels moyens de déconnexion doivent être incorporés lors du câblage.
- Veiller à ce que l'installation soit effectuée conformément à la réglementation locale de câblage par des personnes professionnelles.
- Veiller à ce que la mise à la terre soit correcte et fiable.
- Un disjoncteur de courant de fuite à la terre et un disjoncteur devront être installés.
- Ne pas utiliser un réfrigérant autre que celui indiqué sur l'unité extérieure (R32) lors de l'installation, du déplacement ou de la réparation. L'utilisation d'autres réfrigérants provoque éventuellement des problèmes ou des dommages à l'unité, et des blessures personnelles.

Deutsch



Keine Feuerquelle neben der Installationsstelle



Baumwolle-Kleidung



Antistatik-Handschuh



Vorsichtig gegen statische Elektrizität



Schutzbrille



Lesen Sie die Bedienungsanleitung



Lesen Sie das technische Handbuch



Bedienerhandbuch; Bedienungsanleitungen

- Eine Warnung, dass die erforderlichen Lüftungsöffnungen von jeglichen Hindernissen frei zu halten sind.
- Eine Anweisung, dass die Wartung nur gemäß den Empfehlungen des Herstellers durchgeführt werden soll;
- Eine Warnung, dass an das Gerät angeschlossene Kanäle keine potenziellen Zündquellen enthalten dürfen.
- Alle Handhabung, Installation, Wartung und Beseitigung müssen von qualifizierten Personen durchgeführt werden.
- Die Fläche des Raums, in dem die Klimaanlage mit dem Kältemittel R32 installiert ist, darf nicht kleiner sein als die in der folgenden Tabelle angegebene Mindestfläche, um potenzielle Sicherheitsprobleme zu vermeiden, die durch eine Überschreitung der Kältemittelkonzentration im Raum aufgrund eines Kältemittelleckages aus dem Kältekreislauf der Inneneinheit verursacht werden.

### Minimale Zimmerfläche

Typ	LFL kg/m <sup>3</sup>	Gesamte Füllungsgewicht/kg Minimale Zimmerfläche/m <sup>2</sup> Mindestmontagehöhe/m					
		1.781	2.519	3.708	4.932	6.170	7.965
R32	0.307	3	6	13	23	36	60
		1.8					



Cet appareil contient une lampe UV-C.

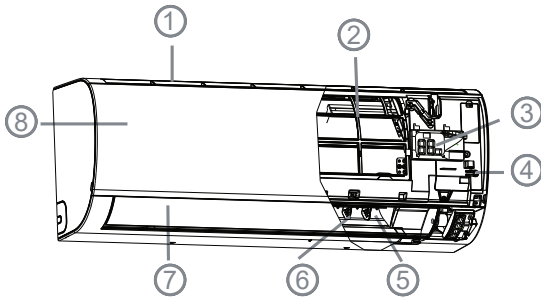
Deutsch

## Warnung

- Lisez les instructions d'entretien avant d'ouvrir l'appareil.
- Une irritation des yeux ou de la peau peut résulter d'une exposition de l'entrée d'air supérieure et de la partie interne. Lors de la prise et de la mise en place du filtre à air pour l'entretien, veuillez vous assurer que l'alimentation est coupée avant d'approcher le produit.
- Les barrières UV-C portant le symbole de danger de rayonnement ultraviolet ne doivent pas être retirées.
- Les appareils manifestement endommagés ne doivent pas être utilisés.
- N'utilisez pas de lampes UV-C à l'extérieur de l'appareil.
- L'appareil doit être débranché de l'alimentation électrique avant le remplacement, le nettoyage ou tout autre entretien de la lampe UV-C.
- Le type de lampe UV-C est 0011022283A/0011012908/0011044338.  
Les panneaux avant portant le symbole de danger de rayonnement ultraviolet qui ont un rayonnement UV-C sont fournis avec un interrupteur de hall pour interrompre l'alimentation des lampes UV-C pour votre sécurité. Ne pas dépasser l'interrupteur du hall par un aimant ou un autre matériau similaire.
- Avant d'ouvrir les panneaux avant portant le symbole de danger de rayonnement ultraviolet pour la maintenance par l'utilisateur, il est recommandé de couper l'alimentation.
- Si la lampe UV-C est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Une utilisation non conforme de l'appareil ou des dommages au boîtier peuvent entraîner la fuite de rayons UV-C dangereux. Le rayonnement UV-C peut, même à petites doses, causer des dommages aux yeux et à la peau.

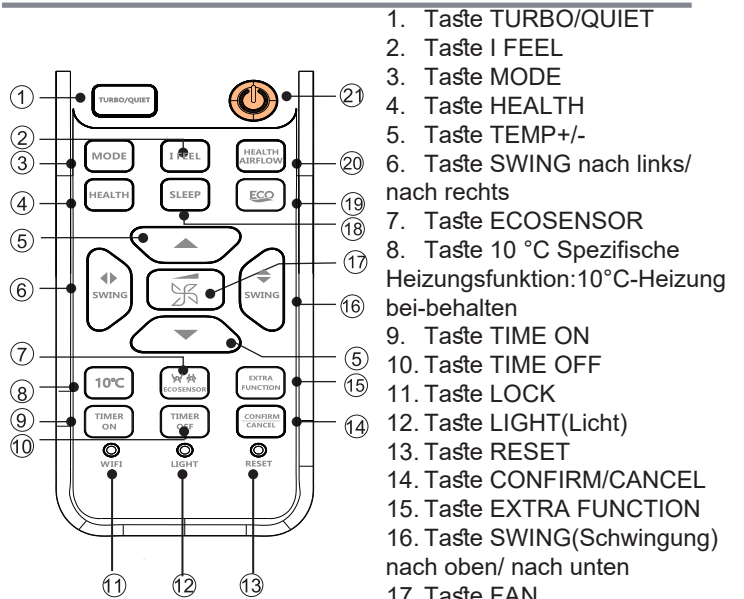
# Bauteile und Funktionen

## Inneneinheit



- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1. Einlass                   | (Luftstrom rechts und links anpassen)   |
| 2. Luftfilter (innenliegend) |   |
| 3. Anzeige (innen)           |   |
| 4. Notschalter               |   |
| 5. Auslass                   | 7. Waagerechte Lamellen (Luftstrom nach oben und unten anpassen Nicht manuell einstellen) |
| 6. Senkrechte Lamellen       | 8. Einlassgitter  |

## Fernbedienung



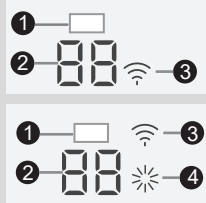
1. Taste TURBO/QUIET
2. Taste I FEEL
3. Taste MODE
4. Taste HEALTH
5. Taste TEMP+/-
6. Taste SWING nach links/ nach rechts
7. Taste ECOSENSOR
8. Taste 10 °C Spezifische Heizfunktion:10°C-Heizung bei-behalten
9. Taste TIME ON
10. Taste TIME OFF
11. Taste LOCK
12. Taste LIGHT(Licht)
13. Taste RESET
14. Taste CONFIRM/CANCEL
15. Taste EXTRA FUNCTION
16. Taste SWING(Schwingung) nach oben/ nach unten
17. Taste FAN
18. Taste SLEEP(Nacht)
19. Taste TURBO
20. Taste HEALTH AIRFLOW (Gesundheit-Luftstrom)
21. Taste ON/OFF(EIN/AUS)



1. Wi-Fi
2. Betriebsweise
3. LOCK
4. Anzeige der einzelnen Funktionszustände
5. TIMER ON(TIMER eingeschaltet), TIMER OFF(TIMER ausgeschaltet),CLOCK(Uhranzeige)
6. SWING(Luftleitlamellen-Schwingung) Nach oben/ Nach unten Nach links/ Nach rechts
7. FAN SPEED( Ventilator-Geschwindigkeit)
8. Feuchtigkeit
9. TEMP (Temperatur)

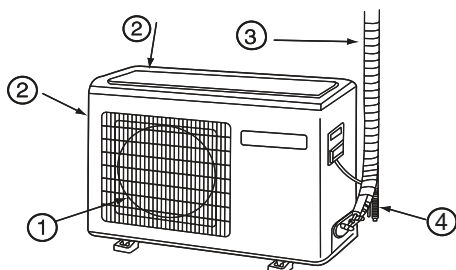
### Anzeigetafel

1. Entfernte Signalempfänger
2. Umgebungstemperatur-Anzeige
3. Wi-Fi
4. Bedienungsmodell-Anzeige (Wenn der Kompressor läuft, glänzt das Licht)



Entsprechend dem gekauften Produkt könnte das tatsächliche Einlassgitter von dem in der Anleitung abweichen.

## Außengerät



- |                |  |
|----------------|--|
| ① Luftaustritt | ③ Verbindungsrohrleitung und elektrische Verkabelung |
| ② Lufteinlass  | ④ Ablaufschlauch                                     |

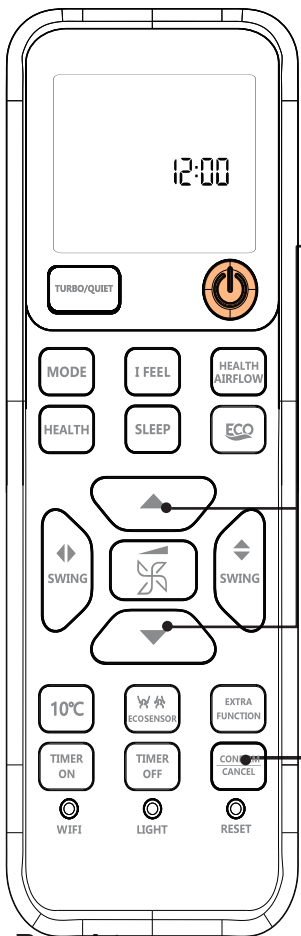
Das obige Abbildung steht nur zur Referenz. Nehmen Sie das gekaufte Produkt als Standard.

### ANMERKUNG:

1. Die Anzeige der Feuchtigkeit ist nicht verfügbar auf einigen Modi.
2. Falls die von Ihnen gekaufte Modell Wi-Fi-Funktion besitzt, drücken Sie die Taste "ON/ OFF" für 5 Sekunden um das Wi-Fi-Bindungssignal zu emittieren. Die App wird bei dem Bindungs-Modus die Anweisung zur Bindung anzeigen.

# Bedienung

## CLOCK-Einstellung



1. Setzen sie die Batterien ein oder drücken Sie Taste "RESET".



2. Drücken Sie "▲" oder "▼" um die korrekte Uhrzeit einzustellen.



Jedes drücken wird 1Minute erhöhen oder verringern. Wenn die Taste gedrückt gehalten wird, wird sich die Uhrzeit schnell ändern.

3. Nachdem die Uhr-Einstellung bestätigt wird, drücken Sie CONFIRM, dann wird "Time" blinken aufhören, während die Uhr startet.



### Beachtung:

Der Abstand zwischen dem Signalübertragungskopf und dem Empfängerloch soll nicht größer als 7m sowie ohne Hindernis sein. Wenn elektrisch gestartete Leuchtstofflampen oder drahtlose Telefone im Zimmer installiert werden, wird der Empfänger leicht gestört beim Empfang der Signale, somit sollte der Abstand zu der Inneneinheit kürzer sein.

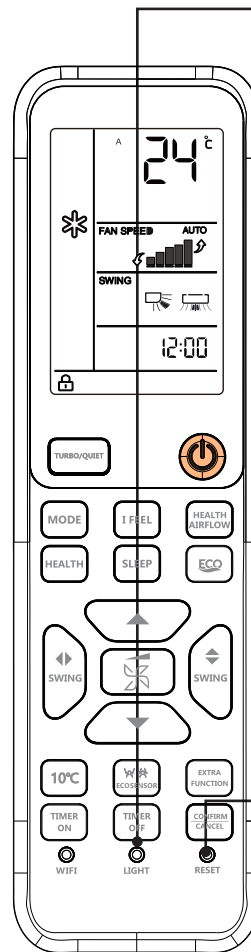
Vollständige oder unklare Anzeige beim Betrieb deutet es an, dass die Batterie aufgebraucht ist. Bitte wechseln Sie die Batterie.

Falls die Fernbedienung nicht normal funktioniert, entfernen Sie bitte die Batterie für einige Minuten und setzen sie danach wieder ein.

### ANMERKUNG:

Entfernen Sie die Batterie, falls die Einheit nicht langfristig im Betrieb sein wird.

## LIGHT/RESET



1. Taste LIGHT



Schalten Sie das Innendisplay ein und aus. Um nur die eingestellte Temperatur anzuzeigen, drücken Sie die LIGHT-Taste 10 Mal innerhalb von 5 Sekunden. Das Innengerät piept 3 Mal, wenn es erfolgreich ist. Um zur Umgebungstemperaturanzeige zurückzukehren, drücken Sie LICHT 10 Mal innerhalb von 5 Sekunden erneut. Die Standardeinstellung der Anzeige der Inneneinheit ist die Umgebungstemperatur. Die eingestellte Temperatur wird nur für einige Sekunden angezeigt, nachdem sie mit der Fernbedienung eingestellt wurde. Тази функція не работи за модел с дисплей с четири светлини.

2. Taste RESET



Wenn die Fernbedienung nicht ordnungsgemäß funktioniert, drücken Sie diese Taste, um die Fernbedienung zurückzusetzen.

# Bedienung

## Bedienung der AUTO, COOL, HEAT, DRY und FAN



1. Die Einheit startet.



2. Drücken Sie die MODE-Taste und wählen Sie einen Betriebsmodus aus.



3. Drücken Sie die Taste TEMP

Jedes drücken der Taste erhöht die Temperatur-Einstellung um 1 °C.

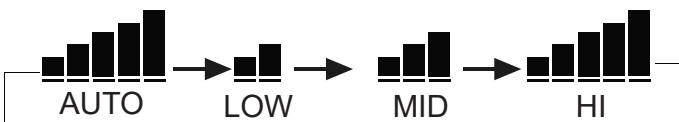
Jedes drücken der Taste verringert die Temperatur-Einstellung um 1 °C.

Die Einheit startet, um die auf der LED eingestellte Temperatur zu erreichen.

4. FAN-Bedienung

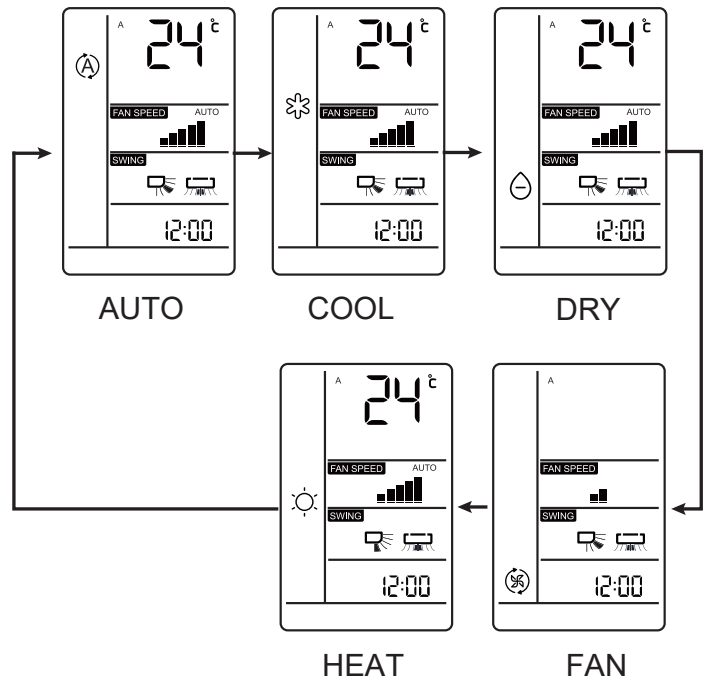


Drücken Sie die Taste FAN SPEED. Mit jedem drücken wird die Ventilator-Geschwindigkeit sich wie folgt ändern:



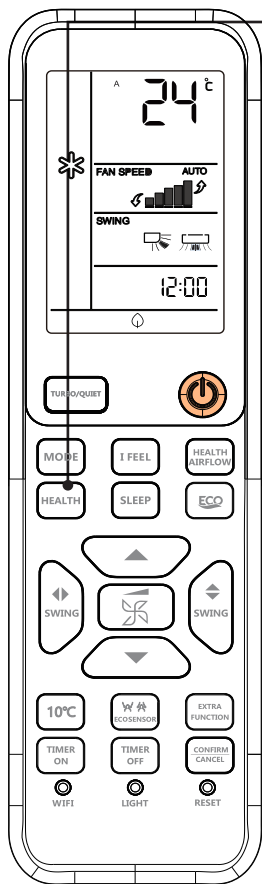
Betriebsmodus	Anmerkung
AUTO	Im automatischen Betrieb wird die Klimaanlage den Kühl- oder Heiz-Betrieb gemäß der Zimmertemperatur automatisch wählen. Wenn der Ventilator auf AUTO-Modus eingestellt ist, wird der Ventilator seine Geschwindigkeit gemäß der Zimmertemperatur automatisch regeln.
COOL	Cooling-only-Einheit haben keine Anzeigen und Funktionen im Zusammenhang mit Heizung.
DRY	Im DRY-Modus, wenn die Raumtemperatur niedriger als die Temperatureinstellung +2 °C wird, wird die Einheit unabhängig von der FAN-Einstellung intermittierend mit LOW-Geschwindigkeit betreiben.
HEAT	Im HEAT-Modus wird die warme Luft aufgrund der Kaltluft-Schutzfunktion nach einer kurzen Weile ausblasen. Wenn der Ventilator auf AUTO-Modus eingestellt ist, wird der Ventilator seine Geschwindigkeit gemäß der Zimmertemperatur automatisch regeln.
FAN	Im FAN-Modus wird die Einheit weder im COOL-Modus noch im HEAT-Modus sondern nur im FAN-Modus betreiben. AUTO ist im FAN-Modus nicht verfügbar. Und das Temp.-Einstellen ist gesperrt. Im FAN-Modus ist der Nacht-Betrieb nicht verfügbar.

• Durch jeden Druck der Taste wird die Moduseinstellung nacheinander geändert.



# Bedienung

## HEALTH-Bedienung



HEALTH

Drücken Sie die HEALTH-Taste zur Aktivierung:

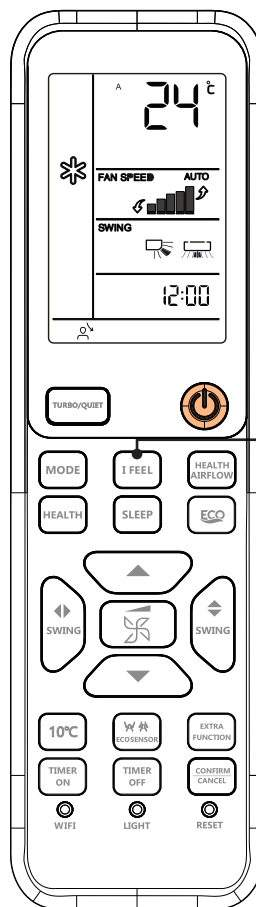
### UVC-Luftreinigungssystem :

Es verwendet das C-Band mit dem effektivsten Sterilisationseffekt bei ultravioletter Strahlung, um schädliche Mikroorganismen wie Bakterien in der Luft mit bemerkenswerter Wirkung zu entfernen und die Luft gesund zu machen.

### Beachtung:


1. Es wird empfohlen, die UVC-Luftreinigungssystem an einem Tag 1-2 Stunden lang einzuschalten. Eine längere Zeit beeinträchtigt die Lebensdauer der UV-Lampe.
2. Schauen Sie nicht direkt auf die UV-Lampe und berühren Sie sie nicht mit der Hand, wenn die Sterilisationsfunktion aktiviert ist. Bitte schalten Sie die Sterilisationsfunktion aus, bevor Sie das Bedienfeld öffnen.
3. Wenn die Sterilisationsfunktion aktiviert ist, kann in der Nähe des Klimaanlageinlasses blaues Licht erscheinen.
4. Nur wenn der interne Lüfter startet und die HEALTH Funktion eingeschaltet ist, leuchtet die UV-Lampe auf.

## FEEL – Fernbediente Temperaturregelung



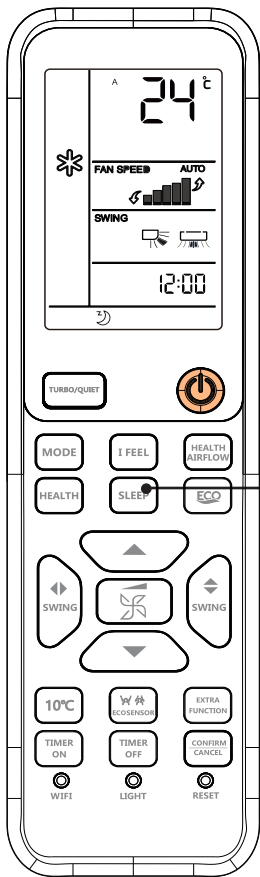
I FEEL

Drücken Sie Taste I FEEL

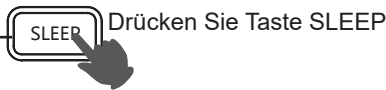
1. Nur für Kühlen, Heizen oder AUTO Modus (andere Moduse können nicht ausgeführt werden).
2. Platzieren sie die Fernbedien innerhalb des Aktionsradius der Klimaanlage. Drücken sie die Taste „I FEEL“ Die Fernbedienung zeigt das Symbol „“ an. Die Fernbedienung sendet alle 3 Minuten die Temperatur an die Platine und die Klimaanlage läuft entsprechend dieser Daten.
3. Zum Verlassen des „I FEEL“ Modus schalten sie die Anlage aus oder drücken sie die „I FEEL“ Taste oder wechseln sie in einen anderen Modus.

# Bedienung

## Intelligenter Schlafmodus



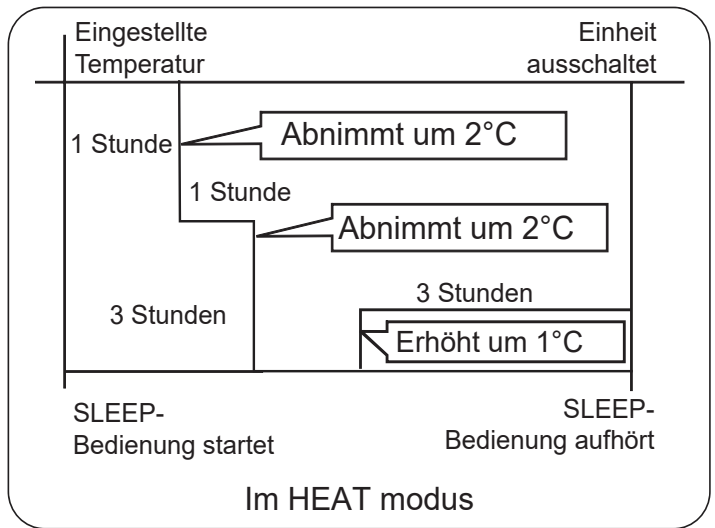
Bevor Sie ins Bett gehen, können Sie die Taste SLEEP einfach drücken und die Einheit wird in SLEEP-Modus arbeiten und ihnen zu einem guten Schlaf verhelfen.



Betriebsweise

### 1. Im COOL-, DRY modus

Die Temperatur wird nach 1 Stunde Schlaf 1 °C höher als die eingestellte Temperatur. Nach 1 weiterer Stunde wird die Temperatur weiter um 1 °C steigen. Die Einheit wird für 6 Stunden arbeiten und dann aufhören Die Temperatur ist höher als die eingestellte Temperatur, um eine geeignete Temperatur für Ihren Schlaf zu bieten.



### 3. Im AUTO-Modus

Das Gerät arbeitet in geeignetem Schlafmodus, der automatisch auf den gewählten Betriebsmodus angepasst wird.

### 4. Im FAN-Modus

Es steht keine SLEEP-Funktion zur Verfügung.

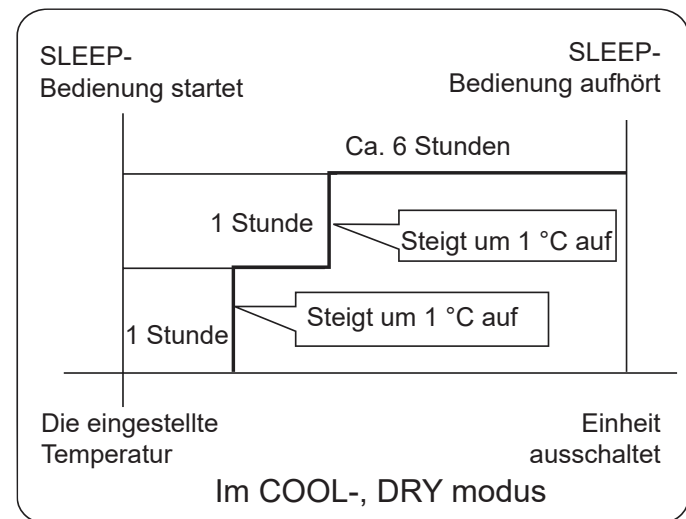
5. Wenn die ruhige Schlaffunktion auf 8 Stunden eingestellt ist, kann die Zeit für das Beenden des Schlafens nicht eingestellt werden. Wenn die TIMER-Funktion eingestellt ist, kann die ruhige Schlaffunktion nicht eingestellt werden. Nach der Einrichtung der Schlaffunktion wird die Schlaffunktion aufgehoben, wenn der Benutzer die Funktion TIMER EIN zurücksetzt, und das Gerät befindet sich im Zustand des Einschaltens; wenn der Benutzer die Funktion TIMER AUS zurücksetzt und eine der beiden Betriebszeiten zuerst endet, schaltet sich das Gerät automatisch ab, und der andere Modus wird aufgehoben.

### Anmerkung zur Wiedereinschalten nach Stromausfall:

Drücken Sie die Taste Schlaf zehn mal innerhalb 5 Sekunden und starten die Funktion nach Anhörung vier Tönen. Und drücken Sie die Taste Schlaf zehn mal innerhalb 5 Sekunden und brechen die Funktion nach Anhörung zwei Tönen ab.

### Stromausfall-Wiederherstellungsfunktion

Wenn die Einheit für das erste mal gestartet wird, wird der Kompressor innerhalb 3 Minuten nicht starten. Wenn die Spannungsversorgung nach dem Stromausfall wiederhergestellt wird, wird die Einheit automatisch arbeiten.



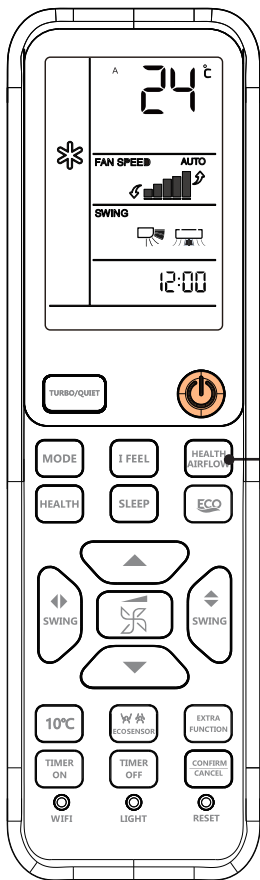
### 2. Im HEAT modus

Die Temperatur wird nach 1 Stunde SLEEP 2 °C höher als die eingestellte Temperatur. Nach 1 weiterer Stunde wird die Temperatur weiter um 2 °C abnehmen. Nach 3 weiterer Stunde wird die Temperatur wieder um 1 °C steigen. Die Einheit wird für weitere 3 Stunden arbeiten und dann ausschalten. Die Temperatur ist niedriger als die eingestellte Temperatur, damit sie nicht zu hoch für Ihren Schlaf sein wird.


# Bedienung


## Steuerung des gesunden Luftstroms

## TURBO/LEISE Modus



Die Einstellung der Gesundheit-Luftstrom-Funktion

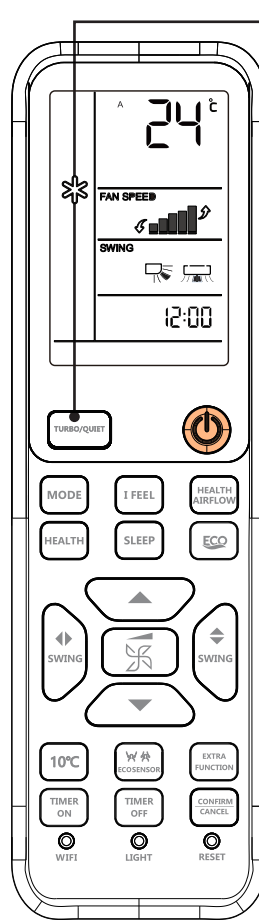
1. Drücken Sie die Taste Gesundheit-Luftstrom, dann erscheint  auf der Anzeige. Es ist zu vermeiden, starker Luftstrom direkt an den Körper zu blasen.

2. Drücken Sie die Taste Gesundheit-Luftstrom noch mal, dann erscheint  auf der Anzeige. Es ist zu vermeiden, starker Luftstrom direkt an den Körper zu blasen.



Das Abbrechen der Gesundheit-Luftstrom-Funktion

Drücken Sie die Taste HEALTH AIRFLOW Die Anlage arbeitet dann wieder mit der vorherigen Einstellung.



Drücken Sie Taste TURBO/QUIET

Wenn Sie die schnelle Heizung oder Kühlung benötigen, dann können sie die Turbo Funktion nutzen.

Sie können diese Funktion verwenden, wenn Ruhe für Rast oder Lesen benötigt wird.

Per Tastendruck können Sie ganz einfach zwischen den Funktionen „Turbo“ und „Leise“ wechseln. Bei jedem Tastendruck wechselt die Fernbedienung entsprechend dem folgenden Zyklus:





### Beachtung:

1. Das Austrittsgitter darf nicht manuell eingestellt werden. Andernfalls wird das Gitter nicht korrekt arbeiten. Falls das Gitter unsachgemäß arbeitet, dann schalten Sie das Gerät für einige Minuten aus und dann starten sie die Einstellung mit der Fernbedienung erneut.
2. Für den nächsten Start brauchen Sie nur die Taste ON/ OFF drücken und das Gerät wird in dem vorherigen Zustand arbeiten. Die Fernbedienung kann sich jeden Bedienungszustand merken.

Beim Betrieb in Turbo ist die Lüfterdrehzahl am höchsten.

Beim Betrieb in Quiet ist die Lüfterdrehzahl superlangsam.

#### ANMERKUNG:

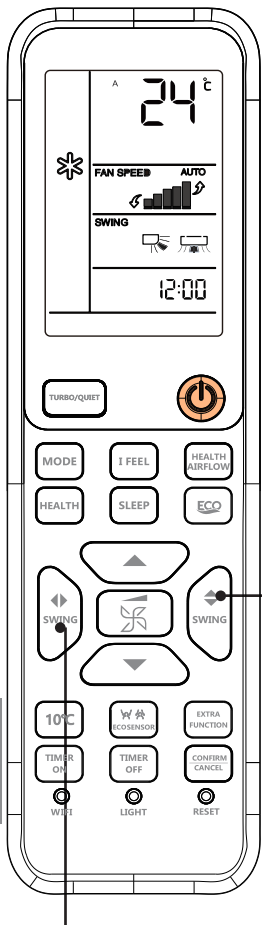
1. Nach der Einstellung der Gesundheit-Luftstrom-Funktion ist die Position des Austrittsgitters fest eingestellt.
2. Für die Heizung ist der Modus  zu empfehlen.
3. Für die Kühlung ist der Modus  zu empfehlen .
4. Wenn sie die Cool und Dry Funktion bei hoher Luftfeuchtigkeit benutzen, kann es zu Wassertropfen am Ausblasgitter kommen.
5. Wählen Sie die entsprechende Ausblasrichtung nach den aktuellen Bedingungen aus.

#### ANMERKUNG:

- Beim Betrieb in Turbo ist die Lüfterdrehzahl am höchsten.  
Beim Betrieb in Quiet ist die Lüfterdrehzahl superlangsam.

# Bedienung

## SWING-Steuerung



### 1. Luftstrom-Richtung nach oben und unten



Für jedes drücken der Taste, die Luftstromsrichtung wird auf der Anzeige der Fernbedienung entsprechend unterschiedlichem Bedienungsmodus wie folgt angezeigt:

#### COOL/DRY/FAN:



#### HEAT:



#### AUTO:

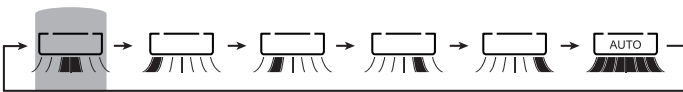


Ausgangszustand

### 2. Luftstrom-Richtung nach links und rechts



Für jedes drücken der Taste zeigt die Fernbedienung wie folgt an:



Ausgangszustand

#### ANMERKUNG:

1. Wenn die Feuchtigkeit hoch ist, könnte Kondenswasser auf dem Luftaustrittsgitter auftreten, falls alle vertikalen Lamellen nach links oder rechts eingestellt sind.
2. Es ist zu empfehlen, das Horizontales Gitter im Kühlungs- oder Heizungsmodus an unterer Position nicht für lange Zeit zu halten, andernfalls könnte Kondenswasser erzeugt werden.
3. Wenn der kalte Luftstrom im Kühlungsmodus nach unten fließt, wird die horizontale Einstellung des Luftstroms für eine bessere Luftverteilung sorgen.

## 3-Phasige Wasser-Selbstreinigung

Funktionsbeschreibung:

Zweck dieser Funktion ist die Reinigung des Verdampfers.

Aktivieren und Deaktivieren:

Wenn die 3-Phasige Wasser-Selbstreinigung-Funktion benötigt wird, gibt es zwei Möglichkeiten, sie zu realisieren.

Bitte drücken Sie die Taste (EXTRA FUNCTION), um zu aktivieren 3-Phasige Wasser-Selbstreinigung, auf dem Display des Innengeräts und der Fernbedienung wird "CL" angezeigt.

Funktion aufzurufen; auf dem Display des Innengeräts und der Fernbedienung wird "CL" angezeigt. Bei nicht-digitalen Displays wird auf der Fernbedienung „CL“ angezeigt. Die vier LEDs auf dem Display leuchten permanent.

Maximale Laufzeit nicht länger als 21 Minuten, diese Funktion wird automatisch deaktiviert, wenn ein "Pi"-Ton zweimal ertönt, dann kehrt das Gerät in den ursprünglichen Zustand zurück. Während des Vorgangs der Selbstreinigung können Sie nicht diese Funktion durch wiederholtes Drücken der Taste, sondern nur durch Drücken der "Power"-Taste deaktivieren.

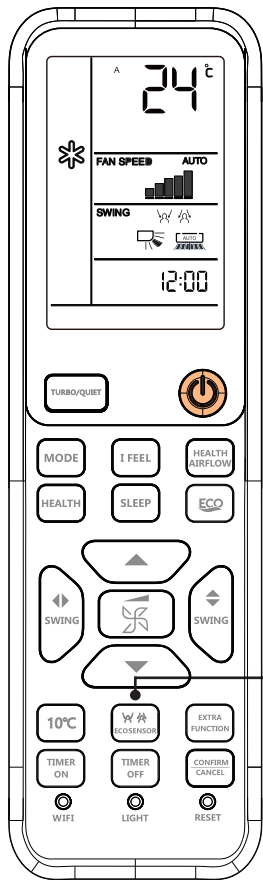
#### ANMERKUNG:

1. Diese Funktion ist im Timer / Sleep-Modus nicht verfügbar.
2. Nach dem Start dieses Modus kann die Luftmenge reduziert werden oder sogar keine Luftströmung oder sogar kalte Luftströmung haben.
3. Es ist normal, wenn das Gerät Geräusche erzeugt, die sich mit Hitze ausdehnen und sich mit Kälte zusammenziehen.
4. Die Anzeigzeit "CL" kann auf der Fernbedienung und dem Bedienfeld unterschiedlich sein.
5. Wenn die Außentemperatur unter Null liegt, kann der Fehlercode "F25" während des Selbstreinigungsbetriebs auftreten, was ein normaler Schutz ist. Bitte schalten Sie das Gerät aus und nach 10 Sekunden wieder neu starten.
6. Die beste Bedingung, um diesen Modus zu betreiben: Die Temperatur beträgt 20 °C ~ 27 °C und die Luftfeuchtigkeit beträgt 35% ~ 60% im Innenraum, die Temperatur ist 25 °C ~ 38 °C (Kühlsaison) im Außenbereich.
7. Der Frost bildet sich schwer, wenn die Luft zu trocken ist (Luftfeuchtigkeit <20%). Wenn die Luftfeuchtigkeit zu hoch ist (Feuchtigkeit > 70%), kann das Kondenswasser ansteigen, was die Frostbildung erschwert.

# Bedienung

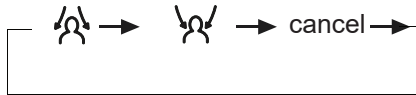
## Intelligente Anwesenheitssteuerung

(diese funktion ist nicht verfügbar für einige modelle )



Drücken Sie Taste ECO SENSOR

ECO SENSOR Betrieb: Bei jedem Drücken der SENSOR-Taste ändert sich es wie folgt:



Der intelligente Sensor kann Ihre Position automatisch erkennen und den Luftstrom je nach Ihren Einstellungen neu einstellen. Es garantiert, dass der Luftstrom Ihnen im „Folgemodus“ folgt und sich im „Ausweichmodus“ von Ihnen fernhält. Der Öko-Sensor kann automatisch die Existenz des Menschen erkennen, um eine höhere Energieeffizienz zu erzielen. Die Klimaanlage schaltet nach 20 Minuten in den Eco-Modus, während sich niemand im Raum befindet.

## TIMER-Bedienung

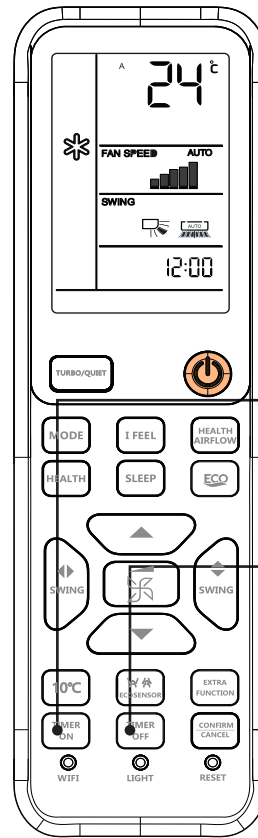
Stellen Sie bitte die Uhr richtig ein, bevor Sie den Timer bedienen. Sie können die Einheit automatisch ein- oder ausschalten wie folgt: Bevor Sie am Morgen aufwachen oder von außen zurückkommen oder nachdem Sie in der Nacht eingeschlafen sind.

**1.** Wählen Sie die Betriebsweise Wählen Sie das gewünschte TIMER ON aus. Fernbedienung: „TIMER ON“ wird blinken.

Wählen Sie das gewünschte TIMER OFF aus. Fernbedienung: „TIMER OFF“ wird blinken.

**2.** Zeit einstellen

Jede Drücke der Taste erhöht oder verringert die Zeit für 1 Minute. Wenn gedrückt halten, wird es schnell zunehmen. Es kann innerhalb 24



Stunden angepasst werden.

**3.** Ihre Einstellung bestätigen



Nachdem die korrekte Uhrzeit eingestellt wird, drücken Sie die Taste zum bestätigen „ON“ oder „OFF“ auf der Fernbedienung hört auf zu blinken.

**4.** Timer-Einstellung abbrechen



Drücken Sie die Taste mehrfach bis die Zeit-Anzeige eliminiert.

### ANMERKUNG:

Ein menschlicher Sensor wird verwendet, um Veränderungen der Infrarotstrahlung zu detektieren, die von menschlichen Körpern emittiert werden. Bei folgenden Bedingungen ist die Erkennung möglicherweise nicht korrekt:

1. Hohe Raumtemperatur, bei der die Umgebungstemperatur nahe der Körpertemperatur liegt.
2. Menschen tragen viel oder liegen auf dem Bauch oder Rücken.
3. Die Geschwindigkeit der menschlichen Bewegung übersteigt die Empfindlichkeit des Sensors.
4. Häufige Bewegungen von Haustieren oder häufiges Schwingen von Vorhängen oder anderen Gegenständen im Innenraum durch den Wind.
5. Bewegliche Ziele gehen über den Erfassungsbereich des Sensors hinaus.
6. Die linken und rechten Enden der Inneneinheit sind zu nahe an der Wand installiert.
7. Es gibt direkte Sonneneinstrahlung im Raum.
8. Die Klimaanlage arbeitet in einem Raum, in dem die Umgebungstemperatur stark schwankt.

Wenn sich eine Person an der Grenze von zwei oder drei Luftblasbereichen befindet, wird die folgende Luft jeweils zu diesen beiden Bereichen gesendet oder automatisch geblasen. Die ausweichende Luft vermeidet diese beiden Bereiche oder wird automatisch geblasen.

### ANMERKUNG:

Nach dem Austausch der Batterie oder der fehlerhaften Stromversorgung soll die Zeit-Einstellung zurückgesetzt werden.

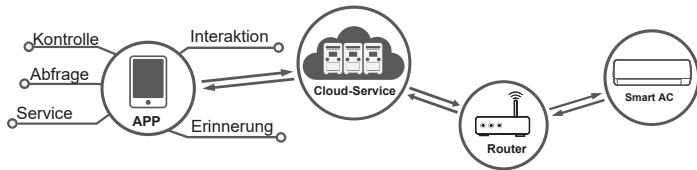
Gemäß der Zeit-Einstellungsfolge von TIMER ON oder TIMER OFF kann Start-Stopp oder Stopp-Start erreicht werden.

# Bedienung

## Beschreibung der WLAN-Funktion

## Thermische Desinfektion

### Die Systemarchitektur



Wenn die Thermische Desinfektion Funktion benötigt wird, bitte in der Intelligent AIR APP aufrufen.

Die Steri Clean 56 °C-Funktion kann nur von der App gesteuert werden.

### Einführung in Steri Clean

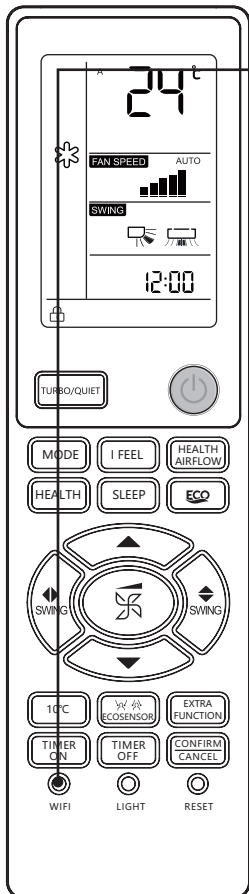
1. Stufe: Selbstreinigend, um Schmutz zu entfernen (Es friert den Verdampfer mit Luftfeuchtigkeit ein und entfernt Schmutz beim Schmelzen. Die hydrophile Aluminiumbeschichtung mit kleinerem Winkel ( $\alpha \approx 5^\circ$ ) erhöht die Effizienz der Wasserableitung.)

2. Stufe: 56 °C-Hochtemperatursterilisation (Mithilfe der intelligenten Temperaturüberwachung und Frequenzregelung wird der Kompressorbetrieb so eingestellt, dass die Verdampfer Temperatur über 30 Minuten lang auf hoher Temperatur gehalten wird, um Bakterien und Viren in der Klimaanlage abzutöten.)

3. Stufe: Schnelle Verdampferkühlung zur Verbesserung der Sterilisationsleistung. Die Folienoberfläche ist mit Silbernanopartikeln beschichtet, deren antibakterielle Wirksamkeit bis zu 99% beträgt.

### Beachtung:

1. Die Funktion dauert 60-80 Minuten.
2. Während des Prozesses kann heiße Luft austreten, wenn der Verdampfer auf 56 °C erhitzt wird oder im Sommer auf 56 °C gehalten wird.
3. Die Funktion kann im Winter zu Änderungen der Raumlufttemperatur führen.
4. Wenn die Umgebungstemperatur im Freien über 36 °C liegt, kann die Thermische Desinfektion nicht ausgeführt werden. Stattdessen wird die Selbstreinigungsfunktion aktiviert und dauert 21 Minuten, wenn Steri Clean aktiviert ist.



Sofern das Modell über WLAN verfügt, drücken Sie bitte die WLAN-Taste für 5 Sekunden, um das WLAN-Verbindungssignal zu senden. Im Verbindungsmodus zeigt Ihnen die App die Vorgehensweise zum Verbinden an.

### Die Anwendungsumgebung

Smart-Mobiltelefon und WLAN-Router sind nötig, und der WLAN-Router muss eine Verbindung mit dem Internet herstellen können.

Die Anforderungen am iOS- oder Android-System der Smart-Mobiltelefon:



**iOS-system**  
Die Unterstützung für iOS 9.0 oder höher ist nötig



**Android-System**  
Die Unterstützung für Android 5.0 oder höher ist nötig

### Konfigurationsmethode

Scannen Sie den folgenden QR-Code, um die App „Intelligent Air“ herunter-zuladen.

Weitere Download-Optionen: Bitte suchen Sie die App „Intelligent Air“ nach auf:

- App Store (iOS)
- Google Play (Android)
- Huawei AppGallery (Android)



Registrieren Sie sich nach dem Herunter-laden der App, schließen Sie die Klimaanlage an und nutzen Sie „Intelligent Air“, um Ihr Gerät zu verwalten. Weitere Informationen zum Reg-istrieren, Anschließen des Geräts und zu anderen Operationen fin-den Sie im HILFEBEREICH in der APP.



Arctic2R



Optimax

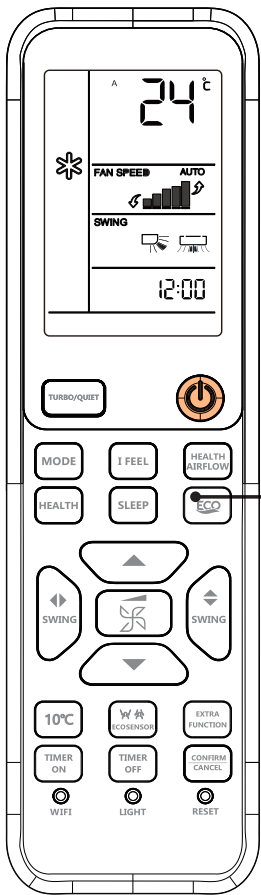


Performa

# Bedienung

## Erweiterter ECO-Energiesparmodus

## Notbetrieb und Prüfbetrieb



Die Eco-Funktion der Stufe 3 ist eine aktive Energiesparfunktion, die durch Drücken der Eco-Taste auf der Fernbedienung aktiviert wird (ECO). Der Zyklus ist: L1→L2→L3→Beenden

Drücken Sie die ECO-Taste einmal, um den L1-Modus zu aktivieren.

Drücken Sie die ECO-Taste im L1-Modus erneut, um in den L2-Modus zu gelangen,

Drücken Sie die ECO-Taste im L2-Modus erneut, um in den L3-Modus zu gelangen,

Drücken Sie die ECO-Taste im L3-Modus weiter, um diese Funktion zu beenden.

Jedes Mal, wenn die ECO-Taste gedrückt wird, wird auf dem Bildschirm der Fernbedienung und auf dem Bedi-

enfeld des Klimageräts fünf Sekunden lang L1/L2/L3 angezeigt, dann kehrt das Gerät zur vorherigen Anzeige zurück.

Sofern nicht-digital, ändert sich die Anzeige nicht.

Die maximale Energieeinsparung beträgt 52%.

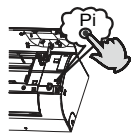
### ANMERKUNGEN:

- 1 Wenn die ECO-Funktion aktiviert ist, wird die Lüftergeschwindigkeit des Innengeräts entsprechend der Energiesparlogik angepasst.
2. Wenn die ECO-Funktion ausgewählt ist, kann die Leistung reduziert werden. Wenn dies nicht Ihren Anforderungen entspricht, beenden Sie bitte die Funktion.
3. Wenn die Außentemperatur zu niedrig oder zu hoch ist, wird der Energiespareffekt abgeschwächt.
4. Diese Funktion ist nur für 1by1 (mono) Modelle verfügbar und gilt nicht für 1by2~1by5 (multi) Modelle.
5. Die Energieeinsparungsrate wurde aus Laborvergleichsdaten zwischen dem Normalbetrieb bei hohen Luftgeschwindigkeiten ohne die 3-stufige Eco-Funktion und dem Betrieb mit dieser Funktion abgeleitet.

### Fonctionnement d'urgence :

#### •ON/OFF-Bedienung:

- Bitte verwenden Sie die Bedienung nur wenn die Fernbedienung defekt oder ausgefallen ist, und das Klimagerät kann mit der Notfall-Funktion automatisch für eine Weile weiter arbeiten.
- Wenn die Taste der Notfall-Bedienung gedrückt wird, kann der Ton „Pi“ für ein mal gehört werden, dies deutet den Start der Bedienung an.
- Wenn der Netzschalter für das erste mal eingeschaltet wird und startet die Notfall-Bedienung, dann wird die Einheit automatisch in den folgenden Modi arbeiten: Einheit automatisch in den folgenden Modi arbeiten:



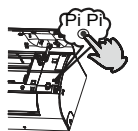
Raumtemperatur	Festgelegte Temperatur	Timer-Modus	Ventilator Geschwindigkeit	Betriebsmodus
Oberhalb 24°C	24 °C	No	AUTO	COOL
Unterhalb 24°C	24 °C	No	AUTO	HEAT

- Es ist unmöglich, die Einstellungen der Temperatur und die Ventilator-Geschwindigkeit zu ändern und im Timer oder Entfeuchtungsmodus zu bedienen.

### Inbetriebnahme:

Der Schalter der Prüfungsbedienung ist gleich wie der Notfall-Schalter.

- Verwenden Sie den Schalter in der Prüfungsbedienung, wenn die Raumtemperatur unter 16°C liegt, nutzen Sie ihn bitte nicht in der normalen Bedienung.
- Drücken Sie den Schalter der Prüfungsbedienung für weitere 5 Sekunden. Nachdem Sie eine Ton von „Pi“ für zwei mal gehört haben, dann entfernen Ihren Finger von dem Schalter: Die Kühlungsbedienung startet mit der Luftstrom-Geschwindigkeit „Hi“.



## EUROPÄISCHEN VORSCHRIFTEN KONFORMITÄT FÜR DIE MODELLE

Climate: T1 Spannung:220-240V

CE

Alle Produkte sind übereinstimmend mit den folgenden

Europäischen Vorschriften

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)

2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Die Produkte sind mit den Anforderungen in der Richtlinie 2011/65/

EEC des Europäischen Parlaments und des Rates über die

Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in

Elektro- und Elektronikgeräten (EU-RoHS-Richtlinie) erfüllt.

WEEE

Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen

Parlaments informieren wir hiermit den Verbraucher über den

Entsorgungsanforderungen der Elektround Elektronikgeräten.

**ENTSORGUNGSANFORDERUNGEN:**



Ihr Klimagrät ist mit diesem Zeichen gekennzeichnet.

Das bedeutet, dass die elektrische und elektronische Produkte nicht mit den unsortierten Haushaltsabfällen gemischt werden dürfen. Nicht versuchen,

das System selbst abzubauen: Der Abbau der Klimaanlage, die Behandlung des Kältemittels, des Öls und der anderen Teile darf nur vom qualifizierten Installateur gemäß den relevanten lokalen und internationalen Rechtsvorschriften gefertigt werden. Das Klimagerät muss an einer spezifischen Behandlungsanlage zur Wiederverwendung, Wiederherstellung und zum Recycling behandelt werden. Mit der richtigen Entsorgung dieses Produktes werden Sie dabei helfen, die potentiellen negativen Konsequenzen für die Umwelt und menschlichen Gesundheit vorbeugen. Für weitere Information nehmen Sie bitte Kontakt auf den Installateur oder der lokale Autorität auf. Die Batterie muss von der Fernbedienung entnommen und nach den relevanten lokalen und nationalen Rechtsvorschriften gesondert entsorgt werden.

Wi-Fi

- Drahtlose maximale Sendeleistung (20 dBm)

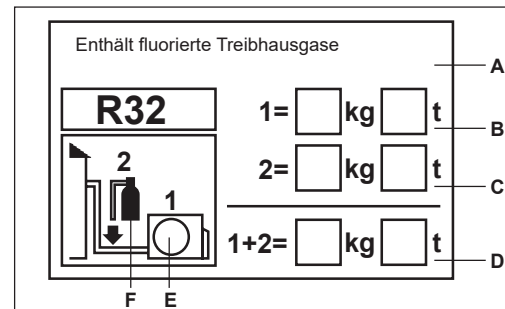
-Drahtloser Betriebsfrequenzbereich (2400 ~ 2483,5 MHz)

Im Werkzustand freigegebene Netzwerkschnittstellen und über Netzwerkschnittstellen bereitgestellte Dienste

Netzwerk-Schnittstelle	Netzwerkdienst	Beschreibung
WLAN-Schnittstelle	HTTPS-Dienst	Die WLAN-Schnittstelle, der HTTPS-Dienst und der DHCP-Dienst dienen der Netzwerkverbindung oder der Netzwerkkonfiguration.
	DHCP-Dienst	
	UDP-Port 53127	
	UDP-Port 64385	UDP-Port 53127 und UDP-Port 64385 werden für die Netzwerkbereitstellungsfunktion verwendet.
Bluetooth-Schnittstelle	/	Die Bluetooth-Schnittstelle dient der Netzwerkkonfiguration

Das Gerät sammelt und speichert das von Ihnen eingegebene WLAN-Konto-Passwort ausschließlich zum Zweck der Netzwerkverbindung.

## WICHTIGE INFORMATION HINSICHTLICH DES EINGESETZTEN KÄLTEMITTELS



Dieses Produkt enthält fluoridierte Treibhausgase.

Die Gase dürfen nicht in die Atmosphäre entlüftet werden.

Kältemittel-Typ : R32

GWP\* Wert : 675

GWP=Global Warming Potential (Treibhauspotenzial)

tCO<sub>2</sub>=the total refrigerant charge×GWP/1000

Bitte füllen Sie mit unlöschbarer Tinte aus,

- 1 Die werkseitige Kältemittelfüllung des Produktes
  - 2 Die zusätzliche im Bereich gefüllte Kältemittelmenge und
  - 1+2 Die gesamte Kältemittelmenge
- auf dem mit dem Produkt mitgelieferten Kältemittelmenge-Etikett.

Das ausgefüllte Etikett muss in der Nähe des Produkt-Ladeanschluss geklebt (z.B. auf der Innenseite der Decke des Absperrventils).

A Enthält fluoridierte Treibhausgase .

B Die werkseitige Kältemittelfüllung des Produktes: s. Typenschild

C Die zusätzliche im Bereich gefüllte Kältemittelmenge

D Die gesamte Kältemittelmenge

E Außengerät

F Kältemittelzylinder und Sammelrohr für Füllung

# Installation des Innengeräts

## Erforderliche Werkzeuge für die Installation

- Schraubendreher
- Zange
- Metallsäge
- Kernlochbohrer
- Schraubenschlüssel (17, 19 und 26 mm)
- Gasspürgerät oder Seifenlauge
- Drehmomentschlüssel (17 mm, 22 mm, 26 mm)
- Rohrschneider
- Bördelwerkzeug
- Messer
- Maßband
- Reibahle

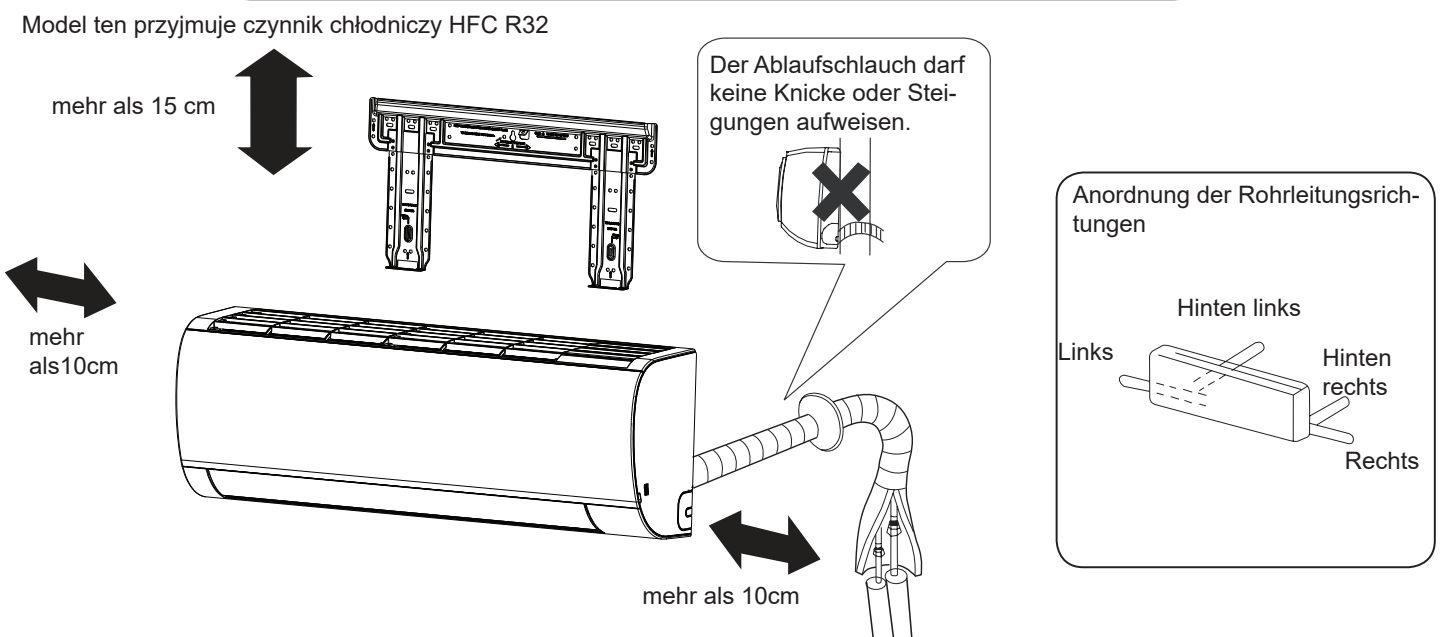
## Stromversorgung

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss an die Netzsteckdose, dass die Versorgungsspannung konstant ist.
- Die Stromversorgung ist auf dem entsprechenden Typenschild angegeben.
- Installieren Sie einen eigenen Nebenstromkreis.
- Eine Netzsteckdose sollte in Reichweite der Stromversorgung installiert werden. Verlängern Sie das Kabel nicht durch Zerschneiden.

## Auswahl des Installationsstandorts

- Robuster, vibrationsfreier Standort mit ausreichender Abstützung des Gehäuses.
- Standort ohne Hitze- oder Dampfungwicklung aus der näheren Umgebung, an dem Ein- und Auslass des Geräts nicht gestört werden.
- Standort mit guter Ablaufeigenschaft, an dem die Verbindungsleitung zum Außengerät installiert werden kann.
- Standort, von dem aus kalte Luft im gesamten Raum verteilt werden kann.
- Standort in der Nähe einer Netzsteckdose mit ausreichend Platz.
- Standort, an dem ein Mindestabstand von 1 m von Fernsehern, werden kann.
- Wenn Sie die Fernbedienung an der Wand befestigen, platzieren Sie diese so, dass das Gerät Signale empfangen kann, wenn Leuchtstofflampen im Raum eingeschaltet sind.

## Abbildung für die Installation von Innengeräten



Ist der linke Abflussschlauch zu nutzen, dann stellen Sie sicher, dass das Loch ausreichend groß ist.



Beim Innengerät muss der Abstand zwischen Gerät und Boden mindestens 2 m betragen.

Beziehen Sie die Angaben auf das von Ihnen erworbene Gerät. Die obige Abbildung dient nur als Referenz.

# Installation des Innengeräts

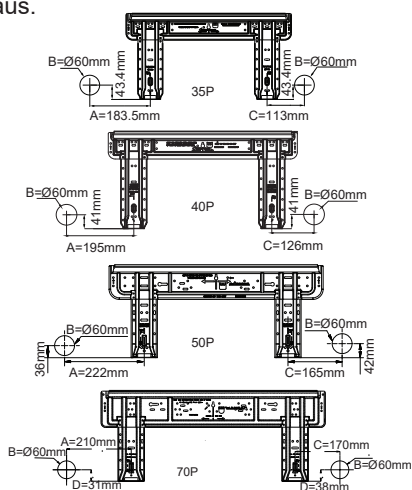
## 1 Anbringen der Montageplatte und Positionieren der Wandbohrung

Beim ersten Befestigen der Montageplatte

1. Nivellieren Sie die Wandplatte anhand von in der Nähe befindlichen Säulen oder Stürzen, und fixieren Sie sie vorerst nur mit einem Stahl Nagel.

2. Überprüfen Sie noch einmal die korrekte Ausrichtung der Platte, indem Sie von der Mitte der Platte ein Gewicht an einer Schnur herunterhängen lassen. Befestigen Sie die Platte anschließend mit dem Montagestahlnagel.

3. Messen Sie die Position für die Wandbohrung A/C mit einem Messband aus.



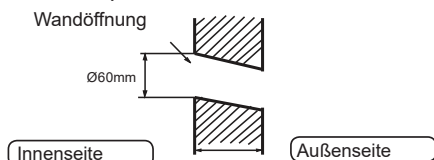
Nach Anbringen der Montageplatte

- Befestigen Sie eine Montagestange (nicht im Lieferumfang enthalten) an Seitenstange und Sturz, und befestigen Sie die Platte an der montierten Montagestange.
- Die Position der Wandbohrung entnehmen Sie bitte dem vorhergehenden Abschnitt „Beim ersten Befestigen der Montageplatte“.

## 2 Bohren einer Öffnung in die Wand und Einpassen der Rohröffnungsabdeckung

• Bohren Sie eine Öffnung mit 60 mm Durchmesser und leichtem Gefälle in die Außenwand.

• Installieren Sie die Rohröffnungsabdeckung, und versiegeln Sie diese anschließend mit Spachtelmasse..



(Querschnitt durch die Wandöffnung) (G) Rohrleitungsöffnung

## 3 Installation des Außengeräts

Rohrverlegung

[Rohrführung nach hinten]

• Verlegen Sie die Rohre und den Ablaufschlauch, und befestigen Sie diese anschließend mit dem Klebeband.

[Verrohrung links, links hinten]

• Für die Rohrführung nach links entfernen Sie den Deckel für die

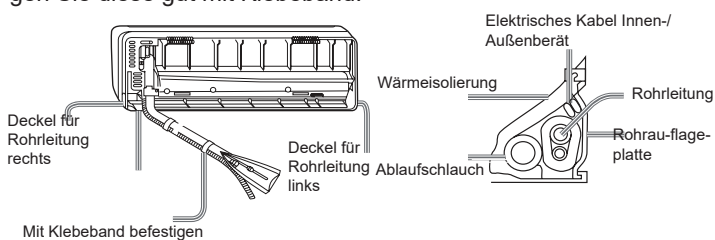
Rohrleitung links mit einer Zange.

• Biegen Sie die Rohre bei einer Rohrführung nach hinten links in Richtung der Bohrungsmarkierung für die Rohrführung nach hinten links, die auf der Wärmeisolierung markiert ist.

1. Schieben Sie den Ablaufschlauch in die Öffnung der Wärmeisolierung des Innengeräts.

2. Führen Sie das elektrische Innen- bzw. Außenkabel durch die Rückseite des Innengeräts, und ziehen Sie es an der Vorderseite heraus. Verbinden Sie die Kabel anschließend.

3. Beschichten Sie die Dichtfläche der Bördelung mit Kältemittel-Schmiermittel, und verbinden Sie die Rohre. Bedecken Sie das Verbindungsstück sorgfältig mit der Wärmeisolierung, und befestigen Sie diese gut mit Klebeband.



• Elektrische Innen- und Außenkabel und der Ablaufschlauch müssen mittels Schutzklebeband mit den Kältemittelleitungen verbunden sein.

[Verrohrung in der anderen Richtung]

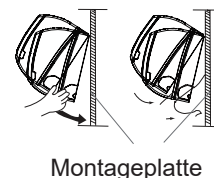
• Entfernen Sie mit einer Zange den Deckel für die Rohrleitung gemäß der Rohrleitungsrichtung, und biegen Sie das Rohr entsprechend der Position der Wandöffnung. Achten Sie beim Biegen der Rohre darauf, diese nicht zu zerbrechen.

• Schließen Sie zuvor das elektrische Außen- bzw. Innenkabel an, und ziehen Sie anschließend den mit der Wärmeisolierung verbundenen Teil heraus.

Befestigen des Gehäuses des Innengeräts

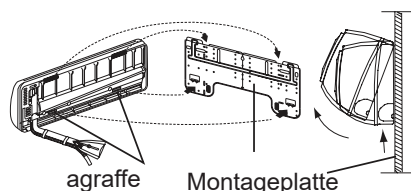
• Hängen Sie das Gerätegehäuse in die oberen Kerben der Montageplatte ein. Schieben Sie das Gehäuse von rechts nach links, um zu prüfen, ob es sicher befestigt ist.

• Um das Gehäuse an der Montageplatte zu befestigen, heben Sie es schräg von unten an und lassen es senkrecht nach unten ab.



Abnehmen des Innengerätegehäuses

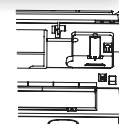
• Beim Abnehmen des Innengerätes das Gehäuse anheben und es leicht an der Unterseite leicht nach vorn kippen. Dann die Einheit schräge anheben, bis sie sich von der Montageplatte abheben lässt.



## 4 Anschließen des elektrischen Innen-/Außenkabels

Entfernen der Kabelabdeckung

• Nehmen Sie die Abdeckung der Anschlussklemme in der unteren rechten Ecke des Innengeräts ab, und entfernen Sie die Kabelabdeckung durch Lösen der Schrauben.

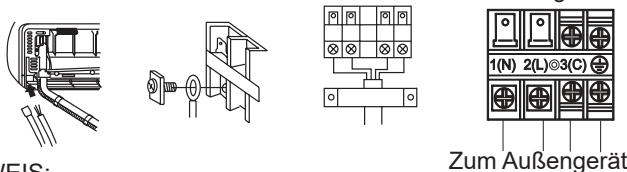


### Bei Anschluss des Kabels nach erfolgter Installation des Innengeräts

1. Führen Sie das Kabel von außerhalb des Raums durch die linke Seite der Wandöffnung, in der sich die Rohrleitung befindet.
2. Ziehen Sie das Kabel an der Vorderseite heraus, und schließen Sie es mit ausreichender Reserve (Kabelschleufe) an.

### Bei Anschluss des Kabels vor der Installation des Innengeräts

- Führen Sie das Kabel an der Rückseite des Geräts ein, und ziehen Sie es an der Vorderseite heraus.
- Lockern Sie die Schrauben, und führen Sie die Kabelenden vollständig in die Anschlussklemme ein, dann ziehen Sie die Schrauben wieder an.
- Ziehen Sie leicht an dem Kabel, um eine ordnungsgemäße Befestigung sicherzustellen.
- Versäumen Sie niemals, das angeschlossene Kabel mit der Kabelabdeckung zu sichern.



#### HINWEIS:

Überprüfen Sie beim Anschließen des Kabels die Anschlussklemmennummern von Innen- und Außengerät sorgfältig. Bei nicht sachgemäßer Verkabelung ist kein einwandfreier Betrieb möglich, und es können Defekte auftreten.

Anschlussleitungen	4G1.0mm <sup>2</sup>
--------------------	----------------------

1. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Servicepartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden. Der Anschlusskabeltyp ist HO7RN-F.
2. Im Falle einer defekten Sicherung auf der Leiterplatte ersetzen Sie diese mit einer Sicherung vom Typ T. 3, 15 A/250 V Wechselstrom (Innenbereich).
3. Die Verkabelung muss dem örtlichen Verkabelungsstandard entsprechen.
4. Nach der Installation muss der Netzstecker leicht zugänglich sein.
5. In die feste Verkabelung muss ein Schutzschalter eingebaut werden. Als Schutzschalter ist ein allpoliger Schalter zu verwenden, und die Entfernung zwischen seinen beiden Kontakten muss mindestens 3 mm betragen.

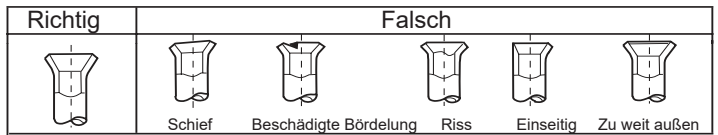
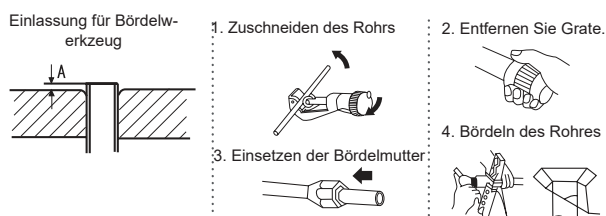
### 5 Stromversorgungsinstallation

- Die Stromversorgung darf ausschließlich für das Klimagerät verwendet werden.
- Bringen Sie bei der Installation eines Klimageräts an einem feuchten Standort einen Fehlerstromschutzschalter an.
- Verwenden Sie für die Installation an anderen Standorten, so weit möglich, einen Schutzschalter.

### 6 Schneiden und Bördeln der Rohrleitungen

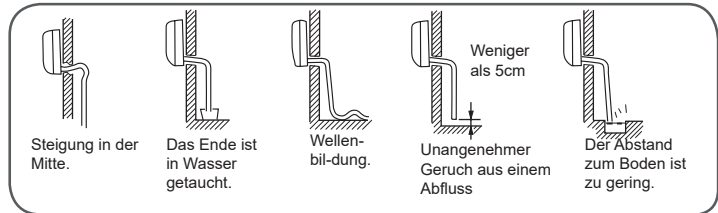
- Das Schneiden der Rohre wird mit einem Rohrschneider durchgeführt, und Grate müssen entfernt werden.
- Nach dem Einsetzen der Bördelmutter wird die Bördelung durchgeführt.

	Bördelwerkzeug	Herkömmliches Bördelwerkzeug	
		Kupplungstyp	Kupplungstyp (starrer Typ)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0 mm



### 7 Ablauf

- Installieren Sie den Ablaufschlauch mit durchgehendem Gefälle.
- Installieren Sie den Ablaufschlauch nicht wie unten abgebildet.



- Füllen Sie Wasser in die Ablaufwanne des Innengeräts, und vergewissern Sie sich, dass der Ablauf nach außen zuverlässig funktioniert.

- Falls der angeschlossene Ablaufschlauch sich in einem Raum befindet, statten Sie ihn unbedingt mit einer Wärmeisolation aus.

### 8 Ablauf

Codeanzeige	Problembeschreibung	Analysieren und Diagnostizieren
E1	Ausfall des Raumtemperatursensors	Fehlerhafter Anschluss Fehlerhafter NTC-Widerstand
E2	Fehlerhafter Wärmeaustauschsensoren	Fehlerhafte Leiterplatte
E4	EEPROM-Fehler Innengerät	EEPROM-Datenfehler EEPROM-Defekt Fehlerhafte Leiterplatte
E7	Kommunikationsfehler zwischen Innen- und Außengerät	Signalübertragungsfehler zwischen Innen- und Außengerät aufgrund eines Verkabelungsfehlers Fehlerhafte Leiterplatte
E14	Defekter Ventilatormotor des Innengeräts	Betriebsstopp aufgrund eines Drahtbruchs im Ventilatormotor Betriebsstopp aufgrund des Bruchs der Hauptkabel des Ventilatormotors Erkennungsfehler aufgrund fehlerhafter Leiterplatte des Innengeräts

### 9 Installationsüberprüfung und Testbetrieb

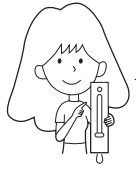
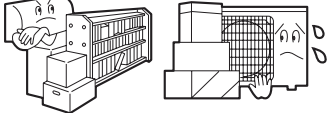


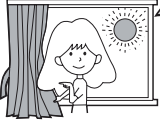
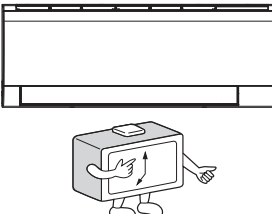


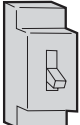
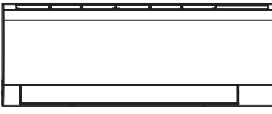
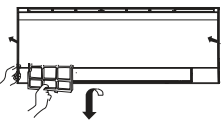

- Erklären Sie unseren Kunden den Betrieb anhand der Bedienungsanleitung.

#### Checkliste für den Testbetrieb

- Setzen Sie ein Häkchen ✓ in die Kästchen.
- Tritt Gas aus der Rohrverbindung aus?
- Ist die Rohrverbindung wärmeisoliert?
- Sind die Anschlussleitungen von Innen- und Außengerät fest an den Klemmenblock angeschlossen?
- Sind die Anschlussleitungen von Innen- und Außengerät gut befestigt?
- Funktioniert der Ablauf einwandfrei?
- Ist die Erdung sicher angeschlossen?
- Ist das Innengerät sicher befestigt?
- Hält die Spannung der Stromversorgung die Vorschriften ein?
- Treten Geräusche auf?
- Leuchtet die Lampe ordnungsgemäß?
- Funktionieren Kühlung und Heizung (bei Wärmepumpe) ordnungsgemäß?
- Funktioniert die Regelung der Raumtemperatur ordnungsgemäß?




# Wartung

## Intelligente Verwendung des Klimageräts

<p>Stellen Sie eine angemessene Raumtemperatur ein.</p>  <p>Angemessene Temperatur</p>	<p>Blockieren Sie Lufteinlass und Luftauslass nicht.</p> 	<p><b>Fernbedienung</b></p>  <p>Verwenden Sie kein Wasser. Wischen Sie die Fernbedienung mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keinen Glasreiniger oder chemische Reinigungstücher.</p>	<p><b>Gehäuse des Innengeräts</b></p>  <p>Wischen Sie das Klimagerät mit einem weichen und trockenen Tuch ab. Verwenden Sie bei hartnäckigen Flecken einen in Wasser gelösten Neutralreiniger. Wringen Sie das Tuch vor dem Abwischen aus, und wischen Sie den Reiniger vollständig ab.</p>
<p>Schließen Sie während des Betriebs Türen und Fenster.</p>  <p>Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung im Kühlbetrieb durch Vorhänge oder Jalousien.</p>	<p>Verwenden Sie den Timer auf effiziente Weise.</p> 	<p><b>Folgende Mittel dürfen nicht zur Reinigung verwendet werden.</b></p>   <p>Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts <b>keine jede</b> Chemikalien oder chemisch behandelte Tücher. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts <b>keine</b> Benzol, Farbverdünner, Polierpulver oder andere Lösungsmittel. Sie können zu Rissen oder Verformungen der Kunststoffoberflächen führen.</p> <p>Über 40 °C (104 °F) heißes Wasser kann zu Verfärbungen oder Verformungen führen.</p>	
<p>Wenn das Gerät längere Zeit nicht gebraucht wird, schalten Sie die Stromversorgung ab.</p>  <p>AUS</p>	<p>Verwenden Sie die Lüftungsschlitze auf effiziente Weise.</p> 	<p><b>Reinigung des Luftfilters</b></p>  <ol style="list-style-type: none"> <li>Öffnen Sie das Einlassgitter, indem Sie es anheben.</li> <li>Nehmen Sie den Filter heraus. Drücken Sie die Führung in der Mitte des Filters leicht nach oben, bis er sich aus der Halterung löst, und nehmen Sie den Filter nach unten heraus.</li> <li>Reinigen Sie den Filter. Verwenden Sie einen Staubsauger zum Entfernen von Staub, oder waschen Sie den Filter mit Wasser. Lassen Sie den Filter nach dem Waschen an einem schattigen Ort 4. vollständig trocknen. Setzen Sie den Filter wieder ein. Setzen Sie den Filter genau ein, sodass die Markierung FRONT nach vorne zeigt. Stellen Sie sicher, dass der Filter fest in der Halterung sitzt. Wenn die Filter rechts und links nicht korrekt eingesetzt werden, kann dies zu Defekten führen.</li> <li>Schließen Sie das Einlassgitter.</li> </ol>  <p>Once every two weeks</p>	

# Fehlerbehebung

## Überprüfen Sie folgende Punkte, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

	Problem	Ursache und Ausgangskontrollen	Phänomenon	Cause or check points
Normale Leistungsüberprüfung	Das System startet nicht sofort neu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn das Gerät abgeschaltet wird, startet es erst nach 3 Minuten neu, um das System zu schützen.</li> <li>Wenn das Stromkabel herausgezogen und wieder angesteckt wird, schaltet sich die Schutzschaltung für 3 Minuten ein, um das Klimagerät zu schützen.</li> </ul>	Dunst oder Dampf wird ausgestoßen. 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Während des Kühl- oder Entfeuchtungsbetriebs entweicht möglicherweise Dunst aus dem Innengerät. Dies tritt aufgrund der plötzlichen Abkühlung der Luft auf.</li> </ul>
	Ein lautes Geräusch ist zu hören	<ul style="list-style-type: none"> <li>Während das Gerät in Betrieb ist, oder wenn es ausgeschaltet wird, ist möglicherweise ein rauschendes oder gluckendes Geräusch zu hören. Erst 2 bis 3 Minuten, nachdem das Gerät gestartet wurde, wird das Geräusch lauter. (Das Geräusch wird durch den Fluss des Kühlmittels im System erzeugt.)</li> <li>Während das Gerät in Betrieb ist, ist möglicherweise ein knackendes Geräusch zu hören. Dieses Geräusch wird durch das Gehäuse erzeugt, das sich aufgrund von Temperaturänderungen ausdehnt oder zusammenzieht.</li> <li>Wenn ein lautes Geräusch aus der Luftausblasrichtung kommt, während das Gerät in Betrieb ist, ist der Luftfilter möglicherweise stark verschmutzt.</li> </ul>	Im Entfeuchtungsbetrieb kann die Ventilatorgeschwindigkeit nicht verändert werden. 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn die Raumtemperatur im Entfeuchtungsbetrieb +2 °C unter der Temperatureinstellung liegt, läuft das Gerät unabhängig von der Ventilatoreinstellung intermittierend mit geringer Geschwindigkeit.</li> </ul>
	Es werden Gerüche erzeugt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dies ist der Fall, da das System Gerüche aus dem Innenbereich, wie z. B. den Geruch von Möbeln, Farbe oder Zigaretten, zirkuliert.</li> </ul>	Schlechte Kühlleistung 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ist der Netzstecker angeschlossen?</li> <li>Gibt es einen Stromausfall?</li> <li>Ist die Sicherung durchgebrannt?</li> <li>Ist der Luftfilter verschmutzt? Normalerweise sollte er alle 15 Tage gereinigt werden.</li> <li>Gibt es vor der Luftzuführung und dem Luftaustritt irgendwelche Hindernisse?</li> <li>Wurde die Temperatur korrekt eingestellt?</li> <li>Sind Türen oder Fenster geöffnet? Kommt es durch das Fenster während des</li> <li>Kühlbetriebs zu direkter Sonneneinstrahlung? (Ziehen Sie einen Vorhang vor)</li> <li>Gibt es während des Kühlbetriebs zu viele Wärmequellen oder sind zu viele Personen im Raum?</li> </ul>
			Mehrfachprüfung	

# Vorsicht

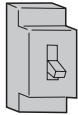
## ⚠️ WARNUNG

Wenden Sie sich hinsichtlich der Installation an eine Verkaufsfiliale oder einen Serviceshop.

Versuchen Sie nicht, das Klimagerät selbst zu installieren, da eine unsachgemäße Durchführung zu Stromschlägen, Bränden und Wasserleckagen führen kann.

## ⚠️ WARNUNG

Wenn Betriebsstörungen wie Brandgeruch auftreten, stoppen Sie sofort den Betrieb, und wenden Sie sich an die Verkaufsfiliale.

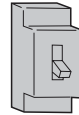


AUS



STRIKT EINZUHALTEN

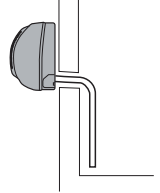
Verwenden Sie eine eigene Stromversorgung mit einem Schutzschalter.



Vergewissern Sie sich, dass der Ablauf sicher installiert ist.



STRIKT EINZUHALTEN



Verbinden Sie das Netzkabel vollständig mit dem Auslass.



STRIKT EINZUHALTEN

Verwenden Sie die geeignete Spannung.



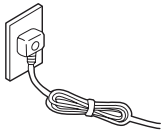
STRIKT EINZUHALTEN

1. Verlängern oder verkürzen Sie das Netzkabel nicht.  
2. Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem unter Umständen brennbares Gas austreten kann.  
3. Setzen Sie das Gerät keinen Wasser- oder Öldämpfen aus.



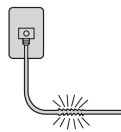
VERBOTEN

Verwenden Sie das Netzkabel nicht im aufgewickelten Zustand.



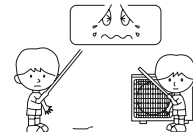
VERBOTEN

Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird.



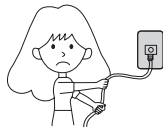
VERBOTEN

Führen Sie keinesfalls Objekte in den Lufteinlass oder Luftauslass ein.



VERBOTEN

Stoppen Sie den Betrieb nicht durch Ziehen des Netzsteckers usw.



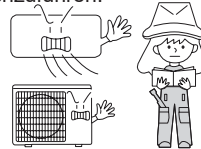
VERBOTEN

Richten Sie den Luftstrom nicht direkt auf Personen, insbesondere nicht auf Kleinkinder oder ältere Personen.

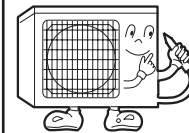


VERBOTEN

Versuchen Sie nicht, selbst Reparaturen oder Umbauten durchzuführen.



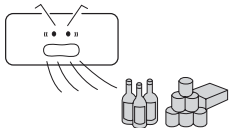
Schließen Sie das Erdungskabel an.



Erdung

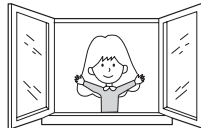
## ⚠️ ACHTUNG!

Verwenden Sie das Gerät nicht für die Lagerung von Lebensmitteln, Kunstgegenständen, Präzisionsausrüstung, zur Zucht oder zum Anbau.



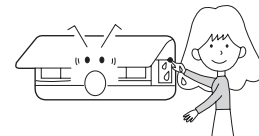
VERBOTEN

Sorgen Sie gelegentlich für Frischluftzufuhr, insbesondere dann, wenn zur selben Zeit ein Gasgerät in Betrieb ist.



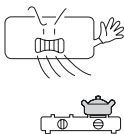
STRIKT EINZUHALTEN

Betätigen Sie den Schalter nicht mit nassen Händen.



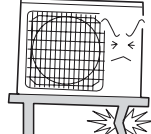
VERBOTEN

Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe eines Kamins oder eines Heizgeräts.



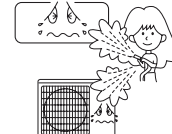
VERBOTEN

Überprüfen Sie den Zustand des Installationsuntergrunds.



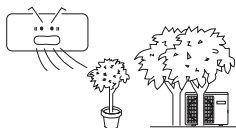
VERBOTEN

Gießen Sie kein Wasser zur Reinigung auf das Gerät.



VERBOTEN

Setzen Sie Pflanzen oder Tiere nicht dem direkten Luftstrom aus.



VERBOTEN

Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät, und klettern Sie nicht auf das Gerät.



VERBOTEN

Stellen Sie keine Blumenvase oder Wasserbehälter auf das Gerät.



VERBOTEN



# Vorsicht

- Blockieren oder bedecken Sie das Lüftungsgitter des Klimageräts nicht. Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in den Einlass/Auslass und die Schwenklamellen.
- Dieses Gerät ist für Personen (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung der Gefriertruhe durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Technische Daten:

- Der Kühlkreislauf ist lecksicher.

Das Gerät ist unter folgenden Bedingungen betriebsfähig :

1. Umgebungstemperaturbereich :

Kühlbetrieb	Innen	Maximum: D.B/W.B 35°C/24°C Minimum: D.B/W.B 21°C/15°C
	Außen	Maximum: D.B/W.B 50°C/26°C Minimum: D.B -20°C
Heizbetrieb	Innen	Maximum: D.B 27°C Minimum: D.B 10°C
	Außen	Maximum: D.B/W.B 24°C/18°C Minimum: D.B -20°C Minimum: D.B -25°C (nur für elektrische Heizung)

2. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem Servicepartner oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.

3. Im Falle einer defekten Sicherung auf der Leiterplatte des Innengeräts ersetzen Sie diese mit einer Sicherung des Typs T. 3,15 A/250 V. Im Falle einer defekten Sicherung auf der Leiterplatte des Außengeräts ersetzen Sie diese mit einer Sicherung des Typs T. 25 A/250 V.

4. Die Verkabelung muss dem örtlichen Verkabelungsstandard entsprechen.

5. Nach der Installation muss der Netzstecker leicht zugänglich sein.

6. Altbatterien müssen sachgemäß entsorgt werden.

7. Das Gerät darf nicht von kleinen Kindern oder gebrechlichen Personen ohne Aufsicht bedient werden.

8. Achten Sie darauf, dass kleine Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

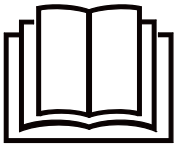
9. Verwenden Sie den zum Netzkabel passenden Netzstecker.

10. Der Netzstecker und das Verbindungskabel müssen dem örtlichen Standard entsprechen.

11. Schalten Sie zum Schutz der Einheiten zuerst die Wechselstromversorgung ab, und schalten Sie frühestens 30 Sekunden später die Stromversorgung ab.

# Περιεχόμενα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ .....	2
Εξαρτήματα και Χρήση .....	4
Λειτουργία.....	5
Εσωτερική Μονάδα.....	15
Συντήρηση.....	18
Επίλυση προβλημάτων .....	18
Προφυλάξεις .....	19



Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τα μέτρα προφύλαξης που βρίσκονται στον παρόν εγχειρίδιο πριν θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα.



Αυτή η συσκευή είναι γεμάτη με R32.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ένα σημείο όπου ο χρήστης θα μπορεί να το βρει εύκολα.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Μην χρησιμοποιείτε άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης ή τη διαδικασία καθαρισμού 'εκτός από εκείνα που συστήνει ο κατασκευαστής.
- Η συσκευή πρέπει να βρίσκεται σε ένα δωμάτιο που δεν θα υπάρχουν θερμαντικές πηγές συνεχούς λειτουργίας (για παράδειγμα: πηγή με ανοικτή φλόγα, συσκευή αερίου και υγραερίου ή ηλεκτρική θερμάστρα εν λειτουργία).
- Μην τρυπάτε και μην καίτε.
- Θα πρέπει να γνωρίζετε ότι τα ψυκτικά μέσα μπορεί να βγάζουν μια οσμή.
- Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί, να τοποθετηθεί και να λειτουργεί σε ένα δωμάτιο με εμβαδόν μεγαλύτερο από 3m<sup>2</sup>.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί άμεσα από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί ο τυχόν κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων εφόσον παρακολουθούνται από άλλο άτομο και τους έχουν δοθεί οι οδηγίες χρήσης της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η μέθοδος καλωδίωσης θα πρέπει να είναι σύμφωνη με το τοπικό πρότυπο καλωδίωσης. Ο τύπος σύνδεσης καλωδίων είναι HO7RN-F.
- Όλα τα καλώδια πρέπει να έχουν το ευρωπαϊκό πιστοποιητικό γνησιότητας. Εάν, κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης πρέπει να κοπούν τα καλώδια σύνδεσης, τότε θα πρέπει να εξασφαλίζεται ότι το καλώδιο γείωσης θα είναι το τελευταίο που θα πρέπει να κοπεί.
- Ο διακόπτης κυκλώματος του κλιματιστικού θα πρέπει να είναι ολοπολικός διακόπτης, και η απόσταση μεταξύ των δύο επαφών του δεν θα πρέπει να είναι λιγότερη από 3mm. Τα ίδια τέτοια μέσα για την αποσύνδεση πρέπει να ενσωματωθούν και στην καλωδίωση.
- Βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση γίνεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς καλωδίωσης και από, εξειδικευμένους επαγγελματίες.
- Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση της γείωσης είναι σωστή και αξιόπιστη.
- Ένας διακόπτης γείωσης με προστασία διαρροής και ένας ασφαλειοδιακόπτης θα πρέπει να εγκατασταθούν.
- Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικό ψυκτικό μέσο από εκείνο που αναγράφεται στην εξωτερική μονάδα (R32) κατά την εγκατάσταση, τη μετακίνηση ή την επισκευή. Χρησιμοποιώντας άλλα ψυκτικά μπορεί να κ προκληθούν προβλήματα ή βλάβες στη συσκευή και πιθανοί τραυματισμοί .



Δεν υπάρχει πηγή φωτιάς κοντά από τον τόπο εγκατάστασης



Βαμβακερά ρούχα



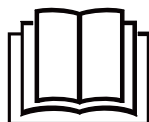
Αντιστατικό γάντια



Προσοχή στατικού ηλεκτρισμού



Γυαλιά για προστασία των ματιών



Διαβάστε το εγχειρίδιο χειριστή



Διαβάστε το τεχνικό εγχειρίδιο




Εγχειρίδιο χειριστή, οδηγίες λειτουργίας

- Μια προειδοποίηση ότι οι απαιτούμενες ανοιγμένες θερμόκητες απογύασης πρέπει να παραμένουν χωρίς καμία εμπόδιο.
- Μια ειδοποίηση ότι η συντήρηση πρέπει να πραγματοποιείται μόνο όπως *рекомендується* από τον κατασκευαστή;
- Μια προειδοποίηση ότι οι αγωγούς που συνδέονται με το εξοπλισμό δεν πρέπει να περιέχουν πιθανές πηγές ανάφλεξης.
- Όλη η χειρισμός, η εγκατάσταση, η συντήρηση και η απόρριψη πρέπει να γίνουν από εξειδικευμένους άτομους.
- Το εμβαδόν του δωματίου στο οποίο *\_INSTALLED*ται ο *\_conditioner* με φρυγαντικό υλικό R32 δεν μπορεί να είναι μικρότερο από το ελάχιστο εμβαδόν που ορίζεται nella παρακάτω πίνακα, για να αποφευχθούν πιθανά προβλήματα ασφαλείας εξ αιτίας της υπερβολής της συγκέντρωσης του φρυγαντικού υλικού στο δωμάτιο που προκύπτει από την διαρροή του φρυγαντικού υλικού από το σύστημα ψύξης της εσωτερικής μονάδας.

#### Ελάχιστηέκταση του δωματίου

Είδος	LFL kg/m <sup>3</sup>	Συνολική μάζα της πλήρωσης/kg Ελάχιστη έκταση του δωματίου/m <sup>2</sup> Ελάχιστη ύψωση εγκατάστασης/m					
		1.781	2.519	3.708	4.932	6.170	7.965
R32	0.307	3	6	13	23	36	60
		1.8					

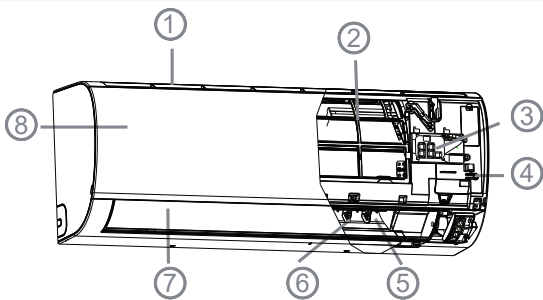
	Αυτή η συσκευή περιέχει μια λάμπα UV-C.
---	---

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Διαβάστε τις οδηγίες συντήρησης πριν ανοίξετε τη συσκευή.
- Ο ερεθισμός των ματιών ή του δέρματος μπορεί να προκύψει από την έκθεση από την είσοδο του άνω αέρα και το εσωτερικό μέρος. Κατά τη λήψη και τοποθέτηση του φίλτρου αέρα για συντήρηση, βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία έχει διακοπεί πριν πλησιάσετε το προϊόν.
- δ) Τα φράγματα UV-C που φέρουν το σύμβολο κινδύνου υπεριώδους ακτινοβολίας δεν πρέπει να αφαιρούνται.
- Οι συσκευές που προφανώς έχουν υποστεί ζημιά δεν πρέπει να λειτουργούν.
- Μην χρησιμοποιείτε λαμπτήρες UV-C έξω από τη συσκευή.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από το τροφοδοτικό πριν από την αντικατάσταση ή τον καθαρισμό ή άλλη συντήρηση της λάμπας UV-C.
- Ο τύπος λαμπτήρα UV-C είναι 0011022283A/0011012908/0011044338.
- Τα μπροστινά πάνελ που φέρουν το σύμβολο κινδύνου υπεριώδους ακτινοβολίας που έχουν ακτινοβολία UV-C είναι εφοδιασμένα με διακόπτη για να διακόψουν την τροφοδοσία των λαμπτήρων UV-C για την ασφάλειά σας. Μην υπερβαίνετε το διακόπτη της αίθουσας με μαγνήτη και άλλο παρόμοιο υλικό.
- Πριν ανοίξετε τα μπροστινά πάνελ που φέρουν το σύμβολο κινδύνου υπεριώδους ακτινοβολίας για τη διεξαγωγή συντήρησης του χρήστη, συνιστάται να αποσυνδέσετε το ρεύμα.
- ια) Εάν η λυχνία UV-C έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό της ή από παρόμοια εξειδικευμένα άτομα για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
- Ι) Αθέλητη χρήση της συσκευής ή ζημιά στο περίβλημα μπορεί να οδηγήσει σε διαφυγή επικίνδυν ακτινοβολίας UV-C. Η ακτινοβολία UV-C μπορεί, ακόμη και σε μικρές δόσεις, να προκαλέσει βλάβη στα μάτια και το δέρμα.

# Εξαρτήματα και Χρήση

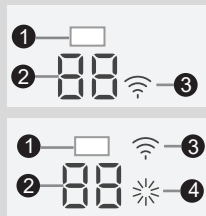
## ■ Εσωτερική Μονάδα



1. Είσοδος
2. Φίλτρο Καθαρισμού Αέρα (μέσα)
3. Οθόνη ένδειξης
4. Διακόπτης έκτακτης ανάγκης
5. Έξοδος
6. Κάθετο περύγιο (ρυθμίζει την αριστερή και δεξιά ροή αέρα)
7. Οριζόντια Περισίδα (Ρυθμίζει την άνω και κάτω κίνηση της περισίδας. ΜΗΝ το ρυθμίζετε χειροκίνητα)
8. Γρίλια εισόδου

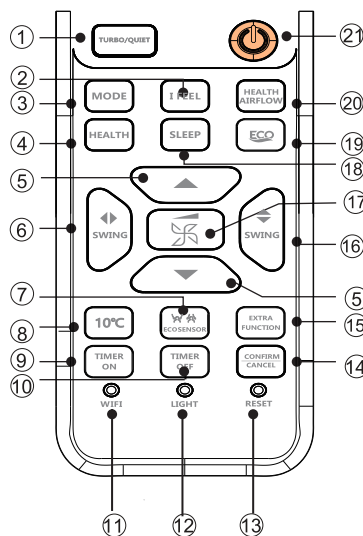
### Οθόνη ενδείξεων

1. Λήψη σήματος τηλεχειριστήριου
2. Ένδειξη θερμοκρασίας περιβάλλοντος
3. Wi-Fi
4. Δείκτης τρόπου λειτουργίας  
(ανάβει όταν ο συμπιεστής είναι ενεργός)

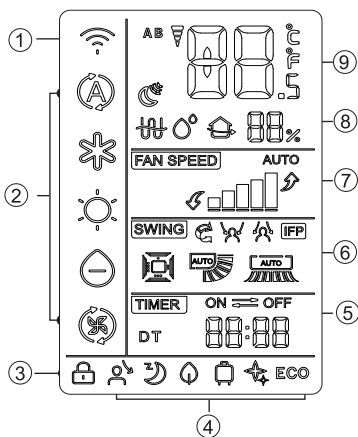


Η εσωτερική περισίδα μπορεί να διαφέρει από την εικονιζόμενη. Ανατρέξτε στο προϊόν που προμηθευτήκατε.

## ■ Τηλεχειριστήριο

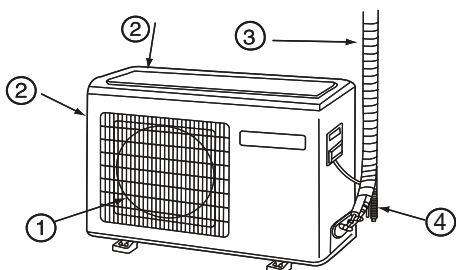


1. TURBO/QUIET μπουτόν
2. I FEEL μπουτόν
3. MODE μπουτόν
4. HEALTH μπουτόν
5. TEMP+/- μπουτόν
6. SWING δεξιά/αριστερά μπουτόν
7. ECOSENSOR μπουτόν
8. 10 °C μπουτόν για ενεργοποίηση ειδικής λειτουργίας θέρμανσης: Διατήρηση της θέρμανσης στους 10 βαθμούς
9. TIME ON μπουτόν
10. TIME OFF μπουτόν
11. LOCK μπουτόν
12. LIGHT (ΦΩΣ) μπουτόν
13. RESET μπουτόν
14. CONFIRM/CANCEL μπουτόν
15. EXTRA FUNCTION μπουτόν
16. SWING πάνω/κάτω μπουτόν
17. FAN (ANEMISΤΗΡΑΣ) μπουτόν
18. SLEEP (ΥΠΝΟΣ) μπουτόν
19. TURBO μπουτόν
20. HEALTH AIRFLOW μπουτόν
21. Μπουτόν ON/OFF



1. Wi-Fi ένδειξη
2. Ένδειξη Λειτουργίας
3. LOCK ένδειξη
4. Εμφάνιση κατάστασης της κάθε λειτουργίας
5. TIMER ON (ΧΡΟΝΟΣ ON) ένδειξη
6. TIMER OFF (ΧΡΟΝΟΣ OFF) ένδειξη
7. CLOCK ένδειξη
8. SWING (ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ) ένδειξη
9. Ενδείξεις Περιστροφής Πάνω/Κάτω και Δεξιά/Αριστερά
10. FAN SPEED (ΤΑΧΥΤΗΤΑ ANEMISΤΗΡΑ) ένδειξη
11. Ένδειξη Υγρασίας
12. TEMP (ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ) ένδειξη

## ■ Εξωτερική Μονάδα



1. ΕΞΟΔΟΣ
2. ΕΙΣΟΔΟΣ
3. ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΩΛΗΝΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΚΑΛΩΔΙΩΣΕΙΣ
4. ΣΩΛΗΝΑΣ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ

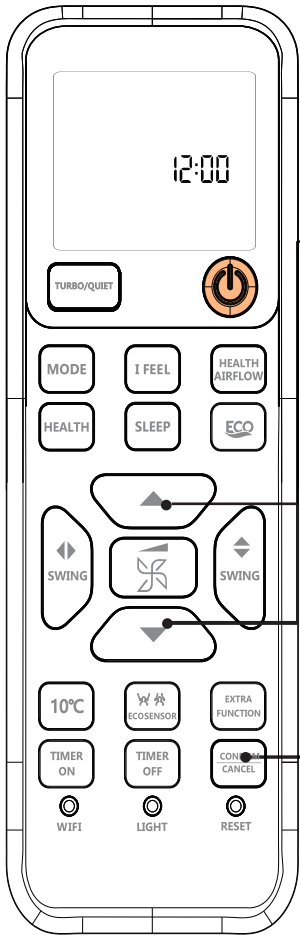
Παρακαλούμε ανατρέξτε στο προϊόν που προμηθευτήκατε. Οι εικόνες είναι ενδεικτικές.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. Η ένδειξη Υγρασία δεν παρέχεται σε κάποια μοντέλα.
2. Εάν το μοντέλο που αγοράσατε έχει Wi-Fi λειτουργία, πατήστε το πλήκτρο "ON/OFF" για 5 δευτερόλεπτα ώστε να εκπέμψει το Wi-Fi σήμα σύνδεσης. Μόλις ακουστεί το σήμα σύνδεσης, η ένδειξη APP θα σας δείξει πως να το δεσμεύσετε.

# Λειτουργία

## ■ Ρύθμιση CLOCK (Ρολογιού)



**1.** Τοποθετήστε την μπαταρία ή πατήστε το κουμπί “RESET”



**2.** Πατήστε “▲” ή “▼” για να βάλετε τη σωστή ώρα. Κάθε πάτημα αυξάνει ή μειώνει την ώρα κατά 1 λεπτό. Εάν το μπουτόν κρατηθεί πατημένο η ώρα θα αλλάξει γρήγορα.



**3.** Μετά την επιβεβαίωση της ώρας, πατήστε CONFIRM, “Time” και θα σταματήσει να αναβοσβήνει, καθώς το ρολόι αρχίζει να δουλεύει.



### Σημείωση:

Η απόσταση μεταξύ της κεφαλής μετάδοσης του σήματος και της οπής του δέκτη θα πρέπει να είναι στα 7 μέτρα το πολύ και χωρίς κανένα εμπόδιο μεταξύ τους. Εάν αρχίσει να ανάβει το ηλεκτρονικού τύπου φωτάκι φθορισμού ή το αντίστοιχο φωτάκι αλλαγής που είναι εγκατεστημένο στο ασύρματο τηλέφωνο ή στο δωμάτιο, ο δέκτης διαταράσσεται και δεν είναι ικανός στη λήψη των σημάτων, και επομένως η απόσταση από την εσωτερική μονάδα θα πρέπει να είναι μικρότερη.

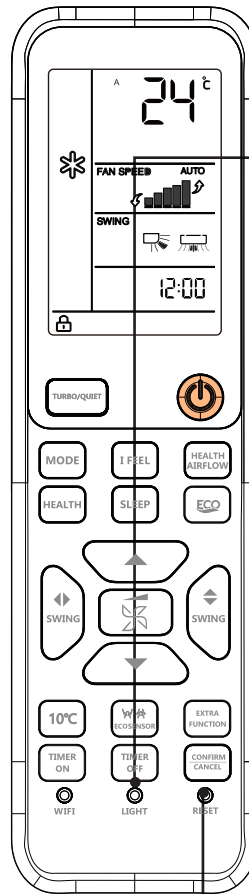
Μιά πλήρης ένδειξη ή ασαφείς ενδείξεις κατά τη διάρκεια της λειτουργίας υποδεικνύουν ότι οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί. Παρακαλούμε αλλάξτε μπαταρίες.

Εάν το τηλεχειριστήριο ανταποκρίνεται κανονικά κατά τη λειτουργία, παρακαλούμε αφαιρέστε τις μπαταρίες και τοποθετήστε τις ξανά αργότερα μετά από μερικά λεπτά.

### Μια συμβουλή:

Αφαιρέστε τις μπαταρίες σε περίπτωση που η συσκευή δεν θα είναι σε χρήση για μεγάλο χρονικό διάστημα.

## ■ LIGHT/RESET



**1.** LIGHT μπουτόν

Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε την εσωτερική οθόνη. Πατήστε το πλήκτρο ένδειξης 10 φορές μέσα σε 5 δευτερόλεπτα, να εμφανιστεί μόνο η καθορισμένη θερμοκρασία. Όταν είναι επιτυχής η ρύθμιση, θα ακούγονται 3 μπιπ στο δωμάτιο. Για να επιστρέψετε στην ένδειξη θερμοκρασίας περιβάλλοντος, πατήστε το πλήκτρο ένδειξης 10 ακόμη φορές μέσα σε 5 δευτερόλεπτα. Από προεπιλογή, η οθόνη εμφανίζει τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Μετά τη ρύθμιση της θερμοκρασίας με το τηλεχειριστήριο, η ρυθμισμένη θερμοκρασία θα εμφανίζεται μόνο για λίγα δευτερόλεπτα. Αυτή η λειτουργία δεν λειτουργεί για το μοντέλο με οθόνη τεσσάρων φώτων.

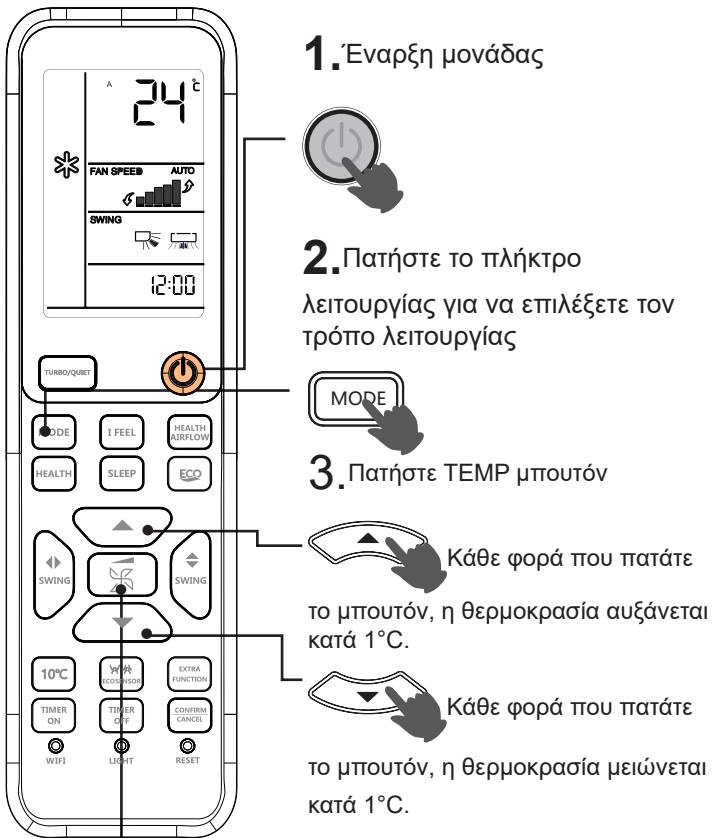
**2.** RESET μπουτόν



Εάν το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί σωστά, πατήστε αυτό το πλήκτρο για να επαναφέρετε το τηλεχειριστήριο.

# Λειτουργία

## AUTO, COOL, HEAT, DRY και FAN λειτουργία



Η μονάδα θα προσπαθεί να πιάσει την επιθυμητή θερμοκρασία που έχετε ορίσει και φαίνεται στο χειριστήριο.

### 4. FAN λειτουργία

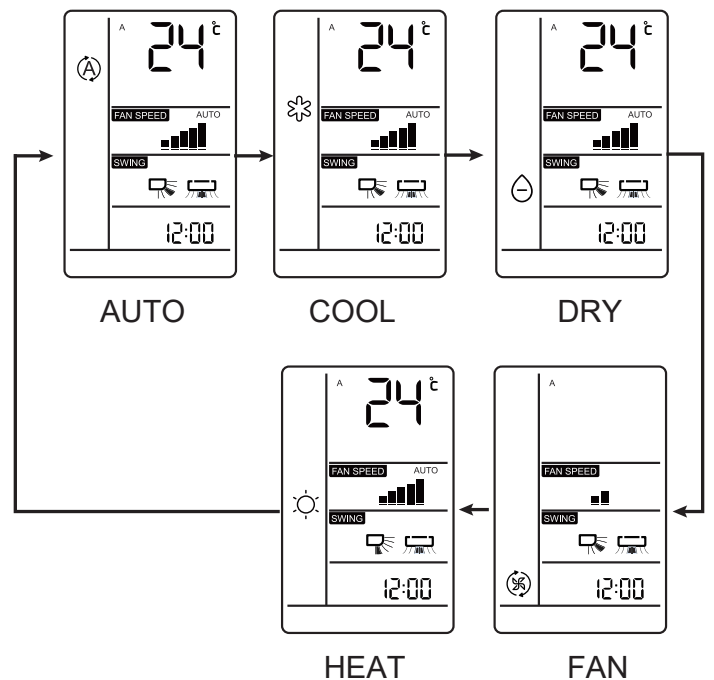
Πατήστε το FAN SPEED μπουτόν. Με κάθε πάτημα, η ταχύτητα του ανεμιστήρα θα αλλάζει ως ακολούθως:



Η μονάδα λειτουργήσει στην επιλεγείσα ταχύτητα ανεμιστήρα.

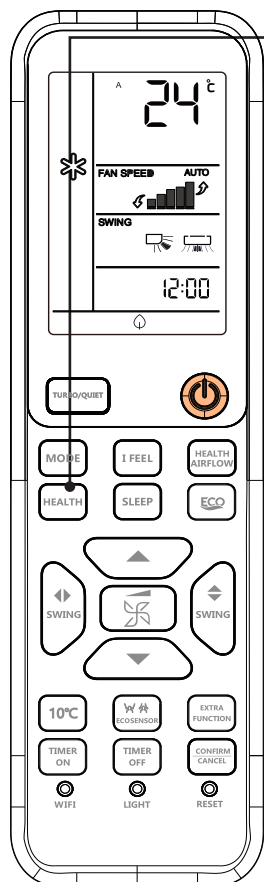
Κατάσταση Λειτουργίας	Σημείωση
AUTO	Κατά τη λειτουργία AUTO, το κλιματιστικό θα επιλέξει αυτόματα τα επίπεδα ψύξης ή θέρμανσης ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου. Όταν ο ανεμιστήρας ορίζεται σε κατάσταση AUTO, το κλιματιστικό ρυθμίζει αυτόματα την ταχύτητα του ανεμιστήρα ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου.
COOL	Μόνο μονάδα ψύξης δεν έχει οθόνες και λειτουργίες σχετικές με τη θέρμανση
DRY	Κατά τη λειτουργία DRY, όταν η θερμοκρασία του δωματίου είναι κατώτερη από την καθορισμένη θερμοκρασία + 2 °C, η μονάδα θα λειτουργεί διακοπτόμενα σε χαμηλή (LOW) ταχύτητα ανεξάρτητα από τη ρύθμιση του FAN.
HEAT	Κατά τη λειτουργία HEAT, θα εξέλθει ζεστός αέρας μετά από τη πάροδο μικρού χρονικού διαστήματος, για τη πρόληψη εξαγωγής κρύου αέρα. Όταν ο ανεμιστήρας ορίζεται σε κατάσταση AUTO, το κλιματιστικό ρυθμίζει αυτόματα την ταχύτητα του ανεμιστήρα ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου.
FAN	Κατά τη λειτουργία FAN, η μονάδα δεν θα λειτουργεί σε κατάσταση COOL ή HEAT, αλλά μόνο σε FAN. Η κατάσταση λειτουργίας AUTO, η ρύθμιση SLEEP και η ρύθμιση θερμοκρασίας δεν είναι διαθέσιμες σε λειτουργία FAN.

• Κάθε πάτημα του κουμπιού θα εναλλάσει τη ρύθμιση της λειτουργίας με τη σειρά.



# Λειτουργία

## Λειτουργία Υγείας



HEALTH  
Πατήστε Λειτουργία Υγείας

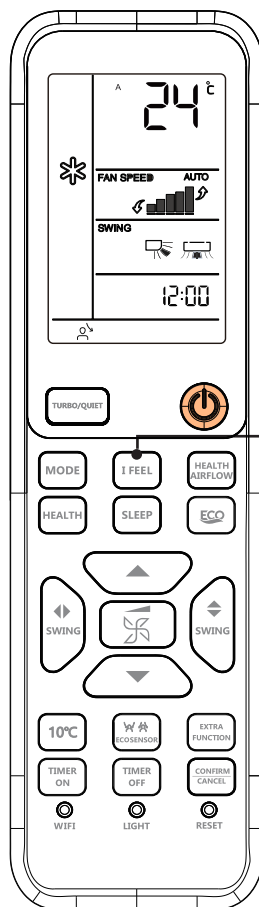
### Λειτουργία αποστείρωσης με υπεριώδη ακτινοβολία:

χρησιμοποιεί τη ζώνη c με το πιο αποτελεσματικό αποτέλεσμα αποστείρωσης στην υπεριώδη ακτινοβολία για την απομάκρυνση επιβλαβών μικροοργανισμών όπως τα βακτήρια στον αέρα, με αξιοσημείωτο αποτέλεσμα και πιο υγιεινή ατμόσφαιρα .


### Σημείωση:

1. Συνιστάται να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αποστείρωσης με υπεριώδη ακτινοβολία για 1-2 ώρες ημερησίως, για περισσότερο χρόνο θα επηρεάσει τη διάρκεια ζωής της λάμπας UV.
2. Μην κοιτάτε απευθείας τη λάμπα UV και μην την αγγίζετε με το χέρι σας όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία αποστείρωσης. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία αποστείρωσης πριν ανοίξετε το πλαίσιο.
3. Το μπλε φως μπορεί να εμφανιστεί κοντά στην είσοδο του κλιματισμού όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία αποστείρωσης.
4. Μόνο όταν ξεκινά ο εσωτερικός ανεμιστήρας και ενεργοποιείται η λειτουργία HEALTH, θα ανάψει η λάμπα UV.

## I FEEL – Απομακρυσμένος έλεγχος θερμοκρασίας

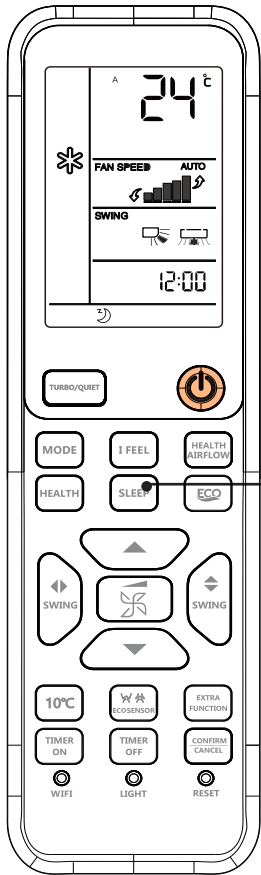


I FEEL  
Πατήστε I FEEL μπουτόν

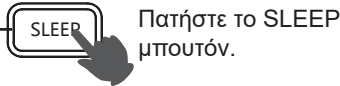
1. Ενεργοποιείται μόνο στις λειτουργίες ψύξης, θέρμανσης και στην αυτόματη λειτουργία (δεν είναι διαθέσιμη σε άλλες λειτουργίες).
2. Τοποθετείστε το τηλεχειριστήριο στην επιθυμητή απόσταση από το κλιματιστικό σας. Πιέστε το πλήκτρο " I FEEL ", και στο τηλεχειριστήριο θα ενεργοποιηθεί η ένδειξη "  ". Το τηλεχειριστήριο στέλνει πληροφορίες για τη θερμοκρασία κάθε 3 λεπτά και με το τρόπο αυτό το κλιματιστικό προσαρμόζει τη λειτουργία του βάσει των δεδομένων.
3. Για να σταματήσετε τη λειτουργία "I FEEL", απενεργοποιήστε τη συσκευή ή πιέστε ξανά το πλήκτρο " I FEEL " ή επιλέξτε από το τηλεχειριστήριο κάποια άλλη λειτουργία.

# Λειτουργία

## Έξυπνη λειτουργία ύπνου



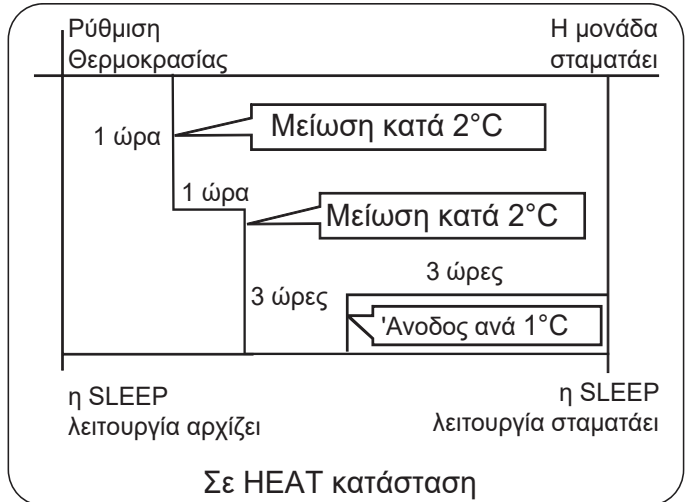
Πρίν πάτε να κοιμηθείτε, πατήστε απλώς το SLEEP μπουτόν και η μονάδα θα λειτουργήσει στην SLEEP κατάσταση προσφέροντάς σας έναν ήσυχο ύπνο.



Τρόπος Λειτουργίας

1. Στην λειτουργία COOL, DRY

1 ώρα μετά η SLEEP κατάσταση μπαίνει σε λειτουργία, η θερμοκρασία, θα ανέβει 1 °C πιο πάνω από την θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί. Μετά από 1ώρα, η θερμοκρασία, θα ανέβει 1 °C ακόμη. Η μονάδα θα ανεβαίνει για άλλες 6 ώρες ακόμη και μετά θα σταματήσει, καθώς θα είναι πιο πάνω απο την ρυθμισμένη θερμοκρασία, ούτως ώστε η θερμοκρασία του δωματίου να μην είναι χαμηλή κατά τη διάρκεια του ύπνου.



3. Στην λειτουργία AUTO

Η μονάδα λειτουργεί σε αντίστοιχη κατάσταση Έξυπνη λειτουργία ύπνου, η οποία προσαρμόστηκε στην αυτόματη επιλογή τρόπου λειτουργίας.

4. Στην λειτουργία FAN

Δεν μπορεί να ρυθμιστεί η λειτουργία SLEEP.

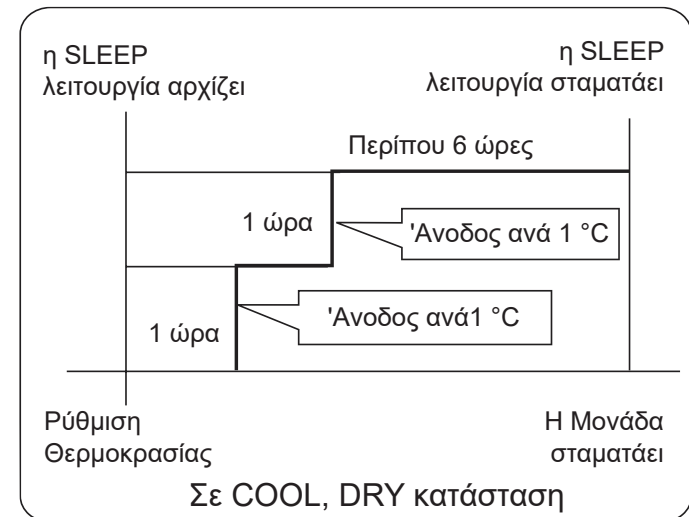
5. Όταν η ήσυχη λειτουργία SLEEP έχει οριστεί για 8 ώρες, 0 ήσυχος χρόνος SLEEP δεν μπορεί να ρυθμιστεί. Όταν οριστεί η λειτουργία TIMER, η λειτουργία SLEEP δεν μπορεί να ρυθμιστεί. Μετά τη δημιουργία της κατάστασης λειτουργίας SLEEP, εάν ο χρήστης επαναφέρει τη λειτουργία TIMER, η λειτουργία SLEEP θα ακυρωθεί. Το μηχάνημα θα είναι εφεξής στην κατάσταση του χρονοδιακόπτη - εάν οι δύο τρόποι που έχουν συσταθεί κατά το ίδιο χρονικό διάστημα, ανεξαρτήτως εάν η λειτουργία για τον χρόνο τελειώσει πρώτη, η μονάδα θα σταματήσει αυτόματα, και ο άλλος τρόπος θα ακυρωθεί.

### Σημείωση για τη διακοπή ρεύματος:

Πατήστε το πλήκτρο SLEEP δέκα φορές μέσα σε πέντε δευτερόλεπτα και αρχίζει αμέσως η λειτουργία μόλις ακουστούν τέσσερις ήχοι. Και πατήστε το κουμπί SLEEP δέκα φορές μέσα σε πέντε δευτερόλεπτα και αφήστε τη λειτουργία ως έχει αφού ακουστούν δύο ήχοι.

### Διακοπή Ρεύματος Συνοπτική Λειτουργία

Εάν η μονάδα ξεκινήσει για πρώτη φορά, ο συμπιεστής δεν θα αρχίσει να λειτουργεί εκτός εάν έχουν περάσει ήδη 3 λεπτά. Όταν η ισχύς επανέρχεται μετά από διακοπή ρεύματος, η μονάδα θα λειτουργήσει αυτόματα, και 3 λεπτά αργότερα ο συμπιεστής θα αρχίσει πάλι να λειτουργεί.

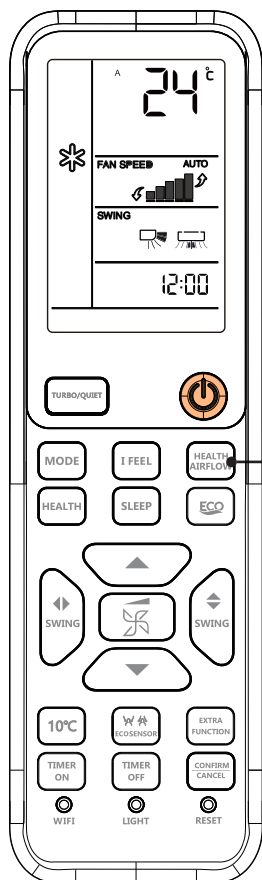


2. Στην λειτουργία HEAT

1 ώρα μετά την έναρξη της Έξυπνη λειτουργία ύπνου κατάστασης, η θερμοκρασία θα γίνει 2 °C χαμηλότερη από το ύψος της ρυθμιζόμενης θερμοκρασίας. Μετά από άλλη 1 ώρα η θερμοκρασία θα μειωθεί κατά 2 °C ακόμη. Μετά από άλλες 3 ώρες η θερμοκρασία θα ανέβει κατά 1°C ακόμη. Η μονάδα θα συνεχίσει για άλλες 3 ώρες ακόμη και μετά θα σταματήσει. Η θερμοκρασία θα είναι χαμηλότερη από την ρυθμιζόμενη θερμοκρασία, ούτως ώστε η θερμοκρασία του δωματίου να μην είναι πολύ ψηλή κατά τη διάρκεια του ύπνου σας.

# Λειτουργία

## Έλεγχος υγιούς ροής αέρα



HEALTH AIRFLOW

Η ρύθμιση της HEALTH AIRFLOW

1. Πατήστε το μπουτόν της HEALTH AIRFLOW, που εμφανίζεται στην οθόνη. Αποφύγετε την ισχυρή ροή αέρα που θα φυσάει απευθείας στο σώμα.
2. Πατήστε πάλι το μπουτόν της HEALTH AIRFLOW, που εμφανίζεται στην οθόνη. Αποφύγετε την ισχυρή ροή αέρα που θα φυσάει απευθείας στο σώμα.

HEALTH AIRFLOW

Η ακύρωση της HEALTH AIRFLOW

Πατήστε το μπουτόν της HEALTH AIRFLOW, ώστε τόσο η είσοδος όσο και η έξοδος των γριλιών του κλιματιστικού να ανοίξουν, και η μονάδα να συνεχίσει να δουλεύει με τις ίδιες προϋποθέσεις όπως και από τη ρύθμιση της HEALTH AIRFLOW. Μετά τη διακοπή, η γρίλια εξόδου θα κλείσει αυτόματα.

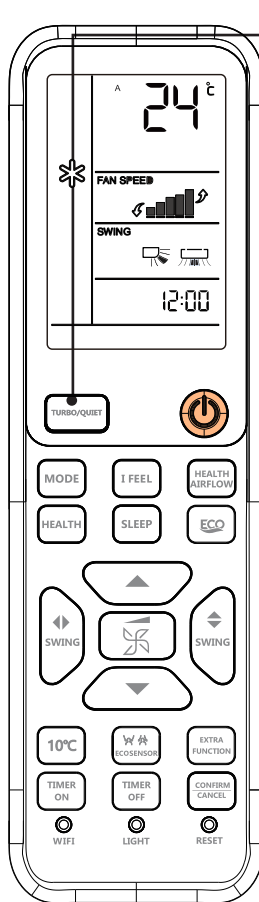
### Σημείωση:

1. Δεν μπορείτε να τραβήξετε τη γρίλια εξόδου με το χέρι. Σε αντίθετη περίπτωση, η γρίλια δεν θα λειτουργήσει σωστά. Αν η γρίλια δεν λειτουργήσει σωστά, να σταματήσετε για ένα λεπτό και στη συνέχεια να ξεκινήσετε πάλι, ρυθμίζοντας την με το τηλεχειριστήριο.
2. Το τηλεχειριστήριο μπορεί να απομνημονεύσει κάθε κατάσταση λειτουργίας, και όταν θα αρχίσει την επόμενη φορά, απλά πατήστε το πλήκτρο ON / OFF και η μονάδα θα λειτουργήσει σύμφωνα με την προηγούμενη κατάσταση.

#### Μια συμβουλή:

1. Μόλις ρυθμίσετε την Λειτουργία HEALTH AIRFLOW, η θέση των γριλιών εισόδου και εξόδου σταθεροποιείται.
2. Στη θέρμανση, καλό είναι να επιλέξετε την κατάσταση.
3. Στη ψύξη, είναι καλύτερα να επιλέξετε την κατάσταση.
4. Σε ψύξη και ξηρή κατάσταση, και με τη συνεχή χρήση του κλιματιστικού για μεγάλο χρονικό διάστημα, υπό την επήρεια της υψηλής υγρασίας του αέρα, μπορεί να υπάρξει το φαινόμενο της πτώσης σταγόνων νερού στη γρίλια εξόδου.
5. Επιλέξτε την ιδανική κατεύθυνση του ανεμιστήρα σύμφωνα με τις υπάρχουσες συνθήκες.

## TURBO/ΑΘΟΡΥΒΗ Λειτουργία



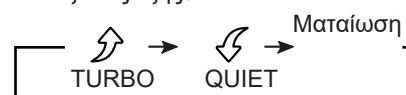
TURBO/QUIET

Πατήστε TURBO/QUIET μπουτόν

Όταν χρειάζεστε ταχεία θέρμανση ή ψύξη, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία όταν θέλετε ησυχία για να ξεκουραστείτε, να αναπαυθείτε ή να διαβάσετε.

Πατήστε το κουμπί, μπορείτε να αλλάξετε τη λειτουργία "Turbo" και "Quiet" εύκολα. Κάθε πάτημα, το τηλεχειριστήριο θα αλλάξει ως εξής:

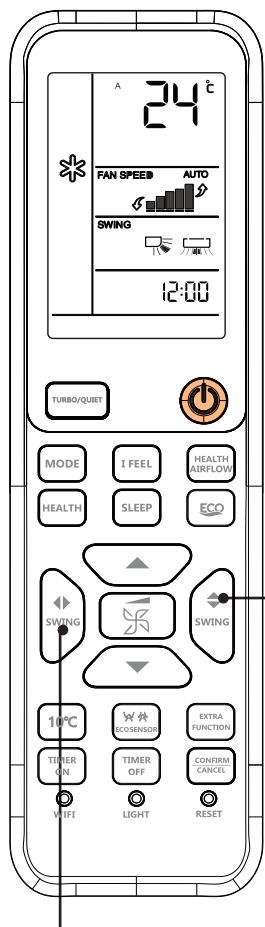


#### Μια συμβουλή:

Όταν λειτουργεί έντονα, η ταχύτητα του ανεμιστήρα είναι η υψηλότερη· όταν λειτουργεί αθόρυβα, η ταχύτητα του ανεμιστήρα είναι πολύ αργή.

# Λειτουργία

## SWING Έλεγχος



### 1. Πάνω και κάτω κατεύθυνση ροής αέρα

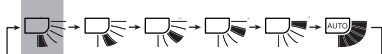


Για κάθε ανάλογη κατάσταση πατήστε για δευτερόλεπτα το μπουτόν, και θα ρυθμισθεί στο τηλεχειριστήριο η κατεύθυνση ροής αέρα σύμφωνα με τις διάφορες λειτουργικές εντολές:

#### COOL/DRY/FAN:



#### HEAT:



#### AUTO:

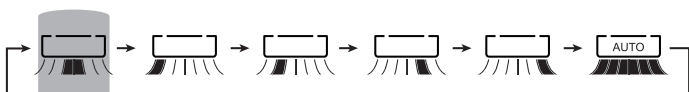


Αρχική κατάσταση

### 2. Δεξιά και αριστερά κατεύθυνση ροής αέρα



Σε κάθε πάτημα του μπουτόν, το τηλεχειριστήριο ρυθμίζεται ως ακολούθως:



Αρχική κατάσταση

#### Μια συμβουλή:


- Όταν η υγρασία είναι υψηλή, συμπύκνωμα νερού μπορεί να τρέξει από την έξοδο αέρα εάν όλες οι κάθετες γρίλιες έχουν προσαρμοστεί προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά.
- Συνιστάται να μην κρατήσετε το οριζόντιο πτερύγιο στην κάτω θέση για μεγάλο χρονικό διάστημα σε COOL ή DRY λειτουργία, διαφορετικά, συμπύκνωμα νερού μπορεί να τρέξουν.
- Δεδομένου ότι ο κρύος αέρας ρέει προς τα κάτω σε COOL λειτουργία, η ρύθμιση της ροής του αέρα οριζόντια θα είναι πολύ πιο αποτελεσματική και χρήσιμη.


## Καθαρισμός νερού 3 φάσεων

### Λειτουργική περιγραφή:

Ο σκοπός αυτής της λειτουργίας είναι ο καθαρισμός του εξαμιστή.

Όταν απαιτείται η συνάρτηση , έχετε δύο τρόπους για να

Εάν διαθέτετε ένα κουμπί , πατήστε αυτό το κουμπί για να εισέλθετε σε αυτήν τη λειτουργία και, στη συνέχεια, στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη "CL" στον πίνακα της εσωτερικής μονάδας και στο τηλεχειριστήριο. Εάν η οθόνη δεν είναι ψηφιακή, στο τηλεχειριστήριο εμφανίζεται η ένδειξη «CL». Τα τέσσερα φώτα στην οθόνη είναι πάντα αναμμένα.

Εάν δεν έχετε κουμπί , μπορείτε να το ενεργοποιήσετε μέσω της εφαρμογής hOn APP ή ανατρέξτε στην ενότητα «EXTRA FUNCTION» (ΠΡΟΣΘΕΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ).

Ο μέγιστος χρόνος λειτουργίας να μην υπερβαίνει τα 21 λεπτά, οπότε αυτή η λειτουργία θα τερματιστεί αυτόματα με τον ήχο «Πι» να ακούγεται δύο φορές, και στη συνέχεια η μονάδα θα επιστρέψει στην αρχική της κατάσταση. Υπό τη διαδικασία λειτουργίας αυτόκαθαρισμού, πατώντας επανειλημμένα το κουμπί το καθιστά άκυρο και το σύστημα δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης ή μεταβείτε σε άλλο τρόπο λειτουργίας για έξοδο.

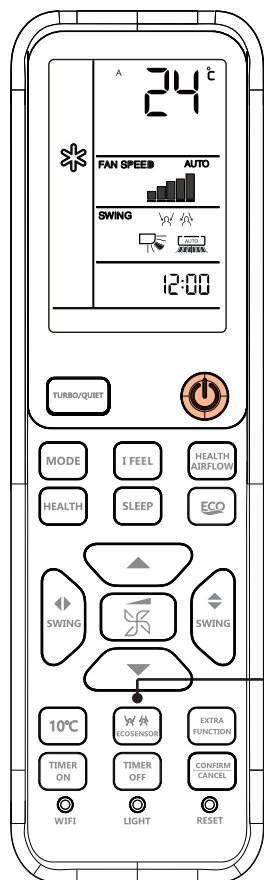
#### Μια συμβουλή:

- Αυτή η λειτουργία δεν ενεργοποιείται στην κατάσταση TIMER / SLEEP.
- Αφού ξεκινήσει αυτή η λειτουργία, ο όγκος του αέρα μπορεί να μειωθεί ή να μην έχει καμία ροή αέρα, ούτε και να φυσάει ψυχρή ροή αέρα.
- Είναι φυσιολογικό αν η μονάδα κάνει κάποιον ήχο όταν διασταλεί με τη θερμότητα και όταν συσταλεί με κρύο αέρα.
- Ο χρόνος εμφάνισης της ένδειξης "CL" μπορεί να διαφέρει στο τηλεχειριστήριο και στον πίνακα χειρισμού.
- Εάν η εξωτερική θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από το μηδέν, μπορεί να εμφανιστεί ένας κωδικός σφάλματος «F25» κατά τη διάρκεια της διαδικασίας (self-cleaning) αυτοκαθαρισμού, ο οποίος είναι ένας κανονικός μηχανισμός προστασίας. Παρακαλώ διακόψετε παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και κάντε επανεκκίνηση μετά από 10 δευτερόλεπτα.
- Οι πιο κατάλληλες συνθήκες για να ενεργοποιήσετε αυτή την λειτουργία: η θερμοκρασία να είναι 20 °C ~ 27 °C και η υγρασία να είναι 35% ~ 60% σε εσωτερικούς χώρους, η θερμοκρασία να είναι 25 °C ~ 38 °C (κατά την ψυχρή εποχή του έτους) σε εξωτερικούς χώρους.
- Είναι δύσκολο να σχηματιστεί παγετός εάν ο αέρας είναι πολύ στεγνός (υγρασία <20%) και εάν η υγρασία είναι πολύ υψηλή (υγρασία > 70%), το νερό που συμπυκνώνεται μπορεί να αυξηθεί, πράγμα που μπορεί να αποκλείσει τον παγετό.

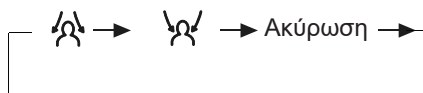
# Λειτουργία

## Έξυπνος έλεγχος παρουσίας

(Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη σε ορισμένα μοντέλα.)



Πατήστε το κουμπί του αισθητήρα ECO SENSOR. Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, αλλάζει ως εξής:



Ο έξυπνος αισθητήρας μπορεί να ανιχνεύσει αυτόματα τη θέση σας και να ρυθμίσει εκ νέου τη ροή αέρα ανάλογα με τις ρυθμίσεις σας. Εγγυάται ότι η ροή του αέρα θα σας ακολουθήσει στη «Λειτουργία παρακολούθησης» και θα σας κρατήσει μακριά από τη «Λειτουργία αποφυγής». Ο Eco Sensor μπορεί να αναγνωρίσει αυτόματα την ύπαρξη του ανθρώπου, ώστε να ενισχύσει την υψηλότερη ενεργειακή απόδοση. Το κλιματιστικό θα μεταβεί σε λειτουργία Eco μετά από 20 λεπτά, ενώ κανείς δεν είναι στο δωμάτιο.

## TIMER

Ρυθμίστε το Ρολόι σωστά πριν από την έναρξη της λειτουργίας του Χρονοδιακόπτη. Μπορείτε να αφήσετε την μονάδα να ξεκινάει ή να σταματάει αυτόματα τις ακόλουθες ώρες: Πριν να ξυπνήσετε το πρωί, ή πριν γυρίσετε από έξω ή αφού κοιμηθείτε το βράδυ.

**1.** Επιλέξτε την επιθυμητή κατάσταση λειτουργίας

Επιλέξτε το επιθυμητό **TIMER ON**.  
Τηλεχειριστήριο: "TIMER ON" θα αναβοσβήσει.

Επιλέξτε το επιθυμητό **TIMER OFF**.  
Τηλεχειριστήριο: "TIMER OFF" θα αναβοσβήσει.

**2.** Ρύθμιση Χρόνου

Κάθε φορά που πατάτε το μπουτόν, η ρύθμιση χρόνου αυξάνεται ή μειώνεται κατά 1 λεπτό, εάν κρατηθεί πατημένο θα αυξάνεται γρήγορα

συνεχώς. Μπορεί να ρυθμισθεί στα πλαίσια του 24ώρου.

**3.** Επιβεβαιώστε τις ρυθμίσεις

Μόλις ρυθμίσετε την σωστή ώρα, πατήστε το CONFIRM CANCEL μπουτόν για να επιβεβαιώσετε το "ON" ή το "OFF" και το τηλεχειριστήριο θα σταματήσει να αναβοσβήνει.

**4.** Ακύρωση ρύθμισης χρονοδιακόπτη

Πατήστε το πλήκτρο TIMER μερικές φορές μέχρι να σβηστεί η ένδειξη της ώρας.

### Μια συμβουλή:

Η ανθρώπινη αίσθηση χρησιμοποιείται για την ανίχνευση μεταβολών στην υπέρυθρη ακτινοβολία που εκπέμπεται από ανθρώπινα σώματα. Σε περίπτωση των παρακάτω, η ανίχνευση μπορεί να μην είναι ακριβής:

1. Υψηλή θερμοκρασία δωματίου, όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κοντά στη θερμοκρασία του σώματος.
2. Οι άνθρωποι που φορούν πολλά ρούχα ή ξαπλώνουν στο στομάχι ή στην πλάτη τους.
3. Η ταχύτητα της ανθρώπινης κίνησης υπερβαίνει την ευαισθησία του αισθητήρα.
4. Συχνές μετακινήσεις των κατοικίδιων ζώων ή συχνή κίνηση των κουρτινών ή άλλα αντικείμενα του εσωτερικού χώρου λόγω του ανέμου.
5. Κινούμενοι στόχοι υπερβαίνουν το εύρος ανίχνευσης του αισθητήρα.
6. Το αριστερό και το δεξί άκρο της εσωτερικής μονάδας έχουν τοποθετηθεί πολύ κοντά στον τοίχο.
7. Υπάρχει άμεση ηλιακή ακτινοβολία μέσα στο δωμάτιο.
8. Το κλιματιστικό λειτουργεί σε ένα δωμάτιο όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος κυμαίνεται έντονα.

Εκτός αυτού, εάν ένα άτομο βρίσκεται στα όρια δύο ή τριών περιοχών που κινείται ο αέρας, ο σχετικός αέρας θα σταλεί στις δύο αυτές περιοχές αντίστοιχα ή θα εξουδετερωθεί αμοιβαία. Αυτός ο αέρας θα αποφύγει αυτές τις δύο περιοχές ή θα αποκλίνει αυτόματα.

### Μια συμβουλή:

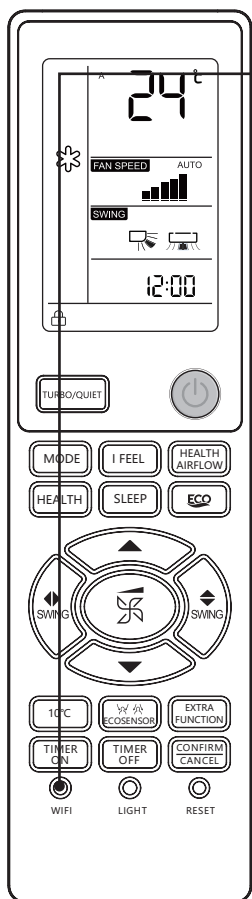
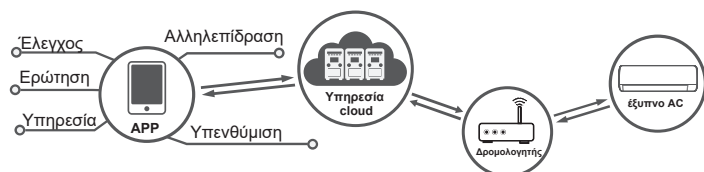
Μετά την αντικατάσταση των μπαταριών ή μετά από διακοπή ρεύματος, ο χρονοδιακόπτης θα πρέπει να ρυθμιστεί πάλι. Σύμφωνα με τη ρύθμιση του TIMER ON ή TIMER OFF, μπορείτε να επιτύχετε τις ρυθμίσεις Start-Stop ή Stop-Start.

# Λειτουργία

## ■ Περιγραφή λειτουργίας Wi-Fi

(Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη σε ορισμένα μοντέλα.)


Το διάγραμμα αρχιτεκτονικής του συστήματος




WIFI

Εάν το μοντέλο διαθέτει τη λειτουργία Wi-Fi, πατήστε το κουμπί «WIFI» για 5 δευτερόλεπτα για να στείλετε το σήμα διασύνδεσης Wi-Fi. Μόλις μπειτε στη λειτουργία διασύνδεσης, η εφαρμογή θα σας δείξει πώς να τα διασυνδέσετε.

Το περιβάλλον της εφαρμογής απαιτείται χρήση smartphone και ασύρματου router για την λειτουργία της εφαρμογής. Το ασύρματο router πρέπει να μπορεί να συνδεθεί στο Διαδίκτυο. Το smartphone πρέπει να έχει λειτουργικό IOS ή Android:

 Το σύστημα IOS υποστηρίζεται από την έκδοση IOS9.0 και έπειτα

 Το σύστημα Android υποστηρίζεται από την έκδοση Android 5.0 και έπειτα

Μέθοδος προσαρμογής

Σαρώστε τον παρακάτω κωδικό QR για να κατεβάσετε την εφαρμογή «Intelligent Air».

Άλλες επιλογές λήψης Παρακαλούμε αναζητήστε την εφαρμογή Intelligent Air στο:

- App Store (για IOS)
- Google Play (για Android)
- Huawei AppGallery (για Android)

Αφού κατεβάσετε την εφαρμογή, παρακαλούμε πραγματοποιήστε εγγραφή, συνδέστε το κλιματιστικό και διαχειριστείτε τη συσκευή σας χρησιμοποιώντας τη Intelligent Air.

Παρακαλούμε ανατρέξτε εντός της εφαρμογής στην ενότητα HELP (Βοήθεια) για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγγραφή, τη σύνδεση της μονάδας, και άλλες διεργασίες.



## ■ Θερμική απολύμανση

Η λειτουργία Θερμική απολύμανση μπορεί να ελεγχθεί μόνο από την εφαρμογή Intelligent Air.

Εισαγωγή στο Steri Clean

1ο στάδιο: Self Clean για απομάκρυνση της βρωμιάς (παγώνει τον εξατμιστή με υγρασία στον αέρα και απομακρύνει τη βρωμιά κατά την τήξη. Η υδρόφιλη επιστρώση αλουμινίου με μικρότερη κλίση ( $\alpha \approx 5^\circ$ ) βοηθά στην αύξηση της απόδοσης αποστράγγισης νερού.)

2ο στάδιο: 56 °C αποστείρωση υψηλής θερμοκρασίας (Χρησιμοποιεί έξυπνη τεχνολογία παρακολούθησης θερμοκρασίας και ελέγχου συχνότητας για τη ρύθμιση της λειτουργίας του συμπιεστή, έτσι ώστε να διατηρούμε τη θερμοκρασία του εξατμιστή σε υψηλή θερμοκρασία για πάνω από 30 λεπτά για να σκοτώσουμε βακτήρια και ιούς στο κλιματιστικό.)

3ο στάδιο: Ταχεία ψύξη εξατμιστή για ενίσχυση της απόδοσης αποστείρωσης. Η επιφάνεια του φύλλου είναι επικαλυμμένη με ασημένια νανοσωματίδια των οποίων η αντιβακτηριακή απόδοση είναι έως και 99%.

Σημείωση:

1. Η λειτουργία διαρκεί 60-80 λεπτά.
2. Ο ζεστός αέρας μπορεί να βγει κατά τη διάρκεια της διαδικασίας όταν ο εξατμιστήρας θερμαίνεται στους 56 °C ή διατηρείται στους 56 °C το καλοκαίρι.
3. Η λειτουργία μπορεί να οδηγήσει σε αλλαγές στη θερμοκρασία του αέρα το χειμώνα.
4. Όταν η εξωτερική θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πάνω από 36 °C, η λειτουργία δεν μπορεί να εκτελεστεί. Αντ' αυτού, η λειτουργία Self Clean θα ενεργοποιηθεί και διαρκεί 21 λεπτά όταν το Steri Clean είναι ενεργοποιημένο.



Arctic2R



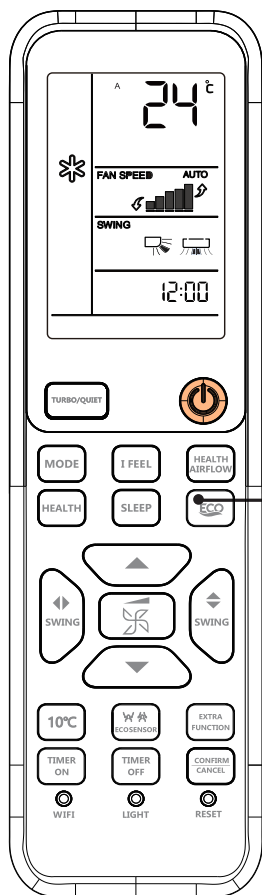
Optimax



Performa

# Λειτουργία

## Εκτεταμένη λειτουργία ECO εξοικονόμησης ενέργειας



Η λειτουργία Εκτεταμένη λειτουργία ECO εξοικονόμησης ενέργειας, η οποία μπορεί να ενεργοποιηθεί πατώντας το κουμπί ECO στο τηλεχειριστήριο

(ECO). Ο κύκλος έχει ως εξής:

L1→L2→L3→έξοδος.

Πατήστε το κουμπί ECO μία φορά για να μπειτε στη λειτουργία L1,

Πατήστε ξανά το κουμπί ECO στη λειτουργία L1 για να εισέλθετε στη λειτουργία L2,

Πατήστε ξανά το κουμπί ECO στη λειτουργία L2 για να μπειτε στη λειτουργία L3,

Συνεχίστε να πατάτε το κουμπί ECO στη λειτουργία L3 για έξοδο από αυτή τη λειτουργία.

Μετά από κάθε πάτημα του κουμπιού

ECO, η οθόνη του τηλεχειριστηρίου και ο πίνακας κλιματισμού εμφανίζουν L1/L2/L3 αντίστοιχα για πέντε δευτερόλεπτα και μετά επιστρέφουν στην προηγούμενη οθόνη.

Εάν η οθόνη δεν είναι ψηφιακή, δεν αλλάζει.

Το μέγιστο ποσοστό εξοικονόμησης ενέργειας είναι 52% .

Παρατήρηση:

- Μετά την είσοδο στη λειτουργία ECO, η ταχύτητα του ανεμιστήρα της εσωτερικής μονάδας θα ρυθμιστεί σύμφωνα με τη λογική εξοικονόμησης ενέργειας.
- Η χωρητικότητα μπορεί να μειωθεί κατά την επιλογή της λειτουργίας ECO. Εάν αυτό δεν πληροί τις απαιτήσεις σας, κλείστε αυτήν τη δυνατότητα.
- Όταν η εξωτερική θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή, το αποτέλεσμα εξοικονόμησης ενέργειας θα εξασθενήσει.
- Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για μοντέλα 1by1(μονοφωνικά) και δεν είναι έγκυρη για μοντέλα 1by2~1by5(-multi).
- Ο ρυθμός εξοικονόμησης ενέργειας προέρχεται από δεδομένα εργαστηριακής σύγκρισης μεταξύ κανονικής λειτουργίας σε υψηλή ταχύτητα ανέμου χωρίς επιλεγμένη λειτουργία Εκτεταμένη λειτουργία ECO εξοικονόμησης ενέργειας και λειτουργίας με επιλεγμένη αυτή τη λειτουργία.

## ON/OFF λειτουργία και λειτουργία ελέγχου

### Λειτουργία Έκτακτης ανάγκης:

- Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία μόνο όταν το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί ή έχει χαθεί. Με τη λειτουργία της έκτακτης ανάγκης, το κλιματιστικό μπορεί να τρέξει αυτόματα για μια στιγμή.
- Όταν πατηθεί ο διακόπτης λειτουργίας έκτακτης ανάγκης, ακούγεται χαρακτηριστικός ήχος, που σηματοδοτεί την έναρξη αυτής της λειτουργίας.
- Όταν ο διακόπτης ρεύματος ενεργοποιείται για πρώτη φορά και η λειτουργία έκτακτης ανάγκης ξεκινάει, η μονάδα θα λειτουργεί αυτόματα με τους ακόλουθους τρόπους:



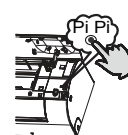
Θερμοκρασία δωματίου	Καθορισμένη θερμοκρασία	TIMER	Ταχύτητα ανεμιστήρα	Τρόπος Λειτουργίας
Πάνω από 24°C	24 °C	Δεν ρυθμίζεται	AUTO	COOL
Κάτω από 24°C	24 °C		AUTO	HEAT

- Είναι αδύνατο να αλλάξετε τις ρυθμίσεις της θερμοκρασίας και την ταχύτητα του ανεμιστήρα. Επίσης, δεν είναι εφικτή η ρύθμιση των λειτουργιών TIMER ή DRY.

### Δοκιμαστική λειτουργία:

Ο διακόπτης δοκιμαστικής λειτουργίας είναι ο ίδιος με τον διακόπτη έκτακτης ανάγκης.

- Χρησιμοποιήστε αυτόν το διακόπτη στη δοκιμαστική λειτουργία όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι κάτω από 16°C, μην το χρησιμοποιείτε σε κανονική λειτουργία.
- Συνεχίστε να πιέζετε το διακόπτη δοκιμαστικής λειτουργίας για περισσότερο από 5 δευτερόλεπτα. Αφού ακούσετε τον χαρακτηριστικό ήχο δύο φορές, αφήστε το δάχτυλό σας από το διακόπτη: η λειτουργία ψύξης ξεκινάει με την υψηλή (Hi) ταχύτητα ροής του αέρα.



## ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΟΝΤΕΛΑ

Κλίμα: T1 Τάση: 220-240V

CE

Όλα τα προϊόντα είναι σύμφωνα με την ακόλουθη Ευρωπαϊκή διατάξεις:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)  
2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Τα προϊόντα που πληρούνται με τις απαιτήσεις της οδηγίας 2011/65/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον Περιορισμό της Χρήσης Ορισμένων Επικίνδυνων Ουσιών σε Είδη Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Οδηγία RoHS της Ευρωπαϊκής Ένωσης).

WEEE

Σύμφωνα με την οδηγία 2012/19 / ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ενημερώνουμε τον καταναλωτή σχετικά με τις απαιτήσεις διάθεσης του προϊόντος ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ:



Τα προϊόντα κλιματισμού σας είναι σημειωμένα με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα οικιακά απόβλητα. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε το σύστημα μόνοι σας. Τα κλιματιστικά πρέπει να αντιμετωπίζονται σε μια ειδική επεξεργασία για την επαναχρησιμοποίηση, την ανακύκλωση και την ανάκτηση. Διασφαλίζοντας ότι αυτό το προϊόν θα απορριφθεί σωστά, θα σας βοηθήσει να αποφύγετε πιθανές αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη ή την τοπική αρχή για περισσότερες πληροφορίες. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από το τηλεχειριστήριο και να απορριφθεί ξεχωριστά σύμφωνα με τις σχετικές τοπικές και εθνικές αρχές νομοθεσία.

Wi-Fi

-Μεγίστη Εκπεμπόμενη Ισχύς (20dBm)

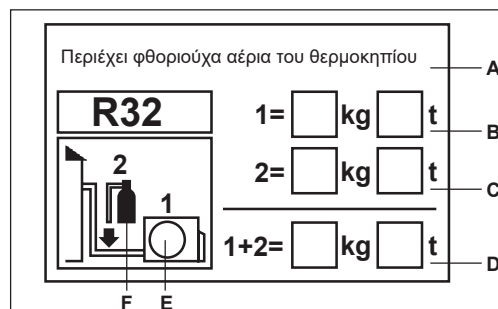
-Εύρος Συχνότητας Λειτουργίας (2400~2483.5MHz)

Εκτεθειμένες διεπαφές δικτύου και υπηρεσίες μέσω διεπαφών δικτύου σε εργοστασιακή προεπιλεγμένη κατάσταση

Διεπαφή δικτύου	Υπηρεσία δικτύου	Περιγραφή
Διεπαφή WLAN	Υπηρεσία HTTPS Υπηρεσία DHCP Θύρα 53127 UDP Θύρα 64385 UDP	Η διεπαφή WLAN, η υπηρεσία HTTPS και η υπηρεσία DHCP χρησιμοποιούνται για σύνδεση δικτύου ή διαμόρφωση δικτύου. Η θύρα 53127/UDP και η θύρα 64385/UDP χρησιμοποιούνται για την υλοποίηση της λειτουργικότητας παροχής δικτύου.
Διεπαφή Bluetooth	/	Η διεπαφή Bluetooth χρησιμοποιείται για διαμόρφωση δικτύου

Η συσκευή θα συλλέξει και θα αποθηκεύσει τον κωδικό πρόσβασης του λογαριασμού Wi-Fi που εισάγατε, αποκλειστικά για σκοπούς συνδεσιμότητας δικτύου.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΨΥΚΤΙΚΟ



Αυτό το προϊόν περιέχει φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου. Μην εκτονώνετε στην ατμόσφαιρα.

Τύπος ψυκτικού : R32

GWP\* : 675

GWP=Το δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη

tCO<sub>2</sub>=το συνολικό φορτίο ψυκτικού μέσου×GWP/1000

Συμπληρώστε με ανεξίτηλο στυλό,

- 1η πλήρωση ψυκτικού του προϊόντος στο εργοστάσιο
- 2η πρόσθετη ποσότητα φορτίου ψυκτικού στο πεδίο και
- 1+2 ο συνολικό φορτίο ψυκτικού στην ετικέτα πλήρωσης ψυκτικού που παρέχεται με το προϊόν.

Η συμπληρωμένη ετικέτα πρέπει να παραμείνει κοντά στη θύρα πλήρωσης του προϊόντος (π.χ. στο εσωτερικό του καλύμματος τιμής διακοπής).

A περιέχει φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου.

B φόρτιση ψυκτικού του προϊόντος στο εργοστάσιο: δείτε την πινακίδα της μονάδας

C πρόσθετη ποσότητα φορτίου ψυκτικού στο πεδίο

D συνολικό φορτίο ψυκτικού

E εξωτερική μονάδα

F κύλινδρος ψυκτικού και πολλαπλός φόρτισης

# Εσωτερική Μονάδα

## Απαραίτητα Εργαλεία για Εγκατάσταση

- Οδηγός
- Τανάλια
- Σιδεροπρίονο
- Τρυπάνι πυρήνα
- Κλειδί (17, 19 και 26 χιλιοστά)
- Ανιχνευτής διαρροής αερίου ή σαπούνι και νερό λύση
- Δυναμόκλειδο (17 χιλιοστά, 22 χιλιοστά, 26 χιλιοστά)
- Κόφτες σωλήνων
- Εκχείλωση εργαλείο
- Μαχαίρι
- Μέτρηση της ταινίας
- Γλύφανο

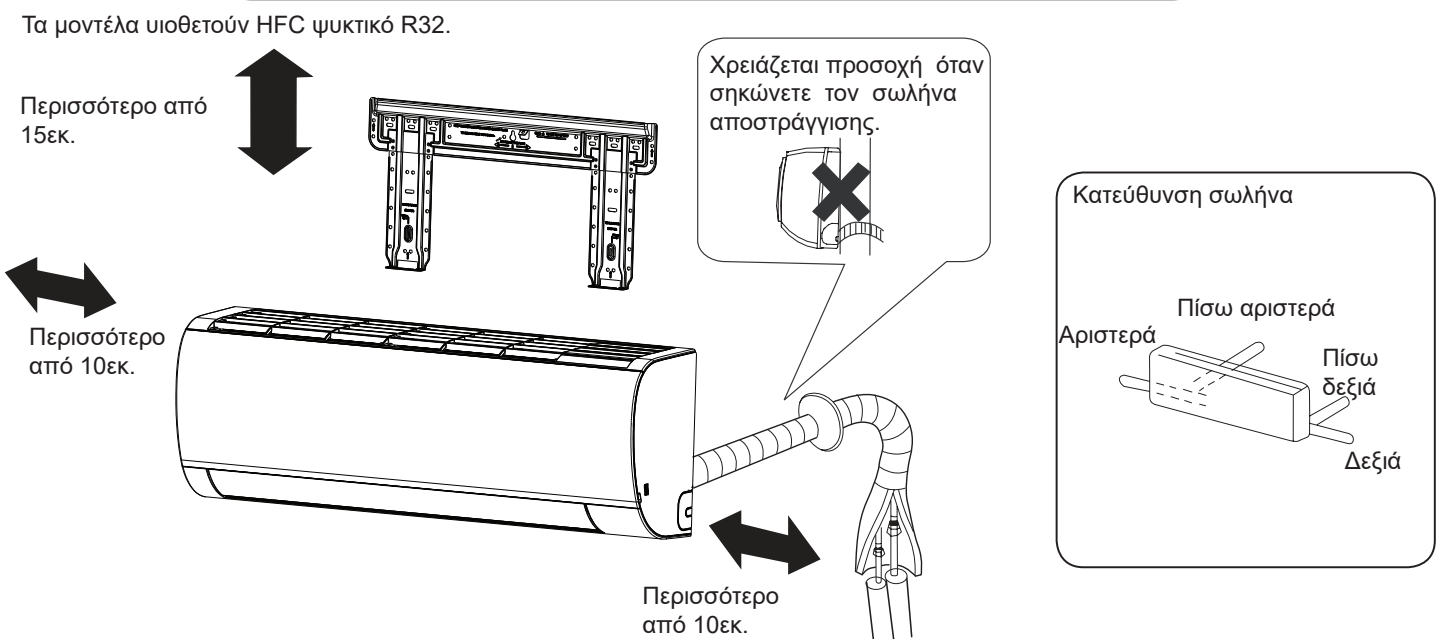
## Πηγή ισχύος

- Πριν συνδέσετε με το ρεύμα, ελέγξτε την τάση.
- Η παροχή ρεύματος είναι η ίδια με την αντίστοιχη ετικέτα.
- Εγκαταστήστε σε ξεχωριστό κύκλωμα.
- Ένα δοχείο θα πρέπει να τοποθετηθεί σε μια απόσταση όπου το καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να φτάσει. Μην κόβετε το καλώδιο για να το επεκτείνετε.

## Επιλογή Σημείου Εγκατάστασης

- Σημείο όπου δεν προκαλεί ισχυρή δόνηση, όπου το σώμα μπορεί να υποστηρίζεται επαρκώς.
- Σημείο όπου δεν επηρεάζεται από τη θερμότητα ή τον ατμό που παράγεται στην περιοχή, όπου η είσοδος και έξοδος της μονάδας δεν έχουν διαταραχθεί.
- Σημείο όπου είναι δυνατόν να στραγγίζει εύκολα, όπου σωληνώσεις μπορούν να συνδεθούν με την εξωτερική μονάδα.
- Σημείο όπου ο κρύος αέρας μπορεί να καλύψει κάθε γωνία του δωματίου.
- Σημείο γύρω από μια πρίζα, με αρκετό χώρο γύρω.
- Σημείο σε απόσταση των από τηλεοράσεις, ραδιόφωνα, ασύρματες συσκευές και λαμπτήρες φθορισμού μπορεί να μείνει.
- Στην περίπτωση στερέωσης του τηλεχειριστήριου σε τοίχο, επιλέξτε μέρος όπου η εσωτερική μονάδα μπορεί να λάβει σήματα όταν οι λαμπτήρες φθορισμού στο δωμάτιο είναι αναμμένοι.

## Διάγραμμα εγκατάστασης εσωτερικής μονάδας



! Ist der linke Abflussschlauch zu nutzen, dann stellen Sie sicher, dass das Loch ausreichend groß ist.

! Beim Innengerät muss der Abstand zwischen Gerät und Boden mindestens 2 m betragen.

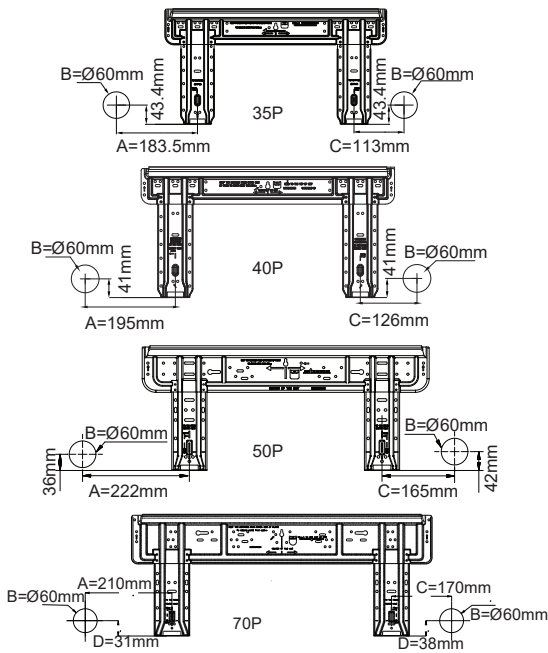
Beziehen Sie die Angaben auf das von Ihnen erworbene Gerät. Die obige Abbildung dient nur als Referenz.

# Εσωτερική Μονάδα

## 1 Εγκατάσταση της βάσης στερέωσης στον τοίχο

Στην πρώτη εγκατάσταση της βάσης

1. Εγκαταστήστε τη βάση στο τοίχο, αφού πρώτα βεβαιωθείτε για τη σωστή στερέωσή της.
2. Βεβαιωθείτε ότι η βάση είναι επίπεδη.
3. Βρείτε τη θέση της οπής A/C στον τοίχο, χρησιμοποιώντας μια μεζούρα

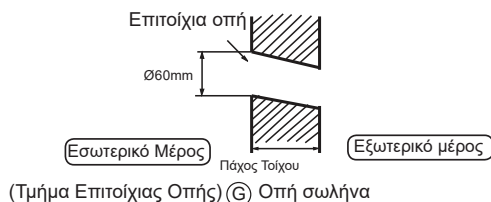


Όταν η βάση είναι στερεωμένη

- Στερεώστε την βάση.
- Ανατρέξτε στο «όταν η βάση είναι στερεωμένη» για τη θέση της οπής.

## 2 Ανοίγοντας οπή στον τοίχο και στερεώνοντας το κάλυμμα του σωλήνα

- Ανοίξτε μια οπή διαμέτρου 60 mm, που κατεβαίνει ελαφρώς προς τα έξω τον τοίχο.
- Εγκαταστήστε το κάλυμμα της τρύπας του σωλήνα και καλύψτε το με στόκο.



## 3 Εγκατάσταση εσωτερικής μονάδας

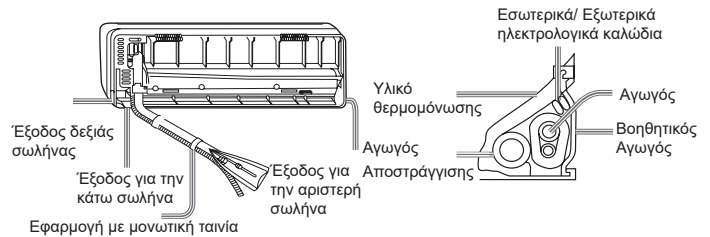
Τράβηγμα σωλήνα

[Πίσω σωλήνας]

- Τραβήξτε το σωλήνα και το σωλήνα αποστράγγισης του, κατόπιν δέστε το με ταινία

[Αριστερά • Αριστερά-πίσω σωληνώσεις]

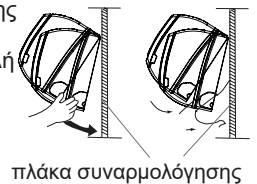
- Σε περίπτωση σωληνώσεων αριστεράς πλευράς, κόψτε με τανάλια το καπάκι για τις αριστερές σωληνώσεις.
  - Στην περίπτωση σωληνώσεων πίσω αριστερά λυγιστέ τους σωλήνες ανάλογα με την κατεύθυνση σωληνώσεων με το σήμα της τρύπας για το αριστερό-πίσω σωληνώσεις που σημειώνεται σε θερμομονωτικά υλικά.
1. Τοποθετήστε το σωλήνα αποστράγγισης στο βαθούλωμα των μονωτικών υλικών της εσωτερικής μονάδας.
  2. Τοποθετήστε το ηλεκτρικό καλώδιο εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας από το πίσω μέρος της εσωτερικής μονάδας, και τραβήξτε το μπροστά.
  3. Συνδέστε τους σωλήνες. Καλύψτε το τμήμα σύνδεσης με μονωτικά υλικά, και βεβαιωθείτε για τη στερέωσή του με ταινία.



- Το ηλεκτρικό καλώδιο εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας και ο σωλήνας αποστράγγισης πρέπει να είναι δεμένα με τον σωλήνα ψυκτικού με προστατευτική ταινία
- Κόψτε με τανάλια το καπάκι για τις σωληνώσεις ανάλογα με την κατεύθυνση των σωληνώσεων και στη συνέχεια λυγιστέ το σωλήνα σύμφωνα με τη θέση της τρύπας στον τοίχο. Κατά την κάμψη, να προσέξετε να μην σπάσετε τους σωλήνες.
- Συνδέστε εκ των προτέρων ηλεκτρικό καλώδιο εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας και τραβήξτε προς τα έξω τη συνδεδεμένη με την θερμομόνωση του συνδετικού τμήματος ειδικά. Καθορισμός του εσωτερικού του σώματος μονάδας

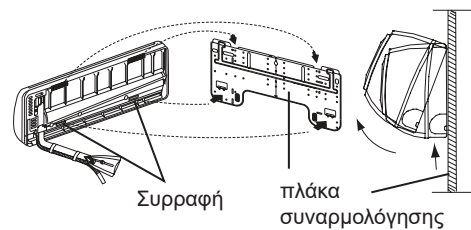
Στερέωση εσωτερικής μονάδας

- Στερεώστε τη μονάδα στις πάνω εγκοπές της πλάκας. Μετακινήστε το σώμα από την μία πλευρά στην άλλη για να ελέγξετε την ασφαλή στερέωσή του.
- Για να στερεώσετε το σώμα στην πλάκα, κρατήστε το σώμα πλάγια από την κάτω πλευρά και τοποθετήστε το κάθετα.



Πλάκα συναρμολόγησης

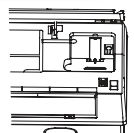
- Μετακινώντας την εσωτερική μονάδα. Όταν μετακινείτε την μονάδα, παρακαλώ σηκώστε το σώμα με το χέρι σας μέχρι να φύγει από τη βάση



## 4 Σύνδεση ηλεκτρικού καλωδίου εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας

Απομάκρυνση του καλύμματος του καλωδίου

- Απομακρύνετε το κάλυμμα του τερματικού στη κάτω δεξιά γωνία της εσωτερικής μονάδας, κατόπιν βγάλτε το καλώδιο ξεβιδώνοντας τις βίδες.

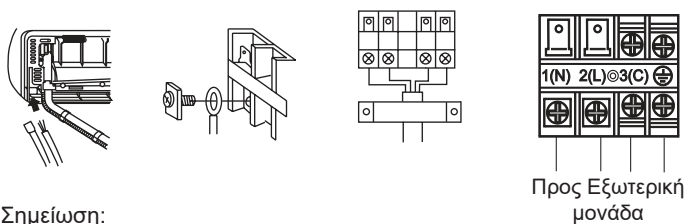


## Σύνδεση καλωδίου μετά την εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας

1. Εισάγετε το καλώδιο από έξω στην αριστερή πλευρά της οπής όπου μπήκε ο σωλήνας.
2. Τραβήξτε το καλώδιο από την μπροστινή πλευρά και συνδέστε το κάνοντας θηλιά.

## Όταν συνδέετε το καλώδιο πριν την εγκατάσταση της εσωτερικής μονάδας

- Τοποθετήστε το καλώδιο από την πίσω πλευρά της συσκευής, στη συνέχεια τραβήξτε την έξω στην μπροστινή πλευρά.
- Χαλαρώστε τις βίδες και τοποθετήστε το καλώδιο να καταλήγει πλήρως σε μπλοκ ακροδεκτών και σφίξτε τις βίδες.
- Τραβήξτε το καλώδιο ελαφρά για να βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια έχουν τοποθετηθεί σωστά και να σφίγγονται.
- Μετά τη σύνδεση του καλωδίου, δέστε το καλώδιο με το κάλυμμα καλωδίων.



### Σημείωση:

Όταν συνδέετε το καλώδιο, επιβεβαιώστε τον αριθμό ακροδεκτών της εσωτερικής και εξωτερικής μονάδας προσεκτικά. Εάν η καλωδίωση δεν είναι σωστή δεν μπορεί να λειτουργήσει σωστά.

Σύνδεση με καλώδιο	4G1.00mm <sup>2</sup>
--------------------	-----------------------

1. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπό του ή έναν παρόμοιο ειδι κευμένο άτομο. Ο τύπος του καλωδίου είναι H07RN-F.
2. Τύπο T.3.15A/250VAC (εσωτερικά).
3. Η μέθοδος καλωδίωσης θα πρέπει να είναι ενσωματωμένη με το τοπικό επίπεδο καλωδίωσης.
4. Μετά την εγκατάσταση, το φως πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμα.
5. Ο διακόπτης θα πρέπει να ενσωματωθεί σε σταθερή καλωδίωση. Ο διακόπτης θα πρέπει να είναι ολιπολικός και η απόσταση μεταξύ των δύο επαφών του δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 3mm.

## 5 Εγκατάσταση Πηγής Ισχύος

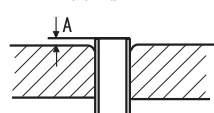
- Η πηγή ρεύματος πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το κλιματιστικό.
- Στην περίπτωση εγκατάστασης κλιματιστικού σε υγρό μέρος, παρακαλούμε να εγκαταστήσετε γειωτή.
- Για την εγκατάσταση σε άλλους χώρους, χρησιμοποιήστε ένα διακόπτη κυκλώματος.

## 6 Κοπή και Εκχείλωση Σωλήνωσης

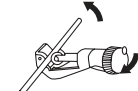
- Η κοπή σωλήνων πραγματοποιείται με ένα κόφτη σωλήνα και οι φρέζες πρέπει να αφαιρεθούν.
- Αφού τοποθετήσετε το ρακόρ, η καύση εκτελείται.

Εργαλείο καύσης	Συμβατικό εργαλείο καύσης	
	Σφιγκτήρας	Πεταλούδα (Αγγλικού Τύπου)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm

Βίδα Σφιγκτήρα



1. Κόψτε το σωλήνα



3. Βάλτε το παξιμάδι



2. Βγάλτε τις φρέζες



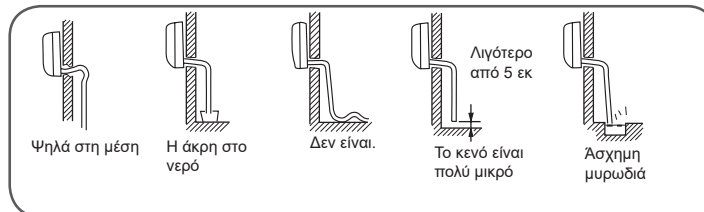
4. Σφίξτε το σωλήνα



Σωστό	Λάθος				
	Λεπτό	Ζημιά σφιγκτήρα	Σπάσιμο	Μερικό	Πολύ Μακρύ

## 7 Αποστράγγιση

- Εγκαταστήστε το σωλήνα αποστράγγισης έτσι ώστε να έχει καθοδική κλίση.
- Μην επιτρέψετε κάποια από τις παρακάτω εγκαταστάσεις:



- Ρίξτε νερό στο δοχείο αποστράγγισης της εσωτερικής μονάδας, και επιβεβαιώστε ότι η αποστράγγιση γίνεται σίγουρα έξω.
- Σε περίπτωση που ο συνημμένος σωλήνας αποστράγγισης βρίσκεται σε δωμάτιο, παρακαλώ εφαρμόστε θερμομόνωση.

## 8 Αποστράγγιση

Κωδικός	Περιγραφή Προβλήματος	Ανάλυση και Διάγνωση
E1	Πρόβλημα αισθητήρα θερμοκρασίας δωματίου	Ελαττωματική σύνδεση· Ελαττωματικό θερμίστορ· Ελαττωματικό PCB;
E2	Πρόβλημα αισθητήρα ανταλλαγής θερμοκρασίας	Ελαττωματικό PCB;
E4	Σφάλμα εσωτερικού EEPROM	Σφάλμα δεδομένων EEPROM· Ελαττωματικό EEPROM· ελαττωματικό PCB
E7	Πρόβλημα επικοινωνίας εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας	Πρόβλημα επικοινωνίας εσωτερικής/ εξωτερικής ανεμιστήρα· Ελαττωματικό PCB;
E14	Δυσλειτουργία παρακολούθησης ανεμιστήρα εσωτερικής μονάδας	Διακοπή λειτουργίας λόγω βλάβης καλωδίου στον ανεμιστήρα· διακοπή λειτουργίας λόγω βλάβης καλωδίου στον μηχανισμό ανεμιστήρα- πρόβλημα ανίχνευσης λόγω βλάβης PCB

## 9 Έλεγχος Εγκατάστασης και Δοκιμή

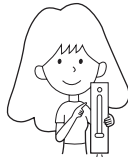
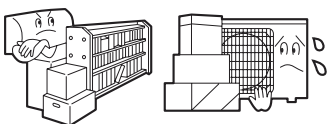

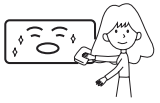
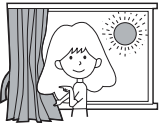
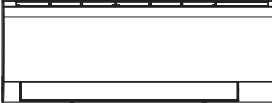
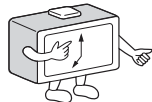


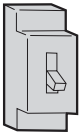
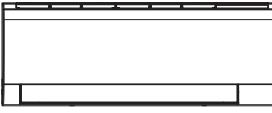
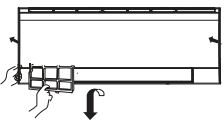

- Παρακαλώ εξηγήστε με το εγχειρίδιο στους πελάτες πώς λειτουργεί το κλιματιστικό

### Ελέγξτε τα στοιχεία για τη δοκιμή

- Βάλτε σημάδι ελέγχου ✓ στα κουτάκια
- Διαρροή αερίου στο σωλήνα σύνδεσης;
- Θερμομόνωση σωλήνων σύνδεσης;
- Είναι οι καλωδιώσεις σύνδεσης του εσωτερικού και εξωτερικού μηχανήματος σταθερά συνδεδεμένοι στο μπλοκ ακροδεκτών;
- Είναι η συνδετική καλωδίωση εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας σταθερή;
- Είναι η αποστράγγιση ασφαλή;
- Είναι η γραμμή γείωσης σωστά συνδεδεμένη η;
- Είναι η εσωτερική μονάδα στερεωμένη με ασφαλή τρόπο;
- Είναι η τάση της πηγής ρεύματος σύμφωνη με τον κώδικα;
- Υπάρχει θόρυβος;
- Είναι η λυχνία αναμμένη;
- Θερμαίνεται και ψύχεται κανονικά;
- Είναι η λειτουργία του ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου φυσιολογική;



# Συντήρηση

## Για ορθή χρήση του κλιματιστικού

<p>Ρύθμιση κατάλληλης θερμοκρασίας δωματίου</p>  <p>Κατάλληλη θερμοκρασία</p>	<p>Μην μπλοκάρτε την είσοδο αέρα</p> 	<p><b>Τηλεχειριστήριο</b> Μην χρησιμοποιείτε νερό, σκουπίστε το με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικό τζαμιών ή χημικά ή και τα δύο.</p> 	<p><b>Εσωτερική μονάδα</b> Σκουπίστε το κλιματιστικό με ένα στεγνό και μαλακό πανί. Για σημαντικούς λεκέδες, χρησιμοποιήστε ένα ουδέτερο καθαριστικό διαλυμένο σε νερό και μετά σκουπίστε το εντελώς.</p> 
<p>Κλείστε τις πόρτες και τα παράθυρα κατά τη λειτουργία</p>  <p>Κατά την λειτουργία ψύξης μην εκτείθετε το δωμάτιο σε απευθείας ηλιακό φως</p>	<p>Αποτελεσματική χρήση του χρονοδιακόπτη</p>  	<p><b>Μην</b> χρησιμοποιείτε νερό, σκουπίστε το με ένα στεγνό πανί.</p>   <p><b>Μην</b> χρησιμοποιήστε <b>οποιαδήποτε</b> χημικά ή υφάσματα που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία για να καθαρίσετε τη μονάδα. <b>Μην</b> χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλυτικό βαφής, γυαλιστική σκόνη ή άλλους διαλύτες για τον καθαρισμό της μονάδας. Μπορούν να προκαλέσουν ρωγμές ή παραμόρφωση της πλαστικής επιφάνειας.</p> <p>Ζεστό νερό πάνω από 40 C, μπορεί να προκαλέσει αποχρωμάτιση ή παραμόρφωση.</p>	
<p>Αν η μονάδα δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο διάστημα, σβήστε τη από την παροχή ρεύματος</p>  <p>OFF</p>	<p>Αποτελεσματική χρήση των περσίδων</p> 	<p><b>Καθαρισμός Φίλτρο Αέρα</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ανοίξτε τη γρίλια εισόδου τραβώντας τα προς τα πάνω.</li> <li>2. Αφαιρέστε το φίλτρο.</li> <li>3. Καθαρίστε το φίλτρο.</li> <li>4. Συνδέστε το φίλτρο.</li> <li>5. Κλείστε τη γρίλια εισόδου</li> </ol> <p>Σπρώξτε προς τα πάνω στην καρτέλα κέντρου του φίλτρου ελαφρά μέχρι να αποδεσμευτεί από το πάμα και αφαιρέστε το φίλτρο προς τα κάτω.</p> <p>Χρησιμοποιήστε μια ηλεκτρική σκούπα για να αφαιρέσετε τη σκόνη, ή πλύνετε το φίλτρο με το νερό. Μετά, στεγνώστε το φίλτρο τελείως στη σκιά.</p> <p>Συνδέστε το φίλτρο σωστά, έτσι ώστε η ένδειξη «FRONT» βρίσκεται στο μπροστά μέρος. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο είναι εντελώς σταθερό πίσω από το stopper. Αν τα δεξιά και αριστερά φίλτρα συνδεθούν σωστά, αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβες.</p>   <p>Μία φορά κάθε δύο εβδομάδες</p>	

# Επίλυση προβλημάτων

## Πριν ζητήσετε βοήθεια, διαβάστε τα ακόλουθα

	Φαινόμενο	Αιτία ή σημεία ελέγχου	Φαινόμενο	Αιτία ή σημεία ελέγχου
Έλεγχος απόδοσης	Το σύστημα δεν εκκινεί	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Όταν η μονάδα δεν λειτουργεί, δεν γίνεται επανεκκίνηση πριν το πέρας 3 λεπτών για την προστασία του συστήματος.</li> <li>• Όταν η ηλεκτρική πρίζα τραβηχτεί και επαναποθετηθεί, το κύκλωμα προστασίας θα λειτουργήσει για 3 λεπτά για να προστατεύσει το κλιματιστικό.</li> </ul>	Σε λειτουργία αφύγρανσης, η ταχύτητα του ανεμιστήρα δεν μπορεί να αλλάξει.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Σε λειτουργία DRY, όταν η ρύθμιση θερμοκρασίας δωματίου είναι +2°C, η μονάδα θα λειτουργεί ανεξάρτητα από τη ρύθμιση του ANEMISΤΗΡΑ. Κατά διαστήματα στο ΧΑΜΗΛΟ η ταχύτητα γίνεται μικρότερη από τη θερμοκρασία.</li> </ul>
	Ακούγεται θόρυβος	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Κατά τη λειτουργία της μονάδας ή σε κατάσταση αναμονής, μπορεί να ακουστεί θόρυβος. Τα πρώτα 2-3 λεπτά μετά την έναρξη λειτουργίας, αυτός ο θόρυβος είναι πιο αισθητός. (Αυτός ο θόρυβος που παράγεται από ψυκτικό που ρέει στο σύστημα)</li> <li>• Κατά τη λειτουργία της μονάδας, ένα τρίξιμο μπορεί να ακούγεται. Αυτός ο θόρυβος παράγεται από το περιβάλλον που διαστέλλεται ή συστέλλεται εξαιτίας των αλλαγών της θερμοκρασίας.</li> <li>• Αν υπάρχει μεγάλος θόρυβος από τη ροή του αέρα κατά τη λειτουργία της μονάδας, το φίλτρο αέρα μπορεί να χρίζει καθαρισμού.</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Έχετε συνδέσει με το ρεύμα; Κάηκε η ασφάλεια;</li> <li>• Υπάρχει διακοπή ρεύματος;</li> <li>• Έχει καεί η ασφάλεια;</li> </ul>
	Οσμές	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Αυτό οφείλεται στην ανακύκλωση οσμών από το εσωτερικό του δωματίου, όπως οσμές επίπλων, τοιγάρων, μπιγιάς κλπ</li> </ul>	Κακή ψύχρανση	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Μήπως το φίλτρο αέρος είναι βρώμικο; Κανονικά θα πρέπει να καθαρίζεται κάθε 15 ημέρες.</li> <li>• Υπάρχουν εμπόδια στην είσοδο και την έξοδο;</li> <li>• Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί σωστά;</li> <li>• Είναι ανοικτές πόρτες ή παράθυρα;</li> <li>• Υπάρχει άμεση έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία κατά τη διάρκεια της λειτουργίας; Να κλείνετε απαραίτητα τη κουρτίνα.</li> <li>• Υπάρχουν πάρα πολλές πηγές θερμότητας ή πάρα πολλοί άνθρωποι στην αίθουσα κατά τη διάρκεια λειτουργίας της μονάδας;</li> </ul>
	Σε λειτουργία dry, η ταχύτητα του ανεμιστήρα δεν μπορεί να αλλάξει.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Σε λειτουργία DRY, όταν η ρύθμιση θερμοκρασίας δωματίου είναι +2°C, η μονάδα θα λειτουργεί ανεξάρτητα από τη ρύθμιση του ANEMISΤΗΡΑ. Κατά διαστήματα στο ΧΑΜΗΛΟ η ταχύτητα γίνεται μικρότερη από τη θερμοκρασία.</li> </ul>		
Έλεγχος πολλαπλός				

# Προφυλάξεις

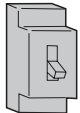
## ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επικοινωνήστε με την υπηρεσία πωλήσεων / εξυπηρέτησης για την εγκατάσταση.

Μην δοκιμάσετε να εγκαταστήσετε το κλιματιστικό μόνοι σας γιατί μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή διαρροή νερού.

## ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν υπάρξουν ανωμαλίες όπως μυρωδιά καμένου, απενεργοποιήστε τη μονάδα αμέσως και επικοινωνήστε με το κατάστημα

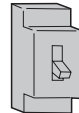


OFF



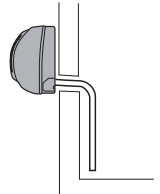
⚠️  
ΑΥΣΤΗΡΗ  
ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Χρησιμοποιήστε αποκλειστική πρίζα για τον διακόπτη



Ελέγξτε ότι η εγκατάσταση της αποστράγγισης είναι σωστή

⚠️  
ΑΥΣΤΗΡΗ  
ΕΦΑΡΜΟΓΗ



Εφαρμόστε καλά την πρίζα



⚠️  
ΑΥΣΤΗΡΗ  
ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Ελέγξτε τη τάση

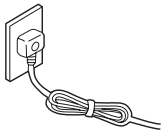


⚠️  
ΑΥΣΤΗΡΗ  
ΕΦΑΡΜΟΓΗ

1. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας τετρωμένο ή πεπεσμένο  
2. Μην εγκαταστήσετε σε τοποθεσία όπου υπάρχει πιθανότητα διαρροής εύφλεκτου αερίου γύρω από τη μονάδα.  
3. Μην εκτείθετε τη μονάδα σε υδρατμούς πετρελαίου.

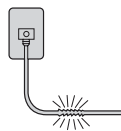
⊘  
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Εφαρμόστε καλά την πρίζα



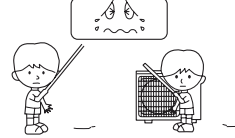
⊘  
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Προσέχετε να μην καταστρέψετε το καλώδιο ρεύματος.



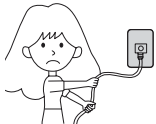
⊘  
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην εισάγετε αντικείμενα στην είσοδο ή την έξοδο των μονάδων



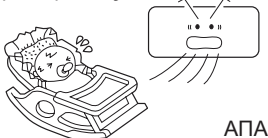
⊘  
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε το κλιματιστικό τραβώντας το καλώδιο από την πρίζα



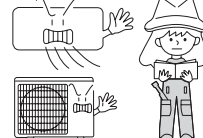
⊘  
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην κατευθύνετε τη ροή αέρα απευθείας στο σώμα, ειδικά σε παιδιά και ηλικιωμένους

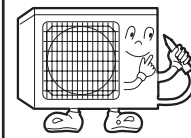


⊘  
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε ή να ανακατασκευάσετε μόνοι



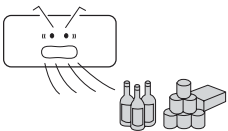
Συνδέστε τη γείωση



γείωση

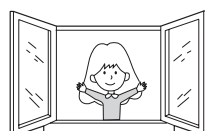
## ⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Λ

Μην αποθηκεύετε τρόφιμα, είδη τέχνης, εξοπλισμό κλπ.



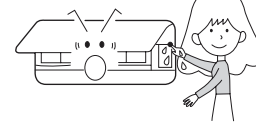
⊘  
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Εξαερίστε τον χώρο όσο πιο συχνά μπορείτε, ειδικά όταν λειτουργούν συσκευές γκαζιού ταυτόχρονα.



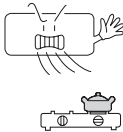
⚠️  
ΑΥΣΤΗΡΗ  
ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Μην λειτουργείτε το διακόπτη με βρεγμένα χέρια.



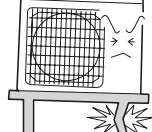
⊘  
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε τζάκι ή άλλη πηγή θερμότητας.



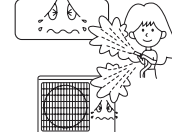
⊘  
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Ελέγξτε την καλή κατάσταση του βάρους της εγκατάστασης της εξωτερικής μονάδας.



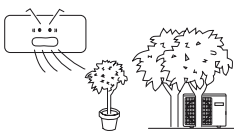
⊘  
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην ρίχνετε απευθείας νερό στη μονάδα για καθαρισμό.



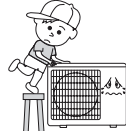
⊘  
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην τοθετείτε ζώα ή φυτά σε άμεση έκθεση από την εξαγωγή του αέρα



⊘  
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στη μονάδα.



⊘  
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ

Μην τοποθετείτε ανθοδοχεία ή δοχεία νερό στην κορυφή της μονάδας.



⊘  
ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΗ



# Προφυλάξεις

•Μην καλύπτετε ή εμποδίζετε τη γρίλια εξαερισμού του κλιματιστικού. Μην βάζετε τα δάχτυλα ή οποιαδήποτε άλλα αντικείμενα μέσα στην είσοδο / έξοδο και μην κουνάτε την περσίδα.

•Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν αυτά έχουν τύχει επίβλεψης ή εκπαίδευσης σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Προδιαγραφές

•Το κύκλωμα ψύξης είναι στεγανό

Το μηχάνημα προσαρμόζεται στις ακόλουθες περιστάσεις

1. Θερμοκρασία περιβάλλοντος:

Ψύξη	Εσωτερικό	Ανώτατο όριο: DB/WB 35°C/24°C Ελάχιστο: DB/WB 21°C/15°C
	Εξωτερικός	Ανώτατο όριο: DB/WB 50°C/26°C Ελάχιστο: DB -20°C
Θέρμανση	Εσωτερικό	Ανώτατο όριο: D.B 27°C Ελάχιστο: D.B 10°C
	Εξωτερικός	Ανώτατο όριο: DB/WB 24°C/18°C Ελάχιστο: DB -20°C Ελάχιστο: DB -25°C (μόνο για ηλεκτρική θέρμανση)

2. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από την κατασκευή ή την αντιπροσωπεία του ή άλλο ειδικευμένο άτομο

3. Αν η ασφάλεια της εσωτερικής μονάδας του πίνακα υπολογιστή είναι σπασμένη, παρακαλώ την αλλάξετε με τύπο T 3.15A / 250V. Αν η ασφάλεια της εξωτερικής μονάδας έχει σπάσει, αλλάξτε τη με T.25A/250V.

4. Η μέθοδος καλωδίωσης θα πρέπει να είναι σύμφωνη με το τοπικό επίπεδο καλωδίωσης.

5. Μετά την εγκατάσταση, το φινιρίσματα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο.

6. Η μπαταρία θα πρέπει απορριφθεί ορθά σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

7. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από μικρά παιδιά ή από άτομα με αναπηρία χωρίς επίβλεψη.

8. Τα μικρά παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

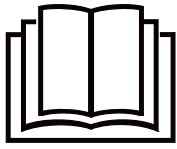
9. Παρακαλούμε χρησιμοποιείτε τη σωστή πρίζα, η οποία αντιστοιχεί στο καλώδιο τροφοδοσίας.

10. Το φινιρίσματα και το καλώδιο σύνδεσης πρέπει να έχουν αποκτήσει την τοπική πιστοποίηση.

11. Με σκοπό την προστασία των μονάδων, παρακαλούμε απενεργοποιήστε το A/ C πρώτο, και τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα μετά σβήστε το.

# Contenido

ADVERTENCIA.....	2
Partes y Funciones.....	4
Operación.....	5
Instalación de la unidad interior.....	15
Mantenimiento.....	18
Resolución de problemas.....	18
Precauciones.....	19



Lea las precauciones en este manual detalladamente antes de utilizar la unidad.



Este aparato está cargado de R32.

Guarde este manual en el lugar donde el usuario puede encontrar fácilmente.

# ADVERTENCIA

- No utilice otros métodos para acelerar el proceso de desescarche o para limpiar, aparte de los recomendados por el fabricante.
- El aparato se debe almacenar en una habitación sin fuentes de ignición en operación continua (por ejemplo: llamas abiertas, un aparato de gas en operación o un calentador eléctrico en operación).
- No perfore ni queme.
- Tenga en cuenta que posiblemente el refrigerante no contenga olor.
- El aparato se debe instalar, operar y almacenar en una habitación con una superficie mayor de 3 m<sup>2</sup>.
- Si el cable de alimentación está dañado, se debe reemplazar por el fabricante, su agente de servicio o el personal calificado similar con el fin de evitar el peligro.
- Este aparato se puede utilizar por niños de 8 años o mayores y la persona con reducida capacidad física, sensorial o mental o falta de experiencia y conocimiento si están bajo la supervisión o saben las instrucciones de usar el aparato con una manera segura y saben los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del aparato no se realizarán por los niños sin supervisión.
- El método de cableado debe cumplir el estándar local de cableado.
- El tipo del cable de conexión es H07RN-F.
- Todos los cables deben haber conseguido el certificado de autenticación europea. Durante la instalación, cuando los cables de conexión se cortan, deben asegurar que el cable de tierra es el último de cortarse.
- El interruptor del aire acondicionado debe ser el interruptor multipolar; y la distancia entre sus dos contactos no debe ser inferior a 3 mm. Tales métodos para desconexión deben ser incorporados en el cableado.
- Asegúrese de que la instalación esté realizada de acuerdo con la regulación local de cableado por personas profesionales.
- Asegúrese de que la conexión a tierra es correcta y fiable.
- Deben instalar un interruptor de circuito y un interruptor de fuga a tierra.
- No utilice el refrigerante que no sea el indicado en la unidad exterior (R32) al instalar, mover o reparar. El uso de otros refrigerantes puede causar problemas o daños a la unidad y lesiones personales.
- El tipo del cable de conexión es H07RN-F.

Español



Sin fuente de fuego alrededor del lugar de instalación



Ropas de algodón puro



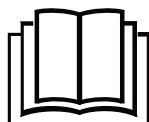
Guantes antiestáticos



Cuidado con la electricidad estática



Gafas de seguridad



Lea el manual de operador



Lea el manual técnico



Manual de operador; instrucciones de operación

- Una advertencia de que las aberturas de ventilación necesarias deben mantenerse libres de cualquier obstrucción.
- Un aviso de que el servicio de mantenimiento solo debe realizarse según las recomendaciones del fabricante;
- Una advertencia de que los conductos conectados al equipo no deben contener fuentes de ignición potenciales.
- Todo el manejo, instalación, servicio de mantenimiento y eliminación deben realizarse por personas calificadas.
- El área de la habitación en la que se instala el aire acondicionado con refrigerante R32 no puede ser menor que el área mínima especificada en la tabla siguiente, para evitar problemas de seguridad potenciales debido a la excedencia de la concentración de refrigerante en la habitación causada por una fuga de refrigerante del sistema de refrigeración de la unidad interior.

#### Mínima superficie del cuarto

Tipo	LFL kg/m <sup>3</sup>	Masa total de carga/kg Mínimo a su superficie del cuarto/m <sup>2</sup> Altura mínima de montaje/m					
		1.781	2.519	3.708	4.932	6.170	7.965
R32	0.307	3	6	13	23	36	60
		1.8					

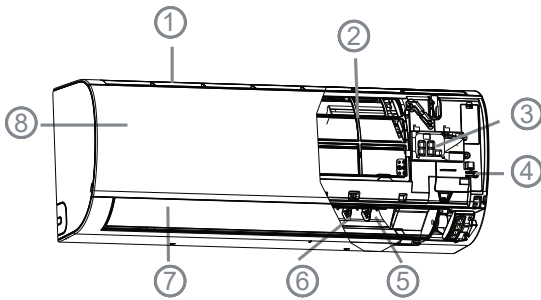
	<p><b>Este aparato contiene una lámpara UV-C.</b></p>
---	---

## ADVERTENCIA

- Las barreras U -C que llevan el símbolo de peligro de radiación ultravioleta no se deben quitar.
- Los aparatos que estén visiblemente dañados no se deben utilizar .
- No active la lámpara U -C fuera del aparato.
- El aparato debe desconectarse de la fuente de alimentación antes de reemplazar, limpiar o hacer otro tipo de mantenimiento de la lámpara UV-C.
- El tipo de la lámpara U -C es.
- Los paneles frontales con el símbolo de peligro de radiación ultravioleta que tienen radiación U -C están provistos de un interruptor para cortar la energía de las lámparas UV-C por su seguridad. No anule el interruptor con imán u otro material similar.
- Antes de abrir los paneles frontales que llevan el símbolo de peligro de radiación ultravioleta para realizar el mantenimiento, se recomienda desconectar la alimentación.
- Si la lámpara U -C está dañada, debe ser reemplazada por el fabricante, su agente de servicio técnico o personas cualificadas para evitar el peligro.
- El uso no intencionado del aparato o daños en la carcasa pueden provocar el escape de radiación UV-C peligrosa. La radiación UV-C puede, incluso en pequeñas dosis, causar daños en los ojos y la piel.

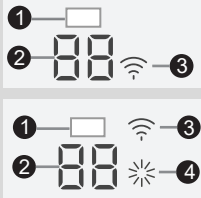
# Partes y Funciones

## Unidad Interior



- |  |  |
|--|--|
| 1. Toma de entrada                       | ajustar la dirección del flujo de aire hacia la izquierda y hacia la derecha)  |
| 2. Filtro Purificador de Aire (interior) |  |
| 3. Panel de indicadores                  | 7. Alerón horizontal (permite ajustar la dirección del flujo de aire hacia arriba y hacia abajo; no lo ajuste manualmente) |
| 4. Interruptor de Emergencia             |  |
| 5. Salida de aire                        | 8. Rejilla de entrada de aire  |
| 6. Paleta vertical (permite              |  |

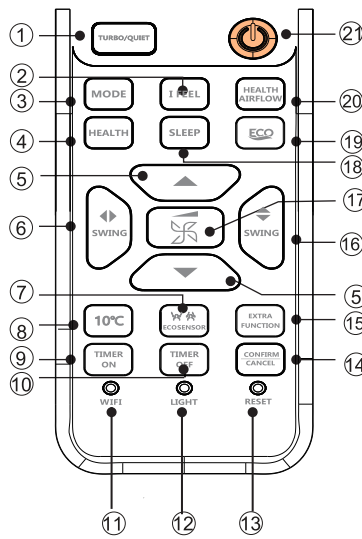
### Panel de indicadores



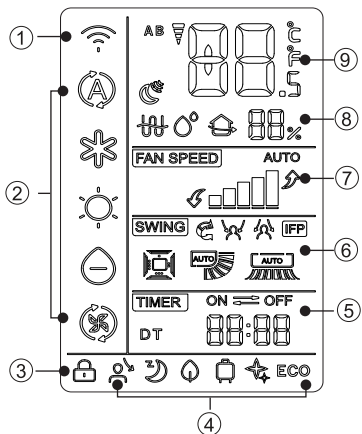
- Receptor de señal a distancia
- Indicador de temperatura ambiente
- Wi-Fi
- Indicador de modo de operación (se enciende cuando el compresor está encendido.)

Posiblemente la actual rejilla de entrada de aire del producto comprado es variada que la visualizada en este manual

## Mando a Distancia

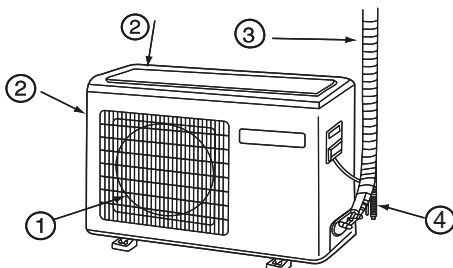


- Botón TURBO/QUIET
- Botón I FEEL
- Botón MODE
- Botón HEALTH
- Botón TEMP +/-
- Botón SWING left/right
- Botón ECOSENSOR
- Botón SELF CLEAN
- Botón TIME ON
- Botón TIME OFF
- Botón WIFI
- Botón LIGHT
- Botón RESET
- Botón CONFIRM/CANCEL
- Botón EXTRA FUNCTION
- Botón SWING up/down
- Botón FAN
- Botón SLEEP
- Botón ECO
- Botón HEALTH AIRFLOW
- Botón ON/OFF



- Visualización de Wi-Fi
- Visualización de modo de funcionamiento
- Visualización de LOCK
- Visualización de estado de cada función
- Visualización de TIMER ON, Visualización de TIMER OFF, Visualización de CLOCK
- Visualización de SWING, Visualización de oscilación arriba/abajo, Visualización de oscilación hacia izquierda/derecha
- Visualización de FAN SPEED
- Visualización de Humidity
- Visualización de TEMP

## Unidad Exterior



- SALIDA DE AIRE
- ENTRADA DE AIRE
- TUBERÍAS DE CONEXIÓN Y CABLEADO ELÉCTRICO
- TUBO DE DRENAJE

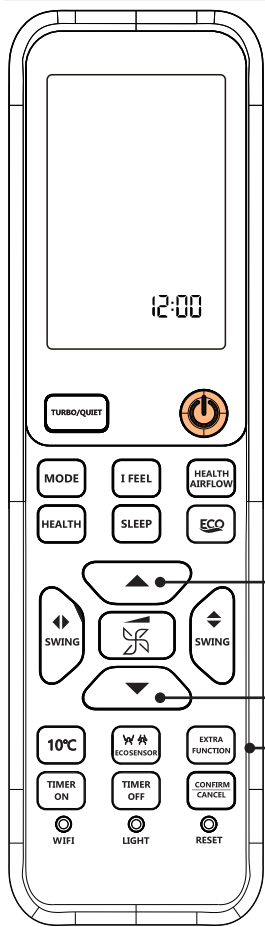
Tenga en cuenta que la imagen de arriba es sólo para referencia. Esto puede muy dependiendo de la unidad comprada.

### NOTA:

- La visualización de humedad no es disponible en algunos modelos.
- Si el modelo comprado tiene la función Wi-Fi, mantenga pulsado el botón "ON/OFF" por 5 segundos para emitir la señal Wi-Fi. Una vez que entra en el modo de emparejamiento, la APP mostrará cómo se empareja.

# Operación

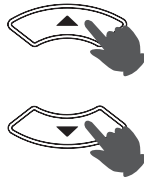
## Ajuste de hora



1. Load the battery or press the "RESET" button



2. Pulse "▲" o "▼" para ajustar el tiempo correcto



Cada vez de pulsar aumentará o disminuirá 1 min. Si se mantiene pulsado el botón, la hora cambiará rápidamente.

3. Después de confirmar el ajuste de hora, pulse CONFIRM, mientras tanto el reloj se empieza a trabajar.



### Atención:

La distancia entre la cabeza de transmisión de señal y el agujero receptor debe estar dentro de 7m sin cualquier obstáculo. Cuando la lámpara fluorescente del tipo inicio-electrónico o el teléfono inalámbrico de conversión está instalado en este tipo de lámpara o la habitación, el receptor será afectado en la recepción de las señales, por eso la distancia a la unidad interior debe ser más corta. La visualización completa o la visualización borrosa durante la operación significa que la batería es agotada. Por favor cambie las baterías. Si el mando a distancia no puede funcionar normalmente durante la operación, por favor, retire las baterías y vuelva a cargarlas varios minutos después.

### NOTA:

Retire las baterías si no se usa la unidad durante largo plazo.

## LIGHT/RESET

1. Botón LIGHT



Encienda y apague la pantalla interior. Presione 10 veces la tecla de luz indicadora en 5 segundos, sólo se muestra la temperatura configurada. Al lograrlo, en la habitación se emitirán 3 veces de pitidos. Para regresar a la pantalla de temperatura ambiente, por favor presione de nuevo 10 veces la tecla de luz indicadora en 5 segundos. En el caso predeterminado, la máquina interior muestra la temperatura ambiente. Después de ajustar la temperatura con el control remoto, sólo se mostrará la temperatura configurada en unos segundos. Esta función no funciona para el modelo con pantalla de cuatro luces.

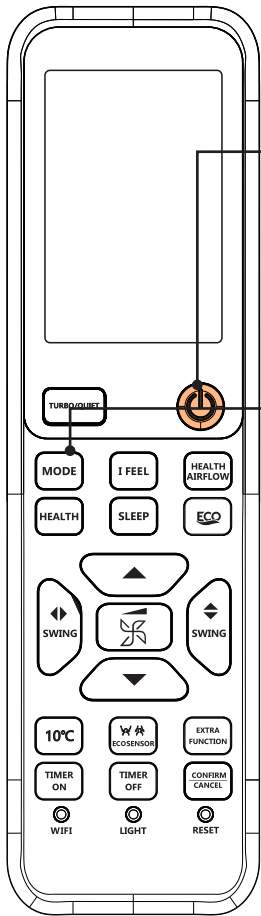
2. Botón RESET



Si el control remoto no puede funcionar normalmente, presione esta tecla para reiniciar el control remoto.

# Operación

## Modo AUTO, COOL, HEAT, DRY y FAN



1. Arranque de unidad



2. Presione la tecla de modos para seleccionar el modo de operación.



3. Pulse el botón TEMP

Cada vez de pulsar el botón, la temperatura configurada se aumentará 1 °C.

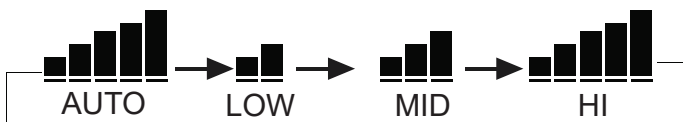
Cada vez de pulsar el botón, la temperatura configurada se disminuirá 1 °C.

Unit will start running to reach the temp. setting on LCD.

4. Selección de la velocidad del ventilador

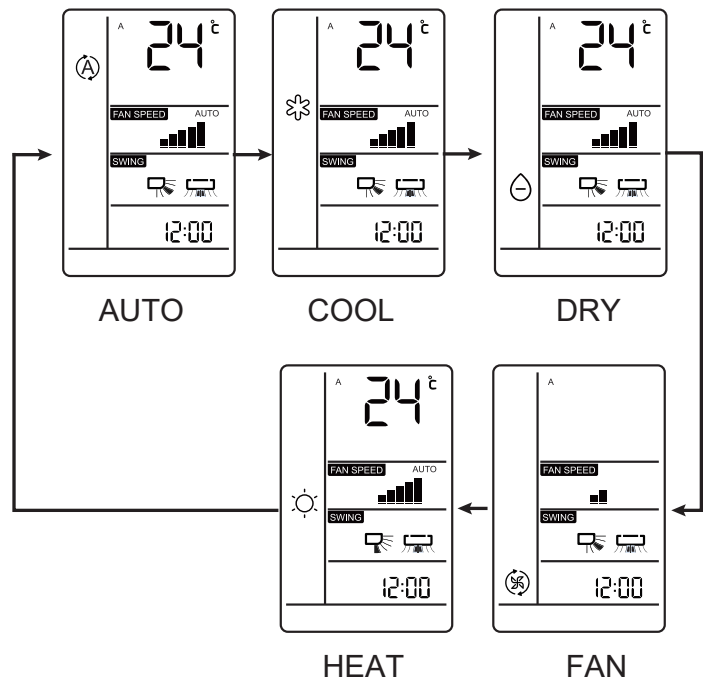


Pulse el botón FAN SPEED. Cada vez de pulsar, la velocidad de ventilador se cambiará como el siguiente:



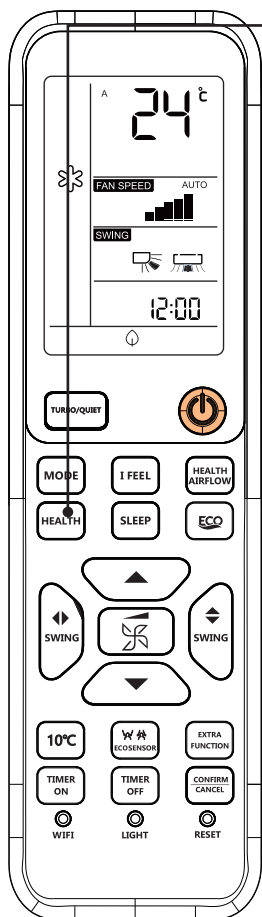
Modo de funcionamiento	Nota
AUTOMÁTICO	En el modo de funcionamiento automático, el acondicionador de aire seleccionará de forma automática la operación Frío o Calor en función de la temperatura de la habitación. Si el VENTILADOR se configura en el modo AUTOMÁTICO, el aparato de aire acondicionado ajustará automáticamente la velocidad del mismo según la temperatura de la habitación.
REFRIGERACIÓN	Sólo para refrigeración
SECO	En el modo SECO, cuando la temperatura de la sala es inferior a la temperatura configurada +2°C, el equipo funcionará de forma intermitente a BAJA velocidad, independientemente de la configuración del ventilador.
CALEFACCIÓN	En el modo CALOR, el equipo distribuirá aire caliente después de un corto periodo de tiempo durante el que se activará la función de prevención de distribución de aire frío. Si el VENTILADOR se configura en el modo AUTOMÁTICO, el aparato de aire acondicionado ajustará automáticamente la velocidad del mismo según la temperatura de la habitación. Cuando se pase de una sola unidad en funcionamiento a dos o más unidades, la unidad que se encuentre APAGADA no expulsará aire durante los primeros 7 minutos y la temperatura mostrada podría ser diferente a la temperatura real.
VENTILADOR	En el modo VENTILADOR, la unidad no funcionará en los modos de REFRIGERACIÓN o CALEFACCIÓN, sino únicamente en el modo VENTILADOR. El modo AUTOMÁTICO no está disponible en el modo VENTILADOR. El ajuste de temperatura quedará deshabilitado. En el modo VENTILADOR, la función Sueño no estará disponible.

•Cada vez que presione el botón, se avanzará sucesivamente la configuración del modo.



# Operación

## Modo Salud



Pulse el botón Modo Salud

### Función de esterilización UV:

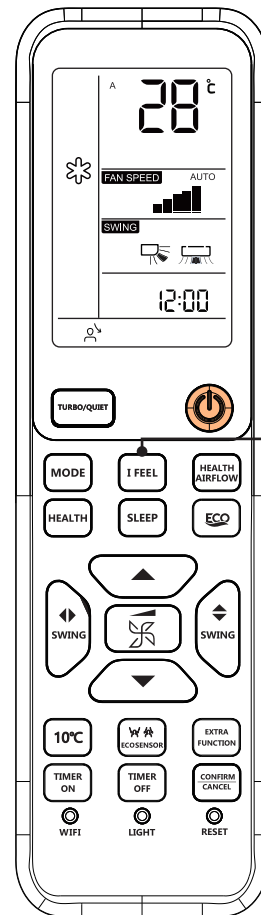
Utiliza la banda C, cuyo efecto de esterilización más eficaz en luz ultravioleta, para eliminar microorganismos dañinos como bacterias en el aire, con efecto notable y hacer que el aire sea saludable.

### Atención:


1. Se recomienda usar la función de Sistema de purificación de aire UVC 1-2 horas al día, más tiempo puede afectar a la vida útil de la lám-para UV.
2. No mire directamente a la lámpara UV ni la toque con la mano cuando la función de esterilización esté activada. Desactive la función de esterilización antes de abrir el panel.
3. Puede aparecer una luz azul cerca de la entrada del aire acondicionado cuando la función de esterilización está activada.
4. La lámpara UV se encenderá solo cuando se ponga en marcha el ventilador interno y se active la función saludable.

(Esta función no está disponible en algunos modelos. Para más detalles, póngase en contacto con su distribuidor.)

## I FEEL – Control remoto de temperatura

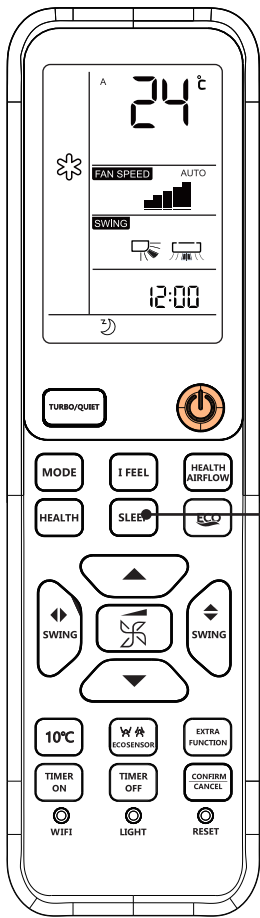


Pulse el botón I FEEL

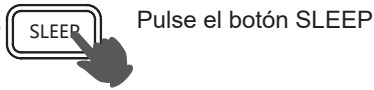
1. Solo para modos frío, calor o auto (no se puede implementar en otros modos)..
2. Colocar el control remoto dentro del rango válido del AC. Presionar el botón " I FEEL " el control remoto muestra el icono "  ". El control remoto envía los datos de la temperatura ambiente a la PCB cada 3 minutos, y el AC funciona de acuerdo a estos datos.
3. Se desactiva el modo "I FEEL " cuando se apaga, se pulsa el botón " I FEEL " o se cambia a otros modos.

# Operación

## Modo sueño inteligente



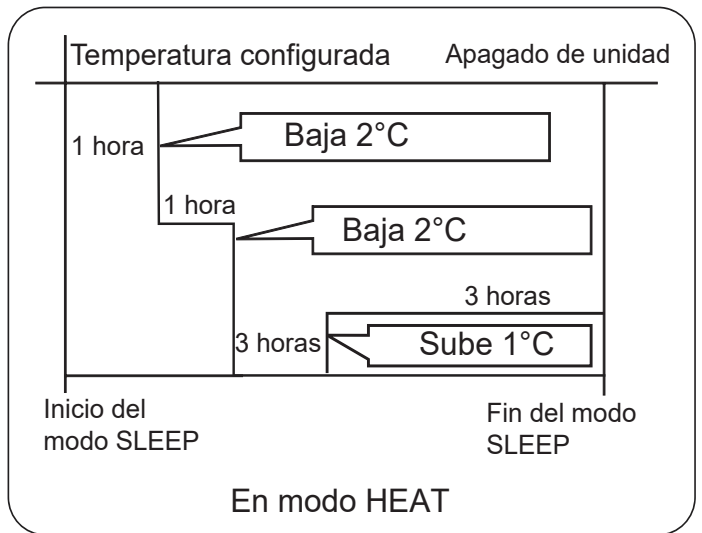
Antes de ir a la cama, usted puede pulsar el botón SLEEP y la unidad funcionará en modo SLEEP y le traerá un sueño profundo.



Modo en Funcionamiento

1. En el modo COOL, DRY

1 hora después de entrar en el modo SLEEP, la temperatura se convertirá en  $1^{\circ}\text{C}$  más alta que la temperatura configurada. Después de otra hora más, la temperatura subirá  $1^{\circ}\text{C}$  más. Bajo este estado la unidad funcionará por 6 horas, entonces la temperatura actual es más alta que la temperatura configurada, por eso la temperatura del interior no va a ser demasiado baja para que usted duerma.



3. En el modo AUTO

La unidad funcionará en correspondiente Modo sueño inteligente, el cual adaptado para el modo de funcionamiento seleccionado automáticamente.

4. En el modo FAN

No dispone de función SUEÑO.

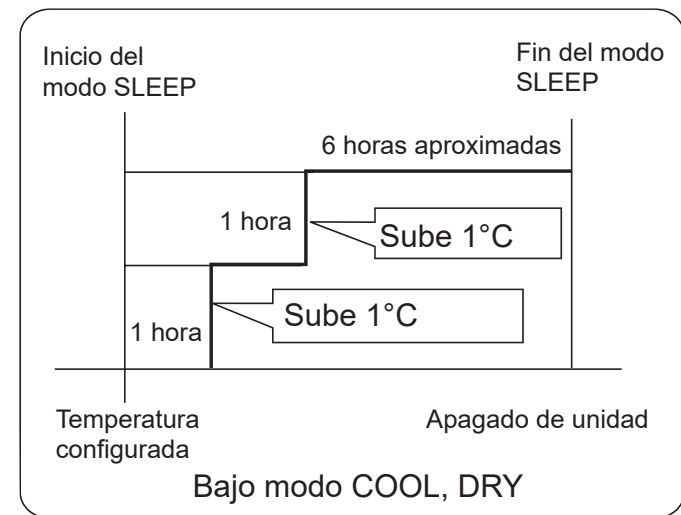
5. Cuando la función de sueño tranquilo está ajustada a 8 horas y el tiempo de sueño tranquilo no se puede ajustar. Cuando la función de TIMER está preparada, la función de sueño tranquilo no se puede configurar. Después de la función de sueño está configurada, si el usuario restablece la función TIMER, la función de sueño será cancelada; la máquina estará en el estado de Timing-On, si los dos modos se configuran al mismo tiempo, cualquier del tiempo de operación es terminado primero, la unidad dejará de funcionar automáticamente, y el otro modo se cancelará.

### Observación de la recuperación del fallo de alimentación:

Pulse el botón SLEEP diez veces en cinco segundos para entrar en la función después de escuchar cuatro sonidos. Y pulse el botón SLEEP diez veces en cinco segundos para salir de la función después de escuchar dos sonidos.

### Función de Recuperación del Fallo de Alimentación

Si la unidad se enciende en el primer momento, el compresor no empezará a funcionar a menos que hayan transcurrido 3 minutos. Cuando se recupera la alimentación después del fallo de alimentación, la unidad funcionará automáticamente y el compresor comenzará a funcionar después de 3 minutos más tarde.

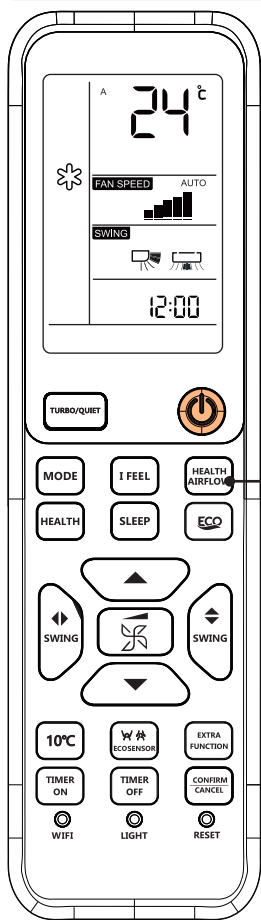


2. En el modo HEAT



1 hora después de entrar en el Modo sueño inteligente, la temperatura bajará  $2^{\circ}\text{C}$  comparando con la temperatura configurada. Después de 1 hora más, la temperatura también bajará  $2^{\circ}\text{C}$  más. La unidad mantendrá la temperatura por 3 horas. Por eso la temperatura es más baja que la temperatura configurada y la temperatura del interior no será demasiado alta para que usted duerma.

# Operación

## Control del flujo de aire saludable



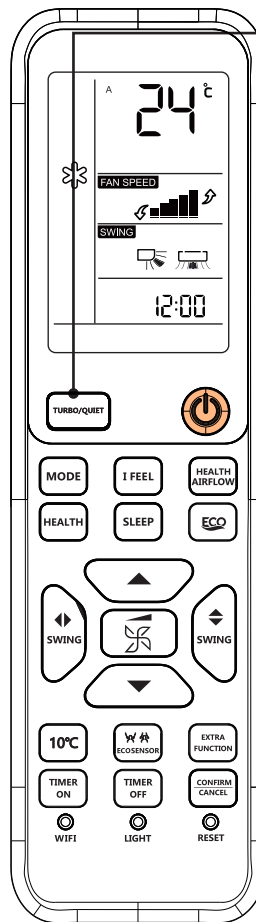
**HEALTH AIRFLOW** Configuración de la función de flujo de aire saludable

1. Presione el botón de flujo de aire saludable,  aparece en la pantalla. Evite los fuertes golpes de aire directo al cuerpo.
2. Presione el botón de flujo de aire saludable nuevamente,  aparece en la pantalla. Evite que el flujo de aire fuerte sople directamente al cuerpo.

**HEALTH AIRFLOW** La cancelación de la función de flujo de aire de salud.

Presione nuevamente el botón de flujo de aire saludable. se abren las rejillas de entrada y salida del aire acondicionado y la unidad sigue funcionando en las condiciones anteriores al ajuste de la función de flujo de aire saludable. Después de detenerse, la rejilla de salida se cerrará automáticamente.

## TURBO/SILENCIOSO Modo



**TURBO/QUIET** Pulse el botón TURBO/QUIET

Utilice esta función si necesita calentar o refrigerar rápidamente una habitación. Usted puede utilizar esta función cuando necesita el silencio para descansar o leer.



Presione el botón para alternar fácilmente entre la función "Turbo" y "Silencioso". Cada vez que presione el botón, el control remoto cambiará de la siguiente manera:



### Atención:

1. No se puede tirar directamente de la rejilla de salida con la mano. De lo contrario, la rejilla funcionará incorrectamente. Si la rejilla no funciona correctamente, deténgase por un minuto y luego comience, ajustándose con el control remoto.
2. El control remoto puede memorizar cada estado de operación. Cuando lo inicie la próxima vez, simplemente presione el botón ON / OFF y la unidad funcionará en el estado anterior.

#### NOTA:

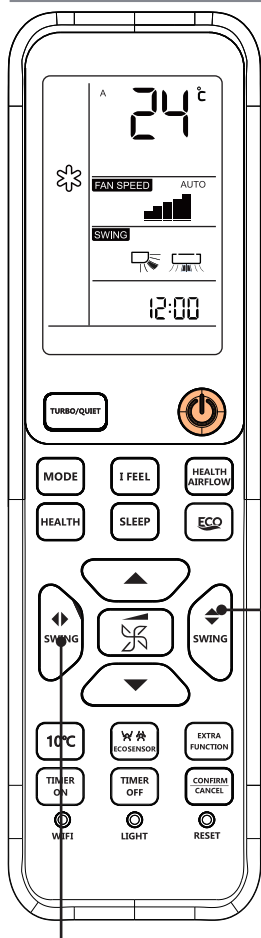
1. Después de establecer la función de flujo del aire saludable, la posición de la rejilla se fijará.
2. En el modo de calefacción, es mejor seleccionar el modo .
3. En el modo de refrigeración, es mejor seleccionar el modo .
4. En el modo de enfriamiento y seco, si utiliza el aparato de aire acondicionado durante un prolongado período de tiempo en un entorno con alta humedad, se puede producir condensación de agua en la rejilla exterior.
5. Seleccione la dirección apropiada del ventilador de acuerdo con las condiciones reales.

#### NOTA:

Al funcionar de forma fuerte, la velocidad del ventilador llega a la máxima; al funcionar en silencio, la velocidad del ventilador es muy baja.

# Operación

## SWING Control



### 1. Dirección del flujo de aire hacia arriba y abajo

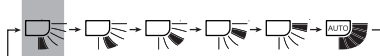


Cada vez de pulsar el botón, la dirección del flujo de aire que se visualiza en el mando a distancia es como el siguiente de acuerdo con diferentes modos:

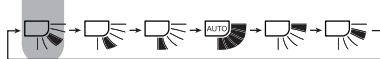
#### COOL/DRY/FAN:



#### HEAT:



#### AUTO:

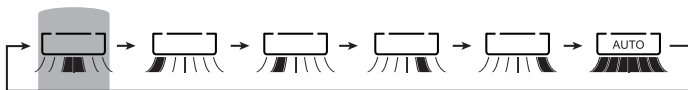


Estado inicial

### 2. Dirección del flujo de aire hacia izquierdo y derecho



Cada vez de pulsar el botón, el mando a distancia muestra el siguiente:



Estado inicial

#### NOTA:

1. Cuando la humedad es alta, posiblemente se condense el agua en la salida de aire si todas las persianas verticales son ajustadas hacia la izquierda o hacia la derecha.
2. Se recomienda no mantener la aleta horizontal en la posición hacia abajo durante mucho tiempo en el modo COOL o DRY, de lo contrario, se podría condensar el agua.
3. Cuando el flujo de aire frío está hacia abajo en el modo COOL, ajustar el flujo de aire horizontalmente será mucho más útil para un.


## Limpieza de agua en 3 fases

### Descripción funcional:

La finalidad de esta función es limpiar el evaporador.

### Entrada y salida:

Cuando se necesita la función , hay dos formas de realizarla.

Si dispone del botón , pulse el botón para acceder a la función, la pantalla del panel de la unidad interior y del mando a distancia mostrará "CL". Si la pantalla no es digital, se mostrará "CL" en el control remoto. Las cuatro luces de la pantalla permanecen siempre encendidas.

Si no dispone del botón , puede activarla a través de la aplicación o consultar FUNCIÓN EXTRA.

El tiempo de funcionamiento máximo no debe ser superior a 21 minutos, esta función se desactivará automáticamente emitiendo dos pitidos, entonces la unidad volverá al estado original. Durante la operación de SELF CLEAN, pulsar repetidamente el botón no tendrá efecto y no abandonará el estado. Pulse el botón de encendido o cambie a otro modo para salir.

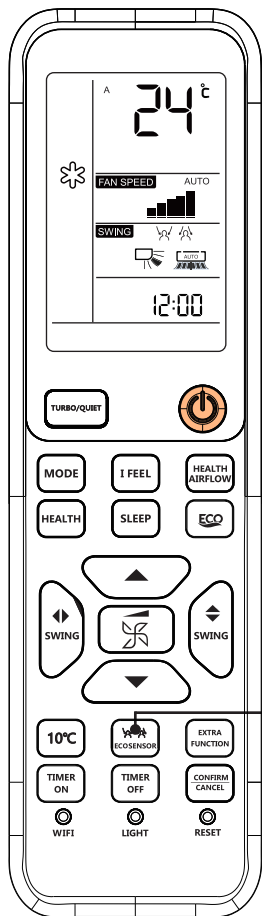
#### NOTA:

1. Esta función está desactivada en el modo temporizador/sueño.
2. Una vez se inicie este modo, el volumen de aire podría reducirse o incluso no haber flujo de aire, o podría soplar aire frío.
3. Es normal que la unidad haga ruidos al expandirse con el calor o contraerse con el frío.
4. El tiempo mostrado "CL" podría durar diferente en el mando a distancia y en el panel.
5. Si la temperatura ambiente exterior está por debajo de cero, podría ocurrir un código de error "F25" durante la operación de limpieza automática, es una protección normal. Apague la alimentación y reiniciela 10 segundos después.
6. Las mejores condiciones para utilizar este modo son: la temperatura es de 20°C~27°C y la humedad es de 35%~60%. En la puerta, la temperatura es de 25°C~38°C (estaciones frías) en el exterior.
7. Es difícil que aparezca escarcha si el aire es demasiado seco (humedad < 20%). Si la humedad es demasiado elevada (humedad > 70%), el agua condensada podría aumentar, alejando la escarcha.

# Operación

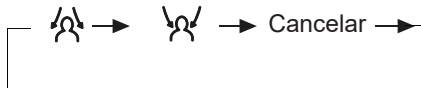
## Modo ECO SENSOR

(Esta función no está disponible en algunos modelos)



Pulse el botón ECO SENSOR

Pulse el botón ECO SENSOR. Por cada pulsación, cambiará en la siguiente secuencia:



El sensor inteligente puede detectar automáticamente su posición y reajustar el flujo de aire según su configuración. Garantiza que el flujo de aire lo seguirá en "Modo de seguimiento" y se mantendrá alejado de usted en "Modo de evasión". El Eco Sensor puede identificar automáticamente la existencia del ser humano para mejorar la eficiencia energética. El aire acondicionado cambiará al modo Eco después de 20 minutos mientras no haya nadie en la habitación.

### NOTA:

Se utiliza un sensor humano para detectar cambios en la radiación infrarroja emitida por los cuerpos humanos. Con las siguientes condiciones, la detección podría no ser precisa:

1. Temperatura ambiente elevada, cercana a la temperatura corporal.
2. Presencia de personas con mucha ropa o tumbadas sobre el estómago o la espalda.
3. La velocidad del movimiento humano es superior a la sensibilidad del sensor. Movimientos frecuentes de mascotas, o balanceo frecuente de cortinas u otros objetos en interiores debido al viento.
4. Los objetivos en movimiento están fuera del alcance de detección del sensor.
5. Los extremos izquierdo y derecho de la unidad interior están instalados demasiado cerca de la pared.
6. Hay luz del sol directa dentro de la sala.
7. El climatizador funciona en una sala donde la temperatura ambiente fluctúa pronunciadamente.

Además, si hay una persona en el límite de dos o tres áreas de soplado de aire, el aire se enviará a las dos áreas respectivamente o se barrerá automáticamente. El aire evitará estas dos áreas o se barrerá automáticamente.

(Esta función no está disponible en algunos modelos. Para más detalles, póngase en contacto con su distribuidor.)

## Modo TIMER

Ajuste Hora correctamente antes de iniciar la operación Timer. La unidad puede ser encendida y apagada automáticamente en el siguiente horario: Antes de que usted se levante por la mañana o usted vuelva a casa o después de que usted se duerma por la noche.

**1.** Seleccione el modo de funcionamiento que necesita usted

Seleccione el "TIMER ON" que necesita usted.

Mando a distancia: Parpadeará "TIMER ON".

Seleccione el "TIMER OFF" que necesite usted.

Mando a distancia: Parpadeará "TIMER OFF".

**2.** Ajuste de hora

Cada vez de pulsar el botón, la hora se aumentará o se disminuirá. Si el botón tiene pulsado, la hora puede ser ajustada dentro de 24 horas.

1 minuto, si se mantiene pulsado, la hora se aumentará rápidamente.

**3.** Confirme su ajuste

Después de ajustar la hora correcta y pulsar el botón para confirmar, "ON" u "OFF" en el mando a distancia dejará de parpadear.

**4.** Cancelar la configuración del temporizador

Presione el botón del temporizador las veces que sea necesario hasta que desaparezca el indicador del tiempo.

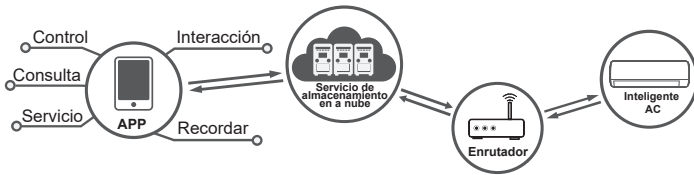
### NOTA:

Después de cambiar las pilas o si se produce un fallo en el suministro eléctrico, la configuración de hora se restablecerá. Según la secuencia de configuración de hora aplicada a las funciones TEMPORIZADOR DE ENCENDIDO y TEMPORIZADOR DE APAGADO, podrá realizar operaciones de Inicio-Parada o Parada-Inicio.

# Operación

## Descripción de la función Wi-Fi

Diagrama de la arquitectura del sistema



Si el modelo tiene la función Wi-Fi, presione el botón "WIFI" durante 5 segundos para enviar la señal de vinculación Wi-Fi. Una vez en modo de vinculación, la aplicación le guiará el proceso.

Entorno de la aplicación

Se necesitan un teléfono móvil inteligente y un enrutador inalámbrico, el enrutador inalámbrico debe poder conectarse a Internet. El teléfono móvil inteligente requiere sistema IOS o Android:



Sistema IOS  
Debe admitir IOS9.0 o superior



Sistema Android  
Debe admitir Android 5.0 o superior

Método de configuración

Escanee el código QR a continuación para descargar la aplicación "Intelligent Air" Otras opciones de descarga: Busque la aplicación Intelligent Air en:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)

Después de descargar la aplicación, regístrese, conecte el aire acondicionado y disfrute usando la aplicación "Intelligent Air" para administrar su dispositivo.



Arctic2R



Optimax



Performa

## Desinfección térmica

**Para utilizar la Desinfección térmica, consulte en la APP.**

Introducción sobre la Desinfección térmica

Fase 1 - Autolimpieza que elimina la suciedad: Congela la humedad del aire que entra en contacto con el evaporador y elimina la suciedad al descongelarse. El revestimiento de aluminio hidrófilo con un ángulo más pequeño ( $\alpha \approx 5^\circ$ ) ayuda a aumentar la eficiencia del drenaje del agua.

Fase 2 - Esterilización a 56 °C: Utiliza tecnología inteligente de monitoreo de temperatura y control de frecuencia para ajustar el funcionamiento del compresor, de modo que mantenga el evaporador a alta temperatura por más de 30 minutos para eliminar bacterias y virus dentro del aire acondicionado.

Fase 3 - Enfriamiento rápido del evaporador para mejorar la eficacia de esterilización. La superficie de la lámina está recubierta con nanopartículas de plata cuya eficacia antibacteriana es de hasta el 99%.

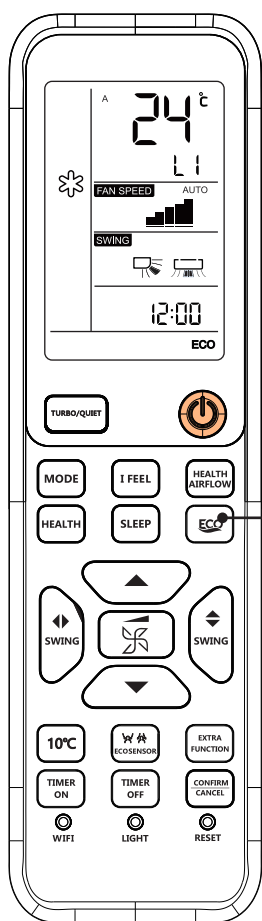
### Atención:


1. La función dura entre 60 y 80 minutos y puede salir aire caliente durante el proceso cuando el evaporador se calienta hasta 56°C o se mantiene a 56 °C en verano.
2. La función puede provocar cambios en la temperatura del ambiente en invierno.
3. Cuando la temperatura del ambiente exterior es superior a 36 °C, la Desinfección térmica no se puede activar. En cambio, solo se activará la función de autolimpieza y durará 21 minutos.

# Operación

## 3-Nivel de funcionamiento Eco

(sólo aplicable a los modelos mono)



Modo ECO ampliado de ahorro de energía es una función activa de ahorro de energía que se activa pulsando el botón Eco del mando a distancia (  ). El ciclo es: L1→L2→L3→Salir

Pulse el botón ECO una vez para entrar en el modo L1.

Pulse de nuevo el botón ECO en el modo L1 para entrar en el modo L2,

Pulse de nuevo el botón ECO en el modo L2 para entrar en el modo L3,

Continúe pulsando el botón ECO en el modo L3 para salir de esta función.

Cada vez que se pulse el botón ECO, la pantalla del mando a distancia y el panel del aire acondicionado mostrarán L1/L2/L3 durante cinco segundos respectivamente y, a continuación, volverán a la pantalla anterior.

Si no es digital, la pantalla no cambia.

La tasa máxima de ahorro de energía es del 52%.

Observaciones:

1. Cuando se introduce la función ECO, la velocidad del ventilador de la unidad interior se ajustará de acuerdo con la lógica de ahorro de energía."
2. Cuando se selecciona la función ECO, es posible que se reduzca la capacidad. Si esto no satisface sus necesidades, salga de la función.
3. Cuando la temperatura ambiente exterior es demasiado baja o demasiado alta, el efecto de ahorro de energía se debilitará.
4. Esta función sólo está disponible para los modelos 1by1 (mono) y no es válida para los modelos 1by2~1by5 (multi).
5. La tasa de ahorro de energía se deriva de los datos de comparación de laboratorio entre el funcionamiento normal a altas velocidades de aire sin la función eco de 3 etapas seleccionada y el funcionamiento con la función seleccionada.

## Funcionamiento en modo de emergencia y modo de prueba

### Funcionamiento de emergencia:

- Utilice esta operación únicamente cuando el mando a distancia esté defectuoso o se haya perdido. Si la función de emergencia está activada, el acondicionador de aire podrá funcionar automáticamente durante un tiempo.
- Si presiona el botón de uso de emergencia escuchará el sonido "Pi" una vez, lo cual indica que el modo de uso se ha activado.
- Cuando se enciende el interruptor de alimentación por primera vez y comienza el funcionamiento de emergencia, la unidad funcionará automáticamente en los siguientes modos:

Temperatura de la habitación	Temperatura seleccionada	Modo de temporizador	Velocidad del ventilador	Modo de funcionamiento
Por encima de 24 °C	24 °C	No	AUTOMÁTICO	REFRIGERACIÓN
Por debajo de 24 °C	24 °C	No	AUTOMÁTICO	CALEFACCIÓN

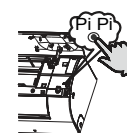


- Es imposible cambiar la configuración de temperatura y velocidad del ventilador, como tampoco es posible utilizar el modo de temporizador o seco.

### Funcionamiento de prueba:

El interruptor de funcionamiento de prueba es similar al interruptor de emergencia.

- Utilice este interruptor en el uso de prueba si la Pi Pi temperatura de la sala es inferior a 16 °C. No lo utilice durante el uso normal.
- Continúe pulsando el interruptor del uso de prueba durante más de 5 segundos. Separe el dedo del interruptor cuando el equipo emita dos veces el sonido "Pi": el modo de refrigeración se iniciará con el flujo de aire a velocidad "Alta".



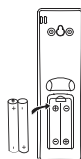
## Carga de batería

1



Remueva la tapa;

2



Cargue las baterías según las instrucciones. 2 baterías de R-03, tecla de restablecimiento (cilindro). Asegúrese de que las baterías se carguen correctamente;

3



Cargue las baterías y ponga la tapa.

## CONFORMIDAD DE LOS MODELOS SEGÚN LAS NORMATIVAS EUROPEAS

Clima: T1 Tensión: 220-240V

CE

Todos los productos satisfacen los requisitos de las siguientes normas europeas:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY) 2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

Los productos satisfacen los requisitos de la directiva 2011/65/EU establecida por el Parlamento Europeo y el Consejo sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (Directiva RoHS UE).

WEEE

De acuerdo con la directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo, se informa al consumidor acerca de los requisitos de eliminación de productos eléctricos y electrónicos.

**REQUISITOS DE ELIMINACIÓN:**



Su aparato de aire acondicionado ha sido marcado con este símbolo, el cual significa que los productos de tipo eléctrico y electrónico no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar.



No intente desmontar el sistema personalmente:

tanto el desmontaje del sistema de aire acondicionado como la manipulación del refrigerante, el aceite y cualquier otro componente deben ser llevados a cabo por un instalador capacitado, de acuerdo con la legislación local y nacional al efecto.

Los aparatos de aire acondicionado deben ser manipulados en instalaciones de manipulación especializadas y aptas para su reutilización, reciclado y recuperación. Al garantizar la correcta eliminación de este producto, usted contribuirá a evitar las posibles consecuencias negativas que podría provocar sobre el medioambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o la autoridad local pertinente si desea obtener más información. Las pilas deben ser extraídas del mando a distancia y eliminadas de forma independiente, de acuerdo con la legislación local y nacional al efecto.

Wi-Fi

- Máxima potencia de transmisión inalámbrica (20dBm)

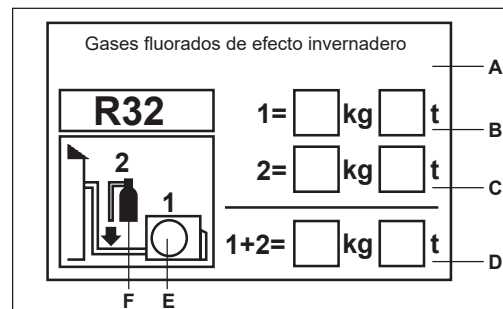
- Rango de frecuencia de operación inalámbrica (2400~2483.5MHz)

Interfaces de red expuestas y servicios a través de interfaces de red en el estado predeterminado de fábrica

Interfaz de red	Servicio de red	Descripción
Interfaz WLAN	Servicio HTTPS Servicio DHCP Puerto UDP 53127 Puerto UDP 64385	La interfaz WLAN, el servicio HTTPS y el servicio DHCP se utilizan para la conexión a la red o la configuración de la red.  Los puertos 53127/UDP y 64385/UDP se utilizan para implementar la funcionalidad de aprovisionamiento de red.
Interfaz Bluetooth	/	La interfaz Bluetooth se utiliza para la configuración de red

El dispositivo recopilará y almacenará la contraseña de la cuenta Wi-Fi introducida, únicamente con el propósito de garantizar la conectividad de red.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE ACERCA DEL REFRIGERANTE UTILIZADO



Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero. No los libere libremente a la atmósfera.

Tipo de refrigerante: R32

Valor GWP\*: 675

GWP=Potencial de contribución al calentamiento global

tCO<sub>2</sub>=la carga total de refrigerante×GWP/1000

Escriba con tinta indeleble:

- 1 la carga de refrigerante que contiene el producto de fábrica
- 2 la cantidad de refrigerante adicional cargada durante la instalación y
- 1+2 la carga total de refrigerante suministrada con el producto

Una vez escritos los datos correspondientes, la etiqueta deberá adherirse cerca de la conexión de carga del producto (por ejemplo, sobre la parte interna de la cubierta de la válvula de retención).

A Gases fluorados de efecto invernadero

B Carga de refrigerante que contiene el producto de fábrica: consulte la placa de características de la unidad.

C Cantidad de refrigerante adicional cargada durante la instalación.

D Carga total de refrigerante.

E Unidad exterior.

F Botella de refrigerante y colector de carga.

# Instalación de la unidad interior

## Herramientas necesarias para realizar la instalación

- Destornillador
- Alicata
- Sierra para metales
- Broca de tubo
- Llave (17, 19 y 26 mm)
- Detector de fugas de gas o agua jabonosa
- Llave dinamométrica (17 mm, 22 mm, 26 mm)
- Cortatubos
- Herramienta de conicidad
- Cuchilla
- Metro
- Avellanador

## Fuente de alimentación

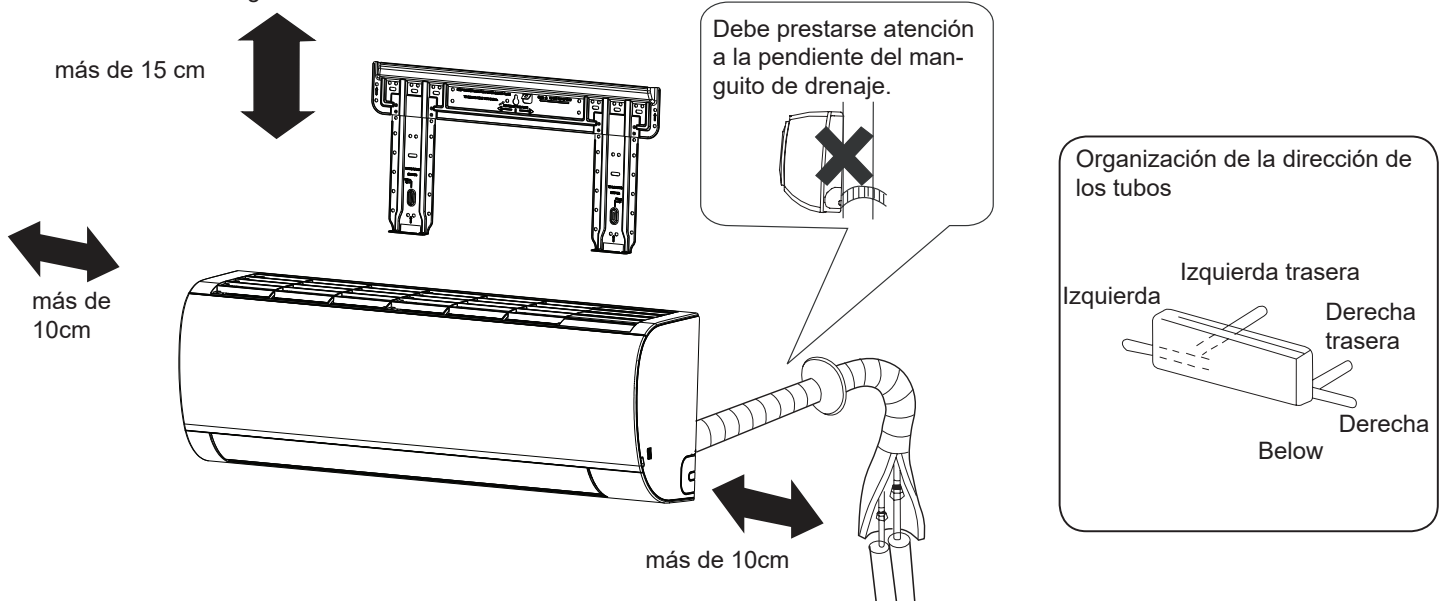
- Antes de insertar el enchufe de alimentación en la toma, compruebe que el voltaje no falla.
- La fuente de alimentación es la que figura en la placa de datos nominales.
- Instale el aparato en un circuito dedicado de alimentación.
- Debe existir una toma al alcance del cable de alimentación. No trate de prolongar el cable cortándolo.

## Selección del lugar de instalación

- Coloque la unidad sobre una superficie que pueda soportarla correctamente y no provoque vibraciones.
- Asegúrese de que el lugar no se ve afectado por calor o vapor generado en las cercanías y donde la unidad pueda funcionar sin perturbaciones.
- Asegúrese de que el lugar permita un drenaje sencillo y en el que puedan conectarse los tubos a la unidad exterior.
- Asegúrese de que el aire frío pueda distribuirse uniformemente por la sala.
- Coloque la unidad interior cerca de una toma de suministro eléctrico con espacio suficiente alrededor.
- Coloque la unidad interior de modo que se encuentre a más de 1 metro de televisiones, radios, aparatos inalámbricos y lámparas fluorescentes.
- En el caso de fijar el mando a distancia a una pared, colóquelo donde la unidad interior pueda recibir su señal mientras estén encendidas las lámparas fluorescentes de la sala.

## Diagrama de instalación de unidades interiores

El modelo utiliza refrigerante de HFC R32.



Si se usa el tubo de drenaje del lado izquierdo, asegúrese de que el orificio se comunique.

La distancia entre la unidad interior y el suelo debe ser superior a 2 m.



Recuerde que la ilustración anterior podría no reflejar fielmente el producto adquirido y debe utilizarse únicamente como referencia.

# Instalación de la unidad interior

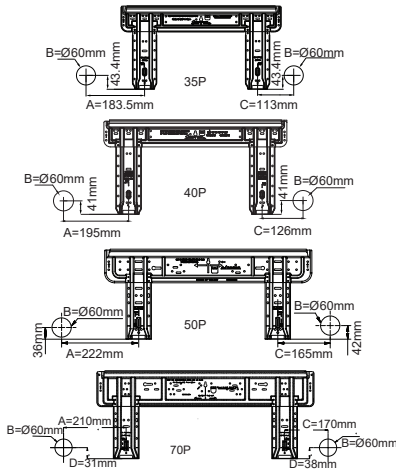
## 1 Instalar la placa de montaje y ubicar el orificio en la pared

Al fijar por primera vez la placa de montaje

1. Nivele correctamente la placa a fijar contra la pared basándose en pilares o dinteles cercanos y fije temporalmente la placa con un clavo de acero.

2. Asegúrese de nuevo de que la placa se encuentre bien nivelada colgando una plomada desde el punto superior central de la placa. Una vez comprobado, fije la placa con el clavo de acero de fijación.

3. Busque la ubicación del orificio de pared A/C utilizando un metro.

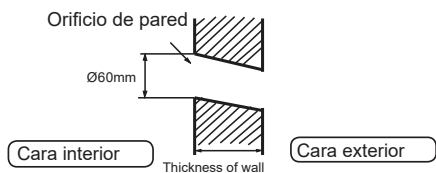


Al montar la placa de montaje fijándola a una barra lateral y un dintel

- Fije una barra de montaje (se vende por separado) a la barra lateral y el dintel, y asegure la placa a la barra de montaje fijada.
- Consulte la sección anterior "Al fijar por primera vez la placa de montaje" para más información acerca del orificio de la pared.

## 2 Practicar un orificio en la pared e instalar la cubierta del orificio de entubación

- Practique un orificio de 60 mm de diámetro con pendiente ligeramente descendiente hacia el exterior de la pared.
- Instale la cubierta del orificio de entubación y séllela con masilla después de la instalación.



(Sección del orificio de pared) (G) Tubo del orificio de entubación

## 3 Installation of the Indoor Unit

Extracción de los tubos

[Entubación trasera]

- Extraiga los tubos y el manguito de drenaje y fíjelos con cinta adhesiva.

[Entubación trasera izquierda]

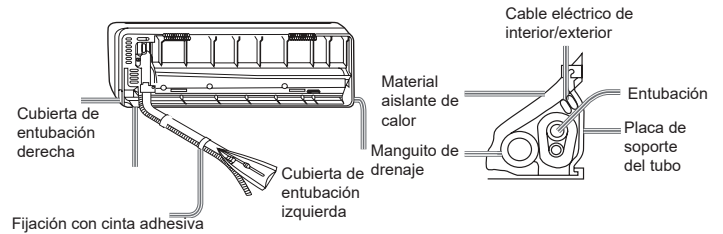
- En caso de realizar la entubación por el lado izquierdo, corte con una cuchilla la cubierta de la entubación izquierda.
- En caso de realizar la entubación a través de la parte trasera izquierda, doble los tubos de acuerdo con la dirección de entubación que figura en la marca del orificio de entubación trasera izquierda, ubicada sobre los materiales aislantes.

1. Pase la manguera aislante a través del hueco de los materiales

de aislamiento de calor de la unidad interior.

2. Inserte los cables eléctricos de interior / exterior a través de la parte trasera de la unidad interior y tire de ellos desde la parte delantera. A continuación, conéctelos.

3. Cubra la cara de sellado con aceite refrigerante y conecte los tubos. Cubra la conexión con material aislante de calor y asegúrese de fijarla con cinta adhesiva.



- Los cables eléctricos de interior/exterior deben conectarse a la entubación del refrigerante utilizando cinta protectora.

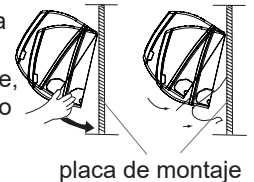
[Entubación en otra dirección]

- Corte con una cuchilla la cubierta de entubación de acuerdo con la dirección de entubación y doble los tubos de acuerdo con la posición del orificio en la pared. Tenga cuidado de no romper los tubos al doblarlos.
- Conecte previamente el cable eléctrico de interior / exterior y tire de la conexión al aislante de calor del componente de conexión.

Fijación de la unidad interior

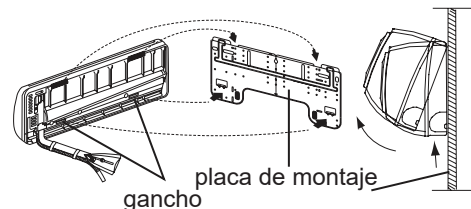
- Cuelgue con seguridad la unidad de las muescas superiores de la placa de montaje. Mueva el bastidor hacia los lados para verificar que la fijación se haya realizado de la forma correcta.

- Para fijar el bastidor a la placa de montaje, sostenga el aislante del bastidor por debajo y colóquelo en posición perpendicular.



Descarga de la unidad interior

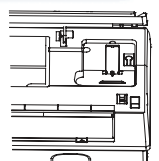
- Al descargar la unidad interior, utilice la mano para levantar el bastidor y separarlo del gancho. Levante entonces la parte inferior del bastidor llevándolo hacia fuera ligeramente hasta que la unidad se separe de la placa de montaje.



## 4 Conexión de los cables eléctricos de interior/exterior

Extraer la cubierta del cableado

- Extraiga la cubierta de los terminales situada en la esquina inferior derecha de la unidad interior. Extraiga entonces la cubierta del cableado desenroscando los tornillos.

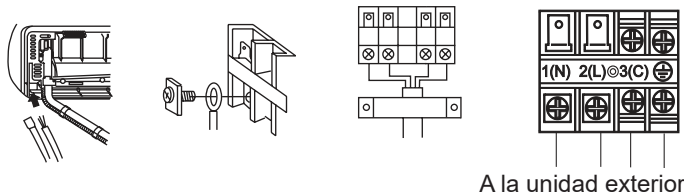


### Al conectar el cable después de instalar la unidad de interior

1. Inserte desde fuera el cable en la sala a través del lado izquierdo del orificio de la pared en el que ya se encuentra el tubo.
2. Tire del cable desde el lado delantero y conecte el cable creando un bucle.

### Al conectar el cable antes de instalar la unidad de interior

- Inserte el cable desde la parte trasera de la unidad y tire desde la parte delantera.
- Afloje los tornillos e inserte los extremos del cable en el bloque de terminales. Apriete entonces los tornillos.
- Tire ligeramente del cable para asegurarse de que los cables han quedado correctamente insertados y apretados.
- Después de conectar el cable, no olvide fijar el cable conectado con la cubierta de cable.



Nota:

Al conectar el cable, confirme el número de terminales de las unidades interior y exterior detenidamente. Si el cableado no se ha realizado correctamente no se podrá utilizar el aparato correctamente, y provocará un defecto.

Cableado de conexión	4G1.0mm <sup>2</sup>
----------------------	----------------------

1. Si el cable de alimentación está dañado deberá ser reemplazado por el fabricante, agente de servicio o profesional cualificado. El tipo de cable de conexión es H07RN-F.
2. Si el fusible de la placa PC está roto, cámbielo por otro de tipo T.3.15A/250 VCA (interior).
3. El método de cableado debe satisfacer los requisitos de las normas locales de cableado.
4. Después de la instalación, el enchufe de alimentación debe encontrarse ubicado en un lugar fácilmente accesible.
5. Debe instalarse un interruptor en el cableado fijo. El interruptor deberá ser de tipo omnipolar y la distancia entre los dos contactos no deberá ser inferior a 3mm.

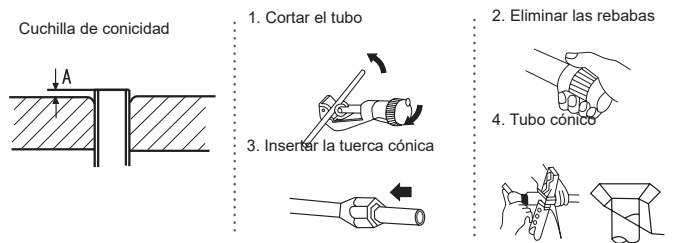
### 5 Instalación de la fuente de alimentación

- La fuente de alimentación debe utilizarse exclusivamente con el aparato de aire acondicionado.
- En caso de instalar el aire acondicionado en un lugar húmedo, instale un interruptor de fugas de masa.
- Para realizar la instalación en otro lugar, utilice un interruptor de circuito situado lo más lejos posible.

### 6 Trabajos de corte y conicidad de los tubos

- El corte del tubo se realiza con un cortador de tubos. Deberán eliminarse las rebabas.
- Después de insertar la tuerca cónica deberá procederse a realizar los trabajos de conicidad.

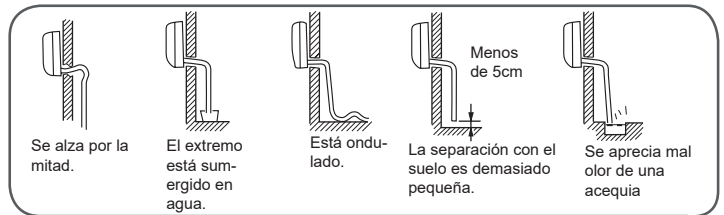
Herramienta de conicidad	Herramienta de conicidad convencional		
De tipo acoplamiento	De tipo acoplamiento (tipo rígido)	De tipo palometa (tipo imperial)	
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0 mm



Correcto	Incorrecto				

### 7 Durante el drenaje

- Instale el manguito de drenaje formando una pendiente descendente.
- No practique el drenaje como se muestra a continuación.



- Deposite agua en la bandeja de drenaje de la unidad interior y confirme que el drenaje se realice correctamente hacia fuera.
- En caso de que el manguito de drenaje se encuentre en una sala, asegúrese de aplicar aislante de calor.

### 8 Durante el drenaje

Indicación de código	Descripción del problema	Analizar y diagnosticar
E1	Fallo del sensor de temperatura ambiente	Conexión defectuosa del conector; Termistor defectuoso;
E2	Error del sensor de intercambio de calor	PCB defectuosa;
E4	Error de EEPROM interna	Datos de EEPROM defectuosos; Memoria EEPROM defectuosa; PCB defectuosa;
E7	Error de comunicación entre las unidades interior y exterior	Error de transmisión de señal entre las unidades interior y exterior debido a un error de cableado; PCB defectuosa;
E14	Avería del motor del ventilador interior	Funcionamiento interrumpido debido a la ruptura de un cable dentro del motor del ventilador; Funcionamiento interrumpido debido a la ruptura de los hilos de plomo del motor del ventilador; Error de detección debido a una placa PCB defectuosa de la unidad interior;

### 9 Prueba de instalación y ejecución de la prueba

- Explique al cliente cómo utilizar el aparato utilizando el manual de instrucciones.

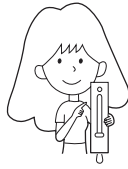
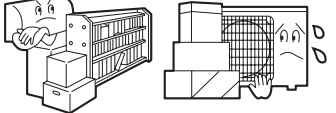


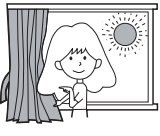
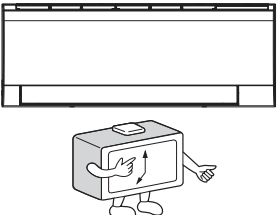

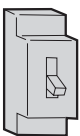

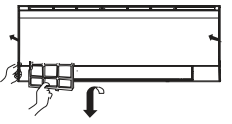

Compruebe los siguientes puntos de prueba

Escriba una marca ✓ en las casillas.

- ¿Existe una fuga de gas en la conexión del tubo?
- ¿Aislamiento de calor de la conexión del tubo?
- ¿Están los cables de conexión interiores y exteriores firmemente insertados en el bloque de terminales?
- ¿Están los cables de conexión interior y exterior fijados firmemente?
- ¿Se ha realizado el drenaje correctamente?
- ¿Está la línea de tierra conectada con seguridad?
- ¿Está la unidad interior fijada con seguridad?
- ¿Cumple la normativa la fuente de voltaje?
- ¿Se aprecian ruidos?
- ¿Está la lámpara iluminada normalmente?
- ¿Se realizan normalmente las operaciones de calentamiento (con la bomba de calor) y refrigeración?
- ¿Funciona correctamente el regulador de temperatura de la sala?



# Mantenimiento

Para utilizar el aparato de aire acondicionado de forma inteligente.

<p>Configure una temperatura adecuada para la habitación.</p>  <p>Temperatura adecuada</p>	<p>No bloquee las tomas de entrada o salida de aire.</p> 	<p>mando a distancia</p>  <p>No use agua; limpie el mando a distancia con un paño seco. No use limpiacristales ni paños impregnados con productos químicos.</p>	<p>Equipo interior</p>  <p>Limpie el aparato de aire acondicionado utilizando un paño suave y seco. Si aprecia manchas graves, utilice un detergente neutro diluido con agua. Escorra el agua del paño antes de la limpieza. Limpie entonces completamente el detergente.</p>
<p>No bloquee las tomas de entrada o salida de aire.</p>  <p>Durante la refrigeración, evite la entrada de luz solar directa utilizando cortinas o mamparas.</p>	<p>Utilice el temporizador de forma eficiente.</p> 	<p><b>No utilice</b> ninguno de los siguientes productos para limpiar la unidad.</p> <p><b>No utilice</b> productos químicos ni paños tratados químicamente para limpiar la unidad.</p> <p><b>No utilice</b> benceno, disolvente de pintura, polvo de pulir u otros disolventes para limpiar la unidad. Pueden provocar grietas o deformaciones en las superficies de plástico.</p>  <p>Agua caliente a más de 40 °C (104 °F) podría provocar efectos de decoloración o deformación.</p>	
<p>Si no tiene intención de usar la unidad durante un periodo prolongado de tiempo, apague el interruptor principal de la fuente de alimentación.</p> <p>APAGAR</p> 	<p>Utilice las lamas de forma eficiente.</p> 	<p>Limpeza del filtro de aire</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra la rejilla de la toma de entrada tirando de ella hacia arriba.</li> <li>2. Extraiga el filtro.</li> <li>3. Limpie el filtro.</li> <li>4. Instale el filtro.</li> <li>5. Cierre la rejilla de la toma de entrada.</li> </ol> <p>Utilice un aspirador para eliminar el polvo o lave el filtro con agua. Después del lavado, permita que el filtro se seque completamente a la sombra.</p>  <p>Instale el filtro correctamente, de modo que la marca "FRONTAL" quede orientada hacia delante. Asegúrese de que el filtro encaje completamente tras el tope. La instalación incorrecta de los filtros izquierdo y derecho podría provocar defectos.</p> <p>Una vez cada dos semanas</p> 	

# Resolución de problemas

Antes de solicitar asistencia técnica, compruebe los siguientes puntos.

	Problema	Causa o puntos a comprobar		Problema	Causa o puntos a comprobar	
Inspección de comportamiento normal	El sistema no se reinicia inmediatamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se detiene la unidad, ésta no se reinicia inmediatamente hasta después de transcurridos 3 minutos para proteger el sistema.</li> <li>• Si la toma eléctrica se extrae y vuelve a insertarse, el circuito de protección se activa durante 3 minutos para proteger el acondicionador de aire.</li> </ul>	Inspección de comportamiento normal	No es posible cambiar la velocidad del ventilador en el modo seco.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El el modo SECO, cuando la temperatura de la habitación desciende por debajo de la configuración de temperatura + 2 °C, la unidad pasa inmediatamente a la velocidad BAJA independientemente de la configuración de VENTILADOR.</li> </ul>	
	La unidad emite ruidos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Es posible que se escuche un susurro o gorgoteo durante el funcionamiento de la unidad o al detenerla. El sonido es aún más intenso después de 2-3 minutos una vez puesta en marcha la unidad (El ruido viene generado por el refrigerante que fluye por el sistema).</li> <li>• Es posible que se escuchen crujidos durante el funcionamiento de la unidad. Este sonido se genera como consecuencia de la expansión o contracción de la carcasa que se deriva de los cambios de temperatura.</li> <li>• Si se escucha un ruido muy fuerte durante el funcionamiento de la unidad, el filtro de aire podría estar demasiado sucio.</li> </ul>		 <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está insertada la toma de alimentación?</li> <li>• ¿Se ha producido un fallo de alimentación?</li> <li>• ¿Se ha fundido algún fusible?</li> </ul>		
	Se aprecian olores.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto se debe a que el aire del entorno, con olor a muebles, pintura o cigarrillos, circula a través del sistema.</li> </ul>		Pruebas múltiples	Refrigeración insuficiente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está sucio el filtro de aire? Normalmente debe limpiarse cada 15 días.</li> <li>• ¿Existen obstáculos en la entrada o salida de aire?</li> <li>• ¿Se ha configurado a temperatura correctamente?</li> <li>• ¿Existen puertas o ventanas abiertas?</li> <li>• ¿Penetra la luz solar directamente a través las ventanas durante el funcionamiento en modo de refrigeración? (Utilice cortinas)</li> <li>• ¿Existen demasiadas fuentes de calor o demasiadas personas en la habitación durante la refrigeración?</li> </ul> 
	El aparato expulsa vapor o vaho.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante el funcionamiento en el modo FRÍO o SECO, el equipo podría expulsar vapores. Esto se debe a la refrigeración repentina del aire interior.</li> </ul>				

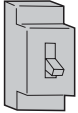
# Precauciones

## ⚠️ ADVERTENCIA

Llame al departamento de ventas / asistencia técnica si desea obtener más información acerca de la Instalación.  
No intente instalar este aparato de aire acondicionado personalmente.  
Una instalación incorrecta podría provocar descargas eléctricas, incendios o fugas de agua.

## ⚠️ ADVERTENCIA

Si aprecia alguna anomalía, como una pequeña quemadura, detenga inmediatamente el funcionamiento del aparato y póngase en contacto con su punto de venta.

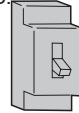


APAGAR



CUMPLIMIENTO ESTRICTO

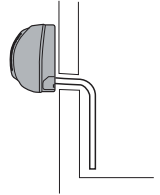
Utilice una fuente de alimentación exclusiva equipada con un interruptor de circuito.



Compruebe que la instalación del drenaje se haya llevado a cabo correctamente.



CUMPLIMIENTO ESTRICTO



Conecte el cable de la fuente de alimentación completamente a la toma de suministro eléctrico.



CUMPLIMIENTO ESTRICTO

Utilice un nivel de voltaje adecuado.



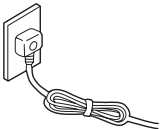
CUMPLIMIENTO ESTRICTO

1.No prolongue el cable de la fuente de alimentación ni lo conecte por un punto intermedio.  
2.No instale el aparato en un lugar en el que sea posible la generación de fugas de gas inflamable alrededor de la unidad.  
3.No permita que la unidad resulte expuesta a vapores de agua o de aceite.



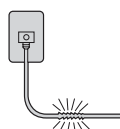
PROHIBIDO

No enrolle el cable de la fuente de alimentación.



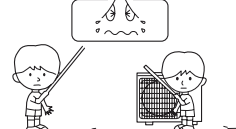
PROHIBIDO

Extreme la precaución para evitar dañar el cable de la fuente de alimentación.



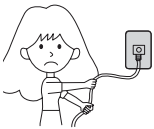
PROHIBIDO

No inserte objetos a través de la toma de entrada o salida de aire.



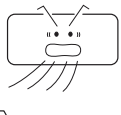
PROHIBIDO

No inicie ni detenga el funcionamiento del aparato desconectando el cable de la fuente de alimentación.



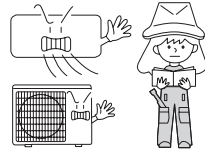
PROHIBIDO

No dirija el flujo de aire directamente hacia personas, en especial hacia niños o ancianos.

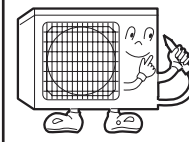


PROHIBIDO

No intente reparar o reconstruir el aparato personalmente.



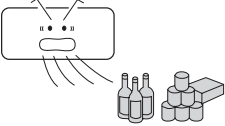
Conecte el cable de conexión a tierra.



Conexión a tierra

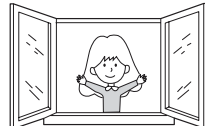
## ⚠️ PRECAUCIÓN

No utilice el aparato con fines de conservación de alimentos, obras de arte, equipos de precisión o cultivos, ni tampoco en instalaciones agrarias.



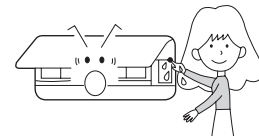
PROHIBIDO

Aspire aire fresco con frecuencia, especialmente si hay algún aparato de gas en funcionamiento al mismo tiempo.



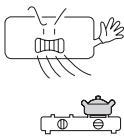
CUMPLIMIENTO ESTRICTO

No accione el interruptor con las manos mojadas.



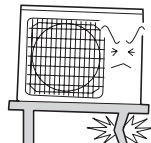
PROHIBIDO

No instale la unidad cerca de una chimenea u otro aparato de calefacción.



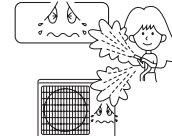
PROHIBIDO

Compruebe que el soporte de instalación se encuentre en buenas condiciones.



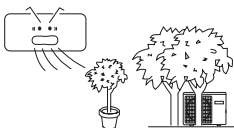
PROHIBIDO

No deposite agua sobre la unidad para limpiarla.



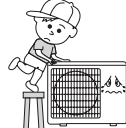
PROHIBIDO

No coloque animales o plantas en la ruta directa del flujo de aire.



PROHIBIDO

No coloque ningún objeto sobre la unidad ni se suba a ella.



PROHIBIDO

No coloque jarrones o contenedores de agua de otro tipo sobre la unidad.



PROHIBIDO



# Precauciones

•No obstruya ni cubra la rejilla de ventilación del aire acondicionado. No coloque los dedos ni ningún otro objeto en la entrada/salida y las lamas móviles.

•Este producto no está pensado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidad mental, sensorial o física, o bien por quienes no tienen experiencia o carecen de conocimiento, a menos que otra persona responsable de su seguridad supervise su uso o le indique cómo debe hacerlo. Deberá asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato.

Especificaciones:

•The refrigerating circuit is leak-proof.

El circuito de refrigerante ha sido diseñado a prueba de fugas.

La máquina puede adaptarse a las siguientes situaciones

1.Intervalos válidos de temperatura ambiental:

Refrigeración	Interior	Máximo: D.B/W.B 35°C/24°C Mínimo: D.B/W.B 21°C/15°C
	Exterior	Máximo: D.B/W.B 50°C/26°C Mínimo: D.B -20°C
Calefacción	Interior	Máximo: D.B 27°C Mínimo: D.B 10°C
	Exterior	Máximo:D.B/W.B 24°C/18°C Mínimo:D.B -20°C

2.Si el cable de alimentación está dañado deberá se reemplazado por el fabricante, agente de servicio o persona cualificada similar.

3.Si se funde el fusible de la placa de PC de la unidad interior, cámbielo por otro de tipo T. 3,15 A / 250 V. Si se funde el fusible de la unidad exterior, cámbielo por otro de tipo T. 25 A / 250 V.

4.El método de cableado debe satisfacer los requisitos de la normas locales de cableado.

5.Después de la instalación, el enchufe de alimentación deb encontrarse ubicado en un lugar fácilmente accesible.

6.Las pilas gastadas deben ser eliminadas correctamente.

7.El aparato no ha sido diseñado para su uso por niños personas enfermas sin supervisión.

8.Los niños pequeños deberán ser supervisados por un adult para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

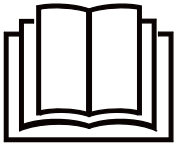
9.Emplee la toma de alimentación adecuada para el cable d alimentación utilizado.

10.El enchufe de alimentación y el cable de conexión deb satisfacer los requisitos de la normativa local.

11.Para proteger los equipos, apague primero el interrupto A/C, y desconecte la alimentación después de 30 segundos.

## Tartalomjegyzék

Figyelmeztetések.....	2
Részegységek és funkciók.....	4
Működtetés.....	5
Beltéri egység telepítése.....	15
Karbantartás, hibaelhárítás.....	18
Figyelmeztetések.....	19



A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatóban található óvintézkedéseket.



Ez a készülék R32-vel van feltöltve.

Tartsa ezt az útmutatót olyan helyen, ahol a felhasználó könnyen megtalálhatja.

## FIGYELMEZTETÉS

- Ne használjon a gyártó által nem ajánlott termékeket a leolvasztási folyamat felgyorsításához vagy a tisztításhoz.
- A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincsenek állandó gyújtóforrások (pl. nyílt láng, működő gázkészülék vagy elektromos fűtőberendezés).
- Ne szűrje át és ne égesse el.
- Vegye figyelembe, hogy a hűtőközegek szagtalanok is lehetnek.
- A készüléket olyan helyiségben kell telepíteni, üzemeltetni és tárolni, amelynek alapterülete nagyobb, mint 3 m<sup>2</sup>.
- Ha a tápkábel megsérül, azt szakképzett személynek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.
- A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve a szükséges tapasztalat és ismeretek hiányában lévők is használhatják, amennyiben megfelelő felügyeletet kaptak, vagy oktatásban részesültek a készülék biztonságos használatáról, és értik a veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által végezhető karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A vezetékezés módjának meg kell felelnie a helyi előírásoknak.
- Minden kábelnek rendelkeznie kell Európai Hitelességi Tanúsítvánnyal. A kábelek csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy először a földelő vezetéköt kösse be. A légkondicionáló robbanásbiztos kapcsolója minden pólust megszakító kapcsoló legyen. A két érintkező közötti távolság nem lehet kisebb 3 mm-nél. Az ilyen leválasztó megoldást be kell építeni a vezetékezésbe.
- Biztosítsa, hogy a telepítést szakképzett személy végezze a helyi villamos szabványoknak megfelelően.
- Győződjön meg arról, hogy a földelés helyes és megbízható. Szivárgásvédő, robbanásbiztos megszakítót kell beépíteni.
- Telepítés, áthelyezés vagy javítás során ne használjon más hűtőközeget, mint amely a kültéri egységen (R32) fel van tüntetve. Más hűtőközeg használata meghibásodást, a készülék károsodását vagy személyi sérülést okozhat.
- A csatlakozó vezeték típusa: H07RN-F.
- Figyelmeztetés: a szükséges szellőzőnyílásokat szabadon kell hagyni, azokat nem szabad elzárni.
- Megjegyzés: a karbantartást kizárólag a gyártó előírásainak megfelelően szabad elvégezni.
- Figyelmeztetés: a készülékhez csatlakoztatott légcsatornáknak nem lehetnek potenciális gyújtóforrások.
- A készülék kezelését, telepítését, karbantartását és ártalmatlanítását kizárólag szakképzett személyek végezhetik.



Ne legyen tűzforrás az telepítési hely körül.



Pamut ruházat



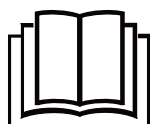
Elektrostatikaellenes kesztyűk



VIGYÁZAT!  
ELEKTROSTATIKA!



Szemüveg



Olvasd el az használati utasítást!



Olvasd el a technikai dokumentációt!




Alkalmazási utasítás; használati utasítások

- A helyiség alapterülete, amelyben az R32 hűtőközeggel működő légkondicionáló berendezést telepítik, nem lehet kisebb az alábbi táblázatban megadott minimális értéknél. Ez szükséges annak érdekében, hogy elkerülhetők legyenek a biztonsági problémák, amelyek a beltéri egység hűtőköréből történő hűtőközeg-szivárgás következtében a helyiségben kialakuló, határértéket meghaladó hűtőközeg-koncentrációból adódhatnak.

#### A szoba minimum térfogata

típus	LFL kg/m <sup>3</sup>	Teljes feltöltött tömeg/kg Minimum szoba térfogata/m <sup>2</sup> Minimum telepítési magasság/m					
		1.781	2.519	3.708	4.932	6.170	7.965
R32	0.307	3	6	13	23	36	60
		1.8					

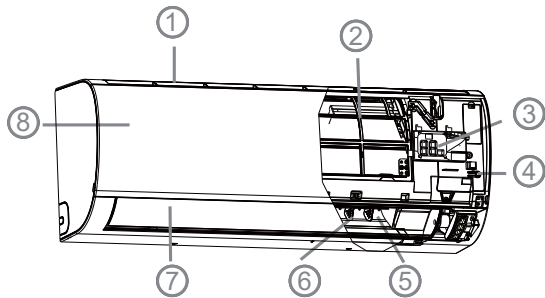
	Ez a készülék UV-C lámpával van felszerelve.
---	--

## FIGYELMEZTETÉS

- A készülék kinyitása előtt olvassa el a karbantartási utasításokat.
- Szem- vagy bőrirritációt okozhat a felső légbemenet és a belső rész expozíciója. A légszűrő kivétele- és karbantartási munkája során győződjön meg arról, hogy az áramellátás ki van kapcsolva, mielőtt megközelítené az eszközt.
- Az ultraibolya sugárzás veszélyének szimbólumával ellátott UV-C akadályokat nem szabad eltávolítani.
- A nyilvánvalóan sérült készülékeket nem szabad üzemeltetni.
- Az UV-C lámpákat ne működtesse a készüléken kívül.
- Az UV-C lámpa cseréje, tisztítása vagy egyéb karbantartása előtt a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról.
- Az UV-C lámpa típusa: 0011022283A/0011012908/0011044338.
- Az ultraibolya sugárzás veszélyének szimbólumával ellátott elülső panelek, amelyek UV-C sugárzást bocsájthatnak ki, hall kapcsolóval vannak ellátva, amely megszakítja az UV-C lámpák áramellátását az Ön biztonsága érdekében. Ne írja felül a hall kapcsolót mágnessel vagy más hasonló anyaggal.
- Az ultraibolya sugárzás veszélyének szimbólumával ellátott előlapok kinyitása előtt a felhasználói karbantartás elvégzése érdekében ajánlatos áramtalanítani.
- Ha az UV-C lámpa megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, a szervizképviselőnek vagy hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie.
- A készülék nem rendeltetésszerű használata vagy a ház sérülése veszélyes UV-C sugárzás kijutását eredményezheti. Az UV-C sugárzás még kis dózisokban is károsíthatja a szemet és a bőrt.

# Részegységek és funkciók

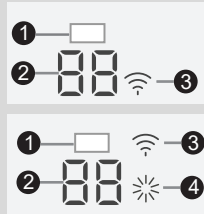
## Beltéri egység



1. Beszívónyílás
2. Levegőszűrő (belső)
3. Kijelző
4. Vészleállító kapcsoló
5. Kifúvónyílás
6. Függőleges terelőlap (a légáram bal-jobb irányú szabályozásához)
7. Vízszintes terelőlap (A légáram fel/le irányú szabályozásához. Ne mozgassa kézzel.)
8. Beszívórács

### Kijelző

1. Jelvevő
2. A hőmérséklet kijelzője
3. WIFI
4. Működési mód jelző

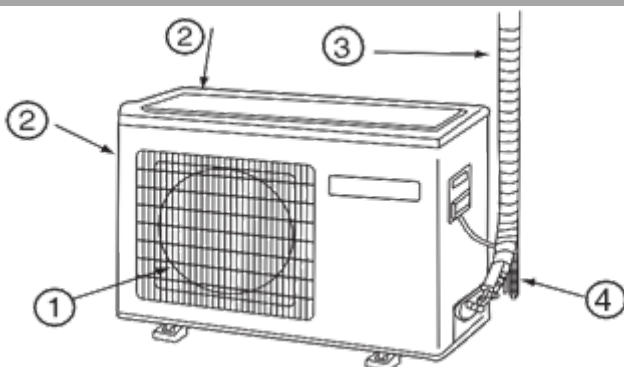


(Ha a kompresszor be van kapcsolva világít.)

#### MEGJEGYZÉS:

A tényleges beszívórács a megvásárolt termék függvényében eltérhet az itt bemutatottól

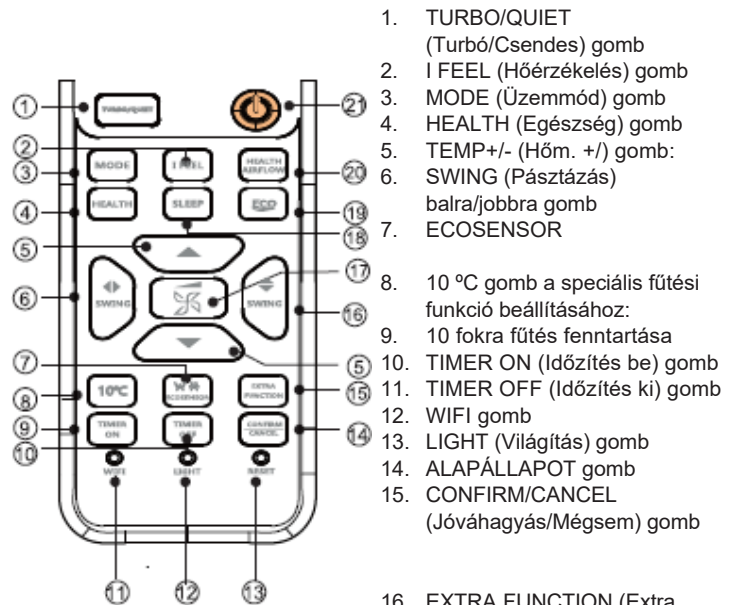
## Kültéri egység



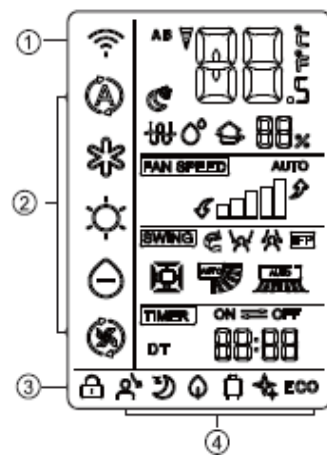
1. KIFÚVÓNYÍLÁS
2. BESZÍVÓNYÍLÁS
3. CSÖVEK ÉS ELEKTROMOS KÁBELEK CSATLAKOZTATÁSA
4. VÍZELVEZETŐ TÖMLŐ

Kérjük, mindig a megvásárolt termékből induljon ki, a fenti ábra csak referenciaként szolgál.

## Távirányító



1. TURBO/QUIET (Turbó/Csendes) gomb
2. I FEEL (Hőérzékelés) gomb
3. MODE (Üzem mód) gomb
4. HEALTH (Egészség) gomb
5. TEMP+/- (Hőm. +/-) gomb:
6. SWING (Pásztázás) balra/jobbra gomb
7. ECOSENSOR
8. 10 °C gomb a speciális fűtési funkció beállításához:
9. 10 fokra fűtés fenntartása
10. TIMER ON (Időzítés be) gomb
11. TIMER OFF (Időzítés ki) gomb
12. WIFI gomb
13. LIGHT (Világítás) gomb
14. ALAPÁLLAPOT gomb
15. CONFIRM/CANCEL (Jóváhagyás/Mégsem) gomb
16. EXTRA FUNCTION (Extra funkció) gomb
17. SWING (Pásztázás) fel/le gomb
18. FAN (Ventilátor) gomb
19. SLEEP (Alvás) gomb
20. ECO (Öko) gomb
21. HEALTH AIRFLOW (Egészséges légáram) gomb
22. ON/OFF (Be/Ki) gomb



1. A WIFI kijelzője
2. Az üzemmód kijelzője
3. A ZÁROLÁS kijelzője
4. Az egyes funkciók státuszának visszajelzője
5. IDŐZÍTŐ BE kijelző
6. IDŐZÍTŐ KI kijelző
7. Az IDŐ kijelzője
8. A PÁSZTÁZÁS kijelzője
9. Pásztázás fel/le kijelző
10. Pásztázás balra/jobbra kijelző
11. A VENTILÁTORSEBESSÉG kijelzője
12. A páratartalom kijelzője
13. A HŐMÉRSÉKLET kijelzője

#### MEGJEGYZÉS:


Ha az Ön által vásárolt modell rendelkezik WIFI-funkcióval, akkor az „ON/OFF” gomb 5 másodpercnél hosszabb lenyomásával kapcsolhatja be a WIFI csatlakozási szignált. Amikor csatlakoztatás üzemmódban van, az alkalmazás mutatni fogja a csatlakoztatás módját.

# Működtetés

## Az idő beállítása



**1.** Tegye be az elemet, vagy nyomja meg a „RESET” (Alapállapot) gombot.

**2.** A pontos idő beállításához nyomja meg a  vagy  gombot.

Az ismételt lenyomások 1 perccel növelik vagy csökkentik az értéket. Ha a gombot lenyomva tartja, az időbeállítás gyorsabban változik.

**3.** Az időbeállítás megerősítése után nyomja meg a „CONFIRM” (Jóváhagyás) gombot, miközben az óra járni kezd.



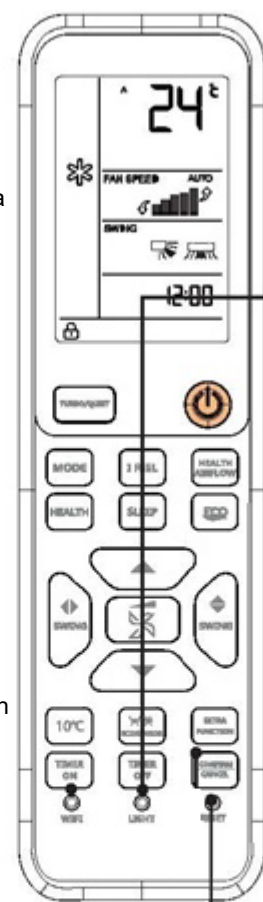
Figyelem:

A jeladó fej és a vevőegység furata közötti távolságnak 7 m-nél kevesebbnek kell lennie, és nem lehetnek közöttük akadályok. Ha elektronikus gyújtású fénycsövet, kompakt fénycsövet vagy vezeték nélküli telefont szerelnek fel a helyiségben, ezek zavarhatják a vevőegységet a jelek vételében, ezért a beltéri egységhez közelebb kell elhelyezni. Az akár teli, akár halvány kijelző működés közben azt jelzi, hogy az elemek lemerültek. Kérjük, cserélje ki az elemeket. Ha a távirányító üzemeltetés közben nem működik megfelelően, kérjük, vegye ki az elemeket, majd néhány perc elteltével helyezze őket vissza.

### MEGJEGYZÉS:

Ha a berendezést hosszabb ideig nem tervezi használni, vegye ki az elemeket.

## VILÁGÍTÁS/ALAPÁLLAPOT/



**1.** A LIGHT (Világítás) gomb



A beltéri kijelzőt kapcsolja be és ki. Ha csak a beállított hőmérsékletet szeretné megjeleníteni, nyomja meg a LIGHT gombot 5 másodpercen belül 10-szer. Sikeres beállítás esetén a beltéri egység 3-szor csipog. Ha újra a helyiség hőmérsékletét szeretné megjeleníteni, nyomja meg újra a LIGHT (Világítás) gombot 5 másodpercen belül 10-szer. A beltéri egység kijelzője alapértelmezett esetben a helyiség hőmérsékletét mutatja. A beállított hőmérséklet csak néhány másodpercig jelenik meg, miután a távirányítóval átállítja.

**2.** A RESET (Alapállapot) gomb

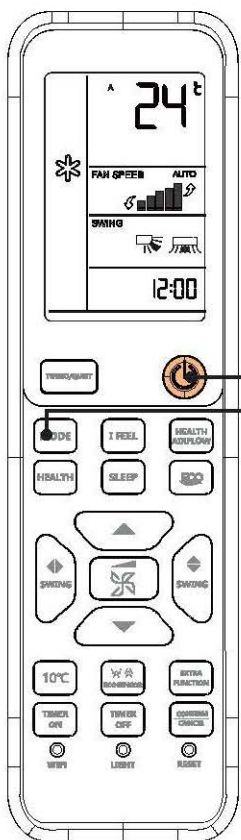


tartsa lenyomva a gombot 3 mp-ig

Ha a távirányító nem működik megfelelően, ezt a gombot megnyomva alapállapotba tudja hozni.

# Működtetés

■ **AUTO** (Automatikus), **COOL** (Hűtés), **HEAT** (Fűtés), **DRY** (Szárítás), **FAN** (Ventilátor) üzemmód



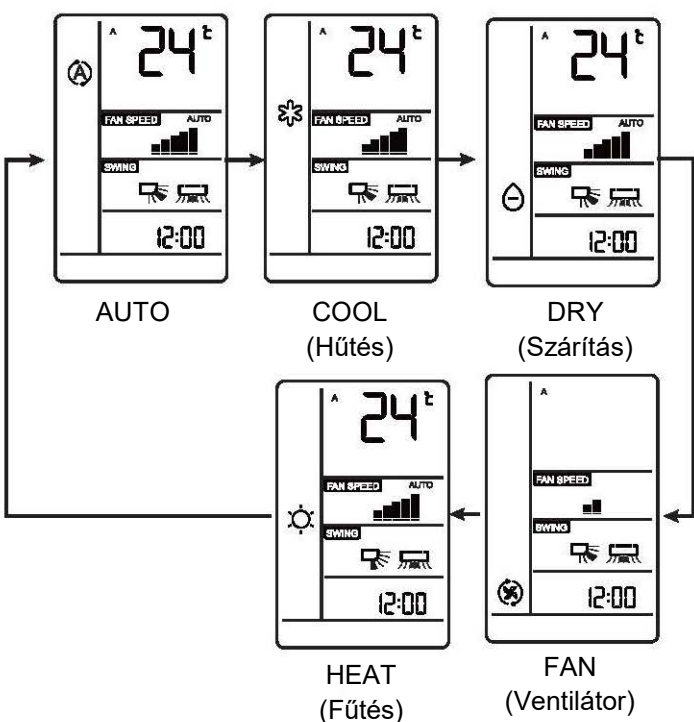
1. A berendezés indítása



2. Nyomja meg a **MODE** (Üzemmód) gombot és válasszon ki egy üzemmódot.



• A gomb minden egyes megnyomása egyet léptet az üzemmódon.



Üzemmód	Megjegyzés
AUTO	AUTO üzemmódban a légkondicionáló a helyiség hőmérsékletének megfelelően automatikusan kiválasztja a hűtést vagy fűtést. Ha AUTO üzemmódban bekapcsolja a ventilátort, a légkondicionáló a helyiség hőmérsékletének megfelelően automatikusan beállítja a ventilátor fordulatszámát.
COOL (Hűtés)	Csak hűtés
DRY (Szárítás)	Ha SZÁRÍTÁS üzemmódban a helyiség hőmérséklete a beállított hőmérséklet plusz 2 °C alá süllyed, a berendezés szakaszosan LASSÚ sebességre vált, függetlenül a VENTILÁTOR beállítástól.
HEAT (Fűtés)	FŰTÉS üzemmódban a hideg huzatot megakadályozó funkció miatt a meleg levegő kifújását csak egy rövid idő elteltével kezdeni meg a berendezés. Ha AUTO üzemmódban bekapcsolja a ventilátort, a légkondicionáló a helyiség hőmérsékletének megfelelően automatikusan beállítja a ventilátor fordulatszámát.
FAN (Ventilátor)	VENTILÁTOR üzemmódban az egység nem képes fűteni és hűteni, csak a ventilátor működik; az AUTO gomb VENTILÁTOR üzemmódban nem használható. Ezenkívül a hőmérséklet beállítása sem lehetséges. VENTILÁTOR üzemmódban az Alvás funkciót sem lehet használni.

3. Nyomja meg a **TEMP** (Hőmérséklet) gombot.

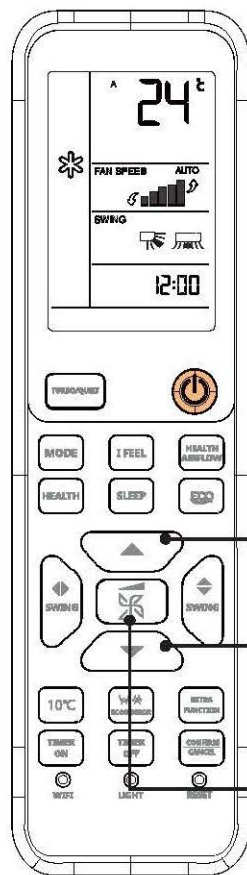


A hőmérséklet beállított értéke a gomb minden megnyomására 1 °C-t emelkedik.



A hőmérséklet beállított értéke a gomb minden megnyomására 1 °C-t emelkedik.

A készülék megkezdi a működést az LCD-n beállított hőmérséklet elérése érdekében.



4. **VENTILÁTORSEBESSÉG**



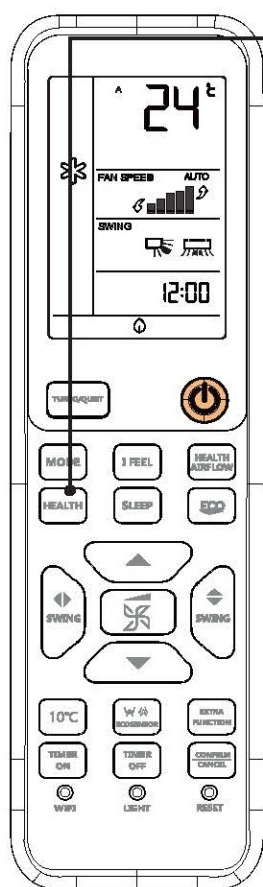
Nyomja meg a **FAN SPEED** (Ventilátorsebesség) gombot. A gomb egyes megnyomásai a következő módon léptetik a sebességet:

A készülék a beállított ventilátorsebességgel kezd üzemelni.



# Működtetés

## Egészség mód



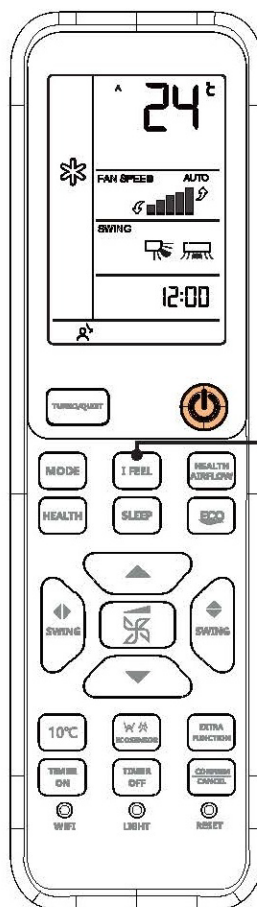
HEALTH

Nyomja meg a Távolsági hőmérséklet-szabályozás

### UVC levegőtisztító rendszer:


A készülék az ultraviola sugárzás leghatékonyabban sterilizáló C sávját alkalmazza a levegőben lévő káros mikroorganizmusok, pl. baktériumok eltávolításához, ezzel jelentősen hozzájárulva a levegő egészséges minőségéhez.

## Távolsági hőmérséklet-szabályozás



I FEEL

Nyomja meg az I FEEL (Hőérzékelés) gombot.

1. Csak HŰTŐ, FŰTŐ vagy AUTOMATA üzemmódhoz (más üzemmódokban nem használható).
2. Helyezze a távirányítót a légkondicionáló hatótávján belülre. Nyomja meg az I FEEL gombot; a távirányító megjeleníti a „.” ikont. A távirányító 3 percenként elküldi a cirkuláló levegő hőmérsékletét a beltéri egységnek, a légkondicionáló pedig ezen adat alapján működik.
3. A HŐÉRZÉKELÉS üzemmódból való kilépéshez kapcsolja ki a készüléket, majd nyomja meg az „I FEEL.” gombot, vagy váltson át másik üzemmódba.

1. Az UV-sterilizáló funkciót naponta 1-2 órára javasolt bekapcsolni, mivel ennél hosszabb üzemeltetés megrövidíti az UVC levegőtisztító rendszer.

2. Ne nézzen bele közvetlenül az UV-lámpába és ne érintse meg kézzel, amikor a sterilizáló funkció be van kapcsolva. A burkolat kinyitása előtt, kérjük, kapcsolja ki a sterilizáló funkciót.

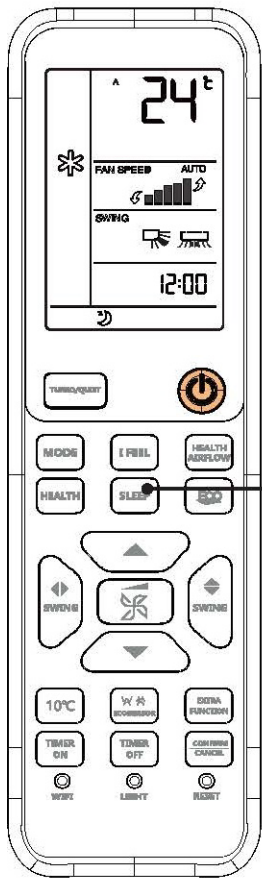
3. Amikor a légkondicionáló sterilizáló funkciója be van kapcsolva, a bemeneti nyílásnál kék fényfoltok láthatók.

4. Az UV-lámpa csak akkor kapcsol be, ha a belső ventilátor működésben van, és az Egészség funkció be van kapcsolva.

(Ez a funkció nem érhető el egyes modelleken. További részletekért lépjen kapcsolatba forgalmazójával.)

# Működtetés

## Intelligens alvó mód

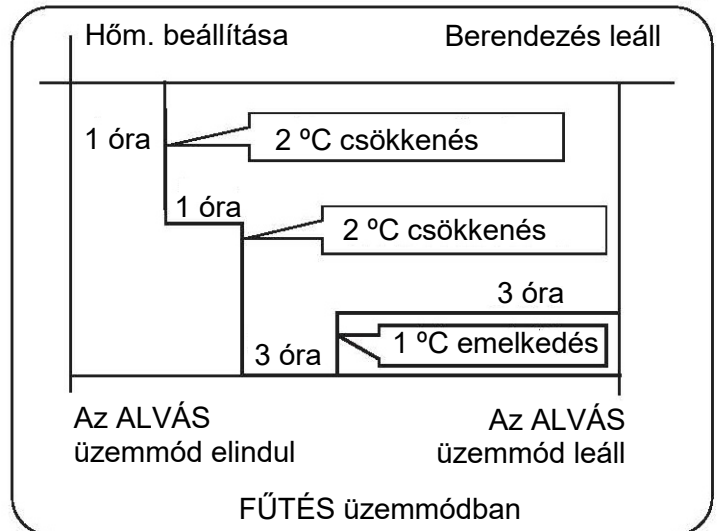


Mielőtt lefeküdne, egyszerűen nyomja meg a SLEEP (ALVÁS) gombot, ekkor az egység ALVÁS üzemmódra vált, nyugodt alvást biztosítva.

Nyomja meg a SLEEP gombot.

### Üzemmód

1. HŰTÉS, SZÁRÍTÁS üzemmódban  
A SLEEP üzemmód bekapcsolásától számított 1 óra múlva a hőmérséklet 1 °C értékkel emelkedik a beállított értékhez képest. További 1 óra múlva a hőmérséklet újabb 1 °C értékkel emelkedik. A berendezés további 6 órán át üzemel, majd leáll. A hőmérséklet magasabb lesz a beállítottnál, így a szoba hőmérséklete nem lesz túlságosan alacsony az alváshoz.



### 3. AUTO üzemmódban

A készülék a megfelelő ALVÁS üzemmódban üzemel, amely az automatikusan kiválasztott üzemmódhoz van igazítva.

### 4. VENTILÁTOR üzemmódban

Ebben az üzemmódban nincs Alvás funkció.

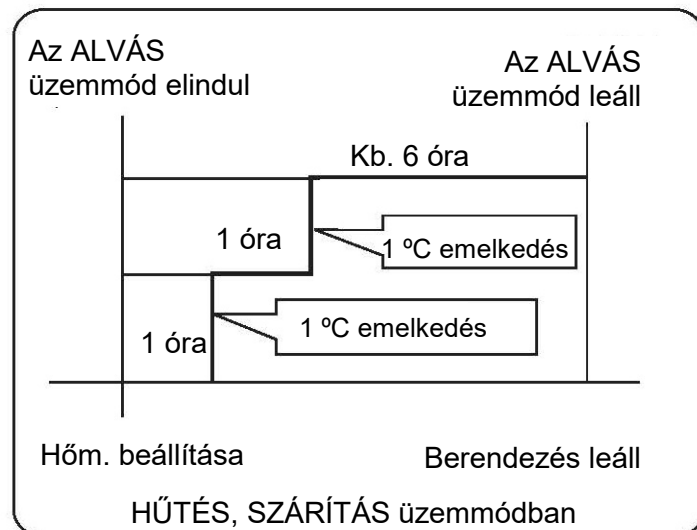
5. Amikor a csendes alvás funkció 8 órára van beállítva, a csendes alvás funkció időpontját nem lehet módosítani. Amikor a TIMER (Időzítő) funkció be van állítva, a csendes alvás funkciót nem lehet beállítani. Ha a felhasználó az alvó funkció beállítása után visszaállítja az IDŐZÍTŐ BE funkciót, ezzel az alvó funkciót kikapcsolja; a készülék az „időzítő be” állapotba kerül, és ha a felhasználó visszakapcsolja az IDŐZÍTŐ KI funkciót, bármelyik funkció üzemidejének lejártakor a berendezés automatikusan leáll, a másik üzemmód pedig kikapcsol.

### Megjegyzés az áramszünet utáni visszaállással kapcsolatban:

Ha öt másodpercen belül tízszer megnyomja az alvás gombot, négy sípoló hang kíséretében belép a funkcióba. Ha öt másodpercen belül tízszer ismét megnyomja az alvás gombot, két sípoló hang kíséretében kilép a funkcióból.

### Áramszünet utáni visszaállítás funkció

A készülék első bekapcsolásakor a kompresszor csak 3 perc eltelte után indul el. Ha áramkimaradás után visszatér az áramellátás, a készülék automatikusan elindul, a kompresszor pedig 3 perccel később kezd üzemelni.

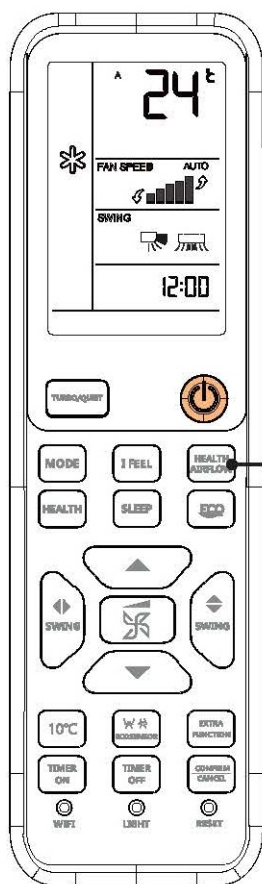


### 2. FŰTÉS üzemmódban



A Intelligens alvó mód d bekapcsolásától számított 1 óra múlva a hőmérséklet 2 °C értékkel csökken a beállított értékhez képest. További 1 óra múlva a hőmérséklet újabb 2 °C értékkel csökken. További 3 óra múlva a hőmérséklet újabb 1 °C értékkel emelkedik. A berendezés további 3 órán át üzemel, majd leáll. A hőmérséklet alacsonyabb lesz a beállítottnál, így a szoba hőmérséklete nem lesz túlságosan magas az alváshoz.

# Működtetés

## ■ Egészséges légáramlás szabályozása



Az egészséges légáram üzemmód beállítása

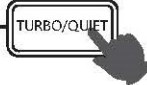
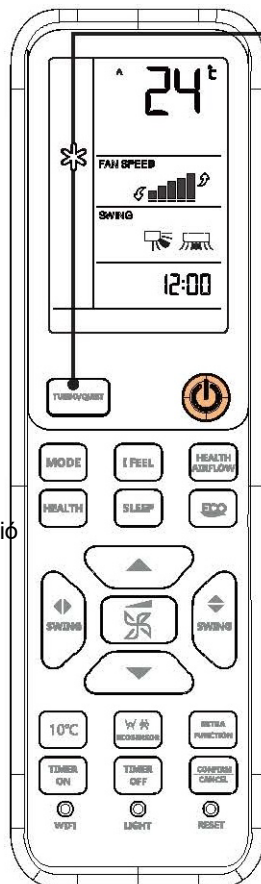
1. Nyomja meg a HEALTH AIRFLOW (Egészséges légáram) gombját, ekkor a  szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Ügyeljen rá, hogy a testet ne érje közvetlenül erős légáram.
2. Nyomja meg ismét az egészséges légáram gombját, ekkor a  szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Ügyeljen rá, hogy a testet ne érje közvetlenül erős légáram.





Az egészséges légáram funkció kikapcsolása

Nyomja meg ismét az egészséges légáram gombját; a készülék az egészséges légáram funkció bekapcsolása előtti feltételek szerint folytatja a működést.


## ■ TURBO/CSENDES mód



Amikor pihenéshez vagy olvasáshoz csendre van szüksége, ezt a funkciót használhatja.

A gomb minden egyes megnyomásakor a  szimbólum jelenik meg. A klímaberendezés QUIET (Csendes) üzemmódra vált. CSENDES üzemmódban a ventilátor automatikusan az AUTOMATIKUS üzemmód lassú sebességére áll át. Ha ismét megnyomja a QUIET (Csendes) gombot, a  szimbólum eltűnik és az üzemmód kikapcsol.

Ha gyors fűtésre vagy hűtésre van szükség, kiválaszthatja a TURBO funkciót.

Nyomja meg a TURBO gombot; a távirányító a  szimbólumot jeleníti meg, majd bekapcsolja a turbó funkciót. Ha újra megnyomja a TURBO gombot, a turbó funkció kikapcsol.

### Figyelem:

1. A terelőlapot ne mozgassa kézzel. Ellenkező esetben a rács működése hibás lesz. Ha a rács hibásan működik, a távirányítóval állítsa meg egy percre, majd indítsa újra.
2. A távirányító megjegyzi az üzemmódállapotokat. Amikor a következő alkalommal elindítja a készüléket, az ON/OFF (Be/Ki) gomb megnyomására az a korábbi üzemmódban indul el.



Turbó üzemmódban a ventilátor fordulatszáma a legmagasabb.

Csendes üzemmódban a ventilátor fordulatszáma nagyon alacsony.

### MEGJEGYZÉS:

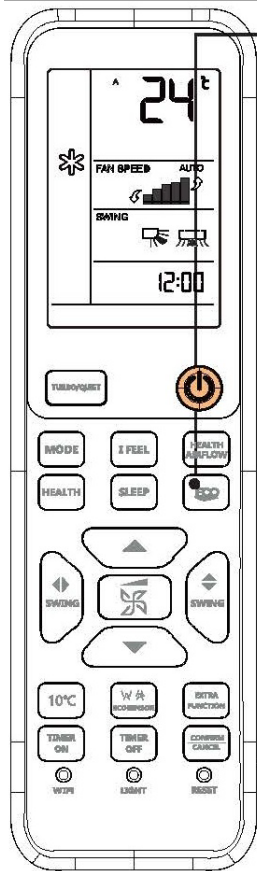
A Turbó funkcióval gyors FŰTÉS vagy HŰTÉS üzemmódban a helyiség hőmérséklet-eloszlása nem lesz egyenletes. A kívánt hőmérsékletet befolyásolja, ha az egység hosszú ideig CSENDES üzemmódban van.

### MEGJEGYZÉS:

1. Az Egészséges légáram funkció beállítását követően a rács helyzete nem változik.
2. Fűtéskor célszerűbb a  módot választani.
3. Hűtéskor célszerűbb a  módot választani.
4. Ha a légkondicionálót Hűtő és Szárító üzemmódban magas páratartalom mellett hosszabb ideig üzemelteti, előfordulhat, hogy a rácsra víz csapódik le.
5. Az adott körülményeknek megfelelően válassza ki a ventilátor irányát.

# Működtetés

## Kiterjesztett ECO energiatakarékos mód



Kiterjesztett ECO energiatakarékos mód egy aktív energiatakarékos funkció, melyet az ECO (Öko) gomb megnyomásával lehet

bekapcsolni a távirányítón. A ciklus a következő: L1 → L2 → L3 → kilépés.

Ha az ECO (Öko) gombot egyszer nyomja meg, az L1 üzemmódba kerül.

Ha L1 üzemmódban még egyszer megnyomja, az L2 üzemmódba kerül.

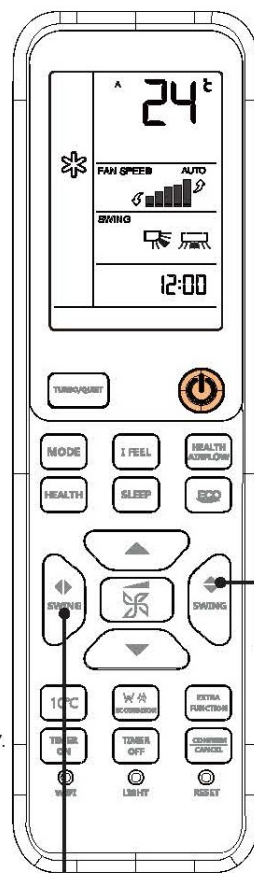
Ha L2 üzemmódban még egyszer megnyomja, az L3 üzemmódba kerül.

Ha pedig L3 üzemmódban még egyszer megnyomja az ECO gombot, a készülék kilép a funkcióból.

A távirányító kijelzője és a légkondicionáló berendezés paneljén lévő kijelző az ECO gomb minden egyes megnyomása után öt másodpercig kijelzi az L1, L2 vagy L3 feliratot, majd visszatér az addigi kijelzésre.

A maximális energiamegtakarítási hatékonyság 52%.

## SWING vezérlés



### 1. Légáram fel-le iránybeállítása

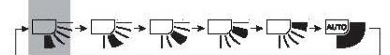


A gomb ismételt megnyomásakor a légáram iránya a távirányító kijelzőjén az egyes üzemmódoknak megfelelően sorra a következők szerint jelenik meg:

HŰTÉS/SZÁRÍTÁS/VENTILÁTOR



FŰTÉS



AUTO



Kezdeti állapot

### 2. A légáram vízszintes iránya



A távirányító kijelzőjén a légáram iránya a gomb minden egyes megnyomásakor a következő állapotokat veszi fel:



Kezdeti állapot

### MEGJEGYZÉS:

- Ha minden vertikális zsalu balra vagy jobbra van igazítva, akkor magas páratartalom esetén kondenzvíz jelenhet meg a kifűvónyílásnál.
- HŰTÉS vagy SZÁRÍTÁS üzemmódban nem javasolt hosszú ideig lefelé irányítva tartani a vízszintes terelőlapot, máskülönben kondenzvíz jelenhet meg rajta.
- Amint a hideg levegő lefelé áramlik HŰTÉS üzemmódban, a légáram vízszintesre állítása sokkal jobban elősegíti a levegő keveredését.

### MEGJEGYZÉS:

- A beltéri egység ventilátorának fordulatszámát az Öko funkció bekapcsolása után a berendezés egy energiatakarékos algoritmus alapján módosítja.
- A kapacitás az Öko funkció kiválasztása után csökkenhet. Ha ez nem felel meg az igényeinek, kapcsolja ki a funkciót.
- Az energiamegtakarítás csökken, ha a helyiség hőmérséklete túlságosan alacsony vagy túlságosan magas.
- Ez a funkció csak az 1by1 (mono) modellekhez érhető el, az 1by2–1by5 (multi) modelleknél nem használható.
- Az energiatakarékoság hatékonysága a normál és nagy sebességű levegőáramlás laboratóriumi adatainak összehasonlításán alapul, Kiterjesztett ECO energiatakarékos mód bekapcsolása nélkül és a funkció kiválasztásával.

# Működtetés

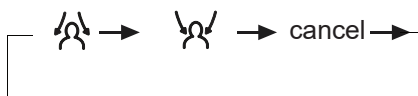
## Intelligens jelenlétvezérlés

(Ez a funkció egyes modelleken nem érhető el.)



Nyomja meg az ECO SENSOR gombot

Minden egyes megnyomásakor az üzemmód a következőképpen változik:



Az intelligens érzékelő automatikusan érzékeli a pozícióját. Az Ön választásától függően a készülék 2 különböző üzemmódban állíthatja be a légáramot: A „Follow me mode” (Kövess engem üzemmód) beállítás garantálja, hogy a légáramlás követi Önt, míg a „Avoid mode” (Kerülj el engem üzemmód) beállítás távol tartja Öntől a légáramlást.

Az Eco Sensor (takarékos érzékelő) automatikusan érzékeli az emberek jelenlétét a felhasználói élmény javítása érdekében. A légkondicionáló 20 perc eltével ECO (TAKARÉKOS) módba kapcsol, ha senki sem tartózkodik a helyiségben.

### MEGJEGYZÉS:

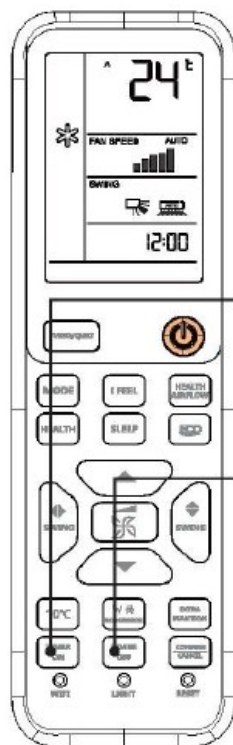
Az érzékelő az emberi test által kibocsátott infravörös sugárzás változását érzékeli. Az alábbi körülmények között az érzékelés pontatlan lehet:

1. Magas helyiség hőmérséklet esetén, amikor a környezeti hőmérséklet megközelíti a testhőmérsékletet.
2. Emberek, akik sokat cipelnek, vagy hasukon, vagy a hátukon fekszenek.
3. Az emberi mozgás sebessége meghaladja az érzékelő érzékenységét.
4. A háziállatok gyakori mozgása, a függönyök vagy egyéb beltéri tárgyak gyakori lengése a szél miatt.
5. Célpontok mozgatása az érzékelő érzékelési tartomány kívülré.
6. A beltéri egység bal és jobb vége túl közel van a falhoz.
7. Közvetlen napfény van a szobába
8. A légkondicionálót olyan helyiségben használják, ahol a környezeti hőmérséklet nagymértékben ingadozik.

Ezen túlmenően, ha egy személy két légfúvó terület határán van, akkor a követő levegőt küldi erre a két területre, vagy automatikusan söpör. A megkerülő levegő elkerüli ezt a két területet, vagy automatikusan söpör.

(Ez a funkció nem érhető el egyes modelleken. További részletekért lépjen kapcsolatba forgalmazójával.)

## TIMER (Időzítő) üzemmód



Mielőtt használni kezdené az időzítőt, állítsa be az órát. Engedélyezheti, hogy a berendezés automatikusan elinduljon vagy leálljon a következő időpontokban: Mielőtt reggel felkel, amikor hazatér az otthonába vagy miután este elaludt.

**1.** Válassza ki az Ön által kívánt üzemmódot.

**TIMER ON** Válassza ki az Ön által kívánt TIMER ON, azaz bekapcsolási időt.  
A távirányítón: A „TIMER ON” (Időzítő be) villogni kezd.

**TIMER OFF** Válassza ki az Ön által kívánt TIMER OFF, azaz kikapcsolási időt.  
A távirányítón: A „TIMER OFF” (Időzítő ki) villogni kezd.

**2.** Idő beállítása.



A gomb egy-egy megnyomásakor az időbeállítás értéke növekszik vagy csökken 1 perccel, lenyomva tartáskor pedig gyorsan növekszik.

24 órás értéktartományban lehet beállítani.

**3.** Az időzítő beállításának jóváhagyása



Az idő beállítása után nyomja meg a gombot a jóváhagyáshoz, és az IDŐ BE vagy KI gomb abba hagyja a villogást.

**4.** Az időzítő beállításának megszakítása



Az idő kijelzésének megszüntetéséhez nyomja meg a gombot.

### MEGJEGYZÉS:

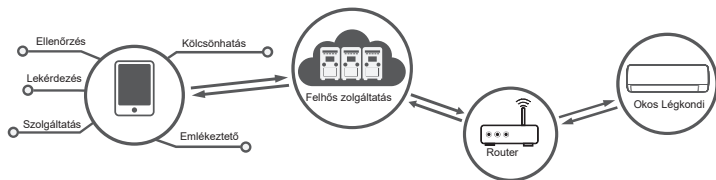
Az elemek cseréje vagy áramkimaradás után az időt újra be kell állítani. Az IDŐZÍTÉS BE vagy IDŐZÍTÉS KI állapottól függően Start–Stop vagy Stop–Start átmenetet lehet elvégezni.

# Működtetés

## Wi-Fi funkció leírása

Ha a modell rendelkezik Wi-Fi funkcióval, nyomja meg a „WIFI” gombot 5 másodpercig a Wi-Fi kapcsolódási jel kibocsátásához. A kapcsolódási módban az ALKALMAZÁS megmutatja, hogyan kell őket összekapcsolni

A rendszer felépítési rajza





Az alkalmazási környezet

Az alkalmazáshoz okostelefon és vezeték nélküli router szükséges.

A vezeték nélküli routernek képesnek kell lennie az internethez való csatlakozásra.

Az okostelefon IOS vagy Android rendszert igényel:

 IOS rendszer támogatnia kell az IOS 9.0 vagy annak újabb verzióját

 Android rendszer

Konfigurációs módszer

Az alábbi QR kód beolvasása az "Intelligent Air" APP letöltéséhez OtherDownloadoptions :Please search Intelligent Air APP on:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)

Az alkalmazás letöltése után regisztráljon, csatlakoztassa a légkondicionálót, és élvezze az "Intelligent Air" alkalmazást a készülék kezeléséhez.



Arctic2R



Optimax




Performa


## 3 fázisú víztisztítás

■ Funkcionális leírás:

ennek a funkciónak a célja a párologtató tisztítása.

■ Be- és kilépés:

Ha a  funkcióra van szüksége, kétféleképpen érheti ezt el.

Ha van  gombja, nyomja meg a funkcióba való belépéshez, ekkor a kijelzőn, a beltéri egység paneljén és a távirányítón a „CL” felirat jelenik meg .

Ha nincs  gombja, lépjen be a ALKALMAZÁSBA.

A funkció maximális működési ideje nem haladja meg a 21 percet. Ez a funkció automatikusan kétszer „B” hangjelzéssel lép ki, majd a készülék visszatér eredeti állapotába. Az 3 fázisú víztisztítás a gomb ismételt megnyomása nem lépteti ki a folyamatból. Nyomja meg az BE/KI gombot az üzemmódból való kilépéshez.

Megjegyzés:

1. Ez a funkció IDŐZÍTŐ / ALVÁS módban érvénytelen.
2. Az üzemmód elindítása után a levegő mennyisége csökkenhet, nincs légáramlás, vagy akár hideg levegő is áramolhat.
3. Normális, ha az egység hangot ad ki, amikor a levegő hő hatására kitérül és hideg hatására összehúzódik.
4. A „CL” megjelenítési idő eltérő lehet a távirányítón és a panelen.
5. Ha a külső környezeti hőmérséklet nulla alatt van, az „F25” hibakód megjelenhet az öntisztulási művelet során, ami normál védelmet jelent, kérjük, kapcsolja ki a tápfeszültséget, és 10 másodperc múlva indítsa újra.
6. A legjobb feltétel ennek az üzemmódnak a működtetéséhez, ha a hőmérséklet 20 °C és 27 °C között van, a páratartalom 35% és 60% között van beltérben, és a hőmérséklet 25 °C és 38 °C között van (hűtési szezon) a szabadban.
7. Nehezen fagy le a levegő, ha a levegő túl száraz (páratartalom <20%). A kondenzvíz mértéke megnövekedhet, ha a levegő páratartalma túl magas (páratartalom >70%).

# Működtetés

## Termikus fertőtlenítés

### Ha az Termikus fertőtlenítés funkcióra van szükség, aktiválja a **ALKALMAZÁSBAN**.

A Steri Clean bemutatása

1. szakasz - Öntisztító üzemmód: a szennyeződések eltávolítása. Ez a funkció a levegő nedvességtartalmával lefagyasztja a párologtatót, és eltávolítja a szennyeződést az olvasztási folyamat során. A hidrofil alumínium bevonat kisebb szögben ( $\alpha \approx 5^\circ$ ) segít növelni a vízelvezetés hatékonyságát.

2. szakasz - 56 °C magas hőmérsékletű sterilizálás: Intelligens hőmérséklet-felügyeleti és frekvenciaszabályozási technológiát alkalmaz a kompresszor működésének beállítására, hogy az elpárologtató hőmérsékletét több mint 30 percig magas hőmérsékleten tartsuk, hogy elpusztítsuk a légkondicionáló belsejében lévő baktériumokat és vírusokat.

3. szakasz - Gyors párologtató hűtés a sterilizálási teljesítmény javítása érdekében. A filmfelület ezüst nanorészecskékkel van bevonva, amelyek antibakteriális hatékonysága akár 99% is lehet.

Figyelem:

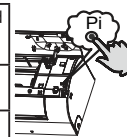
1. A funkció 60-80 percig tart.
2. A folyamat során forró levegő szabadulhat fel, ha a párologtatót nyáron 56 °C-ra melegítik vagy 56 °C-on tartják.
3. Ez a funkció télen megváltoztathatja a helyiség levegőjének hőmérsékletét.
4. Ha a külső hőmérséklet 36 °C felett van, a funkció nem fog működni. Ehelyett a Termikus fertőtlenítés funkció aktiválódik, és 21 percig tart, amikor a Termikus fertőtlenítés aktiválva van.

## ON/OFF működés és próbaüzem

### BE/KI

- Ezt a műveletet csak akkor használja, ha a távirányító hibás vagy elveszett, és a vészhelyzeti működés funkcióval a légkondicionáló egy ideig automatikusan működhet.
- Ezt a műveletet csak akkor használja, ha a távirányító hibás vagy elveszett, és a vészhelyzeti működés funkcióval a légkondicionáló egy ideig automatikusan működhet.
- A főkapcsoló első bekapcsolásakor és a vészhelyzeti működés megkezdésekor az egység automatikusan a következő üzemmódokban fog működni:

Helyiség hőmérséklete	Előírt hőmérséklet	Időzítő üzemmód	Ventilátor-sebesség	Üzemmód
24 °C felett	24 °C	Nem	AUTO (AUTOMATIKUS)	COOL (HŰTÉS)
24 °C alatt	24 °C	Nem	AUTO (AUTOMATIKUS)	HEAT (FŰTÉS)



- A hőmérséklet és a ventilátor sebessége nem módosítható. Az sem lehetséges, hogy a TIMER (IDŐZÍTŐ) vagy DRY (SZÁRAZ) üzemmódban működjön.

### Teszt üzemmód

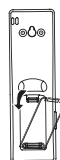
A tesztüzemmód-kapcsoló megegyezik a vészhelyzeti üzemmód-kapcsolóval.

- Használja ezt a kapcsolót tesztüzemmódban, amikor a szobahőmérséklet 16 °C alatt van, és ne használja normál üzemben.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a teszt üzemmód kapcsolót több mint 5 másodpercig. Amikor kétszer hallja a „Pi” hangot, vegye le az ujját a kapcsolóról: a hűtési mód „Hi” légáramlási sebességgel indul.



## Az akkumulátor betöltése

1



Távolítsa el az elemtartó fedelét;

2



Helyezze be az elemeket az ábrán látható módon! 2 R-03 elemek,

Visszaállítás (reset) gomb (henger); győződjön meg arról, hogy az elemek a „+”/“-” polaritások szerint vannak behelyezve;

3



Helyezze be az elemet, majd tegye vissza a fedelet!

## A MODELLEK EURÓPAI SZABÁLYOZÁSÁNAK MEGFELELŐSÉGE

Éghajlat: T1 Feszültség:220-240V

CE

Minden termék megfelel az alábbi európai előírásoknak:

2014/53/EU (RED) 2014/517/EU (F-GAS) 2010/30/EU (ENERGY)  
2009/125/EC (ENERGY) 2006/1907/EC (REACH)

RoHS

A termékek megfelelnek az Európai Parlament és Tanács 2011/65/EU irányelvének az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő felhasználásának korlátozásáról (EU RoHS-irányelv) követelményeinek.

WEEE

Az Európai Parlament 2012/19/EU irányelvének megfelelően ezúton tájékoztatjuk a fogyasztót az elektromos és elektronikus termékek ártalmatlanítási követelményeiről.

**ÁRTALMATLANÍTÁSI KÖVETELMÉNYEK:**



Az Ön légkondicionáló berendezése ezzel a szimbólummal van ellátva. Ez azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus termékeket nem szabad a ki nem válogatott háztartási hulladékkal összekeverni.



Ne próbálja meg saját maga szétszerelni a rendszert:

a légkondicionáló rendszer szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését szakképzett szerelőnek kell elvégeznie a vonatkozó helyi és nemzeti jogszabályoknak megfelelően. A légkondicionálókat speciális, erre szolgáló létesítményben kell kezelni újrafelhasználás, újrahasznosítás és hasznosítás céljából. A termék megfelelő ártalmatlanításának biztosításával segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket. További információért forduljon a telepítőhöz vagy a helyi hatósághoz. Az elemet ki kell venni a távirányítóból, és a vonatkozó helyi és nemzeti jogszabályoknak megfelelően külön kell ártalmatlanítani.

Wi-Fi

- Vezeték nélküli maximális adási teljesítmény (20 dBm)

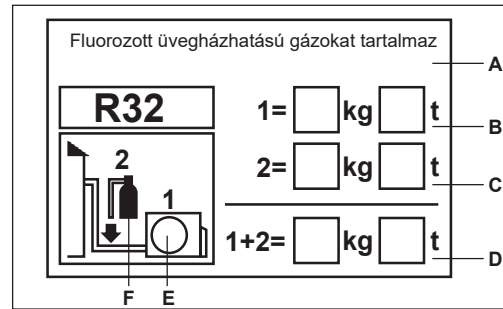
- Vezeték nélküli működési frekvencia tartomány (2400-2483,5 MHz)

Hálózati interfészek és hálózati interfészekeken keresztül elérhető szolgáltatások gyári alapértelmezett állapotban

Hálózati interfész	Hálózati szolgáltatás	Leírás
WLAN-interfész	HTTPS szolgáltatás DHCP szolgáltatás 53127 UDP port 64385 UDP port	A WLAN interfész, a HTTPS szolgáltatás és a DHCP szolgáltatás hálózati kapcsolathoz vagy hálózati konfigurációhoz használható.  Az 53127 /UDP port és a 64385/UDP port a hálózati funkcionális létrehozására szolgál.
Bluetooth interfész	/	A Bluetooth interfész a hálózati konfigurációhoz használható

Az eszköz összegyűjti és tárolja az Ön által, kizárólag hálózati kapcsolat céljából megadott Wi-Fi-fiók jelszavát.

## FONTOS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT HŰTŐKÖZEGRE VONATKOZÓAN



Ez a termék fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz. Ne engedje ki a légkörbe.

Hűtőközeg típusa: R32

GWP=675

GWP = globális felmelegedési potenciál

$tCO_2 = \text{a hűtőszer teljes tömege} \times \text{GWP}/1000$

Kérjük, letörölhetetlen tintával töltsé ki,

- 1 a termék gyári hűtőközeg-töltetét
- 2 a helyszínen feltöltött további hűtőközeg mennyiségét és 1+2 a teljes hűtőközeg-töltetét

a termékhez mellékelt hűtőközeg-töltet címkén. A kitöltött címkét a termék töltő csatlakozójának közelébe kell felragasztani (például a leállítási érték fedelének belső oldalára).

A fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz

B a termék gyári hűtőközeg-töltöttsége: lásd a készülék adattábláját

C a helyszínen feltöltött további hűtőközeg mennyiségét

D teljes hűtőközeg-töltetét

E kültéri egységet

F hűtőközeg-hengert és elosztót a töltéshez

# Beltéri Egység Telepítése

## Telepítéshez Szükséges Eszközök

- Vezető
- Csipesz
- Fémfűrész
- Lyuk magfúró
- Kulcs (17, 19 és 26mm)
- Gázszivárgás-érzékelő vagy szappanos-vizes oldat
- Nyomatékkulcs (17mm, 22mm, 26mm)
- Csővágó
- Lángeszköz
- Kés
- Mérőszalag
- Dörzsár

## Áramforrás

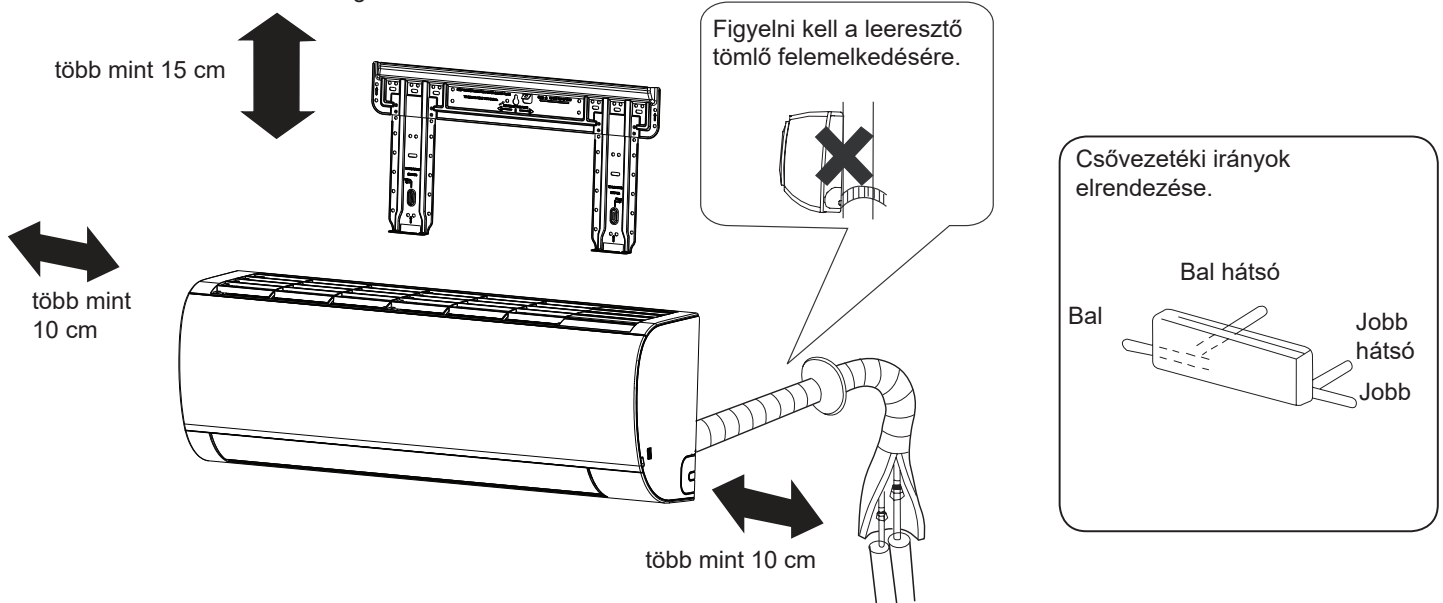
- Mielőtt a tápfeszültséget a dugaljzatba csatlakoztatná, hiba nélkül ellenőrizze a feszültséget.
- A tápegység értéke megegyezik a megfelelő adattáblával.
- Telepítsen egy kizárólagos áramkört.
- Olyan távolságban kell elhelyezni egy aljzatot, ahol a tápkábel elérhető. Ne hosszabbítsa meg a kábelt annak elvágásával.

## Telepítési Hely Kiválasztása

- Robusztus, rezgést nem okozó hely, ahol a készülék megfelelően megtámasztható.
- Olyan helyen, ahol a közelben keletkező hő vagy gőz nem érinti, ahol az egység be- és kimenetét nem zavarja.
- Könnyen leereszthető hely, ahol csövek csatlakoztathatók a kültéri egységhez.
- Olyan hely, ahol a hideg levegő teljesen szétteríthető a helyiségben.
- Helyezze el egy konnektor közelében, és legyen körülötte elegendő hely.
- Olyan hely, ahol a televíziók, rádiók, vezeték nélküli készülékek és fénycsövek 1 méternél nagyobb távolságát meg lehet hagyni.
- Ha a távirányítót falra rögzíti, helyezzen el olyan helyre, ahol a beltéri egység jeleket tud fogadni, amikor a helyiségben lévő fénycsövek világítanak.

## Rajz a beltéri egységek beépítéséhez

A modellek R32 HFC hűtőközeget alkalmaznak.



A beltéri egység és a padló közötti távolságnak 2 méternél nagyobbak kell lennie.

Kérjük, vegye figyelembe a ténylegesen vásárolt terméket, a fenti kép csak tájékoztató jellegű.

Ha a bal oldali lefolyócsövet használja, győződjön meg arról, hogy a lyuk átjárható.

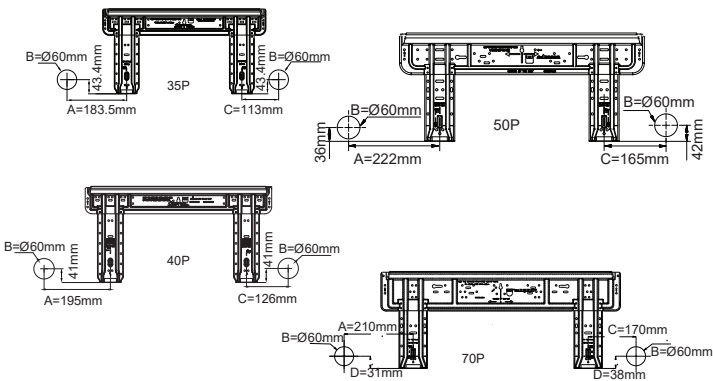


# Beltéri Egység Telepítése

## 1 Szerelőlap Felszerelése és a fali Furat Elhelyezése

Amikor a szerelőlapot először rögzítik

- Végezze el a szomszédos oszlopok vagy áthidalók alapján a falhoz rögzítendő lemez megfelelő szintezését, majd ideiglenesen rögzítse a lemezt egy acélszeggel.
- Még egyszer ellenőrizze a lemez megfelelő szintjét úgy, hogy a lemez középső tetejéről egy súllyal ellátott szálat akaszt fel, majd rögzítse biztonságosan a lemezt a rögzítő acélszeggel.
- Mérőszalag segítségével keresse meg az A/C fali furatának helyét.

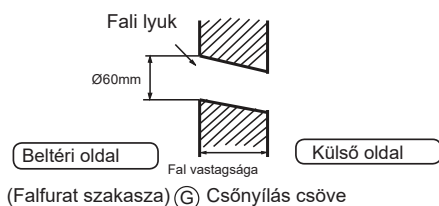


Amikor a szerelőlemez oldalrúddal és áthidalóval van rögzítve

- Rögzítse az oldalrúdhoz és húzza át a rögzítő rudat, amely külön kapható, majd rögzítse a lemezt a rögzített rögzítőrúdhoz.
- A fali furat helyzetét az előző részben találja: „A szerelőlemez első rögzítésekor”.

## 2 Lyuk Készítése a Falon és a Csőnyílás Fedelének Felszerelése

- Készítsen egy 60 mm átmérőjű lyukat, kissé lefelé a falon kívülre.
- Szerelje fel a csőfuratok fedelét, majd szerelés után tömitse gittel

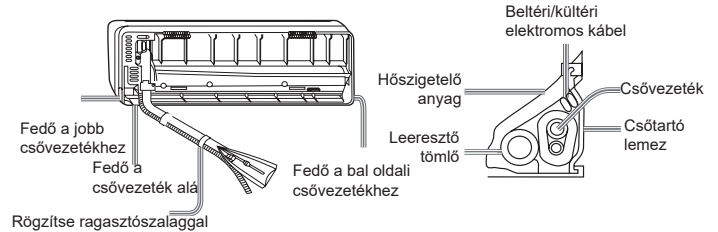


## 3 Beltéri Egység Telepítése

Cső rajza

- [Hátsó csővezeték]
- Húzza meg a csöveket és a leeresztő tömlőt, majd rögzítse őket ragasztószalaggal.
- [Bal•Bal-hátsó csövek]
- Bal oldali csővezeték esetén a bal oldali csővezeték fedelét fogóval le kell vágni.
  - Bal hátsó csővezeték esetén hajlítsa meg a csöveket a csővezeték irányának megfelelően a bal hátsó csövek furatának jeléig, amely a hőszigetelő anyagokon van megjelölve.
- Helyezze be a leeresztő tömlőt a beltéri egység hőszigetelő anyagának mélyedésébe.

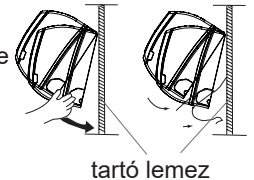
- Dugja be a beltéri/külséri elektromos kábelt a beltéri egység hátuljába, majd húzza ki az elülső oldalon, és csatlakoztassa őket.
- Kenje be a tömítőfelületet hűtőközeg-olajjal, és csatlakoztassa a csöveket.  
A csatlakozó részt szorosan fedje le hőszigetelő anyagokkal, és gondoskodjon ragasztószalaggal a rögzítésről.



- A beltéri/külséri elektromos kábelt és a leeresztő tömlőt hűtőközeg csövekkel és védőszalaggal kell összekötni. [Más irányú csövek]
- Vágja le egy fogóval a csővezeték fedelét a csővezeték irányának megfelelően, majd hajlítsa meg a csövet a fali furat helyzetének megfelelően. Hajlításkor figyeljen arra, hogy ne ütközzön össze a csövek.
- Előzetesen csatlakoztassa a beltéri/külséri elektromos kábelt, majd speciálisan húzza ki a hőszigetelésére csatlakoztatott összekötő részt.

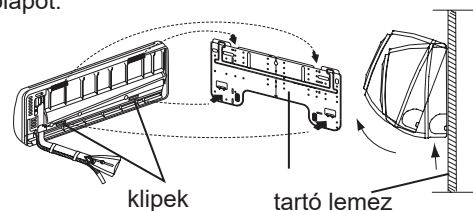
A beltéri egység dobozának rögzítése

- Akassza fel az egység dobozát a szerelőlap felső hornyára. Mozgassa a dobozt egyik oldalról a másikra a biztonságos rögzítés ellenőrzéséhez.
- A doboz rögzítőlapra rögzítéséhez tartsa felfelé a dobozt alulról ferdén, majd tegye le merőlegesen



A beltéri egység dobozának kirakódása

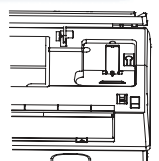
- Amikor kirakja a beltéri egységet, kérjük, a kezével emelje fel a dobozt, hogy elhagyja a klipeket, majd kissé emelje meg a doboz alját, és addig emelje fel ferdén az egységet, amíg el nem hagyja a szerelőlapot.



## 4 Beltéri/külséri Elektromos Kábel csatlakoztatása

Vezeték fedelének eltávolítása

- Távolítsa el a csatlakozófedelét a beltéri egység jobb alsó sarkából, majd vegye le a csavarok eltávolításával a kábel fedelét.

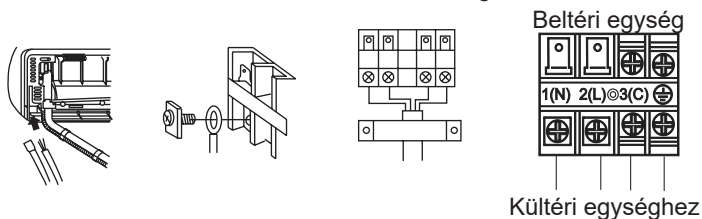


**A kábel csatlakoztatásakor a beltéri egység telepítése után**

1. Dugja be a szobai kábelt kívülről a fali furat bal oldalába, amelyben a cső már megvolt.
2. Húzza ki az elülső oldalon lévő kábelt, és csatlakoztassa a kábelt hurkot készítve.

**Amikor a kábelt a beltéri egység beszerelése előtt csatlakoztatja**

- Helyezze be a kábelt a készülék hátuljába, majd húzza ki az elülső oldalán.
- Lazítsa meg a csavarokat, és illessze be teljesen a kábel végeket a sorkapocsba, majd húzza meg a csavarokat.
- Enyhén húzza meg a kábelt, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a kábelek megfelelően vannak behelyezve és meg vannak húzva.
- A kábel csatlakoztatása után soha ne mulassza el a csatlakoztatott kábelt a vezeték burkolattal rögzíteni



**Megjegyzés:**

A kábel csatlakoztatásakor gondosan ellenőrizze a beltéri és kültéri egységek sorkapcsainak számát. Ha a kábelezés nem megfelelő, a megfelelő működés nem hajtható végre, és meghibásodást okozhat.

Csatlakozó vezetékek	4G1.0mm <sup>2</sup>
----------------------	----------------------

1. Ha a tápkábel megsérült, azt a gyártónak, a szervizképviselőnek, vagy hasonló képesítésű személynek kell kicserélnie. A csatlakozó vezeték típusa: H07RN-F.
2. Ha a PC kártyán lévő biztosíték kitört, cserélje ki T.3.15A/250VAC típusúra (Beltéri).
3. A kábelezési módszernek összhangban kell lennie a helyi kábelezési szabvánnyal.
4. A beszerelés után a tápcsatlakozónak könnyen elérhetőnek kell lennie.
5. A rögzített vezetékekbe megszakítót kell beépíteni. A megszakítónak többpólusú kapcsolót kell alkalmaznia, és a két érintkezője közötti távolság nem lehet kevesebb, mint 3 mm.

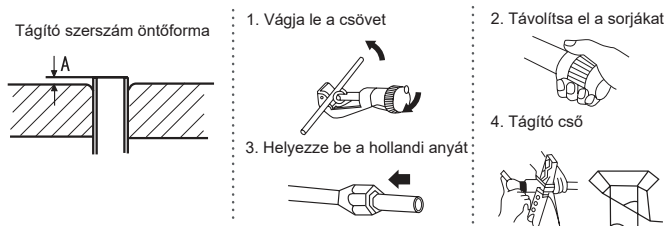
**5 Áramforrás Telepítése**

- Az áramforrást kizárólag a légkondicionálóhoz szabad használni.
- Ha a légkondicionálót nyirkos helyre telepíti, kérjük, szereljen fel földzárlat-megszakítót.
- Más helyekre történő telepítéshez lehetőség szerint használjon megszakítót.

**6 Csővezetékek Vágási és Peremezési Munkái**

- A csővágást csővágóval végezzük, és sorjázni kell őket.
- A hollandi anya behelyezése után megtörténik a peremezési munka.

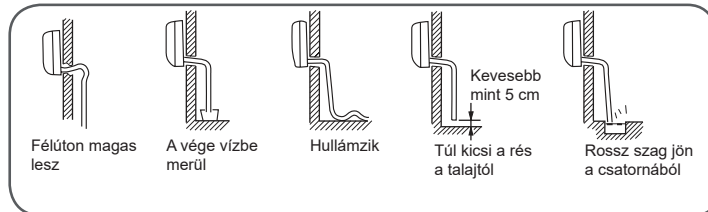
	Tágító szerszám	Hagyományos tágító szerszám	
		tengelykapcsoló típusú (Merev típusú)	Szárnyas anya típusú (Imperial típusú)
A	0~0.5 mm	1.0~1.5 mm	1.5~2.0 mm



Helyes	Helytelen				

**7 A vízlevezetésről**

- Kérjük, szerelje fel a leeresztő tömlőt úgy, hogy hiba nélkül lefelé nézzen.
- Kérjük, ne végezze el a vízlevezetést az alábbiak szerint



- Öntsön vizet a beltéri egység leeresztő edényébe, és győződjön meg arról, hogy a vízleeresztés biztosan a kültérre történik.
- Abban az esetben, ha a mellékelt lefolyó tömlő egy helyiségben van, kérjük, tegyen rá hőszigetelést.

**8 A vízlevezetésről**

Kódjelzés	Hiba leírása	Elemesse és diagnosztizálja
E1	Szobahőmérséklet-érzékelő meghibásodása	Hibás csatlakozó csatlakozás; Hibás termisztor;
E2	A hőcserélő érzékelő meghibásodása	Hibás PCB;
E4	Beltéri EEPROM hiba	Hibás EEPROM adatok; Hibás EEPROM ; Hibás PCB
E7	Kommunikációs hiba a beltéri és a kültéri egységek között	Beltéri egység – kültéri egység jelátviteli hiba kábelezési hiba miatt; Hibás PCB;
E14	Beltéri ventilátor motor meghibásodása	Működés leállása a ventilátor motor belsejében lévő vezeték elszakadása miatt; Működési leállás a ventilátor motor vezetékeinek elszakadása miatt; Érzékelési hiba a beltéri egység PCB hibája miatt;

**9 Ellenőrizze a Telepítést és a Tesztfuttatást**

- Kérjük, szíveskedjen a kezelési útmutatóban elmagyarázni ügyfeleinknek a kezelés módját.


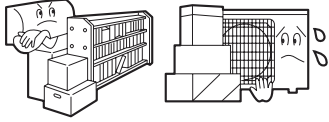

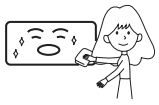
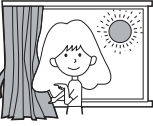
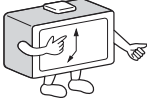

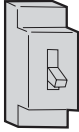

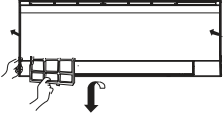
**Ellenőrizze az Egységeket a Tesztfuttatáshoz**

Jelölje be a ✓ jelet a négyzetekben.

- Gázszivárgás a csőcsatlakozásból?
- Csőcsatlakozás hőszigetelése?
- A beltéri és kültéri csatlakozó vezetékek szilárdan be vannak dugva a sorkapocsba?
- A beltéri és kültéri csatlakozó vezetékek szilárdan rögzítve vannak?
- A vízlevezetés biztonságosan megtörtént?
- A földvezeték biztonságosan csatlakoztatva van?
- A beltéri egység biztonságosan rögzítve van?
- A tápfeszültség a specifikáción belül van?
- Valami zaj van?
- A lámpa normálisan világít?
- A hűtés és fűtés (ha hőszivattyúban van) megfelelően működik?
- Normális a szobahőmérséklet-szabályozó működése?



# Karbantartás

## A Légh Kondicionáló Okos Használatához.

<p>A megfelelő szobahőmérséklet beállítása.</p>  <p>Megfelelő hőmérséklet</p>	<p>Ne zárja el a levegő bemeneti vagy kimeneti nyílásait.</p> 	<p>Távírányító</p>  <p>Ne használjon vizet, törölje le a vezérlőt egy száraz ruhával. Ne használjon üveg tisztítót vagy vegyszeres rongyot.</p>	<p>Beltéri Egység</p>  <p>törölje le a légh kondicionálót egy puha és száraz ruhával. Erős foltok esetén használjon semleges, vízzel hígított mosószerrel. Törlés előtt csavarja ki a vizet a ruhából, majd törölje le teljesen a mosószerrel.</p>
<p>Működés közben zárja be az ajtókat és ablakokat.</p>  <p>Hűtés közben függönyrel vagy redőnnyel akadályozza meg a közvetlen napfény bejutását.</p>	<p>Használja hatékonyan az időzítőt.</p> 	<p>Ne használja a következőket tisztításhoz</p>  <p>A berendezés tisztításához ne <b>használgjon</b> vegyszereket vagy vegszerrel kezelt ruhákat. <b>Ne használjon</b> benzolt, festék hígítót, polírozóport vagy más oldószerrel a berendezés tisztításához. Ezek a műanyag felületek repedését vagy deformálódását okozhatják.</p> <p>A 40 °C (104 °F) feletti forró víz elszíneződést vagy deformációt okozhat.</p>	
<p>Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki a tápegység főkapcsolóját.</p>  <p>KI</p>	<p>Használja hatékonyan a lamellákat</p> 	<p>Légszűrő tisztítása</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Nyissa ki a bemeneti rostélyt felfelé húzva.</li> <li>Távolítsa el a szűrőt. Enyhén nyomja felfelé a szűrő középső fülét, amíg gyűlékony gázzívárgás nem keletkezik az egység körül. Oldja ki a dugót, és lefelé távolítsa el a szűrőt.</li> <li>Tisztítsa meg a szűrőt. Használjon porszívót a por eltávolításához, vagy mossa ki vízzel a szűrőt. Mosás után árnyékban teljesen szárítsa meg a szűrőt.</li> <li>Helyezze be a szűrőt. Helyezze be megfelelően a szűrőt úgy, hogy a "ELŐL" jelzés előre nézzen. Győződjön meg arról, hogy a szűrő teljesen rögzítve van az ütköző mögött. Ha a jobb és a bal szűrő nincs megfelelően csatlakoztatva, az hibákat okozhat.</li> <li>Csukja be a bemeneti rostélyt.</li> </ol>  <p>Kéthetente egyszer</p>	

# Hibaelhárítás

## Mielőtt szervizhez fordulna, először ellenőrizze a következőket.

	Jelenség	Okok vagy ellenőrzési pontok		Jelenség	Okok vagy ellenőrzési pontok
Normál teljesítményellenőrzés	A rendszer nem indul újra azonnal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ha az egység le van állítva, a rendszer védelme érdekében nem indul azonnal újra, amíg el nem telt 3 perc</li> <li>Ha az elektromos csatlakozót kihúzza és visszahelyezi, a védő áramkör 3 percreg működik, hogy megvédje a légh kondicionálót.</li> </ul>	Többszörös ellenőrzés	Száraz üzemmódban a ventilátor sebessége nem módosítható.	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>SZÁRÍTÁS</b> üzemmódban, amikor a szobahőmérséklet alacsonyabb, mint a + 2 °C hőmérséklet-beállítás, az egység szakaszosan ALACSONY fordulatszámra működik, függetlenül a VENTILÁTOR beállításától.</li> </ul>
	Zaj hallatszik	<ul style="list-style-type: none"> <li>Az egység működése közben vagy leálláskor suhogó vagy gurgulázó zaj hallható. Az egység indítása után 2-3 perccel ez a zaj jobban érezhető. (Ezt a zajt a rendszerben áramló hűtőközeg okozza.)</li> <li>Az egység működése közben recsegő zaj hallható. Ezt a zajt a burkolat tágulása vagy zsugorodása okozza a hőmérséklet-változások miatt.</li> <li>Ha az egység működése közben a légáramlás felől nagy zajt hall, a légszűrő túl szennyezett lehet.</li> </ul>		 <ul style="list-style-type: none"> <li>Tápcsatlakozó be van dugva?</li> <li>Áramkimaradás van?</li> <li>Kiégett a biztosíték?</li> </ul>	
	Szagok érződnek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ennek az az oka, hogy a rendszer a belső levegőből olyan szagokat keringet, mint a bútorok, festékek, cigaretta szaga.</li> </ul>		Gyenge hűtés	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koszos a légszűrő? Általában 15 naponta ki kell tisztítani.</li> <li>Van-e akadály a be- és kimenet előtt?</li> <li>Helyesen van-e beállítva a hőmérséklet?</li> <li>Nyitva van-e néhány ajtó vagy ablak?</li> <li>Van közvetlen napfény az ablakokon, amikor a hűtés működik? (függöny használata)</li> <li>Túl sok hőforrás vagy túl sok ember van a helyiségben hűtés közben?</li> </ul> 
	Ködpára vagy gőz kifúj.	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>HŰTÉS</b> vagy <b>SZÁRÍTÁS</b> üzemmódban a beltéri egység párákat fújhat ki. Ennek oka a beltéri levegő hirtelen lehűlése.</li> </ul>			

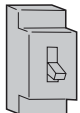

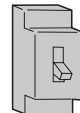
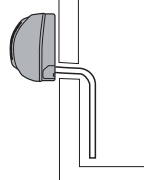


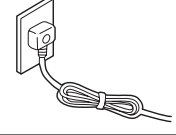
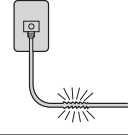
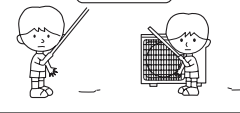


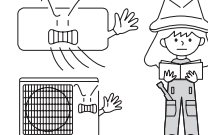

# Figyelmeztetések

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS

Kérjük, hívja fel az Értékesítést/Szervizt a Telepítéshez.

Ne kísérelje meg egyedül telepíteni a légkondicionálót, mert a nem megfelelő munka áramütést, tüzet vagy vízszivárgást okozhat.

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS

<p>Ha rendellenességet észlel, például égést, azonnal állítsa le a működtető gombbal, és lépjen kapcsolatba az értékesítővel.</p>  <p>KI</p>  <p>! SZIGORÚ VÉGREHAJTÁS</p>	<p>Kizárólagos áramforrást használjon megszakítóval</p> 	<p>Ellenőrizze a vízvezető megfelelő telepítését</p>  <p>! SZIGORÚ VÉGREHAJTÁS</p>	
<p>Teljesen csatlakoztassa a tápkábelt a konnektorhoz</p>  <p>! SZIGORÚ VÉGREHAJTÁS</p>	<p>Használja a megfelelő feszültséget</p>  <p>! SZIGORÚ VÉGREHAJTÁS</p>	<p>1. Ne használja a tápkábelt meghosszabbítva vagy félig csatlakoztatva. 2. Ne telepítse olyan helyre, ahol gyúlékony gázszivárgás lehet az egység körül. 3. Ne tegye ki a készüléket párának vagy olaj párának.</p> <p>⊘ TILALOM</p>	
<p>Ne használja kötegen a tápkábelt.</p>  <p>⊘ TILALOM</p>	<p>Figyeljen arra, hogy ne sértse meg a tápkábelt.</p>  <p>⊘ TILALOM</p>	<p>Ne helyezzen tárgyakat a levegő bemeneti vagy kimeneti nyílásába.</p>  <p>⊘ TILALOM</p>	
<p>Ne indítsa el vagy állítsa le a működést a tápkábel kihúzásával és így tovább.</p>  <p>⊘ TILALOM</p>	<p>Ne irányítsa a levegőt közvetlenül emberekre, különösen csecsemőkre vagy idősekre.</p>  <p>⊘ TILALOM</p>	<p>Ne próbálja saját maga megjavítani vagy rekonstruálni.</p> 	<p>Csatlakoztassa a földkábel</p>  <p>Földelés</p>

## ⚠ VIGYÁZAT

<p>Ne használja élelmiszerek, műalkotások, precíz felszerelések tárolására, tenyésztésre vagy természetse.</p>  <p>⊘ TILALOM</p>	<p>Időnként vegyen friss levegőt, különösen, ha egyidejűleg a gázkészülék is működik.</p>  <p>! STRICT ENFORCEMENT</p>	<p>Ne működtesse a kapcsolót nedves kézzel.</p>  <p>⊘ TILALOM</p>
<p>Ne telepítse a készüléket kandalló vagy más fűtőberendezés közelébe.</p>  <p>⊘ TILALOM</p>	<p>Ellenőrizze a szerelőállvány jó állapotát.</p>  <p>⊘ TILALOM</p>	<p>Ne öntsön vizet a készülékre tisztítás céljából.</p>  <p>⊘ TILALOM</p>
<p>Ne helyezzen állatokat vagy növényeket a légáramlás közvetlen útjába.</p>  <p>⊘ TILALOM</p>	<p>Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülékre, és ne másszon rá.</p>  <p>⊘ TILALOM</p>	<p>Ne helyezzen virágvázát vagy víztartályt a készülék tetejére.</p>  <p>⊘ TILALOM</p>

# Figyelmeztetések

- Ne takarja el vagy takarja le a légkondicionáló szellőző rostélyát. Ne dugja az ujjait vagy más tárgyat a bemeneti/kimeneti nyílásba és a lengő zsaluba.
- Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), vagy olyanok, akik nem rendelkeznek tapasztalattal és tudással, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy nem utasította őket a készülék használatára vonatkozóan. A gyermekekre figyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.

Műszaki adatok:

- A hűtőkör szivárgásmentes.

A gép a következő helyzetekhez alkalmazkodik:

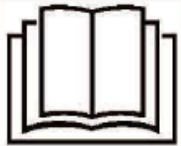
1. Alkalmazható környezeti hőmérséklet-tartomány:

Hűtés	Beltéri	Maximális: D.B/W.B 35°C/24°C Maximális: D.B/W.B 21°C/15°C
	Kültéri	Maximális: D.B/W.B 50°C/26°C Maximális: D.B -20°C
Fűtés	Beltéri	Maximális: D.B 27°C Maximális: D.B 10°C
	Kültéri	Maximális: D.B/W.B 24°C/18°C Maximális: D.B -20°C

2. Ha a tápkábel megsérült, a gyártónak, a szervizképviseletének, vagy hasonló képesítésű személynek ki kell cserélnie.
3. Ha a PC kártyán lévő beltéri egység biztosítóka elromlott, cserélje ki a T típusúra. 3.15A/250V. Ha a kültéri egység biztosítóka elromlott, cserélje ki T.25A/250V típusúra.
4. A bekötési módnak összhangban kell lennie a helyi kábelezési szabvánnyal.
5. A telepítés után a tápcsatlakozónak könnyen elérhetőnek kell lennie.
6. A használt akkumulátort megfelelően ártalmatlanítani kell.
7. A készüléket kisgyermekek vagy fogyatékkal élő személyek felügyelet nélkül nem használhatják.
8. A kisgyermekeket figyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
9. Kérjük, használja a megfelelő hálózati csatlakozót, amely illeszkedik a tápkábelbe.
10. A hálózati csatlakozónak és a csatlakozó kábelnek rendelkeznie kell a helyi tanúsítvánnyal.
11. Az egységek védelme érdekében először kapcsolja ki az A/C-t, majd legalább 30 másodperccel később az áramellátást.

# Cuprins

AVERTISMENTE .....	2
COMPONENTE ȘI FUNCȚII .....	4
OPERARE .....	5
INSTALAREA UNITĂȚII INTERIOARE .....	15
ÎNTREȚINERE .....	18
DEPANARE .....	18
PRECAUȚII .....	19



Citiți cu atenție precauțiile din acest manual înainte de a utiliza unitatea.



Acest aparat este încărcat cu agent frigorific R32.

Păstrați acest manual într-un loc ușor accesibil pentru utilizator.

## AVERTISMENT:

Nu utilizați mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare sau pentru curățare, altele decât cele recomandate de producător.

Aparatul trebuie depozitat într-o încăpere fără surse de aprindere care funcționează continuu, de exemplu: flăcări deschise, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune.

Nu perforați și nu ardeți.

Rețineți că agenții frigorifici pot să nu aibă miros.

Aparatul trebuie instalat, utilizat și depozitat într-o încăpere cu o suprafață mai mare de 3 m

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita pericolele.

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.

Metoda de cablare trebuie să fie în conformitate cu standardul local de cablare.

Toate cablurile trebuie să aibă certificatul european de autentificare. În timpul instalării, atunci când cablurile de conectare se rup, trebuie să vă asigurați că firul de împământare este ultimul care se rupe. Întrerupătorul antiexploziv al aparatului de aer condiționat trebuie să fie un comutator omnipolar. Distanța dintre cele două contacte ale acestuia nu trebuie să fie mai mică de 3 mm. Astfel de mijloace de deconectare trebuie să fie încorporate în cablaj.

Asigurați-vă că instalarea este efectuată de către persoane calificate, în conformitate cu reglementările locale privind cablarea.

Asigurați-vă că conexiunea la pământ este corectă și fiabilă.

Trebuie instalat un întrerupător de protecție împotriva exploziilor.

Nu utilizați un agent frigorific diferit de cel indicat pe unitatea exterioară (R32), atunci când instalați, mutați sau reparați unitatea. Utilizarea altor agenți frigorifici poate provoca defecțiuni sau deteriorarea unității și vătămări corporale.



Fără surse de foc în zona instalației



Haine de bumbac



Mănuși anti-statice



ATENȚIE LA ELECTROSTATĂ



Ochelari de protecție



Citiți manualul de operare



Citiți manualul tehnic



Manualul de operare; Instrucțiuni de funcționare

- Avertizare că deschiderile de ventilare solicitate trebuie să fie libere de orice obstrucție.
- Notificare că întreținerea trebuie efectuată exclusiv conform recomandărilor producătorului.
- Avertizare că conductele conectate la echipament nu trebuie să conțină potențiali surse de incendiu.
- Toate operațiunile de prelucrare, instalare, întreținere și inspectare trebuie efectuate de personal calificat.
- Suprafața camerei în care este instalat aparatul de climatizare cu refrigerant R32 nu poate fi mai mică decât valoarea minimă indicată în tabelul de mai jos, pentru a preveni potențiale riscuri de siguranță generate de depășirea limitei de concentrație a refrigerantului în spațiul interior, provocate de scurgerile de refrigerant din sistemul de răcire al unității interioare.

### Suprafața minimă a camerei

Type	LFL kg/m <sup>3</sup>	Masă totală de încărcare/kg Suprafața minimă a camerei/m <sup>2</sup> Înălțimea minimă de montare/m					
		1.781	2.519	3.708	4.932	6.170	7.965
R32	0.307	3	6	13	23	36	60
		1.8					



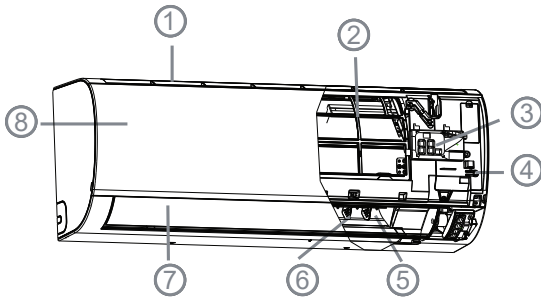
**Acest aparat conține o lampă UV-C.**

# ATENȚIE

- Citiți instrucțiunile de întreținere înainte de a deschide aparatul.
  - Expunerea la admisia superioară de aer și la componentele interioare poate provoca iritații ale ochilor sau pielii. În timpul întreținerii filtrului de aer, asigurați-vă că alimentarea cu energie electrică este deconectată înainte de a vă apropia de aparat.
  - Nu îndepărtați barierele UV-C marcate cu simbolul de pericol pentru radiații ultraviolete.
- Dacă există dovezi de deteriorare a echipamentului, acesta nu trebuie utilizat.
- Nu utilizați lampa UV-C în afara aparatului.
- Înainte de înlocuirea, curățarea sau orice altă operațiune de service asupra lămpii UV-C, aparatul trebuie deconectat de la sursa de alimentare cu energie electrică.
  - Tipul lămpii UV-C este: 0011022283A / 0011012908 / 0011044338.
  - Panourile frontale care poartă simbolul de pericol pentru radiații ultraviolete și care emit radiații UV-C sunt prevăzute cu un comutator Hall pentru a întrerupe alimentarea lămpilor UV-C, pentru siguranța utilizatorului. Nu anulați funcționarea comutatorului Hall prin utilizarea magneților sau a altor materiale similare.
  - Înainte de deschiderea panourilor frontale marcate cu simbolul de pericol pentru radiații ultraviolete în scopul întreținerii conductorilor, se recomandă deconectarea alimentării cu energie electrică.
  - Dacă lampa UV-C este deteriorată, aceasta trebuie înlocuită de producător, de agentul său de service autorizat sau de o persoană cu calificări similare, pentru a evita orice pericol.
  - Utilizarea necorespunzătoare a echipamentului sau deteriorarea carcasei poate duce la eliberarea de radiații UV-C periculoase. Radiațiile UV-C, chiar și în doze mici, pot provoca leziuni ale ochilor și pielii.

# Componente și funcții

## Unitatea interioară

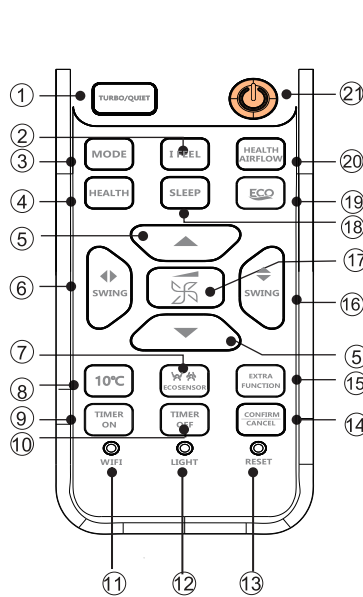


1. Admitere de aer
2. Filtru de purificare a aerului (interior)
3. Panou de afișare
4. Intrerupător de urgență
5. Evacuare de aer
6. Paletă verticală (reglează fluxul de aer pe orizontală)
7. Paletă orizontală (reglează fluxul de aer pe verticală. Nu efectuați reglări manuale)
8. Grilă de admitere de aer

### NOTĂ:

Grila de admisie reală poate diferi de cea prezentată în manual, în funcție de produsul achiziționat.

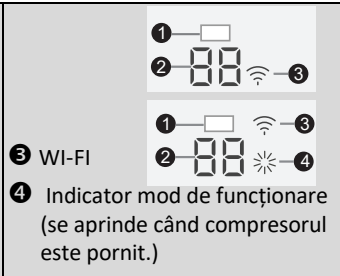
## Telecomanda



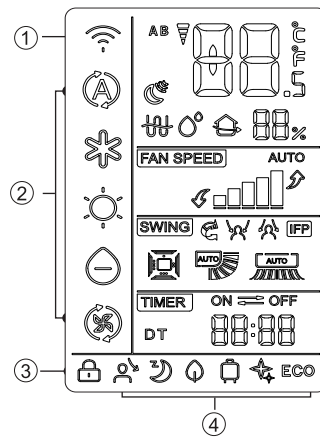
- 1) TURBO/QUIET - buton
- 2) I FEEL - buton
- 3) MODE - buton
- 4) HEALTH - buton
- 5) TEMP +/- - buton
- 6) SWING left/right - buton
- 7) ECOSENSOR - buton
- 8) 10 °C - buton  
funcție specială de încălzire:  
menținerea încălzirii la 10 °C  
(disponibil pentru RS)
- 9) TIMER ON - buton
- 10) TIMER OFF - buton
- 11) WIFI - buton
- 12) LIGHT - buton
- 13) RESET - buton
- 14) CONFIRM/CANCEL - buton
- 15) EXTRA FUNCTION - buton
- 16) SWING up/down - buton
- 17) FAN - buton
- 18) SLEEP - buton
- 19) ECO - buton
- 20) HEALTH AIRFLOW - buton
- 21) ON/OFF - buton

### Tablou de afișaj

- 1 Orificiu pentru receptorul de semnal
  - 2 Afișarea temperaturii ambientale
- Când se primește semnalul de la telecomandă, se afișează temperatura setată

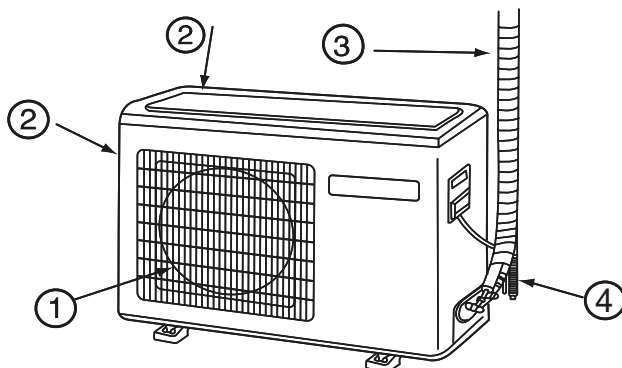


- 3 WI-FI
- 4 Indicator mod de funcționare (se aprinde când compresorul este pornit.)



- 1) Wi-Fi afișaj
- 2) Operation mode afișaj
- 3) LOCK afișaj
- 4) Afișaj starea fiecărei funcții
- 5) TIMER ON afișaj
- 6) SWING afișaj
- 7) FAN SPEED afișaj
- 8) Humidity afișaj
- 9) TEMP afișaj

## Unitatea exterioară



- 1 IEȘIRE
- 2 INTRARE
- 3 CONECTARE CONDUCTE ȘI CABLURI ELECTRICE
- 4 FURTUN DE DRENAJ

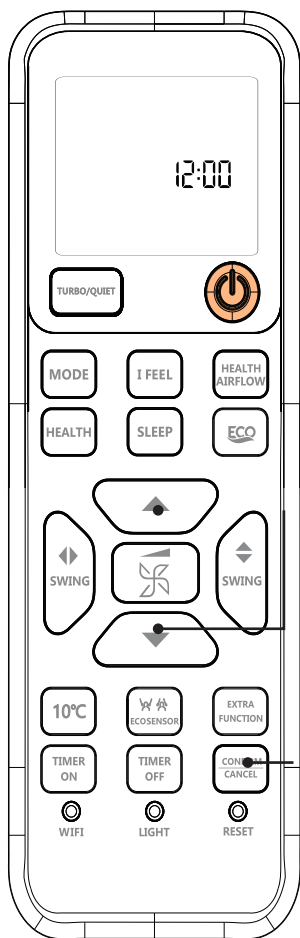
### NOTĂ:

1. Afișarea umidității nu este disponibilă pe unele modele.
2. Dacă modelul pe care îl achiziționați are funcție Wi-Fi, apăsați butonul „WIFI” timp de 5 secunde pentru a emite semnalul de conectare Wi-Fi. Odată intrat în modul de conectare, aplicația va afișa instrucțiunile de conectare.

Vă rugăm să rețineți că imaginea de mai sus este doar orientativă. Aceasta poate varia în funcție de unitatea achiziționată.

# Funcționare

## Setarea ceasului



**1.** Încărcați bateria sau apăsați butonul „RESET”.



**2.** Apăsați „” sau „” pentru a seta ora corectă.

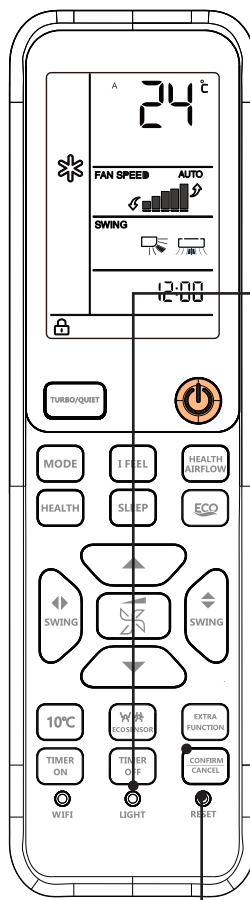


Fiecare apăsare va crește sau va scădea cu 1 minut. Dacă butonul este ținut apăsat, ora se va modifica rapid.

**3.** După confirmarea setării orei, apăsați butonul „Confirm”. Ceasul începe să funcționeze.



## LUMINĂ/RESETARE



**1.** Butonul LIGHT (Lumină)



Porniți și opriți afișajul interior. Pentru a afișa numai temperatura setată, apăsați butonul LIGHT de 10 ori în decurs de 5 secunde. Unitatea interioară va emite 3 semnale sonore atunci când operațiunea are succes. Pentru a reveni la afișarea temperaturii ambientale, apăsați din nou butonul LIGHT de 10 ori în decurs de 5 secunde. Afișajul implicit al unității interioare este temperatura ambientală. Temperatura setată va fi afișată doar câteva secunde după reglarea acesteia cu ajutorul telecomenzii.

**2.** Butonul RESET (Resetare)



apăsați butonul 3 secunde

Dacă telecomanda nu funcționează corect, apăsați acest buton pentru a reseta telecomanda.

### Atenție:

Distanța dintre capul de transmisie a semnalului și orificiul receptorului trebuie să fie de maximum 7 m, fără obstacole. Atunci când în încăpere sunt instalate lămpi fluorescente cu aprindere electronică sau telefoane wireless cu comutare, receptorul poate fi perturbat în recepționarea semnalelor, astfel încât distanța până la unitatea interioară trebuie să fie mai mică. Afișarea completă sau neclară în timpul funcționării indică faptul că bateriile sunt descărcate. Vă rugăm să schimbați bateriile. Dacă telecomanda nu poate funcționa normal în timpul utilizării, vă rugăm să scoateți bateriile și să le reintroduceți după câteva minute.


### NOTĂ:

Scoateți bateriile în cazul în care unitatea nu va fi utilizată pentru o perioadă lungă de timp.


# Funcționare

## Funcționarea AUTO, COOL, HEAT, DRY, FAN

**1. Unitatea pornește**



**2. Apăsați butonul MODE și selectați un mod de funcționare**



• Fiecare apăsare a butonului avansează setarea modului în mod succesiv.

Mod	Notă
AUTO	În modul AUTO, aparatul de aer condiționat va selecta automat funcția de răcire sau încălzire în funcție de temperatura camerei. Când FAN (Ventilator) este setat pe AUTO, aparatul de aer condiționat reglează automat viteza ventilatorului în funcție de temperatura camerei.
COOL (răcire)	Numai răcire
DRY (dezumidificare)	În modul DRY, aparatul va iniția procesul de dezumidificare. În acest mod, va fi suflat aer rece. Viteza ventilatorului depinde de diferența dintre temperatura camerei și temperatura setată.
HEAT (încălzire)	În modul HEAT (încălzire), aerul cald va fi suflat după o perioadă scurtă de timp datorită funcției de prevenire a curenților de aer rece. Când FAN (Ventilator) este setat pe AUTO, aparatul de aer condiționat reglează automat viteza ventilatorului în funcție de temperatura camerei.
FAN (ventilator)	În modul FAN, unitatea nu va funcționa în modul COOL (răcire) sau HEAT (încălzire), ci numai în modul FAN, iar modul AUTO nu este disponibil în modul FAN. Setarea temperaturii este dezactivată. În modul FAN, funcția Sleep (Somn) nu este disponibilă.

**3. Apăsați butonul TEMP**

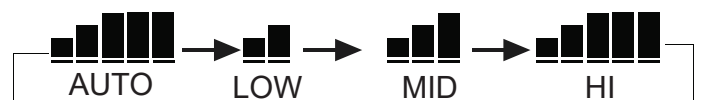
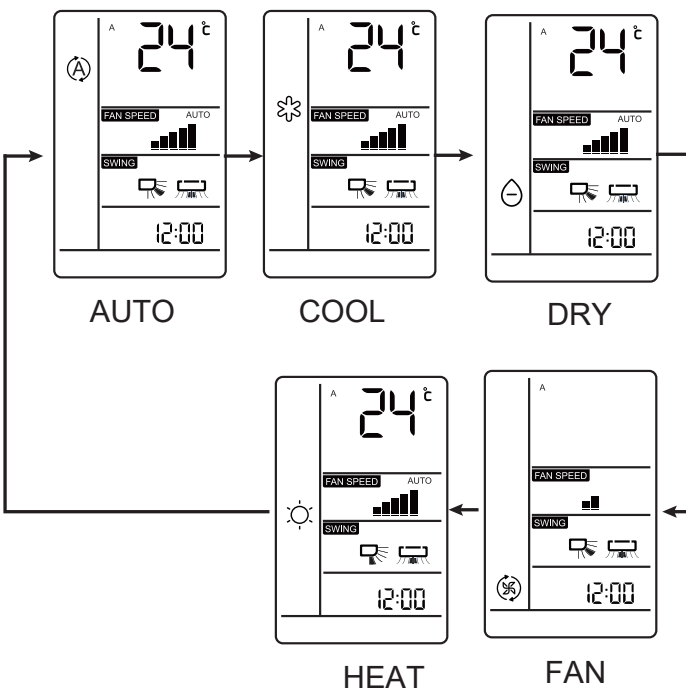
De fiecare dată când apăsați butonul, temp. setată crește cu 1 °C.

De fiecare dată când apăsați butonul, temp. setată scade cu 1 °C. Unitatea va începe să funcționeze pentru a atinge temperatura setată pe ecranul LCD.

**4. VITEZA VENTILATORULUI**

Apăsați butonul FAN SPEED (VITEZA VENTILATORULUI). De fiecare dată când apăsați butonul, viteza ventilatorului se modifică după cum urmează:

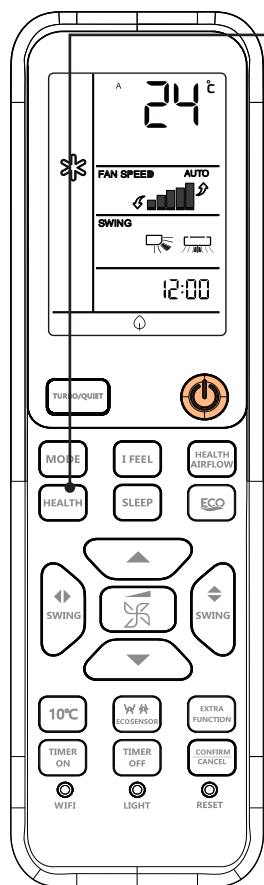
Unitatea va funcționa la viteza ventilatorului selectată.



# Funcționare

## Mod Sănătate

## I FEEL – Control de la distanță al temperaturii

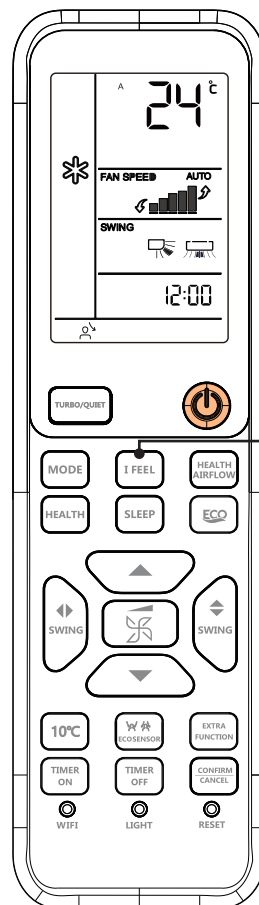


HEALTH

Apăsați butonul HEALTH pentru activare:

### Sistem UVC de purificare a aerului:


Utilizează banda c, cu cel mai eficient efect de sterilizare în radiația ultravioletă pentru a elimina microorganismele dăunătoare, cum ar fi bacteriile din aer, ceea ce are efecte remarcabile pentru a face aerul sănătos.



I FEEL

Apăsați butonul I FEEL

1. Numai pentru modurile COOLING (RĂCIRE), HEATING (ÎNCĂLZIRE) sau AUTO (AUTOMAT) (celelalte moduri nu pot fi activate).
2. Așezați telecomanda în raza de acțiune acceptabilă a aparatului de aer condiționat.

Apăsați butonul „I FEEL”, iar telecomanda afișează pictograma . Telecomanda trimite datele privind temp. de circulație către unitatea interioară la fiecare 3 minute, iar aparatul de aer condiționat funcționează în conformitate cu aceste date.

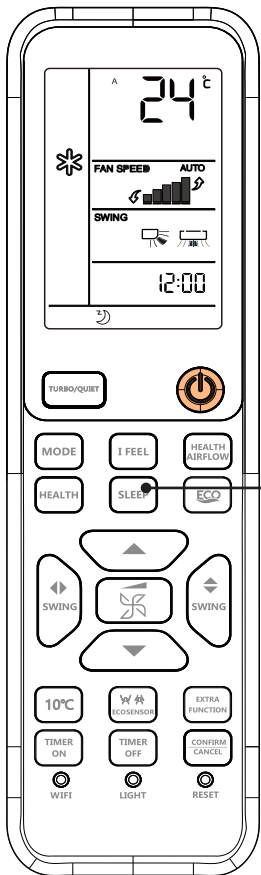
3. Ieșiți din modul „I FEEL” când opriți alimentarea, apăsați butonul „I FEEL” sau comutați la alte moduri.

### Atenție:

1. Se recomandă activarea funcției de sterilizare UV timp de 1-2 ore pe zi, deoarece o durată mai lungă va afecta durata de viață a lămpii UV.
2. Nu priviți direct lampa UV și nu o atingeți cu mâna când funcția de sterilizare este activată. Opriți funcția de sterilizare înainte de a deschide panoul.
3. Când funcția de sterilizare este activată, lângă orificiul de admisie al aerului condiționat poate apărea o lumină albastră.
4. Lampa UV se aprinde numai când ventilatorul intern pornește și funcția de sănătate este activată.
5. Modulele UVCPPro sunt sterilizate cu lumină ultravioletă și GL când funcționează.
6. Dacă lumina emisă noaptea vă deranjează sau vă tulbură somnul, opriți această funcție.

# Funcționare

## Mod somn inteligent



Înainte de a vă culca, puteți apăsa pur și simplu butonul SLEEP (Somn) și aparatul va funcționa în modul SLEEP (Somn), oferindu-vă un somn profund.

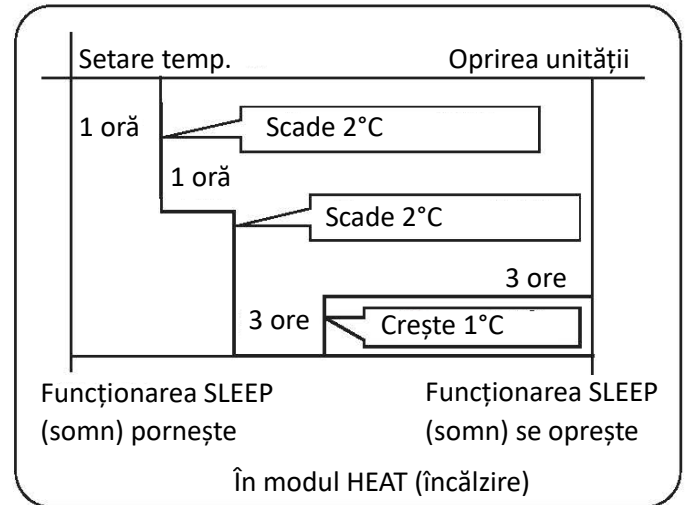


Apăsați butonul SLEEP

Mod de funcționare

1. În modul COOL (răcire) și DRY (dezumidificare)

La 1 oră după pornirea modului SLEEP (somn), temperatura va crește cu 1°C față de temperatura setată. După încă o oră, temperatura va crește cu încă 1°C. Aparatul va funcționa încă 6 ore, apoi se va opri. Temperatura va fi mai ridicată decât temperatura setată, astfel încât temperatura camerei să nu fie prea scăzută pentru somn.



3. În modul AUTO

Unitatea funcționează în modul SLEEP (somn) corespunzător, care se adaptează la modul de funcționare selectat automat.

4. În modul FAN (ventilator)

Nu are funcție SLEEP (somn).

5. Când funcția de somn silențios este setată la 8 ore, timpul de somn silențios nu poate fi ajustat. Când funcția TIMER (temporizator) este setată, funcția de somn silențios nu poate fi configurată. După setarea funcției de repaus, dacă utilizatorul resetează funcția TIMER ON (temporizator pornit), funcția de repaus va fi anulată, unitatea va fi în starea de pornire temporizată, dacă utilizatorul resetează funcția TIMER OFF (temporizator oprit), oricare dintre timpii de funcționare se termină primul, unitatea se va opri automat, iar celălalt mod va fi anulat.

Notă privind reluarea după o pană de curent:

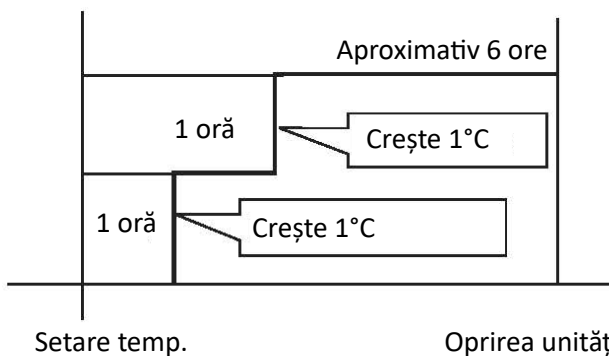
Apăsați butonul SLEEP (somn) de zece ori în cinci secunde și intrați în funcție după ce auziți patru sunete. Apoi apăsați butonul de somn de zece ori în cinci secunde și ieșiți din această funcție după ce auziți două sunete.

Funcția de reluare după întreruperea alimentării cu energie electrică

Dacă unitatea este pornită pentru prima dată, compresorul nu va porni decât după 3 minute. Când alimentarea cu energie electrică este reluată după o întrerupere, unitatea va porni automat, iar după 3 minute compresorul va începe să funcționeze.

Funcționarea SLEEP (somn) pornește

Funcționarea SLEEP (somn) se oprește



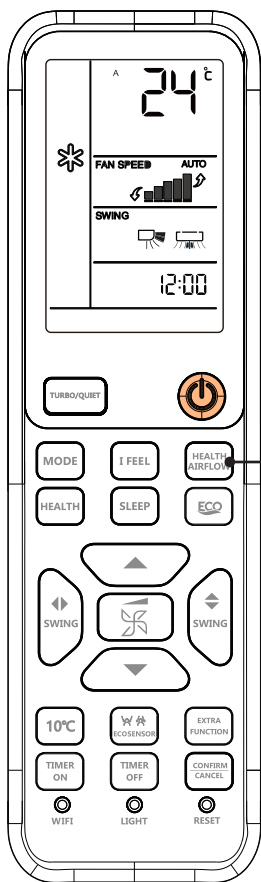
În modul COOL (răcire), DRY (dezumidificare)

2. În modul HEAT (Încălzire)


La 1 oră după pornirea modului SLEEP (Somn), temperatura va scădea cu 2°C față de temperatura setată. După încă o oră, temperatura va scădea cu încă 2°C. După încă 3 ore, temperatura va crește cu încă 1°C. Unitatea va funcționa încă 3 ore, apoi se va opri. Temperatura este mai scăzută decât temperatura setată, astfel încât temperatura camerei să nu fie prea ridicată pentru somn.


# Funcționare

## Controlul fluxului de aer sănătos



Setarea funcției de flux de aer sănătos

1. Apăsați butonul HEALTH AIR-FLOW (FLUX DE AER SĂNĂTOS),  apare pe afișaj. Evitați fluxul puternic de aer care suflă direct către corp.

2. Apăsați din nou butonul HEALTH AIR-FLOW (FLUX DE AER SĂNĂTOS),  apare pe afișaj. Evitați fluxul puternic de aer care suflă direct către corp.



Anulați funcția de flux de aer sănătos

Apăsați din nou butonul HEALTH AIRFLOW, iar unitatea va continua să funcționeze în condițiile dinaintea setării funcției de flux de aer sănătos.

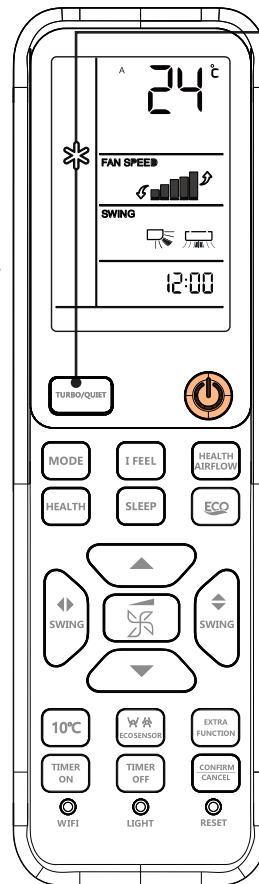
### Atenție:

1. Nu orientați manual clapeta. În caz contrar, grila nu va funcționa corect. Dacă grila nu funcționează corect, opriți-o pentru un minut, apoi porniți-o și reglați-o folosind telecomanda.
2. Telecomanda poate memora fiecare stare de funcționare. La următoarea pornire, apăsați butonul ON/OFF (pornire/oprire) și unitatea va funcționa în starea anterioară.


### NOTĂ:


1. După setarea funcției de flux de aer sănătos, grila de poziție este fixată.
2. În timpul încălzirii, este mai bine să selectați modul .
3. În timpul răcirii, este mai bine să selectați modul .
4. În timpul răcirii și uscării, utilizarea aparatului de aer condiționat pentru o perioadă lungă de timp în condiții de umiditate ridicată a aerului poate duce la apariția condensului la grilă.
5. Selectați direcția adecvată a ventilatorului în funcție de condițiile reale.

## Funcționarea TURBO/QUIET (Turbo/Silențios)




Puteți utiliza această funcție atunci când aveți nevoie de liniște pentru odihnă sau lectură.

La fiecare apăsare, se afișează  Aerul condiționat pornește în modul de funcționare QUIET. În modul de funcționare QUIET, viteza ventilatorului trece automat la viteza redusă a modului AUTO. Apăsați din

nou butonul QUIET,  dispare și funcționarea se oprește.

Când aveți nevoie de încălzire sau răcire rapidă, puteți alege funcția TURBO.

Apăsați butonul TURBO, telecomanda va afișa  și apoi va activa funcția turbo. Apăsați din nou butonul TURBO, funcția turbo va fi anulată.

Când funcționează în modul Turbo, viteza ventilatorului este cea mai mare.

Când funcționează în modul Quiet, viteza ventilatorului este foarte lentă.


### NOTĂ:

În timpul funcționării Turbo, în modul rapid HEAT (încălzire) sau COOL (răcire), temperatura din încăperea va fi distribuită inegal. Acest lucru va afecta temperatura dorită a aerului, iar unitatea va funcționa în modul QUIET (silențios) pentru o perioadă îndelungată.

# Funcționare

## Mod ECO extins de economisire a energiei



Funcția Eco cu 3 niveluri este o funcție activă de economisire a energiei, care poate fi activată apăsând butonul ECO de pe telecomandă (  ). Ciclul se desfășoară astfel: L1→L2→L3→ieșire.

Apăsați o dată butonul ECO pentru a intra în modul L1.

Apăsați din nou butonul ECO în modul L1 pentru a intra în modul L2.

Apăsați din nou butonul ECO în modul L2 pentru a intra în modul L3.

Continuați să apăsați butonul ECO în modul L3 pentru a ieși din această funcție.

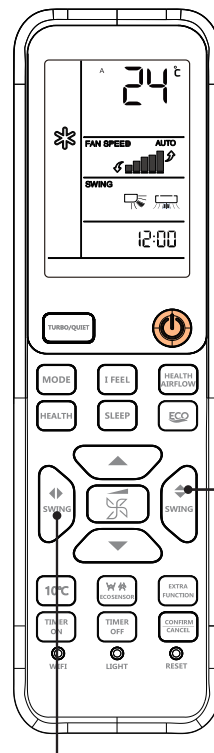
După fiecare apăsare a butonului ECO, ecranul telecomenzii și panoul de aer condiționat afișează L1/L2/L3 timp de cinci secunde, apoi revin la afișajul anterior.

Rata maximă de economisire a energiei este de 52%.

Observație:

1. Viteza ventilatorului unității interioare va fi ajustată conform logicii de economisire a energiei după activarea funcției ECO.
2. Capacitatea poate scădea atunci când funcția ECO este selectată. Dacă aceasta nu corespunde nevoilor dvs., vă rugăm să ieșiți din funcție.
3. Efectul de economisire a energiei va fi redus atunci când temperatura ambiantă exterioară este prea scăzută sau prea ridicată.
4. Această funcție este disponibilă doar pentru modelele 1by1 (monosplit) și este invalidă pentru modelele 1 unitate exterioară + 2 unități interioare~ 1 unitate exterioară + 5 unități interioare (multisplit).
5. Rata de economisire a energiei este rezultatul comparațiilor de laborator între funcționarea normală la viteză mare a ventilatorului fără funcția Eco pe 3 niveluri activată și funcționarea cu această funcție activată.

## SWING Controlul



### 1. Direcția fluxului de aer în sus și în jos



La fiecare apăsare a butonului, direcția fluxului de aer pe telecomandă se afișează după cum urmează, în funcție de diferitele moduri de funcționare:

COOL/DRY/FAN: (răcire/dezumidificare/ventilator)



HEAT: (încălzire)



AUTO:

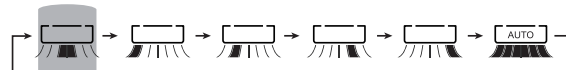


Starea inițială

### 2. Direcția fluxului de aer la stânga și la dreapta



La fiecare apăsare a butonului, direcția fluxului de aer pe telecomandă se afișează după cum urmează:



Starea inițială

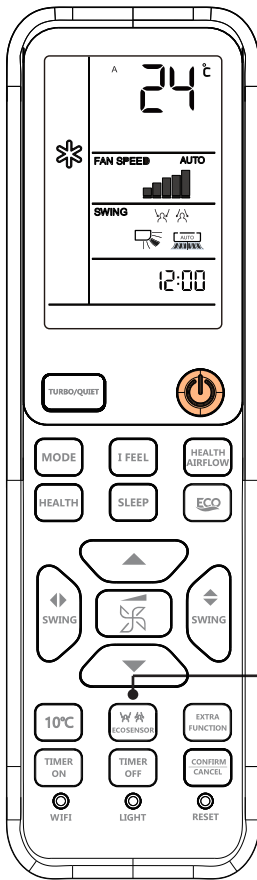
NOTĂ:

1. Când umiditatea este ridicată, poate apărea condens la ieșirea aerului dacă toate jaluzelele verticale sunt reglate spre stânga sau dreapta.
2. Nu este recomandabil să mențineți clapeta orizontală în poziție descendentă pentru o perioadă lungă de timp în modul COOL (Răcire) sau DRY (Dezumidificare), altfel ar putea apărea condens.
3. Deoarece aerul rece curge în jos în modul COOL (Răcire), reglarea fluxului de aer pe orizontală va fi mult mai utilă pentru o mai bună circulație a aerului.

# Funcționare

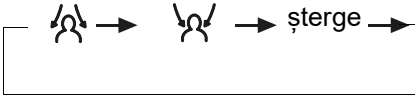
## Control inteligent al prezenței

(Această funcție nu este disponibilă pe unele modele.)



Apăsați butonul ECO SENSOR

La fiecare apăsare, se modifică după cum urmează:



Senzorul inteligent poate detecta automat poziția dvs. În funcție de alegerea dvs., unitatea poate regla fluxul de aer în 2 setări diferite: setarea „Follow me Mode” (Modul Urmărește-mă) garantează că fluxul de aer vă urmărește, în timp ce setarea „Avoid Mode” (Modul Evită-mă) va menține fluxul de aer departe de dvs.

Senzorul Eco poate identifica automat prezența unei persoane, îmbunătățind experiența utilizatorului. Aparatul de aer condiționat va trece în modul ECO după 20 de minute, dacă nu se află nimeni în cameră.

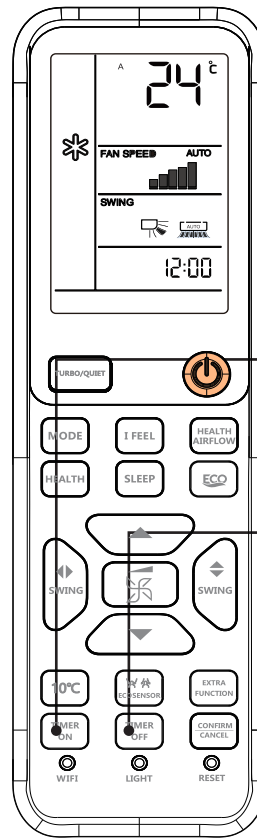
### NOTĂ:

Un senzor uman este utilizat pentru a detecta schimbările în radiația infraroșie emisă de corpurile umane. În cazul următoarelor condiții, detectarea poate să nu fie precisă:

1. Temperatură ridicată în încăpere, unde temperatura ambiantă este apropiată de temperatura corpului.
2. Persoanele poartă haine groase sau stau întinse pe burtă sau pe spate.
3. Viteza de mișcare a persoanelor depășește sensibilitatea senzorului.
4. Mișcări frecvente ale animalelor de companie, mișcări frecvente ale perdelelor sau ale altor obiecte din interior din cauza vântului.
5. Țintele în mișcare depășesc raza de detectare a senzorului.
6. Capetele stânga și dreapta ale unității interioare sunt instalate prea aproape de perete.
7. În interiorul camerei există lumină solară directă.
8. Aparatul de aer condiționat funcționează într-o cameră în care temperatura ambiantă fluctuează brusc.

În plus, dacă o persoană se află la limita dintre două zone de suflare a aerului, aerul următor va fi trimis către aceste două zone sau va fi baleiat automat. Zonele vor fi ocolite sau va fi baleiat automat.

## Funcționarea TEMPORIZATORULUI



Setați ceasul corect înainte de a porni funcția Timer (Temporizator). Puteți seta aparatul să pornească sau să se oprească automat la următoarele ore: înainte de a vă trezi dimineața, când vă întoarceți de afară sau după ce adormiți seara.

**1.** Selectați modul de funcționare dorit.

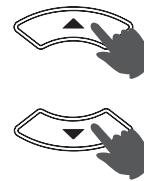
Selecționați **TIMER ON** (Temporizator pornit) dorit.

Telecomandă: „**TIMER ON**” (Temporizator pornit) se va aprinde intermitent.

Selecționați **TIMER OFF** (Temporizator oprit) dorit.

Telecomandă: „**TIMER OFF**” (Temporizator oprit) se va aprinde intermitent.

**2.** Setarea orei.



De fiecare dată când apăsați butonul, ora setată crește sau scade cu 1 minut; dacă mențineți butonul apăsat, ora va crește rapid. Poate fi reglată în intervalul de 24 de ore.

**3.** Confirmați setarea temporizatorului

După ce reglați ora, apăsați butonul pentru a confirma, iar butonul ON (Pornit) sau OFF (Oprit) nu se va mai aprinde intermitent.

**4.** Anulați setarea temporizatorului

Apăsați butonul pentru a elimina afișarea orei.

### NOTĂ:

După înlocuirea bateriilor sau în cazul unei întreruperi de curent, setarea orei temporizatorului trebuie refăcută. În funcție de succesiunea de setare a orei **TIMER ON** (Temporizator pornit) sau **TIMER OFF** (Temporizator oprit), se poate realiza fie Start-Stop (Pornire-Oprire), fie Stop-Start (Oprire-Pornire).

# Funcționare

## Curățare a apei în 3 faze

Descriere funcțională: Scopul acestei funcții este de a curăța vaporizatorul.

Intrare și ieșire:

Apăsați butonul Curățare a apei în 3 faze (autocurățare) pentru a intra în această funcție; pe afișajul unității interioare și pe telecomandă va apărea „CL”. Timpul maxim de funcționare nu depășește 21 de minute; după acest timp, unitatea se va opri automat cu un sunet „Pi”. Apoi unitatea revine la starea inițială. În timpul funcționării Curățare a apei în 3 faze, dacă butonul este apăsat din nou în mod repetat, nu este valid și nu poate ieși. Dacă doriți să ieșiți, apăsați butonul „Power” (pornire) sau comutați pe alt mod.

Notă:

1. Această funcție este invalidă în modul timer / sleep (temporizator/somn).
2. După pornirea acestei funcții, volumul de aer poate scădea sau poate să nu existe flux de aer rece.
3. Este normal ca unitatea să scoată sunete ca de dilatare la cald și contractare la rece.
4. Afișajul „CL” poate diferi între telecomandă și panoul unității.
5. Dacă temperatura exterioară este sub zero, poate apărea eroarea „F25” în timpul autocurățării - este normal. Opriti alimentarea și reporniți după 10 secunde.
6. Cea mai bună condiție de funcționare: temperatura 20°C–27°C, umiditate 35%–60%; sau 25°C–38°C în sezonul de răcire.
7. Dacă aerul este prea uscat (<20% umiditate) sau prea umed (>70%), apa de condens poate crește și poate produce ceva gheață.

## Dezinfectare termică

Operare

Dezinfecție termică

Atunci când este necesară funcția de Dezinfecție termică, vă rugăm să accesați aplicația.

Introducere în Dezinfecția termică

Etapa 1 – Auto-curățare: pentru îndepărtarea murdăriei.

Această funcție îngheață evaporatorul folosind umiditatea din aer și elimină murdăria în timpul procesului de dezghețare.

Acoperirea hidrofila din aluminiu, cu un unghi mai mic ( $\alpha \approx 5^\circ$ ), ajută la creșterea eficienței drenajului apei. Etapa 2 –

Sterilizare la temperatură înaltă de 56 °C: utilizează tehnologii inteligente de monitorizare a temperaturii și de control al frecvenței pentru a ajusta funcționarea compresorului, astfel încât temperatura evaporatorului să fie menținută la un nivel ridicat timp de peste 30 de minute, pentru a elimina bacteriile și virusurile din interiorul aparatului de aer condiționat.

Etapa 3 – Răcire rapidă a evaporatorului pentru a îmbunătăți performanța sterilizării. Suprafața foliei este acoperită cu nanoparticule de argint, care au o eficiență antibacteriană de până la 99%.

**5 1b 1Y.**

Funcția durează între 60 și 80 de minute.

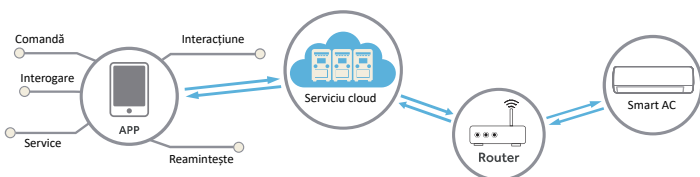
În timpul procesului, poate fi emis aer cald atunci când evaporatorul este încălzit la 56 °C sau menținut la Dezinfectare termică.

Această funcție poate provoca modificări ale temperaturii aerului din încăpere pe timp de iarnă. Dacă temperatura exterioară depășește 36 °C, funcția de Dezinfecție termică nu poate fi activată. În schimb, va fi activată Etapa 1 – Auto-curățare, care va dura 21 de minute.

# Funcționare

## Descrierea funcției Wi-Fi

### Diagrama arhitecturii sistemului



### Mediul pentru aplicații

Pentru aplicație sunt necesare un telefon mobil inteligent și un router wireless. Routerul wireless trebuie să poată conecta la Internet.

Telefonul mobil inteligent necesită sistemul IOS sau Android:



Sistemul IOS trebuie să fie compatibil cu IOS 9.0 sau o versiune superioară



Sistemul Android trebuie să fie compatibil cu Android 5.0 sau o versiune superioară

### Metoda de con gurare

Scanați codul QR de mai jos pentru a descărca aplicația „Intelligent Air”. Alte opțiuni de descărcare: Căutați aplicația Intelligent Air pe:

- App Store (IOS)
- Google Play (Android)



După descărcarea aplicației, vă rugăm să vă înregistrați, să conectați aparatul de aer condiționat și să vă bucurați de utilizarea aplicației „Intelligent Air” pentru a vă gestiona dispozitivul.

Scanați codul QR de mai jos pentru a vă conecta la Wi-Fi.



Arctic2R



Optimax



Performa

## Funcționare ON/OFF (pornit/oprit) și funcționare de testare

### Funcționarea ON/OFF (pornit/oprit):

- Folosiți această operațiune doar dacă telecomanda este defectă sau pierdută; aceasta este funcția de urgență. Aerul condiționat poate funcționa automat pentru o perioadă.
- Când se apasă comutatorul de urgență, se aude o singură dată sunetul „Pi”, care semnifică începerea acestei funcționări.
- La prima pornire în modul de urgență, unitatea va funcționa automat astfel:

Temperatura camerei	Temperatura setată	Viteza ventilatorului	Modul de operare
Peste 24°C	24°C	AUTO	RĂCIRE
Sub 24°C	24°C	AUTO	ÎNCĂLZIRE

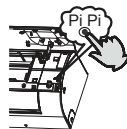


- Nu este posibilă modificarea temperaturii sau a vitezei ventilatorului. Nu funcționează în modul TIMER (temporizator) sau DRY (dezumidificator).

### Funcționarea de testare:

Comutatorul de test este același cu comutatorul de urgență.

- Folosiți acest comutator doar când temperatura camerei este sub 16°C; nu folosiți în mod normal.
- Țineți apăsat mai mult de 5 secunde. Când auziți sunetul „Pi” de două ori, eliberați comutatorul: răcirea pornește cu flux de aer mare „HI”.



## CONFORMITATEA CU REGLEMENTĂRILE EUROPENE PENTRU MODELE

Climă: T1 Tensiune: 220-240 V

CE

Toate produsele sunt conforme cu următoarele dispoziții europene:

2014/53/UE (RED) 2014/517/UE (GAZ F)

2010/30/UE (ENERGIE)

2009/125/CE (ENERGIE) 2006/1907/CE (REACH)

RoHS

Produsele îndeplinesc cerințele din Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (Directiva UE RoHS).

DEEE

În conformitate cu Directiva 2012/19/UE a Parlamentului European, informăm consumatorul cu privire la cerințele de eliminare a produselor electrice și electronice.

### CERINȚE PRIVIND ELIMINAREA



Produsul dvs. de tip aparat de aer condiționat este marcat cu acest simbol. Acest lucru înseamnă că produsele electrice și electronice nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere

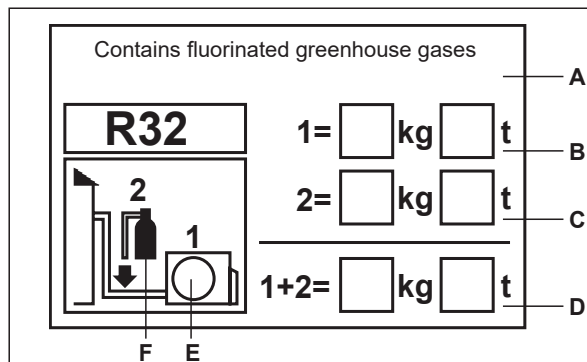
nesortate. Nu încercați să demontați sistemul singur: demontarea sistemului de aer condiționat, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor piese trebuie efectuată de un instalator calificat, în conformitate cu legislația locală și națională relevantă. Aparatele de aer condiționat trebuie tratate într-o instalație specializată pentru reutilizare, reciclare și recuperare. Asigurându-vă că acest produs este eliminat corect, veți contribui la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra mediului și sănătății umane. Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați instalatorul sau autoritatea locală. Bateria trebuie scoasă din telecomandă și eliminată separat, în conformitate cu legislația locală și națională relevantă.

Wi-Fi

- Putere maximă de transmisie wireless (20 dBm)

- Interval de frecvență de funcționare wireless (2400-2483,5 MHz)

## INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND AGENTUL FRIGORIFIC UTILIZAT



Acest produs conține gaze fluorurate cu efect de seră. Nu eliberați în atmosferă.

Tipul agentului frigorific: R32 GWP=675

GWP=potențial de încălzire globală Vă rugăm să completați cu cerneală greu de șters,

- 1 cantitatea de agent frigorific din fabrică a produsului
- 2 cantitatea suplimentară de agent frigorific încărcată pe teren și
- 1+2 cantitatea totală de agent frigorific

pe eticheta de încărcare a agentului frigorific furnizată împreună cu produsul. Eticheta completată trebuie lipită în apropierea portului de încărcare al produsului (de exemplu, pe interiorul capacului supapei de oprire).

- A conține gaze fluorurate cu efect de seră
- B încărcarea cu agent frigorific din fabrică a produsului: a se vedea plăcuța cu denumirea unității
- C cantitatea suplimentară de agent frigorific încărcată pe teren
- D încărcarea totală cu agent frigorific E unitate exterioară
- F butelie de agent frigorific și manșon pentru încărcare

# Instalarea unității interioare

## Unelte necesare pentru instalare

- Șurubelniță
- Clește
- Ferăstrău
- Burghiu
- Cheie fixă (17, 19 și 26mm)
- Detector de scurgeri de gaz sau soluție de apă și săpun
- Cheie dinamometrică (17 mm, 22 mm, 26 mm)
- Dispozitiv de tăiat țevi
- Dispozitiv de evazare
- Cuțit
- Ruletă
- Alezor

## Alegerea locului de instalare

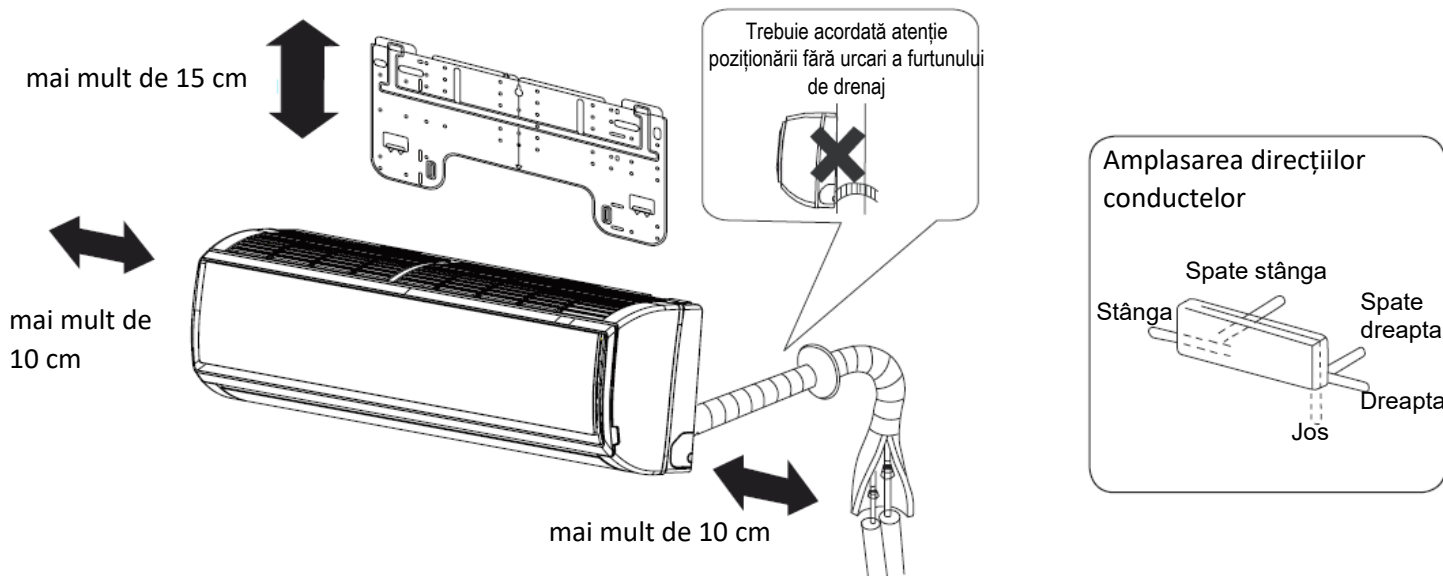
- Loc robust, care nu provoacă vibrații, unde greutatea poate fi susținută fără probleme.
- Loc care nu este afectat de căldura sau aburul generate în apropiere, unde intrarea și ieșirea unității nu sunt perturbate.
- Loc unde drenajul este facil, unde conductele pot fi conectate la unitatea exterioară.
- Loc unde aerul rece poate fi răspândit în întreaga încăpere.
- Amplasarea în apropierea unei prize de alimentare, cu suficient spațiu în jur.
- Amplasarea la o distanță de cel puțin 1 m de televizoare, radiouri, aparate fără fir și lămpi fluorescente.
- În cazul fixării telecomenzii pe perete, amplasarea într-un loc în care unitatea interioară poate recepționa semnale atunci când lămpile fluorescente din încăpere sunt aprinse.

## Sursa de energie electrică

- Înainte de a introduce cablul de alimentare în priză, verificați neapărat tensiunea.
- Sursa de alimentare este aceeași cu cea indicată pe plăcuța de identificare corespunzătoare.
- Instalați un circuit ramificat exclusiv pentru alimentare.
- Prizele trebuie amplasate la o distanță care să permită accesul la cablul de alimentare. Nu prelungiți cablul prin tăierea acestuia.

## Desen pentru instalarea unităților interioare

Modelele utilizează agentul frigorific HFC R32.



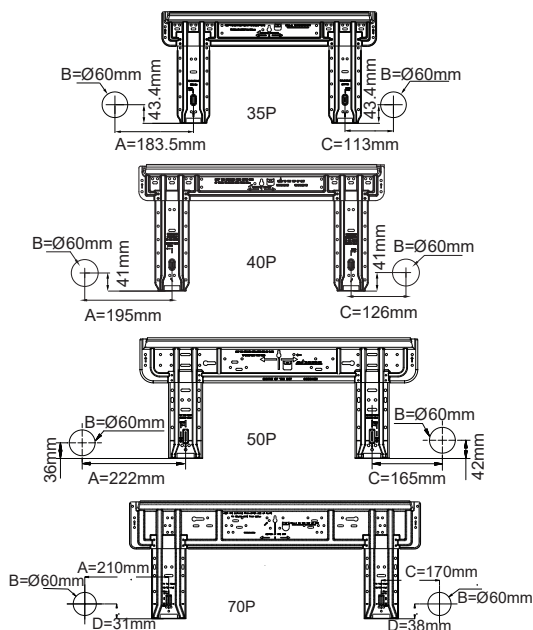
Dacă utilizați conducta de scurgere din partea stângă, asigurați-vă că orificiul este liber. Distanța dintre unitatea interioară și podea trebuie să fie mai mare de 2 m. Vă rugăm să respectați conformația produsului achiziționat, imaginea de mai sus fiind doar orientativă.

# Instalarea unității interioare

## 1 Montarea plăcii de fixare și poziționarea orificiului în perete

Când placa de fixare este prinsă pentru prima

- În funcție de stâlpii sau grinzile învecinate, aliniați corespunzător placa care urmează să fie fixată pe perete, apoi fixați temporar placa cu un cui de oțel.
- Verificați încă o dată nivelarea corespunzătoare a plăcii, agățând un fir cu o greutate de partea superioară centrală a plăcii, apoi fixați bine placa cu șurubul de fixare.
- Găsiți poziția orificiului din perete cu ajutorul unei rulete.

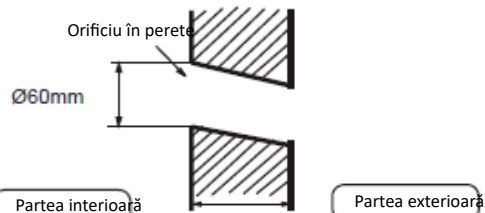


Când placa de fixare este fixată pe bara laterală și pe grindă

- Fixați pe bara laterală și pe grindă o bară de montaj, care se vinde separat, apoi fixați placa pe bara de montaj fixată.
- Consultați articolul anterior, „Când placa de fixare este fixată pentru prima dată”, pentru poziția orificiului din perete.

## 2 Realizarea unui orificiu în perete și montarea capacului pentru orificiul de conductă

- Realizați un orificiu cu diametrul de 60 mm, ușor descendent spre exteriorul peretelui
- Instalați capacul pentru orificiul de conductă și etanșați-l cu chit după instalare



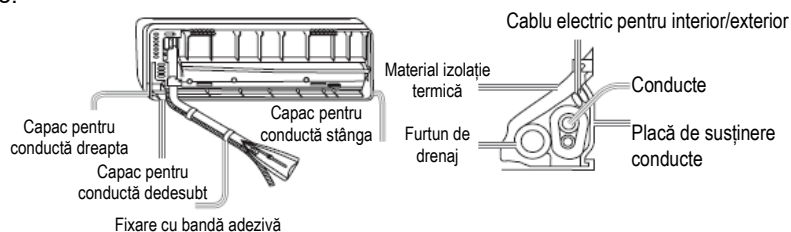
(Secțiunea orificiului în perete) © Țeavă cu orificiu pentru conducte

## 3 Instalarea unității interioare

Traseul conductei

[Stânga • Conductă din spate stânga]

- În cazul conductei din stânga, tăiați cu un clește capacul pentru conducta din stânga
  - În cazul conductei din spate stânga, îndoiiți conductele în funcție de direcția conductei până la marcajul orificiului pentru conducta din spate stânga, care este marcat pe materialele de izolare termică.
- Introduceți furtunul de scurgere în adâncitura materialelor de izolare termică ale unității interioare
  - Introduceți cablul electric interior/exterior din partea din spate a unității interioare și trageți-l în partea din față, apoi conectați-l.
  - Ungeți zona de etanșare cu ulei de compresor și conectați țevile Acoperiți bine partea de conectare cu materiale de izolare termică și asigurați-vă că este fixată cu bandă adezivă



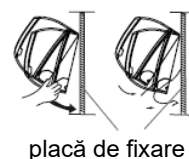
- Cablul electric interior/exterior și furtunul de scurgere trebuie să fie fixate cu banda de protecție pentru conductele de agent frigorific.

[Alte direcții ale conductelor]

- Tăiați cu un clește capacul pentru conducte în funcție de direcția conductelor, apoi îndoiiți conducta în funcție de poziția orificiului din perete. Când îndoiiți, aveți grijă să nu loviți conductele.
- Conectați în prealabil cablul electric interior/exterior, apoi trageți din izolația termică a părții de conectare.

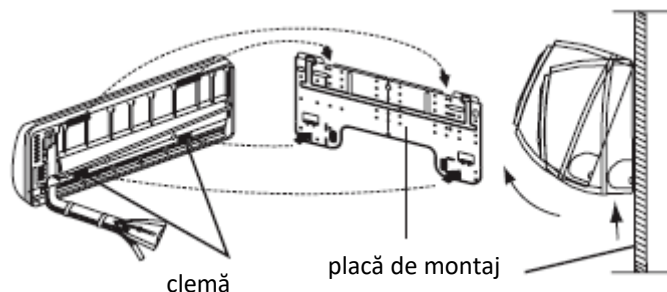
Fixarea corpului unității interioare

- Agățați cu siguranță corpul unității de creșturile superioare ale plăcii de fixare. Mișcați corpul dintr-o parte în alta pentru a verifica fixarea sa sigură.
- Pentru a fixa corpul pe placa de fixare, țineți corpul înclinat de partea inferioară și apoi așezați-l perpendicular.



Descărcarea corpului unității interioare

- Când descărcați unitatea interioară, ridicați corpul cu mâna pentru a îndepărta agrafa, apoi ridicați ușor partea inferioară a corpului spre exterior și ridicați unitatea înclinat până când aceasta se desprinde de placa de fixare.



## 4 Conectarea cablului electric interior/exterior

Demontarea capacului cablajului

- Scoateți capacul bornelor din colțul din dreapta jos al unității interioare, apoi scoateți capacul cablajului prin demontarea șuruburilor.



[Țevile din spate]

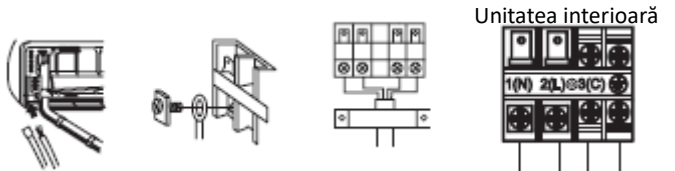
- Trasați țevile și furtunul de scurgere, apoi fixați-le cu bandă adezivă

### Când conectați cablul după instalarea unității interioare

1. Introduceți cablul din exteriorul camerei în partea stângă a orificiului din perete, în care există deja o conductă.
2. Trageți cablul pe partea din față și conectați cablul formând o buclă.

### Când conectați cablul înainte de instalarea unității interioare

- Introduceți cablul din partea din spate a unității, apoi trageți-l pe partea din față.
- Slăbiți șuruburile și introduceți capetele cablului complet în blocul terminal, apoi strângeți șuruburile.
- Trageți ușor de cablu pentru a vă asigura că cablurile au fost introduse și strânse corespunzător.
- După conectarea cablului, nu uitați să fixați cablul conectat cu capacul de cabluri.



Notă:

Când conectați cablul, verificați cu atenție numărul terminalelor unităților interioare și exterioare. Dacă cablarea nu este corectă, funcționarea corespunzătoare nu poate fi realizată și va provoca defecte.

Cablul de conexiune	4G1,0 mm <sup>2</sup>
---------------------	-----------------------

1. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau agentul său de service sau o persoană calificată similară. Tipul cablului de conectare este H05RN-F sau H07RN-F.
2. Dacă siguranța de pe placa PC este defectă, înlocuiți-o cu una de tip T.3.15A/250VAC (interior).
3. Metoda de cablare trebuie să fie conformă cu standardul local de cablare.
4. După instalare, priza de alimentare trebuie să fie ușor accesibilă.
5. Cablajul fix trebuie să includă un întrerupător. Întrerupătorul trebuie să fie un comutator omnipolar, iar distanța dintre cele două contacte ale acestuia nu trebuie să fie mai mică de 3 mm.

### 5 Instalarea sursei de alimentare

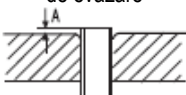
- Sursa de alimentare trebuie utilizată exclusiv pentru aparatul de aer condiționat.
- În cazul instalării unui aparat de aer condiționat într-un loc umed, instalați un întrerupător de curent de scurgere la pământ.
- Pentru instalarea în alte locuri, utilizați un întrerupător de circuit pe cât posibil.

### 6 Lucrări de tăiere și evazare a țevilor

- Tăierea țevilor se efectuează cu un tăietor de țevi, iar bavurile trebuie îndepărtate.
- După introducerea piuliței de evazare, se efectuează lucrările de evazare.

	Instrument de evazare pentru R410A	Instrument de evazare convențional	
	Tip cuplaj	Tip cuplaj (tip rigid)	Tip cu piuliță fluture (tip imperial)
A	0~0,5 mm	1,0~1,5 mm	1,5~2,0 mm

Matriță pentru scule de evazare



1. Tăiați țeava



2. Îndepărtați bavurile



3. Introduceți piulița de evazare



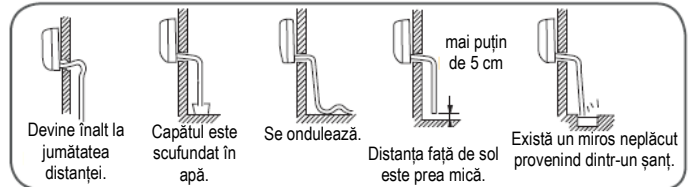
4. Țeavă evazată



Corect	Incorect				
	Înclinată	Evazare deteriorată	Crăpătură	Parțial	Prea în exterior

### 7 Instalarea sursei de alimentare

- Vă rugăm să instalați furtunul de scurgere astfel încât să fie înclinat în jos fără excepție.
- Vă rugăm să nu efectuați scurgerea așa cum se arată mai jos.



- Vă rugăm să turnați apă în tava de scurgere a unității interioare și să vă asigurați că scurgerea se efectuează în mod corespunzător către exterior.
- În cazul în care furtunul de scurgere atașat se află într-o încăpere, vă rugăm să aplicați izolație termică pe acesta.

### 8 La scurgere

Indicare cod	Descrierea defecțiunii	Analiză și diagnostic
E1	Defecțiune senzor temperatură ambient	Conexiune defectuoasă a conectorului; Termistor defect;
E2	Defecțiune senzor schimbător de căldură	PCB defect;
E4	Eroare EEPROM internă	Date EEPROM defectuoase; EEPROM defect; PCB defect;
E7	Defecțiune de comunicare între unitățile interioare și exterioare	Eroare de transmisie a semnalului între unitatea interioară și unitatea exterioară din cauza unei erori de cablare; PCB defect;
E14	Defecțiune motor ventilator interior	Oprirea funcționării din cauza ruperii cablului din interiorul motorului ventilatorului; Oprirea funcționării din cauza ruperii cablurilor de alimentare ale motorului ventilatorului; Eroare de detectare din cauza defectării plăcii PCB a unității interioare;

### 9 Verificarea instalației și testarea funcționării


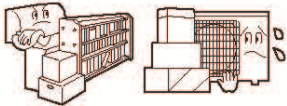


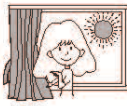
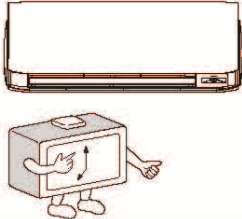



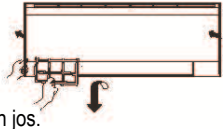
- Vă rugăm să explicați clienților noștri modul de utilizare prin intermediul manualului de instrucțiuni.

#### Elemente de verificat pentru testare

- Puneți o bifă ✓ în căsuțe
- Există scurgeri de gaz din conductele de racordare?
  - Izolarea termică a conductelor de racordare este corespunzătoare?
  - Cablurile de racordare dintre interior și exterior sunt bine fixate la blocul terminal?
  - Cablurile de racordare dintre interior și exterior sunt bine fixate?
  - Drenajul funcționează corespunzător?
  - Linia de împământare este conectată în siguranță?
  - Unitatea interioară este fixată în siguranță?
  - Tensiunea sursei de alimentare respectă normele?
  - Există zgomote?
  - Lampa se aprinde normal?
  - Răcirea și încălzirea (în cazul pompei de căldură) funcționează normal?
  - Funcționarea regulatorului de temperatură al camerei este normală?



# Întreținere

Pentru utilizarea inteligentă a aparatului de aer condiționat

<p>Setarea temperaturii adecvate în încăpere</p>  <p>Temperatura adecvată</p>	<p>Nu blocați orificiul de admisie sau de evacuare a aerului</p> 	<p><b>Telecomandă</b> Nu folosiți apă, ștergeți telecomanda cu o cârpă uscată. Nu folosiți detergent pentru geamuri sau cărpe chimice.</p> 	<p><b>Corpul interior</b> Ștergeți aparatul de aer condiționat folosind o cârpă moale și uscată. Pentru petele dificile, folosiți un detergent neutru diluat cu apă. Stoarceți apa din cârpă înainte de a șterge, apoi ștergeți complet detergentul.</p> 
<p>Închideți ușile și ferestrele în timpul funcționării</p>  <p>În timpul funcționării în regim de răcire, împiedicați pătrunderea razelor solare directe cu ajutorul unei perdele sau al unui stor.</p>	<p>Folosiți temporizatorul în mod eficient</p> 	<p><b>Nu</b> utilizați următoarele produse pentru curățare</p>  <p><b>Nu</b> utilizați produse chimice sau cărpe tratate chimic pentru a curăța unitatea <b>Nu</b> utilizați benzen, diluant pentru vopsea, pudră de lustruit sau alți solvenți pentru a curăța unitatea. Acestea pot provoca crăparea sau deformarea suprafeței din plastic.</p> <p>Apa fierbinte cu temperatura peste 40°C (104 °F) poate provoca decolorarea sau deformarea.</p>	
<p>Dacă unitatea nu va fi utilizată pentru o perioadă îndelungată, opriți întrerupătorul principal de alimentare.</p>  <p>Oprit</p>	<p>Utilizați eficient lamelele</p> 	<p><b>Curățarea filtrului de aer</b> 1. Deschideți grila de admisie trăgând-o în sus. 2. Scoateți filtrul. Împingeți ușor în sus clapeta centrală a filtrului până când se eliberează din opritor și scoateți filtrul în jos. 3. Curățați filtrul. Utilizați un aspirator pentru a îndepărta praful sau spălați filtrul cu apă. După spălare, uscați filtrul complet la umbră. 4. Atașați filtrul. Atașați filtrul corect, astfel încât indicația „FRONT” să fie orientată spre față. Asigurați-vă că filtrul este fixat complet în spatele opritorului. Dacă filtrele din dreapta și din stânga nu sunt atașate corect, acest lucru poate provoca defecte. 5. Închideți grila de admisie.</p>  <p>O dată la două săptămâni</p>	

## Remediarea defecțiunilor

Înainte de a solicita o intervenție de service, verificați următoarele

	Fenomen	Cauza sau puncte de verificare		Fenomen	Cauza sau puncte de verificare	
Inspectarea funcționării normale	Sistemul nu repornește imediat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Când unitatea este oprită, aceasta nu va reporni imediat, ci după 3 minute, pentru a proteja sistemul.</li> <li>● Când ștecherul electric este scos și reintrodus, circuitul de protecție va funcționa timp de 3 minute pentru a proteja aparatul de aer condiționat.</li> </ul>	Inspectarea funcționării normale	În modul dezumidificare, viteza ventilatorului nu poate fi modificată.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● În modul DRY (dezumidificare), când temperatura din ambient scade sub temperatura setată + 2 °C, unitatea va funcționa intermitent la viteză redusă, indiferent de setarea FAN (ventilator).</li> </ul>	
	Se aude zgomot.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● În timpul funcționării unității sau la oprire, se poate auzi un zgomot de șuiert sau gălgăit. În primele 2-3 minute după pornirea unității, acest zgomot este mai evident. (Acest zgomot este generat de agentul frigorific care curge în sistem.)</li> <li>● În timpul funcționării unității, se pot auzi zgomote (pocnituri). Acest zgomot este generat de dilatarea sau contractia carcasei din cauza schimbărilor de temperatură.</li> <li>● Dacă se aude un zgomot puternic provenit de la fluxul de aer în timpul funcționării unității, este posibil ca filtrul de aer să fie prea murdar.</li> </ul>		 <ul style="list-style-type: none"> <li>● Este introdusă priza de alimentare?</li> <li>● Există o pană de curent?</li> <li>● S-a ars siguranța?</li> </ul>		
	Se generează mirosuri.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Acest lucru se datorează faptului că sistemul circulă mirosurile din aerul interior, cum ar fi mirosul de mobilă, vopsea, țigări.</li> </ul>		Verificare multiplă	Răcire deficitară	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Este murdar filtrul de aer? În mod normal, acesta trebuie curățat la fiecare 15 zile.</li> <li>● Există obstacole în fața orificiului de admisie și de evacuare?</li> <li>● Temperatura este setată corect?</li> <li>● Există uși sau ferestre deschise?</li> <li>● Există lumină solară directă care pătrunde prin fereastră în timpul funcționării în modul de răcire? (Utilizați draperii)</li> <li>● Există prea multe surse de căldură sau prea multe persoane în încăpere în timpul funcționării în modul de răcire?</li> </ul>
	Se emană ceață sau abur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● În timpul funcționării în modul COOL (răcire) sau DRY (dezumidificare), unitatea interioară poate emite vapori. Acest lucru se datorează răcirii bruște a aerului interior.</li> </ul>				

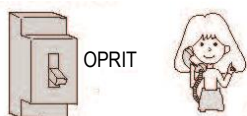
# Măsuri de precauție

## AVERTISMENT

Vă rugăm să contactați departamentul de vânzări/service pentru instalare.  
Nu încercați să instalați singur aparatul de aer condiționat, deoarece o instalare necorespunzătoare poate provoca șocuri electrice, incendii sau scurgeri de apă.

## AVERTISMENT

Când se constată anomalii, cum ar fi arsuri mici, opriți imediat butonul de funcționare și contactați magazinul.

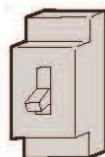


OPRIT



APLICARE STRICTĂ

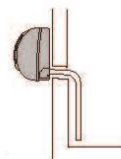
Utilizați o sursă de alimentare exclusivă cu un întrerupător de circuit.



Verificați instalarea corectă și sigură a sistemului de drenaj.



APLICARE STRICTĂ



Conectați complet cablul de alimentare la priză.



APLICARE STRICTĂ

Utilizați tensiunea corespunzătoare



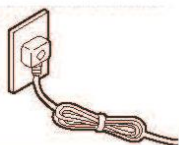
APLICARE STRICTĂ

1. Nu utilizați cablul de alimentare prelungit sau conectat parțial.
2. Nu instalați aparatul într-un loc în care există posibilitatea scurgerii de gaze inflamabile în jurul aparatului.
3. Nu expuneți aparatul la vapori sau aburi de ulei.



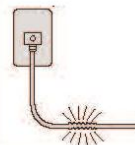
INTERDICȚIE

Nu utilizați cablul de alimentare înfășurat.



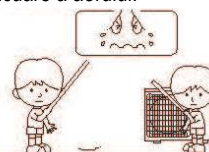
INTERDICȚIE

Aveți grijă să nu deteriorați cablul de alimentare.



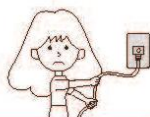
INTERDICȚIE

Nu introduceți obiecte în orificiul de admisie sau de evacuare a aerului.



INTERDICȚIE

Nu porniți și nu opriți funcționarea prin deconectarea cablului de alimentare etc.



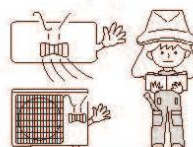
INTERDICȚIE

Nu direcționați fluxul de aer direct către persoane, în special către sugari sau persoane în vârstă.



INTERDICȚIE

Nu încercați să reparați sau să reconstruiți singur.



Conectați cablul de împământare.



Impământare

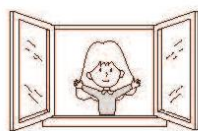
## ATENȚIE

Nu utilizați pentru depozitarea alimentelor, a operelor de artă, a echipamentelor de precizie, pentru creșterea animalelor sau cultivarea plantelor.



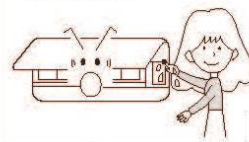
INTERDICȚIE

Aerisiți ocazional încăperea, în special când aparatul cu gaz funcționează în același timp.



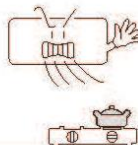
APLICARE STRICTĂ

Nu acționați comutatorul cu mâinile ude.



INTERDICȚIE

Nu instalați aparatul în apropierea unui șemineu sau a altor aparate de încălzire.



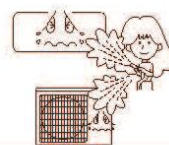
INTERDICȚIE

Verificați starea bună a suportului de instalare.



INTERDICȚIE

Nu turnați apă pe unitate pentru curățare.



INTERDICȚIE

Nu așezați animale sau plante în calea directă a fluxului de aer



INTERDICȚIE

Nu așezați obiecte pe unitate și nu vă urcați pe ea.

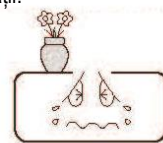


INTERDICȚIE

Nu așezați vase cu flori sau recipiente cu apă pe partea superioară a unității.








INTERDICȚIE



# Remedierea defecțiunilor

Înainte de a solicita o intervenție de service, verificați următoarele

	Fenomen	Cauza sau puncte de verificare
Inspectarea funcționării normale	Sistemul nu repornește imediat. 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Când unitatea este oprită, aceasta nu va reporni imediat, ci după 3 minute, pentru a proteja sistemul.</li> <li>● Când ștecherul electric este scos și reintrodus, circuitul de protecție va funcționa timp de 3 minute pentru a proteja aparatul de aer condiționat.</li> </ul>
	Se aude zgomot. 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● În timpul funcționării unității sau la oprire, se poate auzi un zgomot de șuierat sau gălgăit. În primele 2-3 minute după pornirea unității, acest zgomot este mai evident. (Acest zgomot este generat de agentul frigorific care curge în sistem.)</li> <li>● În timpul funcționării unității, se poate auzi un zgomot de crăpătură. Acest zgomot este generat de dilatarea sau contractia carcasi din cauza schimbărilor de temperatură.</li> <li>● Dacă se aude un zgomot puternic provenit de la fluxul de aer în timpul funcționării unității, este posibil ca filtrul de aer să fie prea murdar.</li> </ul>
	Se generează mirosuri.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Acest lucru se datorează faptului că sistemul circulă mirosurile din aerul interior, cum ar fi mirosul de mobilă, vopsea, țigări.</li> </ul>
	Se emană ceață sau abur. 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● În timpul funcționării în modul COOL (răcire) sau DRY (dezumidificare), unitatea interioară poate emite vapori. Acest lucru se datorează răcirii bruste a aerului interior.</li> </ul>
	În modul dezumidificare, viteza ventilatorului nu poate fi modificată.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● În modul DRY (dezumidificare), când temperatura din ambient scade sub temperatura setată + 2 °C, unitatea va funcționa intermitent la viteză redusă, indiferent de setarea FAN (ventilator).</li> </ul>
Verificare multiplă		<ul style="list-style-type: none"> <li>● Este introdusă priza de alimentare?</li> <li>● Există o pană de curent?</li> <li>● S-a ars siguranța?</li> </ul>
	Răcire deficitară 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Este murdar filtrul de aer? În mod normal, acesta trebuie curățat la fiecare 15 zile.</li> <li>● Există obstacole în fața orificiului de admisie și de evacuare?</li> <li>● Temperatura este setată corect?</li> <li>● Există uși sau ferestre deschise?</li> <li>● Există lumină solară directă care pătrunde prin fereastră în timpul funcționării în modul de răcire? (Utilizați draperii)</li> <li>● Există prea multe surse de căldură sau prea multe persoane în încăpere în timpul funcționării în modul de răcire?</li> </ul>

# Măsurile de precauție

- Nu obstrucționați sau acoperiți grila de ventilație a aparatului de aer condiționat. Nu introduceți degete sau alte obiecte în orificiul de admisie/evacuare sau în deflector.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, sau fără experiență și cunoștințe, decât dacă au fost instruite sau supravegheate de o persoană responsabilă. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.

## Specificații

- Circuitul frigorific este etanș.

Aparatul funcționează în următoarele condiții

1. Intervalul de temperatură ambientă aplicabil:

Răcire	Interior	Maxim: Bulb uscat/Bulb umed Minim: Bulb uscat/Bulb umed	35°C/24°C 21°C/15°C
	Exterior	Maxim: Bulb uscat/Bulb umed Minim: Bulb uscat	43°C/26°C -20°C
Încălzire	Interior	Maxim: Bulb uscat Minim: Bulb uscat	27°C 10°C
	Exterior	Maxim: Bulb uscat/Bulb umed Minim: Bulb uscat	24°C/18°C -15°C
	Exterior (INVERTER)	Maxim: Bulb uscat/Bulb umed Minim: Bulb uscat	24°C/18°C -20°C

2. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, service sau o persoană calificată în mod similar.
3. Dacă siguranța unității interioare de pe placa PC este arsă, schimbați-o cu o siguranță T 3.15A / 250V. Dacă siguranța unității exterioare este arsă, schimbați-o cu una T 7.25A / 250V.
4. Conexiunea electrică trebuie realizată conform standardelor locale.
5. După instalare, ștecherul trebuie să fie accesibil.
6. Bateria uzată trebuie eliminată în mod corespunzător.
7. Aparatul nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu infirmități, fără supraveghere.
8. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
9. Utilizați ștecherul corect, potrivit prizei de alimentare.
10. Ștecherul și cablul de alimentare trebuie să fie certificate conform legislației.
11. Pentru a proteja unitatea, opriți aparatul și așteptați cel puțin 30 de secunde înainte de a-l reporni, decuplând alimentarea electrică.



此框内由厂家印说明书专用号一维码（厂家生成），宽51\*高12mm。此框仅用于定位，实际印刷时删掉。

00105121093